

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving - PWGSC / Réception des
soumissions - TPSGC
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0A1 / Noyau 0A1
Gatineau, Québec K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

LETTER OF INTEREST
LETTRE D'INTÉRÊT

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Land Projects and Communication System Support
Division/Div des projets terrestres et support de systèmes
de communication
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
8C2, Place du Portage, Phase III
Gatineau
Québec
K1A 0S5

Title - Sujet SMALL UNMANNED AIRCRAFT SYSTEMS	
Solicitation No. - N° de l'invitation W8476-133924/A	Date 2013-06-18
Client Reference No. - N° de référence du client W8476-133924	GETS Ref. No. - N° de réf. de SEAG PW-\$\$\$RA-053-23835
File No. - N° de dossier 053ra.W8476-133924	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2013-07-22	
Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Springs(ra div.), Brent	Buyer Id - Id de l'acheteur 053ra
Telephone No. - N° de téléphone (819) 956-7889 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE CFSD MONTREAL 6363 RUE NOTRE DAME ST E. MONTREAL Quebec H1N2E9 Canada	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée See Herein	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Solicitation No. - N° de l'invitation

W8476-133924/A

Amd. No. - N° de la modif.

Buyer ID - Id de l'acheteur

053ra

Client Ref. No. - N° de réf. du client

W8476-133924

File No. - N° du dossier

053raW8476-133924

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

see attachments

ÉBAUCHE Annexe A

BASE DE PAIEMENT
(ÉVALUATION FINANCIÈRE)

Le soumissionnaire doit compléter les tableaux de prix ci-dessous pour SUAS-A et SUAS-S.

Les prix seront évalués en dollars Canadiens. Les soumissions présentées en devises étrangères seront convertis en dollars Canadiens pour des fins d'évaluation. Le taux donné par la Banque du Canada en vigueur à la date de clôture des propositions de soumissions sera appliqué comme un facteur de conversion des offres présentées en devises étrangères.

Les soumissionnaires Canadien et étrangers doivent proposer des prix fermes, droits de douanes Canadiennes, taxes d'accise inclus et taxes applicables en sus.

En cas de divergence entre le prix total et le prix unitaire cité, si applicable, le prix unitaire prévaudra et sera extrapolé à des fins d'évaluation financière.

Les taux de main-d'œuvre doivent être tout compris à l'exception des frais de déplacement. Ils doivent comprendre les droits de douane Canadienne et les taxes d'accise, le prix de la main-d'œuvre, les frais généraux et administratifs, la marge bénéficiaire et les autres, à l'exception seulement de la TPS (5 %) et de la TVH (13 %), si applicable. Tout paiement peut faire l'objet d'une vérification par le gouvernement.

Les soumissionnaires seront évalués sur le prix de soumission TOTAL.

En plus de devoir remplir le tableau de prix ci-dessous, les soumissionnaires doivent présenter les listes actuelles de prix pour l'ensemble des catégories de main-d'œuvre et des pièces applicables aux exigences. Le calcul du total des prix indiqués au tableau des prix incombe aux soumissionnaires.

Les soumissionnaires doivent soumettre les prix de chaque article prévu au contrat d'acquisition de SUAS-A et SUAS-S, conformément aux instructions figurant à la présente annexe. Si certains articles ne sont pas compris dans la présente proposition, les soumissionnaires doivent indiquer dans le champ correspondant la mention S.O., signifiant "Sans Objet". Les soumissionnaires doivent inscrire "\$0,00" dans le champ approprié de tout article qu'ils n'entendent pas facturer parce que le prix de cet article est déjà compris dans le prix total de la proposition. Lorsque le soumissionnaire laisse un champ vide, l'Autorité Contractuelle communiquera avec le soumissionnaire et accordera le soumissionnaire un délai pour confirmer le prix de l'article en question. Le défaut de répondre à la demande de l'Autorité Contractuelle et de confirmer le prix du champ en question dans les délais prévus va rendre la soumission non-conforme. Aucun soumissionnaire ne sera autorisé à ajouter ou à modifier un prix durant cette confirmation.

Les formules utilisées ci-dessous, pour calculer le prix total de la proposition du soumissionnaire dans chaque catégorie, sont fondées sur une estimation des travaux à réaliser, comme suit :

Le soumissionnaire doit proposer un prix fixe ferme pour la livraison des SUAS (SUAS-A), la documentation associée et les pièces de rechange incluant les droits de douane Canadienne et les taxes d'accise au destinataire suivant :

W248A

Ministère de la Défense Nationale

Dépôt d'Approvisionnement des Forces Canadiennes 7 Edmonton - Section de Réception

Avenue 195 & Rue 82 - Édifice 236

Edmonton, Alberta, T5J 4J5

Canada

Contrat d'acquisition des SUAS: L'entrepreneur sera payé des prix fixes fermes.

SUAS Contrat de soutien en-service: L'entrepreneur sera payé des prix fixes fermes pour la première année et soumise à un ajustement pour les années ultérieures, comme indiqué dans le contrat SUAS-S.

SUAS-A

Tableau 1: Documentation du Contrat

Le Soumissionnaire doit fournir la documentation requise après l'attribution du contrat pour soutenir les activités de catalogage, d'autorisation de navigabilité, de formation et de soutien.

Tableau 1: Documentation livrable suite à l'attribution du contrat

LDEC	PARA ÉDT	ÉLÉMENT LIVRABLE	PRIX PROPOSÉ
PM001	4.1.1	Plan de gestion du projet - Final	
PM004	4.4.1	Plan de gestion des risques de l'Entrepreneur - Final	
AW00 2	5.4.3.1	Sécurité du Système d'Évaluation (SSA) / Évaluation Fonctionnelle du Danger (FHA)	
AW00 6	5.5.3.1	Marquages d'Identification des Aéronefs SUAV	
AW00 8	5.6.2.1	Plan de Gestion de la Navigabilité (AMP)	
SE001	6.4.2, 6.4.3, 7.1.7.2.c5	Documents de contrôle des interfaces (ICD)	
SE003	6.6.2	Plan de gestion de configuration	

LDEC	PARA ÉDT	ÉLÉMENT LIVRABLE	PRIX PROPOSÉ
	6.6.3		
SE005	6.9.1	Plan de test d'acceptation	
ILS001	7.2.1	Plan de soutien de logistique intégré	
ILS002	7.3.1	Documentation d'approvisionnement	
ILS003	7.6.1.2, 7.6.2, 7.6.4, 7.6.5, 7.6.7	Ensemble de dessin et listes associées.	
ILS004	7.8.1	Plan d'entretien	
ILS005	7.9.1	Liste recommandée de pièces de rechange (LPRR)	
ILS006	7.1.5.1	Plan de gestion de Publication	
ILS007	7.17.2.b, 7.17.2.e	Publications techniques	
T001	7.19.2.1	Plan de formation (TP)	
T002	7.19.2.1, 7.19.4.2	Liste des matériaux de formation recommandés (RTML)	
T003	7.19.5.1	Documentation de Formation	
PRIX TOTAL TABLEAU 1			

SUAS-A**Tableau 2: Équipement du Système**

SYSTÈME SUAS	QUANTITÉ	PRIX PAR ITEM	PRIX TOTAL PAR ITEM
Matériel de Lancement / Récupération	2		
Aéronefs	4		
GCS de l'Abris/Classe Équipement (1)	4		
Équipement GCS du	4		

Véhicule			
PRIX TOTAL DU SYSTÈME			
PRIX TOTAL POUR 2 SYSTÈMES			
Note: (1) Entrepreneur doit utiliser l'équipement fourni par le MDN dans l'abri pour l'équipement GCS conformément à l'article 6.2.2 de l'ÉDT SUAS-A.			

SUAS-A**Tableau 3: Prix d'Intégration du GCS**

<u>COUT D'INTEGRATION DU GCS</u>	QUANTITÉ	PRIX PAR INSTALLATION	PRIX TOTAL D'INSTALLATION
Installation de l'Équipement GCS dans l'Abri du MDN (au Site de l'Entrepreneur)	1		
Installation de l'Équipement GCS dans l'Abri du MDN (au Site du MDN à Edmonton)	6		
Installation de l'Équipement GCS dans la configuration de classe à Gagetown, NB	1		
PRIX TOTAL			

SUAS-A**Tableau 4: Ensemble de Pièces de Rechange Réparables pour 1000 Heures de Vol**

PIECES DE RECHANGE REPARABLES	QUANTITÉ	PRIX PAR ITEM	PRIX TOTAL PAR ITEM
PRIX TOTAL DE L'ENSEMBLE			

SUAS-A

Tableau 5: Ensemble de Pièces de Rechange consommables pour 1000 Heures de Vol

PIECES DE RECHANGE CONSOMMABLES	QUANTITÉ	PRIX PAR ITEM	PRIX TOTAL PAR ITEM
PRIX TOTAL DE L'ENSEMBLE			\$

SUAS-A**Tableau 6: Équipement Optionnel**

ITEMS	QUANTITÉ	PRIX PAR ITEM	PRIX TOTAL PAR ITEM
Ensemble de Matériel de Lancement / Récupération	4	\$	\$
Aéronefs	8	\$	\$
Équipement du GCS	8	\$	\$
Ensemble de Matériel Maritime Spécifique	4	\$	\$
PRIX TOTAL DE L'ÉQUIPEMENT OPTIONEL			\$

SUAS-A**Tableau 7: Services de Formation et de Support pour les Instructeurs, Opérateurs et la Maintenance**

Le soumissionnaire doit identifier des prix fixes fermes pour toutes les formations conformément à l'Annexe B (ÉDT) comme suit:

Tableau 7: Formation pour les Instructeurs, Opérateurs et la Maintenance

ITEM	QUANTITÉ	PRIX FIXÉ		PRIX TOTAL
Formation initiale du Cadre des Instructeurs (TIC) pour 12 stagiaires	1			
Un (1) Instructeur Superviseur pour		Prix par		

chacun des deux (2) cours de formation des opérateurs des FC. L'estimation du nombre de stagiaires des FC est de 16 stagiaires dans chaque cours	10 Semaines	Semaine pour support d'Instructeur		
Matériel de Formation et Documentation pour l'ICT pour 12 stagiaires.	1			
Cours de maintenance de 1 ^{ère} et 2 ^{ème} ligne pour 8 stagiaires	1			
Matériel de Formation et Documentation pour le Cours de Maintenance pour 8 stagiaires.	1			
PRIX TOTAL				
Note: (1) Les 10 semaines sont à des fins d'évaluation uniquement. Le prix de formation sera basé sur les taux identifiés dans le tableau 6. Le MDN va ajuster le nombre de semaines basé sur les exigences de formation de l'entrepreneur et militaire.				

SUAS-A**Tableau 8: Service d'Ingénierie - Conversion du Système d'Exploitation**

Si le système ne fonctionne pas déjà sous le système d'exploitation VCS-4586 de Lockheed Martin / CDL Systems Inc., le soumissionnaire doit proposer un prix plafond pour les travaux et les essais requis pour développer et tester tous les modules spécifiques du véhicule (VSM) et autres logiciels nécessaires à convertir les stations de travail GCS, liaison de données et aéronefs à fonctionner sous VCS-4586.

Tableau 8: Service d'Ingénierie

DEVELOPPEMENT DE LOGICIEL	PRIX
Développement du VSM et Tests du Système	

SUAS-A**Tableau 9: Outils Spéciaux et Matériel de Test (STTE)**

Le Soumissionnaire doit fournir des prix fixes fermes pour la liste des STTE. La liste des STTE doit inclure une liste de tous les outils spéciaux et équipements de test nécessaires pour soutenir la capacité SUAS.

Tableau 8: Outils Spéciaux et Matériel de Test (STTE)

ITEMS STTE	QUANTITÉ	PRIX PAR ITEM	PRIX TOTAL PAR ITEM
PRIX TOTAL			\$

SUAS-S**Tableau 10: Demande de Travail Supplémentaire et Investigation Technique et Services d'Ingénierie**

Le soumissionnaire doit identifier un Taux Horaire Ferme Fixe pour chaque catégorie de travail figurant dans le tableau 10 ci-dessous. Le nombre d'heures est une estimation générale des tâches de Demande de Travail Supplémentaire, et ne comprend pas la soutien SLI de routine à la BFC Gagetown ou la réparation et support de réparation et révision dans les installations de l'entrepreneur.

Tableau 10: Prix du Travail

No	Catégories de Travail	Taux Horaire	Taux Quotidien	Heures Prévus	Prix Total au Taux Horaire
1	Représentant Détaché			1,500	
2	Ingénieur Sr			40	
3	Ingénieur Jr			80	
4	Ingénieur Logiciel			100	
5	Technicien			100	
6	Gestionnaire de Program			100	
7	Rédacteur Technique			200	
8	Instructeur (Taux horaire pour les travaux autres que des contrats à long terme Ferme Fixe)			150	
	PRIX DU TRAVAIL TOTAL				

Tableau 11: Prix Proposé Combiné

Les soumissionnaires doivent indiquer le prix total à la rubrique «Prix Total Étendu» pour les tableaux indiqués ci-dessous. Nous avons maintenant la valeur du prix de l'offre du soumissionnaire pour le contrat éventuel d'acquisition et de service SUAS. La Taxe des produits et services ou la taxe de vente harmonisée est en sus, s'il ya lieu.

Tableau 11: Prix Globale de la Proposition du Soumissionnaire

ITEM / N° TABLEAU – CONTRAT SUAS-A	PRIX TOTAL ÉTENDUE PAR CATÉGORIE
Tableau 1: Documentation du Contrat	\$
Tableau 2: Équipement du Système	\$
Tableau 3: Intégration du GCS	\$
Tableau 4: Ensemble de Pièces de Rechange Réparables pour 1000 Heures de Vol	\$
Tableau 5: Ensemble de Pièces de Rechange Consommables pour 1000 Heures de Vol	
Tableau 6: Équipement Optionnel	\$
Tableau 7: Formation pour les Instructeurs, Opérateurs et la Maintenance	\$
Tableau 8: Service d'Ingénierie	\$
Tableau 9: Outils Spéciaux et Matériel de Test (STTE)	\$
Prix Total d'Acquisition Colonne A	\$

ITEM / N° TABLEAU – CONTRAT SUAS-S	PRIX TOTAL ÉTENDUE PAR CATÉGORIE
Tableau 10: Prix du Travail	\$
Prix Total ISS Colonne B	\$

Prix Total d'Acquisition identifié dans la Colonne A	\$
Prix Total ISS identifié dans la Colonne B	\$
PRIX TOTAL A et B	\$

Support Estimée de Réparation et Révision (R&R)

Les services estimés de R&R en vertu de l'annexe D (ÉDT Support En Service) seront basés sur une période de 12 ans. (C.à.d.: Les sept (7) années originales du contrat de Support En Service, plus de cinq (5) périodes supplémentaire de prolongations du contrat d'un (1) an.

Pour fins d'estimation, le soumissionnaire doit assumer qu'en moyenne, le total de d'heures de vol opérationnelles déployées sera de 10,000 heures de vol.

Pour fins d'estimation, le Soumissionnaire doit supposer que, pour la période de planification de 12 ans, le total de la formation et des vols opérationnels déployés sera de 3,500 cycles de lancement/récupération et 25,000 heures de vol.

Tableau 12: Service de Support R&R Estimé

ITEM	USAGE		PRIX ESTIMÉ
	Cycles	3,500	
Système de Lancement	Cycles	3,500	\$
Système de Récupération	Cycles	3,500	\$
Aéronefs	Heures	20,000	\$
(Le Soumissionnaire va insérer des éléments supplémentaires, si nécessaire)			
PRIX TOTAL			\$

SUAS-S

Tableau 13: Estimation des Remplacement d'Attrition

Le soumissionnaire doit identifier les prix d'attritions typiques basées sur les données de performance des équipements collectés lors des opérations et des essais.

ITEMS PAR 20,000 HEURES DE VOL	QUANTITÉ	PRIX PAR ITEM	PRIX TOTAL PAR ITEM
Aéronef avec Charge Utile de Base			
Items Consommables:			

PRIX TOTAL DES REPLACEMENT D'ATTRITION - 20,000 HEURES DE VOL			
<i>Note: L'évaluation des soumissions comprendra l'estimation du prix total de l'attrition.</i>			

Tableau 14 - Liste de Prix des Éléments Consommables

Pièces de Rechange Consommables:

Les soumissionnaires doivent fournir une liste de prix pour les Éléments Consommables dans le Tableau 14 - Pièces de Rechange Consommables, ci-dessous.

Les prix sont basés sur les Incoterms 2000 DDP rendu droits acquittés, y compris les droits de douanes applicable, la TPS / TVH en sus (si applicable), comme suit:

BFC Gagetown

Nouveau Brunswick, Canada

Les prix ne doivent pas être plus élevés que ceux prévus pour leur client le plus favorisé. Les soumissionnaires doivent soumettre des preuves selon les Clauses du Manuel SACC C0305C (2008-05-12) Soumission des coûts.

Les prix seront ajustés sur une base annuelle conformément à l'article 6 - Paiement, para 6.5.2 Prix ferme.

Note: Le Tableau 14 est à titre informatif seulement et le prix estimé ne doit pas être inclus dans le résumé de l'évaluation des soumissions Tableau 11

Tableau 14: Pièces de Rechange Consommables

PIÈCES DE RECHANGE CONSOMMABLES	Unité de Distribution (UOI)	PRIX

ANNEXE C

ARMÉE CANADIENNE PETIT SYSTÈME AÉRIEN SANS PILOTE (SUAS)

NORMES DE RENDEMENT DU SYSTÈME (NRS)

L'ébauche des NRS est affichée afin de permettre aux industries une occasion d'examiner chaque'un des éléments obligatoires et de fournir des commentaires concernant les critères auquel leur système ne répondra pas avant octobre 2013.

Page intentionnellement laissée en blanc

1 BUT

1.1 Généralité

1.1.1 Les spécifications énumérées ci-après sont pour la performance du petit système aérien sans pilote (SUAS) pour le projet de l'Armée canadienne de la famille de systèmes aériens sans pilote (FUAS). Ce SUAS fait partie des éléments livrables du projet de Renseignements, de Surveillance, d'Acquisition d'objectifs et de Reconnaissance (ISTAR).

1.1.2 L'ensemble de l'équipement fourni par l'entrepreneur, les logiciels, les services de maintenance et les services de vol est ci-après appelé le « Système ».

1.2 Vue d'Ensemble

1.2.1 L'un des éléments clés de la FUAS est le petit véhicule aérien sans pilote (SUAV) utilisés pour transporter les charges utiles requises. Le SUAV est la plate-forme de choix pour l'Armée Canadienne pour fournir de support persistante (12 heures en station) et de haut rendement de renseignements, de surveillance et de reconnaissance (RSR). Ainsi que pour le transport de charges utiles et des services de données pour l'appui direct des unités et sous-unités des Forces armées canadiennes (FAC) partout où les unités des FAC sont affectées pour mener des opérations ou de la formation.

1.2.2 Un abri de Système de Véhicules de Soutien Moyen (SVSM) des FAC et sera utilisé pour le Système de Control au Sol (SCS) sera utilisé pour contrôler la plate-forme du véhicule aérien sans pilote (UAV) et le matériel livré pour le système. Il y aura également une capacité d'installer un SCS dans un véhicule plus petite.

1.3 Définitions : Critères Obligatoires et Cotés

1.3.1 En spécifiant les différentes exigences pour le système, deux (2) niveaux de mesure seront utilisés. Ils sont définis comme suit et ont la relation suivante dans le contrat.

- a. Les exigences obligatoires identifiées par “doit” ou “doivent” indique les critères pour lesquels le système est considéré comme étant non-conforme s'il ne parvient pas à effectuer à un niveau équivalent ou meilleur, le rendement minimal stipulé dans la section applicable des NRS; et
- b. Les capacités Cotés évaluées identifiées par “devrait” dénote les critères qui sont réputés d'augmenter la valeur opérationnelle du système.

Note: Lorsque jugé approprié et/ou pratique, les critères Obligatoires et Cotés vont être démontrée pendant les tests d'acceptation du Système.

2 RÉFÉRENCES

2.1 Les acronymes, les définitions, les documents de référence et les publications applicables figurent à l'Annexe F.

3 CONDITIONS GÉNÉRALES

3.1 Équipement

3.1.1 Chaque système doit inclure des Véhicules Aérien (VA) et tout l'équipement au sol spécialisé, requis pour effectuer des lancements et des récupérations de VA indépendamment d'une piste de décollage et le contrôle en vol des VA.

N° de Sollicitation: W8476-133924

3.1.2 Pour les éléments livrables initiaux du programme, chaque système doit inclure:

- a. (au moins) quatre (4) aéronefs;
- b. deux (2) ensembles d'équipement de lancement / récupération;
- c. quatre (4) ensembles du Poste de Contrôle au Sol (PCS) mobiles; et
- d. quatre (4) ensembles du PCS stationnaire.

3.2 Sécurité radiofréquence

3.2.1 La distance de sécurité pour l'exposition aux rayonnements radioélectriques doit être conforme aux règlements et aux normes du MDN et du Canada.

Note: Pour les normes du MDN, se référer à l'ordre technique des FC C-55-040-001/TS-001, Programme de sécurité des fréquences radioélectriques.

4 MANIPULATION ET OPÉRATIONS

4.1 Manipulation

4.1.1 Tous les composants, les assemblages (sauf l'aéronef) et conteneurs de stockage / d'expédition qui doivent être manuellement levée et positionnés par le personnel des FAC lors de l'installation du système d'exploitation, la conduite des opérations, et au cours de l'emballage d'équipements post-opérationnel, doivent avoir une masse totale de moins de 60 kg. (C.à.d. : La limite pour que les articles soient considérés «transportable» par une équipe de deux (2) personnes conformément à STANAG 2998/AAP 24.)

4.1.2 Tous les composants du système, les assemblages et conteneurs de stockage / d'expédition qui doivent être manuellement remorqués, roulé, ou glissé en le place par le personnel des FAC lors de l'installation du système d'exploitation, de la conduite des opérations, et au cours de l'emballage d'équipements post-opérationnel, doivent avoir une masse totale de moins de 200 kg/440 livre. (c.à.d. La limite pour qu'un article soit considéré « mobile » par une (1) personne conformément à STANAG 2998/AAP 24.)

4.1.3 Avec la charge utile requise pour se conformer au profil de la mission, l'avion assemblé doit avoir une Masse Maximale au Décollage (GMTOW) de moins de 84 kilogrammes /185 livres.

4.2 Déploiement du Système

4.2.1 La conception du système SCS stationnaire dans l'abri (SCSS) dans l'abri, et les procédures d'expédition doivent permettre à une équipe de quatre (4) membres des FAC de taille et de force physique typiques, ayant de l'expérience avec le système, d'avoir tous l'équipement du Système déployé et prêt à commencer les vérifications avant le vol opérationnel dans un délai d'une (1) heure.

Note: L'équipage opérateur ne commence seulement leur mise en place d'une (1) heure après que l'abri MSVS est déjà positionné et nivelé à l'intérieur des tolérances de fonctionnement. Le temps limite de mise en place et d'emballage s'appliquent uniquement aux composants du PCS fournies par l'entrepreneur.

4.3 Emballage du System

N° de Sollicitation: W8476-133924

- 4.3.1 Le plan d'installation du SCSS, les procédures d'expédition et les conteneurs inclus doivent permettre à un équipage de quatre (4) membres des FAC de taille et de force physique typiques ayant de l'expérience avec le système d'emballer et préparer les SCSS et les abris SVSM pour le transport dans un délai de deux (2) heures.

5 SURVIABILITÉ ET DURABILITÉ ENVIRONNEMENTALE

5.1 Généralité

- 5.1.1 La survivabilité est entendue comme une caractéristique nécessaire pour répétitivement expédier les composants du système entre les sites d'exploitation, lancez le VA, conduite des missions et récupérer le VA dans un état qui permet un contrôle rapide, la réparation si nécessaire, et la remise en service afin de satisfaire la spécification de disponibilité et les clauses des NRS. La survivabilité du système dans son ensemble n'est pas défini ou discutées ci-après.

5.2 Conditions Environnemental

5.2.1 Météo

- 5.2.1.1 Le système doit être capable de lancer avec succès, de fonctionner conformément aux NRS, et de récupérer le VA, dans une plage de conditions environnementales pour lesquels des opérations de vols seront autorisés de -20 ° Celsius (° C) / -4 ° Fahrenheit (° F) à +45 ° C / 115 ° F ⁽¹⁾⁽²⁾ (à l'exception des conditions de givrage).

Notes: (1) Les conditions environnementales sont réputés d'être tel que décrit dans STANAG 4370 pour la plage des catégories de C1 froid Intermédiaire jusqu'à A3 chaud sèche et B3 chaud humides catégories, et les catégories M1 à M3 maritime.
(2) Tout essais effectués conformément à MIL-STD-810F ou plus tard peuvent être utilisés pour appuyer la demande de performance environnementale.

- 5.2.1.2 Si les conditions locales sont dans des limites acceptables, le système doit être capable de lancer avec succès le VA et se déplacer jusqu'à cinq (5) kilomètres par de mauvaises conditions locales (à l'exception des conditions de givrage) pour parvenir à un environnement opérationnel plus adapté.
- 5.2.1.3 Le système devrait être en mesure de lancer en toute sécurité, opérer conformément aux NRS, et récupérer à des températures ambiantes inférieures à -20 ° C / -4 ° F (jusqu'à -29 ° C / -20 ° F) (à l'exception des conditions de givrage).
- 5.2.2 L'eau et l'humidité
- 5.2.2.1 Les dessins d'installation et les emballages utilisés pour le stockage et le transport maritime doivent protéger adéquatement les composantes et les ensembles des dommages par l'eau. Au minimum, ceci inclus une protection contre les précipitations, de petites quantités d'eau ou de liquides utilisés pendant le nettoyage et la manipulation de l'équipement, d'une exposition à une forte humidité et la condensation qui se produisent lors de changements dans le milieu ambiant.

N° de Sollicitation: W8476-133924

5.2.2.2 Les conteneurs de stockage et d'expédition du système devraient déjà avoir réussi les tests de protection contre l'infiltration d'eau et d'humidité conformément aux sections 5.2.4.2 b, d, ou les normes équivalentes applicables.

5.2.3 Vibrations et Impact

5.2.3.1 Tout élément qui est attaché à un abri ou un véhicule, alors que cet abri ou ce véhicule sont en mouvement, doit être monté d'une manière qui protège les composants de chocs d'au moins 3.0 g appliqués à l'abri ou au véhicule pour des fréquences allant jusqu'à au moins 200 Hz.

5.2.3.2 Lorsque emballé, dans des contenants transport et de stockage, les composants du système doivent résister à des chocs d'au moins 3.0 g et aux vibrations allant jusqu'à au moins 200 Hz appliqué à des contenants de transport et de stockage.

5.2.3.3 Le système devrait déjà avoir complété des tests appropriés de chocs et de vibrations pour l'installation d'équipement dans les véhicules et l'équipement de montage dans les racks dans une installation semblable au SCS des FAC conformément aux sections 5.2.4.2 f, g, h, i, j, k, l et/ou m comme applicable.

5.2.4 Rapport de Test Environnemental

5.2.4.1 Si des tests ont été effectués, les rapports d'essai devraient être soumis à l'appui du processus d'approbation de navigabilité technique. Le Canada acceptera les rapports certifiés applicables pour les essais conformes aux sections appropriées de la norme MIL-HDBK-810G. Des essais antérieurs en vertu des normes 810F ou comparable sont également jugée comme documentation d'appui acceptable.

5.2.4.2 En l'absence de rapports d'essai certifiés applicables, les rapports existants d'essais opérationnels ou d'opérations en temps réel devrait fournir des informations utiles pour la certification de navigabilité initiale du système et la pertinence des évaluations. Les tests MIL-STD considérés comme applicables incluent, mais ne sont pas limités à, ce qui suit:

- a. Température (haute et basse) - Méthode 501.4, (810.G) procédure I et II and 502.4 et procédure I et II respectivement;
- b. Humidité - Méthode 507.4, (810.G);
- c. Résistance au débris - Méthode 510.4, procédure I (810.G) or Standard IP 54; et
- d. Résistance à l'eau- Méthode 506.4, procédure III (810.G) ou Standard IP 54.
- e. MIL-HDBK-810 G Section 514.6, procédure III (Transport), la catégorie 20, pour les équipements installés.
- f. MIL-STD 810G, vibrations, Méthode 514.6, Procédure 1 - Vibration générale, Catégorie 4, Cargo sécurisé sur véhicules de logistique / support, semblables au M998 des États-Unis et les flottes de M1009.
- g. MIL-STD 810G, vibrations, Méthode 514.6, Procédure 2 - Vibration générale, catégorie 5, Cargo libre sur les véhicules de logistique similaires au M36, Mk27, et M1083/M1084/flottes de M1085 des États-Unis.

N° de Sollicitation: W8476-133924

- h. MIL-STD 810G, vibrations, Méthode 514.6, Procédure 1 - Vibration général, catégorie 20, et marchandises transportés par véhicule à roues opérationnel, et sur les véhicules de combat comme le véhicule blindé léger III (LAV III), Véhicule blindé tactique de patrouille (TAPV) lumière et véhicules blindés léger sur chenilles (TLAV).
- i. MIL-STD 810G, vibrations, Méthode 514.6, Procédure 1 - Vibration général, catégorie 24, Tout matériel, test d'intégrité minimum.
- j. MIL-STD 810G, Choc, Méthode 516.6, Procédure 4 - impact de transit;
- k. MIL-HDBK-810 G Section 514.6, procédure III (Transport) ;
- l. MIL-HDBK-810 G Section 514.6, procédure V (risque d'écrasement) ; et
- m. MIL-HDBK-810 G Section 514.6, procédure VI (banc de manutention).

Note: Pour fins de transport/d'expédition, et pourvue qu'une protection environnementale adéquate est fourni, les contenants réutilisables pour les plus petits composants du système ne doivent pas nécessairement être des conteneurs rigide couvert d'une enveloppe de plastic dur ou métalliques permanente.

6 MAINTENABILITÉ

6.1 Auto Test

- 6.1.1 Le Système doit inclure des outils de diagnostic et les caractéristiques de conception qui permettent aux opérateurs des FAC de mener des activités de diagnostic des fautes / de dépannage, pour compléter l'entretien et les réparations de maintenance corrective prévue par les opérateurs.
- 6.1.2 Le système doit inclure des tests intégré pour détecter les défaillances du système qui pourraient influencer les performances et le contrôle du VA et les performances et le contrôle de la charge(s) utile(s).

6.2 Mesures d'Assistance d'Assemblage

- 6.2.1 En plus de l'utilisation de pratiques d'étiquetage claires, l'assemblage des différents composants du système et les connecteurs internes doivent être protégés au moyen d'indicateurs ou éléments de conception qui empêchent un montage incorrect. (ex: soit indicateurs mécaniques, sonores ou visuels, ou une combinaison de ceux-ci.)

7 DISPONIBILITÉ

- 7.1 Le système doit, sur une moyenne hebdomadaire, dépasser une cote de disponibilité de 90% par rapport aux activités de vols réguliers d'au moins 12 heures par jour, sept (7) jours par semaine pour un déploiement opérationnel d'une durée de six (6) mois. Pour que les statistiques de disponibilité soient valides:
 - a. Le système sera exploité et entretenu par le personnel qualifié des FAC en utilisant les ressources fournies avec le système, et
 - b. Toutes les tâches vont être effectuées conformément à la formation fournie par l'entrepreneur, les publications d'exploitation et d'entretien et les directives.

N° de Sollicitation: W8476-133924

7.2 Définition : La “disponibilité” Le support RSR est disponible pour la durée de la mission prévue. Cela exige que le VA et l'équipement de lancement et de récupération associé sont entièrement fonctionnels à l'heure de lancement prévue, et que le système continue de fonctionner conformément aux spécifications et est prêt à fournir le soutien requis pour la durée prévue de la mission

8 NAVIGABILITÉ

8.1 Maturité et de Fiabilité (Heures Opérationnelles)

8.1.1 Pour supporter la validité de la maturité du système, la performance de fiabilité associée aux données et la maintenabilité fournis par l'entrepreneur à l'appui de l'évaluation de la navigabilité du système, le système doit avoir accumulé plus de 3,000 heures d'expérience opérationnelle militaire ou commerciale pour chacun des éléments suivants:

- a. Cellule de l'aéronef;
- b. Système de Propulsion;
- c. Systèmes Avioniques; et
- d. Liaison de données.

8.1.2 Le système doit avoir de l'expérience à bord de navire/maritime durant un combat ou des tests opérationnels, y compris un minimum de cinq (5) vols réussis qui incluent le lancement à partir d'une plate-forme maritime, la conduite d'une mission, et la récupération à bord d'une plate-forme maritime. L'expérience maritime doit comprendre un minimum de 20 heures de vols effectués à partir de la plate-forme maritime.

9 EXIGENCE D'EFFICACITÉ DU SOUS-SYSTÈME AÉRIEN

9.1 Profil d'endurance.

9.1.1 Le système du VA doit fournir un service RSR pour les missions d'endurance lors de l'utilisation de l'avionique du système, transpondeur et la charge utile de base, qui respecte ou dépasse le profil de mission et les conditions de mission suivantes:

- a. Au lancement lors de conditions standard de température et de densité atmosphérique au niveau de la mer;
- b. Pas de vent pour assister les lancements ou affecter le transit;
- c. Une exigence pour franchir un obstacle de 10 m plus haut que le niveau du décollage à l'extrémité d'une zone 100 m x 100 m lors de la conduite d'opérations indépendantes de pistes de décollage;
- d. Vérification des performances après le lancement, menée par l'équipe de lancement, suivi par un (1) transfert par l'équipe de lancement aux opérateurs des FAC dès que possible après le lancement;
- e. un transit de 50 km depuis le site de lancement jusqu'à la zone d'opération de la mission;
- f. 12 heures de couverture continue de la zone d'intérêt à l'aide d'un réglage économique de vitesse de croisière;

N° de Sollicitation: W8476-133924

- g. Un transit de 50 km de la zone d'opérations jusqu'au site de transfert de l'équipe de récupération;
 - h. Si applicable, un (1) transfert par les opérateurs de la mission à l'équipe de récupération;
 - i. Procéder à une (1) procédures d'approches ratés / interrompue, suivie d'une récupération / atterrissage réussi;
 - j. Réserves de carburant pour au moins 60 minutes supplémentaires de vol au taux de consommation de carburant minimale.
- 9.2 Le VA doit être capable de maintenir une vitesse d'air d'au moins 115 km / h (62 nœuds (kt) pour 75 minutes pour le suivi des cibles mobiles.
- 9.3 Conditions des vents.
- 9.3.1 Le système doit être en mesure de lancer et de récupérer un VA avec au moins un vent arrière de 2,6 mètres / seconde (m/s) (5 kt) sur le site de lancement / récupération. (Les lancements peuvent être autorisés avec une charge utile réduite pourvue que l'endurance ciblée sur le site de la mission est d'au moins huit (8) heures.)
- 9.3.2 Le système doit être en mesure de lancer et de récupérer un VA avec au moins un vent de travers de 5,2 m/s (10 kt) sur le site de lancement / récupération. (Accueilli par le calendrier de la mission que les lancements peuvent être accomplis avec une charge utile réduite pourvue que l'endurance ciblée sur le site de la mission est d'au moins huit (8) heures.)
- 9.3.3 Le système doit être en mesure de lancer et de récupérer un VA dans des vents réguliers d'au moins 12,9 m/s (25 kt).
- 9.3.4 Le système va être en mesure de lancer et de récupérer un VA dans des vents rafales à 20,6 m/s (40 kt) si des vents n'excède pas une moyenne de 12,9 m/s (25 kt).
- 9.4 Conditions d'utilisation de sites restreints.
- 9.4.1 Avec le carburant et la charge utile de configuration requise pour répondre au profil de mission à la section 9.2.1 le VA doit être capable d'être lancé à partir d'une zone de 100 m x 100 m entourée par des obstacles allant jusqu'à 10 m au-dessus du site lancement
- 9.4.2 Avec la charge utile de base et du carburant minimum pour une (1) heure de fonctionnement à des conditions de croisière le VA doit pouvoir être récupéré dans une zone de 100 m x 100 m entourée par des obstacles de 10 m de haut.
- 9.4.3 Le système doit être capable de lancer et de récupérer des VA a partir de navires de la Marine Royale Canadienne (MRC)), y compris les frégates de classe Halifax et des navires plus grand. Le VA ne sera pas lancé et/ou récupéré lorsque que l'hélicoptère du navire est sur le pont d'envol. Reportez-vous à dessin de niveau 1 de la classe Halifax fourni pour les dimensions du pont d'envol à l'appendice 1 de l'annexe B.
- 9.4.3.1 L'équipement et les composants uniques aux opérations a bord de navires ne sont pas des éléments livrables requis en vertu de l'approvisionnement initial, mais les articles doivent déjà être testé et approuvé pour les opérations à bord de navires.

N° de Sollicitation: W8476-133924

9.4.4 Avec la configuration de carburant maximal et les charges utiles le VA devrait pouvoir être lancé depuis un site de 50 m x 50 m entourés d'obstacles de 10 m de haut.

9.4.5 Le VA devrait pouvoir être récupéré dans une zone de 50 m x 50 m entourée d'obstacles de 10 m de haut.

9.5 Récupération de liens perdus

9.5.1 Le système doit fournir une capacité fiable de récupération de liens perdu, programmable par l'opérateur, qui permet au VA pour revenir à un point spécifié par l'opérateur si la liaison de données est perdue.

9.5.1.1 L'information du système doit contenir suffisamment d'informations pour permettre aux opérateurs de prévoir les manœuvres qui seront entrepris par le VA pour reprendre la liaison de données.

9.5.1.2 L'information du système doit contenir suffisamment d'informations pour permettre aux opérateurs de prévoir les manœuvres qui seront entrepris par le VA pour récupérer de manière autonome le VA.

9.5.2 La capacité du système de récupérer les liens perdu, ne doit pas commander le VA à monter au-dessus de l'altitude maximale fixé par le PCS.

9.5.3 Le VA doit voler de façon autonome, sans le besoin d'une communication bidirectionnelle de liaison de données.

9.6 Moteur

9.6.1 Tout VA propulsé par un moteur doit être alimenté par un moteur à essence lourd (HFE) qui, au minimum, doit fonctionner conformément aux spécifications de système avec des carburants JP5 et JP8.

9.6.2 Le HFE devrait avoir accumulé un minimum de 3,000 heures de service opérationnel militaire ou commercial.

9.7 Charges Utiles

9.7.1 L'ensemble des charges utiles de base, stabilisées et orientables, pour toutes les missions doivent comporter au moins les éléments suivants:

- a. vidéo électro-optique(EO) en couleur de jour;
- b. vidéo infrarouge (IR);
- c. pointeur/illuminateur laser compatible avec les lunette de vision nocturne (NVG) capable d'être utilisé pour indiquer des objets ou les zones d'intérêt pour les observateurs avec un équipement de vision nocturne appropriée:
 - (1) La performance du pointeur/illuminateur laser doit être telle que le personnel équipé de NVG doit être capable de détecter l'objet indiqué lorsqu'il est éclairé par le VA opérant à une distance inclinée de 3.000 pieds à partir de l'élément d'intérêt, et
 - (2) L'incorporation de mesures de sécurité des lasers appropriées et la fourniture de la documentation de sécurité des lasers applicable est obligatoire pour le pointeur laser. L'intégration d'un laser devra être faite de telle manière qu'il soit

N° de Sollicitation: W8476-133924

sécuritaire pour les yeux lors des tests au sol conformément a CFTO C-02-040-002/TS-001 (Sécurité Laser) et le American National Standard pour l'utilisation sécuritaire des lasers (C-02-040-002/AA-000, [ANSI Z136] dernière édition). Il doit également y avoir un mécanisme de sécurité adéquat pour rendre une décharge laser, lorsque le VA est au sol pour des tests, extrêmement improbable, et pour éviter les blessures en cas d'une décharge accidentelle;

Note: Les performances vont être jugées par un calcul d'évaluation suivis de la vérification des performances en vol pendant l'évaluation du système/essai d'acceptation.

- d. Télémètre Laser (LRF) (installé dans la charge utile optique stabilisée) avec une portée d'au moins 3,000 m/10, 000 ft. Les procédures de fonctionnement du LRF doivent comporter des mesures appropriées de sécurité laser conformément à la documentation applicable de sécurité des lasers. Les procédures de contrôle sont implémenté de telle manière qu'il en sera sécuritaire pour l'œil au cours des essais au sol;
- 9.7.2 En plus des charges utiles de base, et sur une base selon les besoins, le VA doit être capable de supporter simultanément des charges utiles supplémentaires. La soute doit soutenir un poids minimal de 2.3 kg/ 5 livres, une puissance disponible d'au moins 100 Watts pour les charges supplémentaires et un volume minimal de 13.1 litres/800 po³.
- 9.7.2.1 Lorsque fonctionnant avec une charge de carburant qui respecte les exigences de performance d'endurance définis à la section 9.1.1, le VA doit avoir la capacité de transporter plus de 2,3 kg (5 cinq livres) de charge utile supplémentaire, jusqu'à un poids de charge utile supplémentaire de 16 kg (35lbs).
- 9.7.2.2 Lors du fonctionnement de la charge utile de base EO/IR et tout les avioniques et transpondeurs standard, le VA devrait avoir la capacité de fournir plus que 100 watts aux charges utiles additionnelles, jusqu'à un maximum de 700 watts, pour l'opération des charges utiles additionnelles au delà de la charge utile de base.
- 9.7.2.3 Le VA devrait avoir plus que le 13.1 l/800 po³ minimum de capacité additionnelle de volume de charge utile, jusqu'à un maximum de jusqu'à 13.1 l/2,000 po³ de volume utilisable pour un radio de relais de format standard, signal par radio d'interception, radar a synthèse d'ouverture (SAR) et d'autres charges utiles potentielles.
- 9.7.2.4 Le système ou ses prédécesseurs dans la classe de SUAS devrait avoir déjà fonctionné avec une charge utile de radio de relais telle que le MicroLight RT-1922.
- 9.7.2.5 Le système ou ses prédécesseurs dans la classe de SUAS devrait avoir déjà fonctionné avec une charge utile par radio d'interception.
- 9.7.2.6 Le système ou ses prédécesseurs dans la classe de SUAS devrait avoir déjà fonctionné avec une charge utile SAR.
- 9.7.3 Zoom de la Camera
- 9.7.3.1 La caméra EO doit avoir une capacité de zoom optique d'au moins 10:1.
- 9.7.3.2 La caméra IR doit avoir une capacité de zoom optique d'au moins 4:1.

N° de Sollicitation: W8476-133924

- 9.7.3.3 La caméra EO devrait avoir une capacité de zoom optique de jusqu'à 18:1 ; (C.à.d.: Qui forme au moins un angle de 36 degrés du champ de vision large à moins de deux (2) degré du champ de vision étroit).
- 9.7.3.4 La caméra IR devrait avoir une capacité de zoom optique de jusqu'à 12.5: 1 ; (C.à.d.: Qui forme au moins un angle de 25 degrés du champ de vision large à moins de deux (2) degré du champ de vision étroit).
- 9.7.4 Le système doit être capable de maintenir des cibles stationnaires et des cibles manœuvrant à des vitesses allant jusqu'à 22,2 m/s (80 km / h) dans le champ de vision de la charge utile optique pendant des périodes prolongées de plus de cinq (5) minutes. Cet objectif doit être atteint avec une résolution d'image et des portées cibles qui permettent aux opérateurs d'identifier des cibles et de déterminer l'intention apparente / actions du personnel qui sont observées.
- 9.7.5 Système d'Identification Automatique (SIA)
- 9.7.5.1 Lorsque chargé de fournir la capacité, le VA doit être muni d'une capacité SIA qui permet de détecter et d'identifier des navires et le relais d'informations similaires aux SCS.
- 9.8 Détectabilité Visuelle
- 9.8.1 Le VA doit avoir un motif de couleur à visibilité réduite, appropriée pour les opérations typiques de jour.
- 9.8.2 Le VA doit être équipé d'un stroboscope IR visible pour les lunettes de vision nocturne (NVG) de génération III, pour aider les autres utilisateurs de l'espace à localiser le VA pendant les opérations de nuit, et pour aider l'équipage de récupération à localiser le VA lors de la récupération.
- a. La lumière stroboscopique infrarouge installée, doit être commandé par les SCS.
 - b. La lumière infrarouge stroboscope installée ne doit pas émettre de la lumière visible à l'œil nue.
- 9.8.3 Le VA doit être équipé d'un stroboscope visible à l'œil nu, pour aider les autres utilisateurs de l'espace à localiser le VA pendant les opérations de jours et nuit. (Visible à 5 km dans des conditions d'obscurité, de visibilité claires.)
- 9.8.4 La lumière stroboscopique visible installée, doit être commandé par les PCS.
- 9.9 Indétectabilité Auditive
- 9.9.1 Pour la conduite de missions secrète de reconnaissance et de surveillance, les observateurs typiques sur le terrain ne devraient habituellement pas entendre le VA à une distance oblique de 1,000 m/2,800 pi
- 9.10 Interopérabilité
- 9.10.1 Dans les 24 mois de l'attribution du contrat, le système doit être conforme à STANAG 4586, édition 2.
- 9.10.2 Le système devrait être opéré par CDL System Ltd VCS 4586 système de contrôle des UAV.

N° de Sollicitation: W8476-133924

- 9.10.3 Dans les 24 mois de l'attribution du contrat, les systèmes doivent être examinés et certifiés capables d'être opérés par CDL System Ltd VCS 4586 système de contrôle des UAV. (Le Canada va fournir le logiciel VCS 4586 de la même version qui est utilisé sur le GCS "Système unique")
- 9.10.4 Le système doit être en mesure de céder le contrôle d'un aéronef, et de recevoir le contrôle d'un aéronef du SCS des FAC et tout autre SCS opérant avec liaison de données et Module Spécifique de Véhicule (VSM) approprié, compatibles avec STANAG 4586, édition 2.
- 9.11 Navigation et Localisation de la Position:
- 9.11.1 Le système doit utiliser le système de localisation (GPS) pour la navigation primaire et les informations de position.
- 9.12 Disponibilité Sélective / Module Anti-Intrusion (SAASM) GPS.
- 9.12.1 Le VA devrait être modifiable pour utiliser un GPS avec un SAASM ou une meilleure capacité conformément à MIL-STD 461 F.
- 9.13 Transpondeur
- 9.13.1 Le VA doit être équipé avec un transpondeur. Au minimum, le transpondeur doit inclure toutes les capacités d'identification et de localisation fournies par un transpondeur de mode 3C.
- 9.13.2 Le VA devrait être équipé d'un transpondeur de mode 4.
- 9.13.3 Le VA devrait pouvoir être mis à niveau pour utiliser le système de transpondeur de surveillance dépendante automatique en mode diffusion (ADS-B).

10 SEGMENT AU SOL

10.1 Généralité

- 10.1.1 Il y aura deux (2) variantes du SCS;
- a. Le SCSS installée dans l'abri SVSM, adapté pour les opérations à plus long terme depuis une MOB. Il y aurait normalement un minimum de deux (2) ou un maximum de trois (3) ensembles de SCSS à n'importe quel site d'exploitation; et
 - b. la version installée dans un véhicule, ou SCS mobile (SCSM), capable d'opérations mobiles à portée limitée depuis des véhicules blindés et administratifs. Le SCSM doit être capable de fonctionner à l'aide d'une puissance de 120-240 VCA 50-60 Hz et d'un bloc d'alimentation de 24-32 volts courant continu (VCC) d'un véhicule conformément à MIL-STD 1275 D.
- 10.1.2 La conception du système SCSM et SCSS de l'entrepreneur, le matériel et les installations doivent inclure tous les ordinateurs, les écrans, les émetteurs, les récepteurs, les câbles, les composants de liaison de données, l'alimentation, les composants nécessaires et les logiciels connexes requis pour la conduite des opérations de la FUAS à l'exception des suites logicielles en tant que biens fournis par le gouvernement (BFG), des écrans et du matériel d'installation.
- 10.1.3 Abris SVSM

N° de Sollicitation: W8476-133924

10.1.3.1 Le Canada a choisi des abris variant du SVSM de l'Organisation internationale de normalisation (ISO) de 6 m (20 pi) capable d'accueillir la version SCSS du système. L'abri SVSM comprend une salle d'équipement avec du matériel de chauffage, de ventilation, de climatisation et un générateur d'énergie électrique de 60 hertz (Hz) 110/220 volts en courant alternatif (VAC), et un Bloc d'Alimentation sans Interruption de 10 kilo voltampère (KVA). L'abri comprend aussi un réseau de fibre optique et d'interrupteurs à fibres optiques pour soutenir les besoins de communication du système informatique de l'entrepreneur.

10.1.3.1.1 Tous les composants de l'entrepreneur installés du système SCSS doivent être installés dans l'abri SVSM de bureau / d'espace de travail d'environ 4,5 m de longueur, 2,33 m de largeur, et 2,38 m de hauteur.

10.1.3.1.2 En plus de l'équipement installé et des caisses d'expédition applicables, tous les antennes externes, équipements et câblages associés du SCSS doivent être stockés en toute sécurité à l'intérieur de l'abri lorsque le refuge est emballé et configuré pour être expédiés entre les sites opérationnels.

10.1.3.1.3 Lorsque applicable; l'installation des BFG doivent être utilisés pour installer l'équipement de PCS fourni par l'entrepreneur.

Note: Le Canada a l'intention d'utiliser les ressources établies du programme d'abri SVSM pour l'installation et la configuration des équipements du SCSS, installations des stations de travail et les installations préexistantes d'équipements de communication des FAC. Reportez-vous au dessin conceptuel de l'abri SVSM pour les dimensions dans l'appendice 2 de l'annexe B.

10.2 Sécurité Opérationnelle

10.2.1 Système d'Avertissement et d'Alarme d'Impact (TAWS)

10.2.1.1 Le système doit être équipé d'un TAWS. Le TAWS devrait fournir des alarmes visuelles et sonores dans le cas où le VA viole les paramètres de franchissement d'obstacles programmés comme une conséquence à toute instruction émise au VA par l'opérateur de VA, ou toute autre situation qui se traduirait par le VA échouant à maintenir une séparation sécuritaire entre le sol et lui-même.

C.à.d.: Exemple possible; une routine qui compare périodiquement l'altitude et la position du VA avec les informations Données altimétriques numériques de terrain (DTED) et les informations liées à la carte des tours et des dangers de navigation, et met en garde les opérateurs si le VA est susceptible de rencontrer le terrain ou des obstacles, ou pour passer dans une plage prédéfini de dégagement ou d'altitude minimal dans les deux (2) prochaines minutes.

10.2.2 Zones de Danger et d'interdiction de vol

10.2.2.1 Le système doit permettre à l'opérateur de spécifier la position des zones de Danger / d'Exclusion Aérienne.

10.2.2.2 Le système doit fournir à l'opérateur des avertissements, sonores et visuels, si le plan de vol de l'aéronef ou les actions de l'opérateur résulteront dans la violation des zones de Danger / d'Exclusion Aérienne.

10.3 Suivi de cible

10.3.1 Le système doit permettre aux opérateurs du SCS des FAC d'avoir la capacité de suivre automatiquement les objets avec la camera, alors que le VA se déplace indépendamment vers l'emplacement approprié.

10.3.2 Le système doit être capable de suivre automatiquement un objet se déplaçant à près de 80 km/h avec le VA volant dans un vent de face à 30 km/h.

10.3.3 Si la capacité de suivre automatiquement une cible en mouvement n'est pas une fonction en ou programmée effectuée automatiquement à bord de l'engin le système doit fournir une capacité de suivi de cible basé au sol qui envoie des informations appropriées de commande au le VA. Cette capacité doit être fournie pour chacun des huit (8) postes de contrôle au sol basé dans un abri, et une capacité appropriée de suivi de cible pour chacun des 8 ensembles de SCSM basés dans des véhicules.

10.4 Enregistrement des données de vol et des missions

10.4.1 Le système doit inclure une capacité d'enregistrer les données de vol et qui enregistre automatiquement les données de vol.

10.4.2 La conception d'interface d'enregistreur des données de vol doit permettre aux opérateurs des FAC de rejouer les données de vol dans le but d'analyser et pour exporter les données dans un format de fichier lisible par une station standard des FAC.

10.4.3 Retrait des données de Mission. Les opérateurs du système doivent être en mesure de retirer tous les médias utilisés pour l'enregistrement de la vidéo et les métadonnées dans dix (10) minutes sans l'utilisation d'outils.

10.4.4 Capacité de stockage de données de mission. Le système doit avoir la capacité d'enregistrer et de stocker un minimum de 100 heures de métadonnées de vol.

10.5 Opération du VA

10.5.1 Le système du VSM doit permettre à l'opérateur du VA d'exercer un contrôle en temps réel et le suivi du VA en vol.

10.5.2 Le VSM du système doit fournir, à l'écran de la station de l'opérateur, des informations sur l'état du VA. (C.à.d.: items critiques pour les performances du VA telles que l'état du carburant, moteur, batterie, etc.)

10.5.3 Le VSM du système doit fournir une station pour l'opérateur avec des outils d'opérateur qui incluent:

- a. Alertes automatiques des urgences pour les opérateurs;
- b. Listes de contrôle électroniques et surveillance de statut de VA.

10.5.4 Le poste de l'opérateur doit disposer d'outils qui fournissent des listes de dépannage d'urgence sur l'interface graphique de l'utilisateur.

Note: L'opérateur devrait être incité à choisir entre un ensemble d'options de dépannage qui s'exécuteront automatiquement une fois que l'opérateur confirme l'option de dépannage choisie.

10.6 Précision de l'emplacement de la cible

N° de Sollicitation: W8476-133924

- 10.6.1 L'erreur de position de géo-localisation pour un VA se déplaçant jusqu'à 30 m/s (58,3 kts) ne doit en aucun temps, pas avoir une erreur sphérique probable (SEP) dépassant 10m par rapport à la position du GPS à bord du VA.

C.à.d.: À tout moment donné le GPS du VA indiquera une position spécifique dans l'espace. Les erreurs cumulées induites par le décalage entre l'instant où le VA transmet sa position et que les métadonnées disponibles dans le SCS indiquent sa position, ne doivent pas entraîner une erreur dans plus de 10 m entre la position GPS actuelle du VA et la position enregistrée par le système lors de la réception des métadonnées.

- 10.6.2 L'erreur de position géo-localisation de la cible ne doit pas dépasser 50 m d'Écart Probable Circulaire (EPC), tandis que le VA est à 2,000 pieds au-dessus du sol et à une distance oblique de 3,000 pieds à partir du site d'intérêt.
- 10.6.3 Les standards de l'erreur de géo-localisation de la position de la cible devrait être obtenus lorsque le VA effectue un seul passage devant la zone cible ou une seule orbite près de la zone cible, avec une période d'observation d'au plus 30 secondes.
- 10.6.4 L'erreur de position géo-localisation de la cible devrait être inférieure à 50 m EPC dans les conditions de la section 10.6.2.

10.7 Qualité de l'image

- 10.7.1 L'imagerie tel que vu dans l'écran du SCS qui correspond à la résolution de la caméra applicable va être évalué en utilisant l'échelle d'évaluation nationale pour l'interprétation d'images (NIIRS) tel que défini par le NIIRS à <http://www.fas.org/irp/imint/niirs.htm>.
- 10.7.2 Lors de la réception de vidéo compatible RS-170, RS-170A, H.264, MPEG ou plus récent avec la résolution et la qualité de l'image appropriées, l'écran de l'opérateur doit fournir à ce dernier au moins un niveau d'imagerie NIIRS 9.0.
- 10.7.3 L'imagerie doit être évalué avec l'avion en passant directement au-dessus de la cible avec le VA opérant à une altitude de 2,500 pi AGL.

Note: Le Canada fournira une cible de 4 x 8 [m] pour une utilisation lors de l'évaluation de la résolution d'image. Voir l'appendice 3 de l'annexe B pour une description de la cible.

- 10.7.4 Dans les conditions définies à la section 10.7.3, lors de l'utilisation de la charge utile EO, l'écran du SCS doit démontrer une qualité d'imagerie NIIRS 7.
- 10.7.5 Dans les conditions définies à la section 10.7.3, lors de l'utilisation de la charge utile IR, l'écran du SCS doit démontrer une qualité d'imagerie NIIRS 7.
- 10.7.6 Dans les conditions définies à la section 10.7.3, lors de l'utilisation de la charge utile EO, l'écran du SCS devrait démontrer une qualité d'imagerie NIIRS 7.
- 10.7.7 Dans les conditions définies à la section 10.7.3, lors de l'utilisation de la charge utile IR, l'écran du SCS devrait démontrer une qualité d'imagerie NIIRS 7.

10.8 Support de Formation sur Simulateur

- 10.8.1 Pour l'abri GCS installé l'entrepreneur fournira des possibilités à niveau moyen de simulation installées dans l'espace assigné d'installation de support.

N° de Sollicitation: W8476-133924

- 10.8.1.1 Il doit y avoir un processus physique facile et fiable pour changer entre le simulateur et la commande de l'avion réel. Ce processus doit exiger un changement physique de câbles ou commutateurs qui ne sont pas accessible depuis le poste de travail de l'opérateur. Il ne doit pas avoir de possibilité que l'opérateur puisse accidentellement se déconnecter d'un avion et se connecter au simulateur tandis qu'un avion est en vol.
- 10.8.2 La capacité de simulation offrira aux opérateurs un environnement simulé d'une zone opérationnelle sélectionnée pour la formation et la répétition de pré-mission, et pour pratiquer des exercices d'urgence et les procédures du système.
- 10.8.3 Si le logiciel d'exploitation fourni n'est pas VCS-4586 la capacité de simulation est susceptible d'être remplacée lorsque la capacité d'exploitation du système VCS-4586 est introduite.
- 10.8.4 Le système devrait inclure une capacité de sélection ou de dépistage d'opérateur pour aider les unités des FAC avec la sélection du personnel en tant que stagiaires d'opérateur du système.

11 FORMAT DE PRODUITS RSR

- 11.1 Le système doit disposer de données de télémétrie du VA synchronisés à la vidéo dans un format qui permet aux SCS des FAC de générer des images conformément à STANAG 4609, Édition 3; ensemble de données locales, le format du tableau 2.
- 11.2 Les métadonnées doivent également accessible pour fins d'enquêtes techniques via le réseau local (LAN) du SCS ou extrait dans un fichier de données.
- 11.3 Le code temporel des métadonnées doivent être à partir de l'heure GPS.

12 COMMUNICATIONS

- 12.1 Toute la technologie d'information fourni avec le système doit être entièrement conforme aux normes actuelles de protocole Ethernet et USB 2, USB 3 ou standard IEEE permettant le passage et la réception de données via de l'équipement facilement disponibles compatible et non exclusif.

13 LIAISON DE DONNÉES

13.1 Chiffrement

- 13.1.1 La liaison de données de télémétrie aéroporté doit employer le chiffrement AES 256 pour fournir une communication sécurisée sur les canaux de données et de commande et contrôle pour empêcher un accès non autorisé ou l'interférence avec les données de commande et contrôle, ainsi que les informations de télémétrie d'images et de métadonnées.
- 13.1.2 La liaison de données de télémétrie aéroportée devrait employer le chiffrement de Type 1.

13.2 Liaison de Données

- 13.2.1 Le système doit avoir 2 types de liaison de données qui peuvent être sélectionnées au cours de la préparation du vol. Les GCS doivent, en tout temps, avoir les capacités définies ci-dessous. Le VA doit être en mesure d'effectuer une (1) des liaisons de données suivantes.

N° de Sollicitation: W8476-133924

13.2.1.1 La première liaison de données doit avoir une capacité multi bande (L, S et C)

13.2.1.2 La deuxième liaison de données doit être une bande Ku TCDL, STANAG 7085.

13.2.2 La liaison de données dans le VA devrait être multibande (L, S, C et Ku TCDL STANAG 7085)

13.3 Portée de visibilité directe (LOS) de la liaison de données

13.3.1 Tout en utilisant le SCSS le système doit être capable de fonctionner à une portée de visibilité directe visuelle (VLOS) d'au moins 100 km lorsque la liaison de données utilise la bande L, S ou C.

13.3.2 Tout en utilisant le SCSS le système doit être capable de fonctionner à une portée de visibilité directe visuelle (VLOS) d'au moins 60 km lorsque la liaison de données utilise la bande Ku.

13.3.3 Dans les 100 km de portée du SCSS, le système doit être en mesure de contrôler le VA et de recevoir la télémétrie, le contrôle, l'imagerie sans pixellisation et de l'information des métadonnées sans interruption (90% du temps time sur une période de 5 minutes) conformément aux spécifications des Normes de Rendement du Système pour aussi longtemps que le SUAV est dans la VLOS.

13.3.4 Le SCSS doit être capable de fonctionner à une portée VLOS au-delà de 100 km conformément à la section 12.3.3. (Jusqu'à 185 km / 100 miles nautiques).

13.3.5 Le SCSS doit utiliser un système de ROVER 6 pour la liaison de données à l'aéronef. (L'équipement ROVER 6 sera fourni par Canada.)

13.4 Compatibilité du Terminal de vidéo à distance

13.4.1 La liaison de données du SUAV doit être compatible avec le terminal vidéo à distance (ROVER 5i et ROVER 6) des FAC, pour afficher correctement la vidéo et les métadonnées, y compris, au minimum, l'horodatage et la Latitude et Longitude du centre de l'écran.

13.5 Contrôle des Antennes directionnelles

13.5.1 Les antennes au sol de liaison de données doivent suivre automatiquement le VA.

13.6 Gestion Des Fréquences

13.6.1 Réglementation Canadienne

13.6.1.1 Tous les équipements fréquence radio utilisée dans le système doivent se conformer à la Loi sur la Radiocommunication. (Voir <http://laws.justice.gc.ca>).

13.6.1.2 Tous les équipements de fréquence radio utilisée dans le système doivent être conformes aux Règlements Canadiens de Radiocommunication.

13.6.2 Sélection de Fréquences

13.6.2.1 Le système doit être capable de sélectionner des fréquences pour permettre la réglementation des exigences liées à l'attribution des fréquences dans des environnements opérationnels de la coalition de l'OTAN.

N° de Sollicitation: W8476-133924

13.6.2.2 Le système doit être capable de sélectionner des fréquences pour permettre à plusieurs VA d'opérer dans le même espace aérien sans interférence électronique entre les VA et / ou d'interférence entre les SCS fixe contrôlant les VA.

13.6.2.3 Durant la préparation de pré-lancement de missions, l'opérateur doit être en mesure de modifier les fréquences spécifiques utilisées dans une bande de fréquence sans changer physiquement des composants.

13.6.3 Fréquences de l'OTAN

13.6.3.1 Pour les opérations déployées en dehors du territoire Canadien, le système doit être capable de fonctionner en utilisant les fréquences autorisées par l'OTAN pour des endroits de déploiement spécifiques. Les bandes de fréquences normalement disponibles pour les opérations UAV de l'OTAN incluent, mais ne sont pas nécessairement limité à ce qui suit:

225 – 400 MHz	(NATO Spectre harmonisé large)
4400 – 4940 MHz	(NATO Spectre harmonisé large)
14.40 – 14.83 GHz	(STANAG 7085 Spectre bande Ku)
15.15 – 15.35 GHz	(STANAG 7085 Spectre bande Ku)

13.6.4 Fréquences Canadienne

13.6.4.1 Au Canada, le système doit fonctionner en utilisant les fréquences alloué au MDN par Industrie Canada pour les opérations de UAV au Canada.

13.6.4.2 Le système doit avoir la capacité de fonctionner au Canada en utilisant les fréquences en bande Ku attribuées au MDN (à partir du 1er Octobre 2013) pour les opérations de UAV.

14.66 – 14.82 GHz	(STANAG 7085 Spectre bande Ku)
15.135 – 15.295 GHz	(STANAG 7085 Spectre bande Ku)

Note: L'utilisation d'un filtre passe-bande est obligatoire pour les fréquences de bande de Ku.

13.6.4.3 Le système doit avoir la capacité de fonctionner au Canada en utilisant des fréquences autres que la bande Ku. Les fréquences disponibles pour le MDN pour l'exploitation des UAV au Canada comprennent, mais ne sont pas nécessairement limité, aux suivants:

2360 – 2400 MHz	(Dix canaux; pas tous disponibles pour le MDN.)
-----------------	---

APPENDIX 1 to ANNEX B

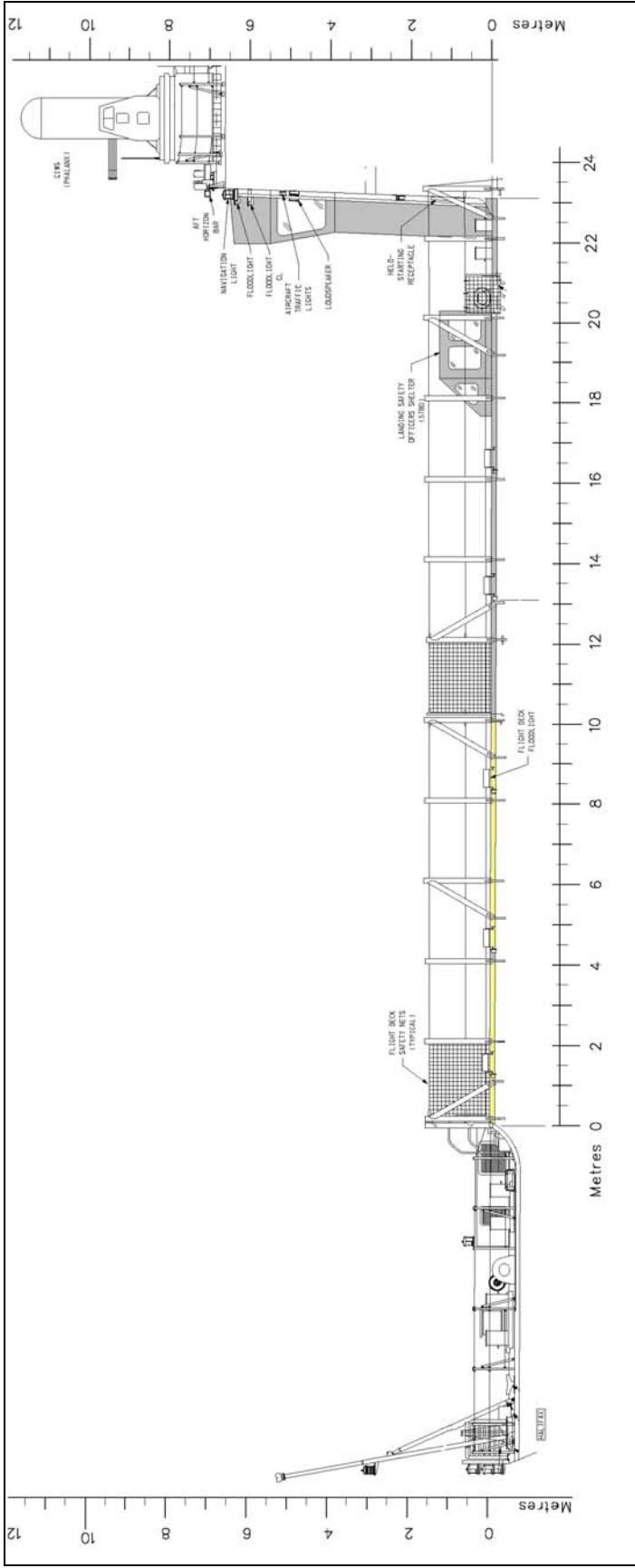
L'APPENDICE 1 de l'ANNEX B

Views of the flight deck of the Halifax Class Ships.

Les vues du poste de pilotage de la classe de Halifax se transporte.

Halifax Class Ship Flight Deck Side View

Vue de côté de poste de pilotage de bateau de classe de Halifax.

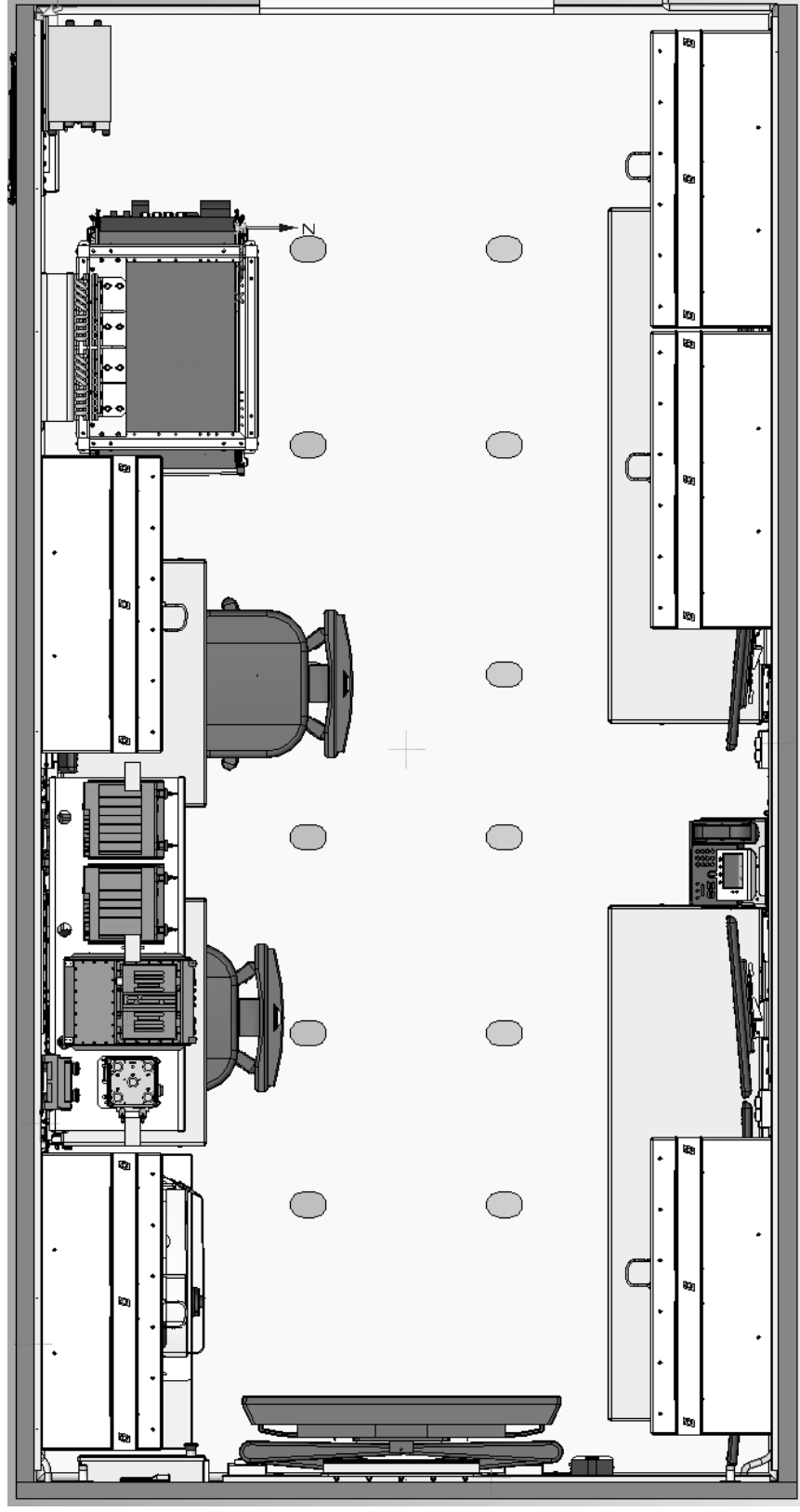


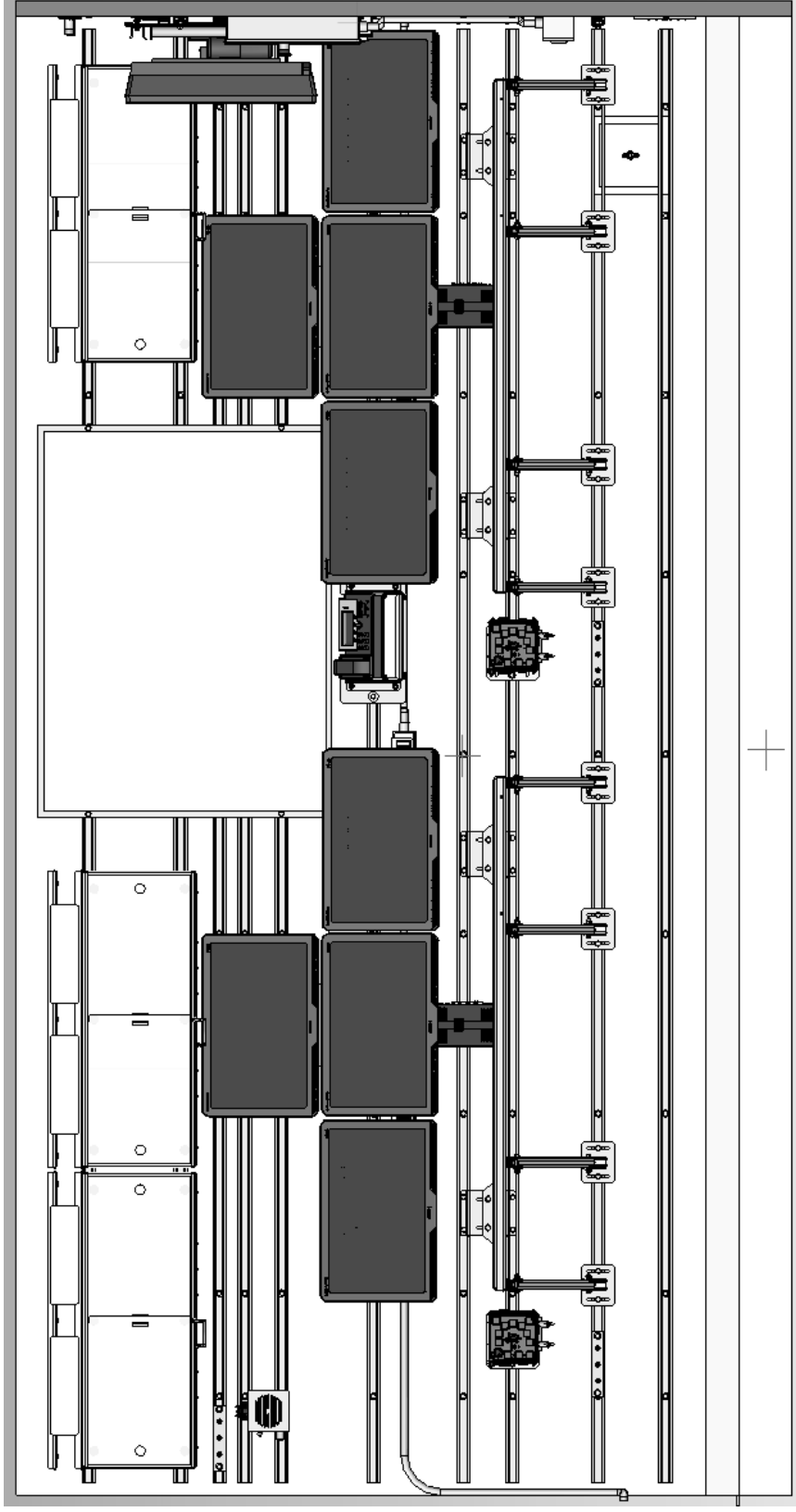
Vue supérieure de poste de pilotage de bateau de classe de Halifax.

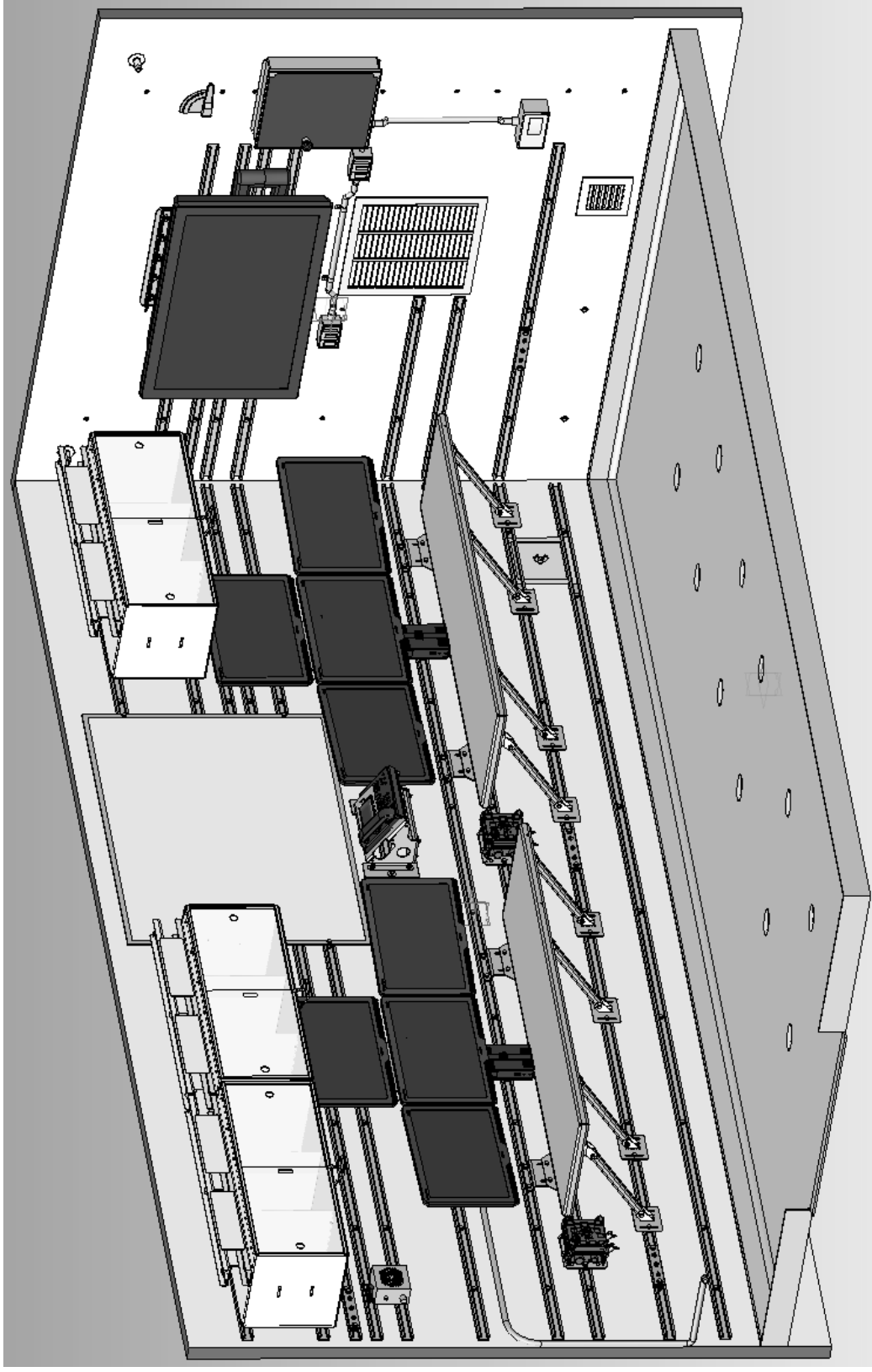


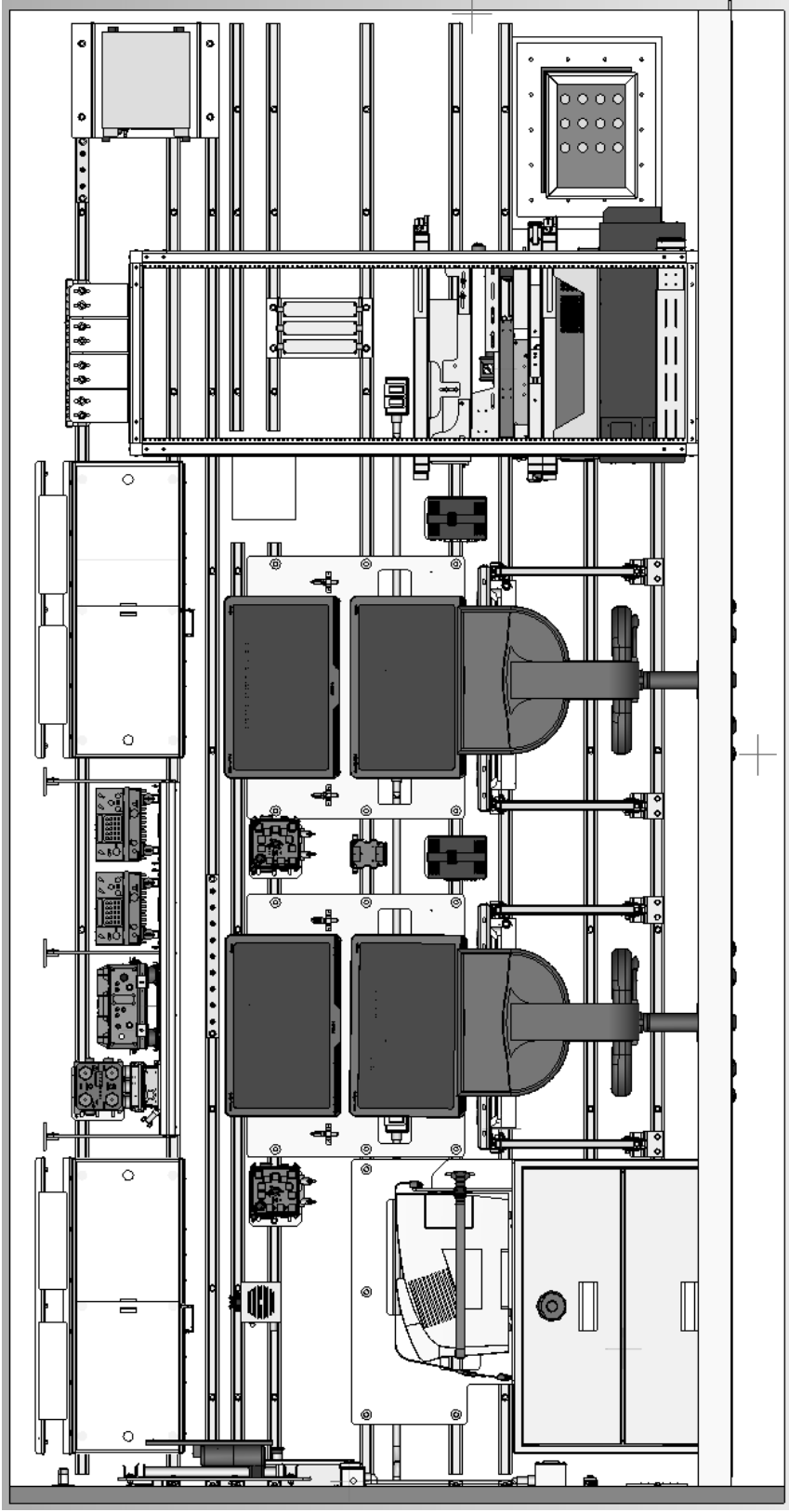
APPENDIX 2 to ANNEX B

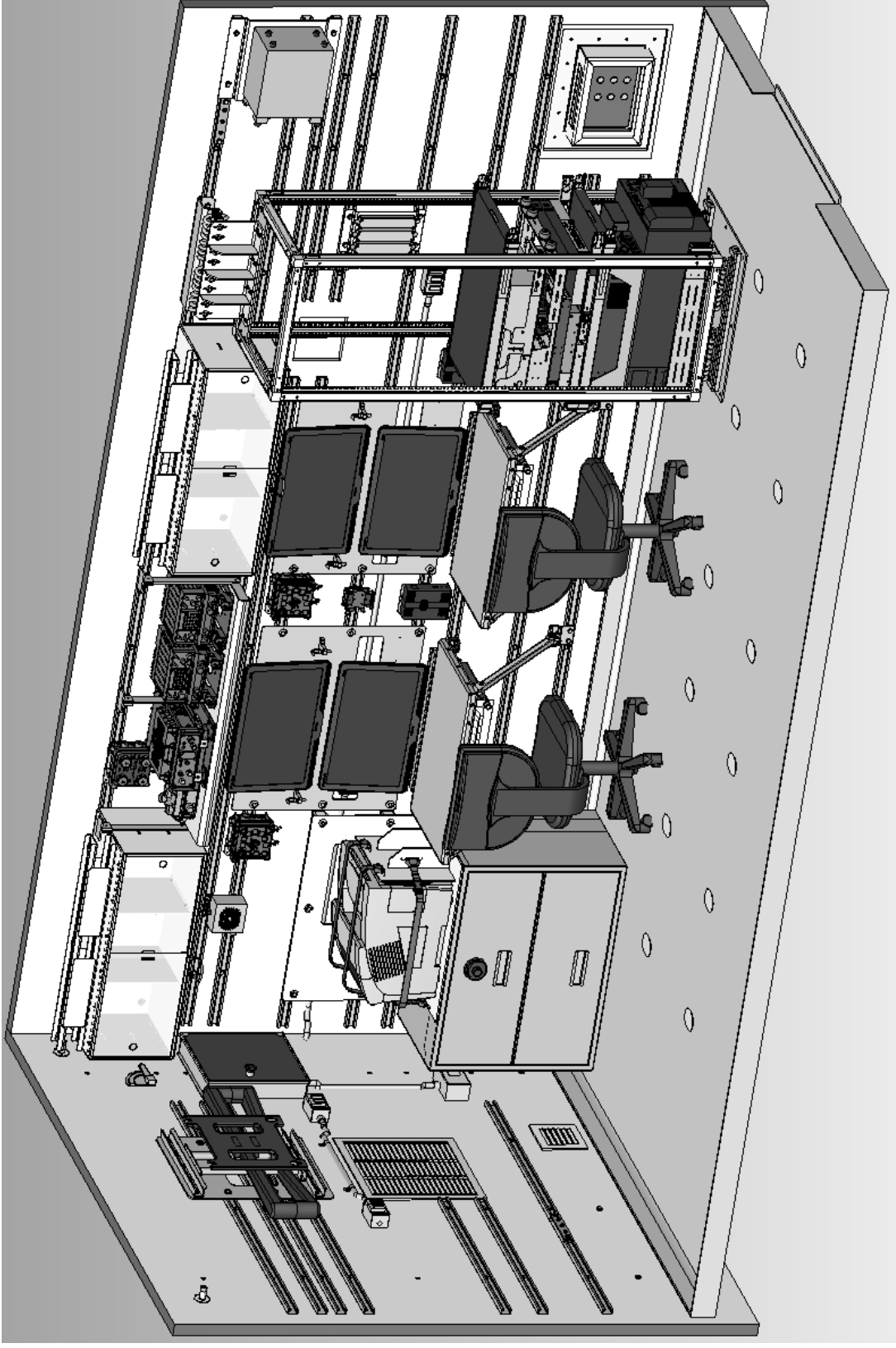
APPENDICE 2 de l'ANNEXE B









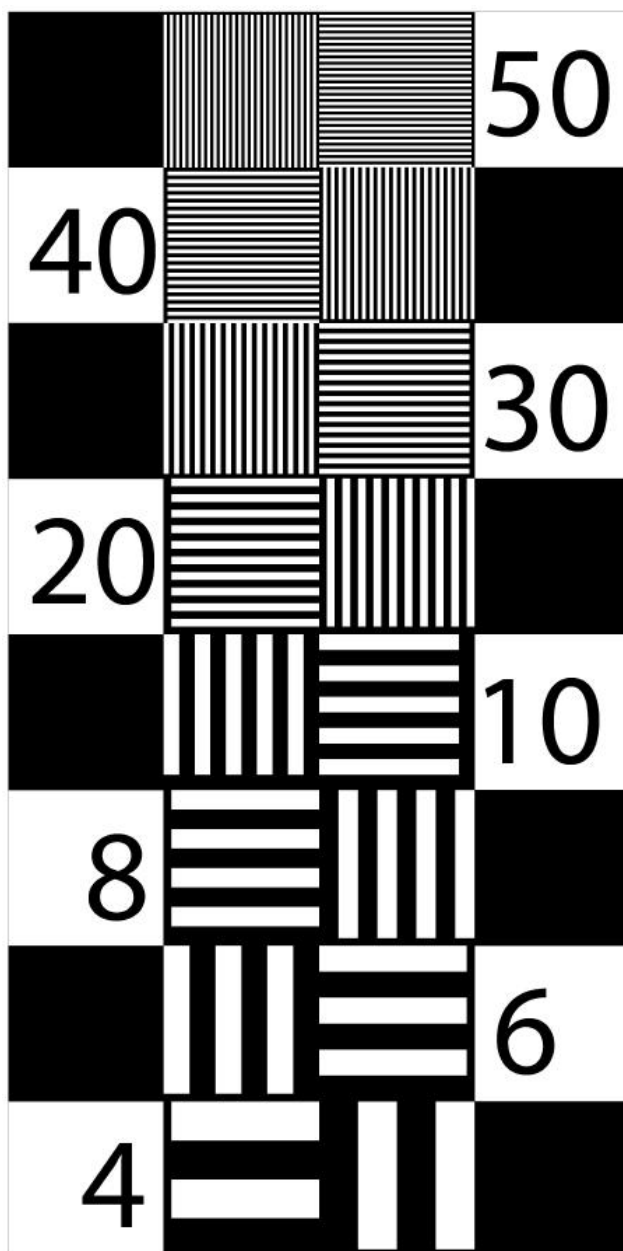


APPENDIX 3 to ANNEX B

View of the DND owned target used for evaluating NIIRS rating. The target is 4 x 8 [m] and will be placed on the ground to allow the aircraft optics to capture imagery data as described in Annex B, SPS section 10.7.3.

APPENDICE 3 de l'ANNEXE B

Vue de la cible appartenant au MDN, utilisée pour évaluer note NIIRS. La cible est de 4 x 8 [m] et sera placée sur le terrain pour permettre aux capteurs optiques de l'aéronef de capturer des données d'imagerie comme décrit dans l'Annexe B, NRS section 10.7.3.



ANNEXE C

ARMÉE CANADIENNE PETIT SYSTÈME D'AÉRONEF SANS PILOTE ACQUISITION (SUAS-A)

ÉNONCÉ DE TRAVAIL (ÉDT)

Cette page est intentionnellement laissée en blanc

N° de Sollicitation: W8476-133924

TABLE DES MATIÈRES

1. GÉNÉRALITÉ	1
1.1 But	1
1.2 Vue d'Ensemble	1
1.3 Portée	1
1.4 Résultats	1
1.5 Format des documents électroniques	2
1.6 Définition des Critères Obligatoires	2
1.7 Concept des opérations (CONOPS)	2
2. RÉFÉRENCES	4
3. CONDITIONS GÉNÉRALES	4
3.1 Performance Technique	4
3.2 Résultats Généraux Attendus	4
3.3 Administration de garantie	45
3.4 Produits et Matières dangereuses (HAZMAT)	5
3.5 Loi sur le transport des marchandises dangereuses	5
3.6 Santé Environnementale et Gestion de la Sécurité (EHS)	5
3.7 Laser	5
3.8 Acquisition Verte	56
4. SERVICES DE GESTION DE PROGRAMME	6
4.1 Plan de gestion du projet (PMP)	6
4.2 Réunions	6
4.3 Rapports	7
4.4 Gestion des risques	7
4.5 Attrition – Investigation des Perte d'Aéronefs	7
4.6 Gestion des tâches	7
5. GESTION DE LA NAVIGABILITÉ	8
5.1 Généralité	8
5.2 Portée de Navigabilité Technique	8
5.3 Autorisation de Navigabilité Technique (TAC)	89
5.4 Certificat de Type Spécial SUAS (CSST)	9
5.5 Produit Aéronautique SUAS	11
5.6 Soutien en Service	12
6. INGÉNIERIE DU SYSTÈME	13
6.1 Exigences générales de Système	13
6.2 Intégration du système	14
6.3 Résolution de problème technique	14
6.4 Intégration des charges utiles – Documents de contrôle des interfaces (ICD)	15

N° de Sollicitation: W8476-133924

6.5	Demande de déviations /de renonciation	15
6.6	Gestion de la configuration (CM)	16
6.7	Gestion de l'obsolescence.....	17
6.8	Gestion des fréquences et capacité de soutien	17
6.9	Évaluation des Systèmes et Essais d'acceptation	18
6.10	Tests d'Acceptation du Système.....	18
7.	SOUTIEN LOGISTIQUE INTÉGRÉ (SLI)	18
7.1	Généralités	18
7.2	Plan de SLI.....	18
7.3	Documentation d'Approvisionnement	19
7.4	Distribution initial et hypothèses de soutien	19
7.5	Documentation d'Approvisionnement initial.....	20
7.6	Dessins, listes associées et catalogage.....	21
7.7	Concept d'entretien	23
7.8	Plan d'entretien	23
7.9	Liste recommandée de pièces de rechange (LPRR)	24
7.10	Réparation et révision (R&O)	24
7.11	Paquet Prêt	24
7.12	Emballage, Manipulation, Entreposage et Transport	25
7.13	Mise en Service Initiale et le Soutien en Service.	26
7.14	Gestion de l'information	26
7.15	Gestion des publications	26
7.16	Reproduction et Traduction	27
7.17	Opérations et Publications Techniques.....	27
7.18	Équipements spéciaux, outils spéciaux et équipement d'essai (STTE)	29
7.19	Formation.....	29
7.20	Élimination de l'équipement.....	33
7.21	Voyage de l'Entrepreneur	33
8.	SOUTIEN SUPPLÉMENTAIRE	33
8.1	Enquêtes techniques et Services d'ingénierie.....	33
8.2	Contrat de Support en Service/ R&R	33

N° de Sollicitation: W8476-133924

1. GÉNÉRALITÉ

1.1 But

- 1.1.1 Cet Énoncé de travail (ÉDT) décrit le travail nécessaire pour atteindre et à maintenir la capacité du petit système d'aéronef sans pilote (SUAS). Un ensemble complet d'équipements et de logiciels nécessaire pour établir et soutenir des opérations effectuées sur un site est ci-après appelé le « Système ».

1.2 Vue d'Ensemble

- 1.2.1 Le Système fait partie de la famille des systèmes aérien sans pilote (FUAS) assurant des capacités de Renseignement, de Surveillance et de Reconnaissance (RSR) et d'escorte de convoi pour l'armée Canadienne, les forces conjointe pour la formation et des opérations n'importe où que les Forces Canadienne (FC) sont déployé par le Canada.
- 1.2.2 Le petit véhicule aérien sans pilote (SUAV) utilisé dans le Système est la plateforme de choix pour la conduite des missions de RSR nécessitant un soutien direct de vidéo Électro-optique (EO) et infrarouge (IR) persistant et d'autre capteurs et services de données de soutien.

1.3 Portée

- 1.3.1 Le travail comprend la livraison de l'équipement et le soutien nécessaires pour établir, faire fonctionner et maintenir une capacité SUAS qui satisfait ou dépasse les exigences de l'Annexe B, Spécifications du Rendement du Système (NRS).
- 1.3.2 Lorsque confié la tâche de fournir un soutien, le fournisseur du système doit fournir un soutien logistique intégré (SLI) qui permet au système de satisfaire aux exigences de disponibilité. Les composants et les systèmes qui sont la propriété du Canada seront livrés et suivis par le Système d'Approvisionnement des Forces Canadiennes (SAFC). Toutes les pièces de rechange appartenant à l'entrepreneur, géré en dehors du SAFC et les services supplémentaires de réparation de l'entrepreneur seront également fournis dans le cadre des tâches de soutien.
- 1.3.3 En plus des produits et services décrits dans cet ÉDT, le Canada peut avoir besoin à gérer les problèmes de désuétude de l'équipement et à améliorer les capacités du système pendant la durée de vie du système en intégrant des charges utiles, des capteurs et le relais de données radio supplémentaires.

Note: En général, tout soutien au-delà des livraisons initiales du système, la formation et la documentation associée de soutien serait chargé et livré par un contrat séparé de soutien en-service.

1.4 Résultats

- 1.4.1 Les résultats correspondants nécessaires sont:
- Produits et services conformes aux lois et règlements Canadien;
 - La livraison de la documentation à l'appui de la demande de navigabilité;
 - La livraison des dessins, des listes associées et des informations de catalogage nécessaire pour la livraison des équipements au Canada;
 - La livraison des manuels d'opération et d'entretien;

N° de Sollicitation: W8476-133924

- e. La livraison des systèmes et des pièces de rechange associées pour soutenir des opérations à deux sites au Canada;
- f. Le développement et la livraison de la solution de formation requise;
- g. Fourniture d'un appui Représentant du Service mobile à la formation et à l'introduction de la SUAS en service;
- h. Le développement et la livraison, ou la preuve satisfaisante, du nouveau plan de gestion pour ce contrat d'acquisition et le suivi du contrat de soutien en service, y compris:
 - (1) Plan de gestion de projet;
 - (2) Plan de Soutien de Logistique Intégré;
 - (3) Plan de maintenance;
 - (4) Plan d'acceptation de tests;
 - (5) Plan de formation; et
 - (6) Documents soutenant le Plan de Gestion de Navigabilité
- i. Le développement et la livraison de la solution de support en service à être mise en œuvre dans le cadre du contrat SUAS-S.

1.5 Format des documents électroniques

- 1.5.1 À l'exception des fichiers ".pdf", tout documents en format électronique sera jugé non-recevable et ne sera pas accepté comme élément livrable du Contrat sauf si un poste de travail du Ministère de la Défense Nationale (MDN) peut importer, lire, éditer, imprimer et enregistrer le document.
- 1.5.2 Les fichiers en PDF ne sont acceptables que pour les documents dans lesquels l'autorité technique (TA) n'a pas besoin d'insérer des commentaires, ni de modifier du texte ou des données, d'extraire du texte ou des données ou dont il n'utilisera pas le contenu à d'autres fins.
- 1.5.3 La suite de logiciels actuels des stations de travail du MDN peuvent utiliser les applications suivantes :
 - a. Microsoft Access 2003 pour les fichiers de base de données (*.mdb);;
 - b. Microsoft Excel 2003 pour les fichiers de tables de calcul (*.xls);;
 - c. Microsoft Project 2003 pour les fichiers de suivi et de gestion de projet (*.mpp) (Ceci est uniquement disponible pour certains postes de travail du MDN.);
 - d. Microsoft PowerPoint 2003 pour les fichiers de présentation (*.ppt);;
 - e. Microsoft Word 2003 pour les fichiers de document (*.doc);
 - f. Adobe Acrobat 9.0 pour fichiers de Document en Format Portable (pdf) (*.pdf).

1.6 Définition des Critères Obligatoires

- 1.6.1 Un Critère obligatoire tel qu'identifié par le mot “doit” ou “doivent” indiquent que l'entrepreneur est tenu de remplir et de livrer le travail tel que stipulé dans la section correspondante de l'ÉDT. Un entrepreneur n'est seulement réputé d'être en conformité avec les exigences du contrat, lorsqu'il se conforme à tous les critères obligatoires.

1.7 Concept des opérations (CONOPS)

N° de Sollicitation: W8476-133924

1.7.1 Les FC doivent posséder et d'exploiter les systèmes livrés en conformément à l'Annexe B (NRS). Cela fournira aux FC une petite quantité d'aéronefs SUAV et le matériel connexe conforme avec l'Accord de normalisation (STANAG) 4586 de l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord (OTAN), qui fournit au Canada une capacité de déploiement immédiat et de soutien à court terme de SUAS.

1.7.2 Le personnel des FC effectueront la maintenance au niveau de l'unité des opérateurs et des techniciens de FC pour l'équipement SUAS qui appartient aux FC.

1.7.3 Les opérateurs des FC vont maintenir leurs compétences et leur certification courante pour le lancement, la récupération et la maintenance des SUAS appartenant aux FC. Donc, lorsque chargé, l'entrepreneur va superviser et soutenir les opérateurs des FC pour effectuer les procédures de lancement, de récupération et d'entretien.

Note: Les tâches d'entretien correctives des Véhicules Aériens (VA) pour les VA appartenant au FC seront effectuées sous la supervision d'un représentant de l'entrepreneur ou d'un réparateur sénior qualifié par l'entrepreneur. Seul le représentant de l'entrepreneur et les réparateurs sénior qualifiés auront l'autorité de signer la certification pour la remise en service des VA en suivant les procédures de maintenance corrective impliquant des changements ou ajustements des VA.

1.7.4 L'entrepreneur de SUAS va effectuer les travaux de réparation et de révision au-delà des compétences ou des fonctions des membres applicables des FC.

1.7.5 L'entrepreneur d'AA va fournir un soutien de SUAS supplémentaire sur une base contracté / chargé.

1.7.6 Lorsqu'un besoin pour une mission déployée à long terme se pose, les FC vont généralement conclure un contrat avec un entrepreneur de services d'AA pour de l'équipement SUAS et pour fournir des services de maintenance au centre de soutien opérationnel approprié le plus proche, avec la participation des techniciens des FC, sur le site déployé

Note: Tout le soutien de l'Entrepreneur va être livré à partir d'un centre de soutien opérationnel au voisinage d'un théâtre d'opérations déployées, d'un Navire dans un théâtre d'opérations, ou à un site de prestation de service approprié au Canada.

1.7.7 Opérations SUAS de l'unité

1.7.7.1 Une Troupe SUAV effectuant des opérations sur le système depuis le site d'une base d'opérations principale (BOP ou MOB) ou un navire, aurait jusqu'à 24 individus. La Troupe SUAV mènerait lancement, récupération et activités d'entretien requises au fonctionnement de deux (2) véhicules aériens (VA) simultanément, jusqu'à 24 heures par jour, sept (7) jours par semaine (24/7) depuis la MOB de la troupe SUAS.

Note: Un site déployé exigeaient plus que le taux de vol maximal ci-dessus devra être complété par d'autres opérateurs / mainteneurs et équipements.

1.7.7.2 Des équipes de combat et des organisations de soutien seront déployées de la MOB ou d'autres sites fixes pour effectuer des opérations selon les besoins. La troupe SUAS

N° de Sollicitation: W8476-133924

procéderait à toutes les opérations de vol à partir de la MOB lorsque les exigences de la mission sont mieux satisfaites par un appui depuis le site de la MOB.

- 1.7.7.3 Dans le cas d'opérations d'équipes de combat mobile, le SUAV seraient encore lancé et récupérer à la MOB, mais le contrôle en vol peut être fourni par un Det de SUAS formé de deux (2) opérateurs qui accompagnent l'équipe de Combat. Pour ces opérations, le Det de SUAS est une partie intégrante de l'équipe de combat et l'ensemble du transport, du support et de la protection sont fournis au moyen des ressources de l'équipe de combat. Le Det de SUAS effectuera ses opérations à partir des véhicules de l'équipe de combat et fera fonctionner le système à partir d'un endroit fixe ou en mouvement, selon les besoins.

2. RÉFÉRENCES

- 2.1 Les acronymes, les définitions, les documents de référence et les publications applicables figurent à l'Annexe F.

3. CONDITIONS GÉNÉRALES

3.1 Performance Technique

- 3.1.1 L'entrepreneur doit livrer deux (2) systèmes qui performant à un niveau respectant ou dépassant les critères définis dans l'annexe B (NRS).

3.2 Résultats Généraux Attendus.

- 3.2.1 L'entrepreneur doit livrer les systèmes, y compris tous les aéronefs SUAV, l'équipement de soutien au sol, le matériel informatique et pièces de rechange nécessaires au fonctionnement des SUAVs à partir de l'abri du Poste de Contrôle au Sol (PCS) des FC. Cela inclut tout le matériel à but spécial de lancement et de récupération, et tous les éléments uniques associés au système.
- 3.2.2 L'entrepreneur doit fournir toutes les pièces de rechange réparables, outillages et l'équipement de soutien généralement nécessaires pour soutenir le système pendant au moins 150 cycles de lancement/récupération et 1,000 heures de vol d'entraînement et d'opérations typiques.

Note: Les éléments qui sont rarement nécessaires doivent être identifiés et inclus dans la liste des pièces de rechange recommandées, mais ils n'ont pas forcément besoin d'être inclus dans les pièces de rechange des éléments livrables ci-dessus.

- 3.2.3 L'entrepreneur doit fournir toutes les publications et les manuels nécessaires à l'exploitation sûre et efficace, et l'entretien du système.
- 3.2.4 L'entrepreneur doit fournir toute la formation nécessaire pour l'introduction du système en service dans les FC, et pour le maintien de la capacité opérationnelle du système.
- 3.2.5 Jusqu'à ce que les services de réparation et de révision (R&O) du processus en vertu d'un contrat séparé soit établie et fonctionne comme il se doit à que l'entrepreneur doit fournir que tous les services garanti de réparation et d'entretien prend en charge comme nécessaire pour maintenir une disponibilité de 90 % et un taux de fiabilité de 90 % pour le système.

3.3 Administration de garantie

N° de Sollicitation: W8476-133924

3.3.1 L'entrepreneur doit fournir la documentation qui clairement explique le processus de réclamation de garantie et un guide compréhensif permettant d'obtenir et de faire le suivi des procédures du service de garantie.

3.4 Produits et Matières dangereuses (HAZMAT)

3.4.1 L'entrepreneur doit se conformer à la Loi sur les produits dangereux. Cela inclut l'obligation de fournir une fiche signalétique bilingue de sécurité (FS) avec l'expédition de tout produit chimique ou matériaux considérés comme HAZMAT.

3.4.2 Les Directive sur les Substance dangereuse du Conseil du Trésor et de la partie II du Code canadien du travail dictent d'utiliser les matières les moins dangereuses sur le lieu de travail. Par conséquent, l'entrepreneur doit dans la mesure du possible, utiliser le produit le moins dangereux qui répond aux exigences de performance requises et éviter l'utilisation des produits contrôlés.

3.5 Loi sur le transport des marchandises dangereuses

3.5.1 L'entrepreneur doit se conformer à la Loi sur le transport des marchandises dangereuses.

3.6 Santé Environnementale et Gestion de la Sécurité (EHS)

3.6.1 L'entrepreneur et ses sous-traitants doivent se conformer au programme de sécurité générale du MDN tel que décrit ci-dessous, lorsque le travail est effectué dans les installations appartenant au gouvernement :

- a. A-GG-040-004/AG-001 - Programme de sécurité générale - Volume 1, des politiques et des programmes ;
- b. C-02-040-007/TS-001, Précautions de sécurité générale ;
- c. C-02-040-009/AG-001, Normes de sécurité générale du MDN; et
- d. le Code Canadien du Travail, partie II.

3.6.2 L'entrepreneur et ses sous-traitants doivent avoir un Système de gestion en santé et sécurité au travail (SGSST), qui est consistant avec les principes présentés dans la série 18001 Santé et évaluation de la sécurité au travail (OHSAS) dans ses installations situées au Canada.

3.6.3 Les activités de l'entrepreneur et de son sous-traitant en vertu du contrat d'Acquisition SUAS et le contrat de soutien en service associé, doivent se conformer entièrement à la Loi canadienne sur la Protection de l'environnement et les lois et les règlements sur la protection de l'environnement n'importe où et n'importe quand que des activités sont menées au Canada.

3.7 Laser

3.7.1 L'entrepreneur doit mettre à jour comme l'exige l'évaluation des dangers sur tous les types de laser associés avec le matériel ou les services fournis en vertu du contrat d'Acquisition conformément à ITFC C-02-040-002/TS-001 (intitulé la sécurité Laser). L'American National Standard for Safe Use of Lasers (C-02-040-002/AA-000, édition la plus récente [ANSI Z136]) doit être utilisé pour la préparation de l'information.

3.8 Acquisition Verte

N° de Sollicitation: W8476-133924

- 3.8.1 Le Canada est déterminé à verdir la chaîne d'approvisionnement. En Avril 2006, le Canada a approuvé une politique, incitant les départements et organismes fédéraux à prendre les mesures nécessaires pour acquérir des produits et des services ayant un impact moindre sur l'environnement comparé à ceux qui sont traditionnellement acquis. Évaluer l'impact environnemental d'un produit ou d'un service consiste à considérer le cycle de vie du produit ou du service, de l'extraction de la matière première à sa disposition à la fin de sa vie utile.

4. SERVICES DE GESTION DE PROGRAMME

4.1 Plan de gestion du projet (PMP)

- 4.1.1 L'entrepreneur doit présenter un PMP, conformément à la liste d'exigences des données du contrat (LDEC) PM001, et description d'éléments de données (DÉD) PM-001, pour l'identification de la Structure organisationnelle du projet de l'entrepreneur, avec les noms et informations et une Structure de répartition du travail (WBS) pour les tâches nécessaires à l'exécution des travaux, y compris un calendrier principal et des repères.

Note: Chaque élément LDEC dans l'ÉDT a un DÉD correspondant. Les LDEC et les DÉD sont à l'annexe E.

- 4.1.2 L'entrepreneur doit fournir la gestion du programme, y compris un gestionnaire de programme/projet (PM) et tout le personnel de soutien nécessaire pour gérer le travail de l'entrepreneur en vertu de ce programme. Le Canada ne fournira pas de bureau ou d'espace de travail pour le gestionnaire de programme et le personnel de soutien associés.

- 4.1.3 L'entrepreneur doit gérer le projet conformément au PMP approuvé.

4.2 Réunions

- 4.2.1 L'entrepreneur doit fournir le soutien et l'assistance pour les réunions de revue du progrès de projet (PRMs).

- 4.2.2 Les réunions de PRM doivent alterner entre les installations de l'entrepreneur et les installations du Canada dans la région d'Ottawa, au Canada, ou tout autre endroit raisonnable demandé par écrit par le Canada.

- 4.2.3 Vidéoconférence et téléconférence seront utilisées lorsque jugé pratique.

- 4.2.4 L'entrepreneur doit veiller à être représenté de façon appropriée aux PRMs, qui se tiendront avec le Canada aux intervalles désignées suivantes :

- a. Une réunion initiale marquant le début du programme à l'établissement de l'entrepreneur dans un délai de quatre (4) semaines après l'octroi du contrat;
- b. PRMs à intervalles de trois mois jusqu'à ce que la capacité opérationnelle totale (FOC) est atteint;
- c. PRMs annuel pendant toute la durée du contrat;
- d. PRMs supplémentaires aux installations de l'entrepreneur si ou lorsque nécessaire; et
- e. Téléconférences hebdomadaires si jugé nécessaire par le Canada.

- 4.2.5 Lorsque l'entrepreneur a un avis plus de 48 heures avant la réunion l'Entrepreneur doit fournir l'ordre du jour d'une (1) page à l'autorité technique (AT).

- 4.2.6 L'entrepreneur doit fournir le procès-verbal de chaque réunion, vidéoconférence et téléconférence conformément aux LDEC PM002, DÉD PM-002.

N° de Sollicitation: W8476-133924

4.2.7 Durant chaque réunion, l'entrepreneur doit fournir à l'AT, dans le format et le média électronique approprié, des copies des troupes de présentation comme présenté à la réunion.

4.2.8 Les présentations de format électronique du projet pour PMR trimestriel doivent être livrées une semaine avant la réunion.

4.3 Rapports

4.3.1 L'entrepreneur doit soumettre des rapports de progrès conformément aux LDEC PM003, DÉD PM-003 quand et lorsque nécessaires:

4.4 Gestion des risques

4.4.1 L'entrepreneur doit préparer un Plan de gestion des risques (CRMP), livré conformément aux LDEC PM004 et DÉD PM-004, décrivant des mesures pour s'assurer que les services seront livrés à temps, et que les équipements, le soutien du système et des services seront maintenus à un niveau acceptable pendant toute la durée du contrat.

4.4.2 Le CRMP, doit inclure des mesures appropriées pour la gestion des risques associés aux exigences de tâches de travail supplémentaires (AWR) et aux enquêtes techniques et services d'ingénierie (TIES) susceptibles d'être entrepris en vertu de ce contrat.

4.5 Attrition – Investigation des Perte d'Aéronefs

4.5.1 Pour les cas des pertes où l'avion n'est pas récupéré pour inspection et analyse, le Canada procédera comme suit :

- a. Si possible Canada va récupérer les données de télémétrie de la PCS et livrer les données à l'entrepreneur pour l'analyse ;
- b. L'entrepreneur doit analyser les données disponibles et de déterminer si possible la cause de la perte;
- c. Si la perte est causée par le personnel des FC qui a maintenu l'avion en station pour une durée supérieure à celle déclarée par l'entrepreneur dans sa proposition, ou si la perte est le résultat de l'exploitation dans des conditions météorologiques au-delà des limites des spécifications, alors la perte ne sera pas incluse dans le calcul des statistiques des performances du système. Si non, la perte sera jugée comme étant une attrition contre la performance du système ;
- d. Si le taux d'attrition est compatible avec le taux d'attrition réclamés par l'entrepreneur dans sa proposition, Le Canada acceptera la perte comme une usure normale, et aucun ajustement du programme ne sera requis. Si le taux d'attrition est excessif, Le Canada réévalue l'équipement et le stock de pièces de rechange nécessaires au soutien des opérations et la formation.

4.6 Gestion des tâches

4.6.1 L'entrepreneur doit seulement entreprendre le travail qui n'est pas déjà identifié dans cet ÉDT après la réception d'une modification de contrat approprié délivrée par l'autorité contractuelle (AC) ou un document MDN 626 fournis par l'AC ou par l'Autorité de Réquisition (AR) si l'AR a le droit de dépenser pour le travail.

N° de Sollicitation: W8476-133924

5. GESTION DE LA NAVIGABILITÉ

5.1 Généralité

Note: Le Programme de Navigabilité a ses racines dans la Loi sur l'Aéronautique, une loi du Canada. Contrairement à son homologue civile qui est implémenté en utilisant des règlements, le programme du MDN est, en partie, appliquées en ayant ses exigences mises en œuvre à travers les différents contrats que le MDN établit avec les entreprises pour l'acquisition et la maintenance des produits aéronautiques.

5.1.1 Pour l'approvisionnement de SUAS et le contrat de soutien en service associé, le programme de navigabilité du MDN est mis en œuvre en exigeant que l'entrepreneur doit exécuter les tâches liées à la navigabilité définies dans l'ÉDT.

Note: Le Programme de navigabilité du ministère de la Défense nationale (MDN) est défini dans le document du MDN A-GA-005-000/AG-001, Programme de Navigabilité du MDN / des FAC. Sa composante technique est définie dans C-05-005-001/AG-001, Manuel de navigabilité technique (MNT). Le MNT contient les règles de navigabilité techniques du MDN, les normes et les documents consultatifs et constitue la référence principale pour l'interprétation des exigences techniques du MDN programme de navigabilité.

Au sein du MDN, l'organisation de la Direction de la navigabilité et du soutien technique (DAST) est responsable de la gestion du Programme de Navigabilité technique du MDN, y compris le MNT. DAST assure la supervision technique de la navigabilité pour tous les aéronefs du MDN pour le compte de l'Autorité de navigabilité technique (ANT). Dans le contexte de cet ÉDT, l'ANT sera représenté par le personnel de DAST avoir été accordées à l'autorité de navigabilité appropriée.

Il est important de noter que l'ANT a l'autorité de navigabilité interne au sein du MDN, mais n'a pas l'autorité contractuelle dans le cadre des travaux en cours d'exécution en vertu du contrat.

5.1.2 Dans le contexte de cet ÉDT, l'AT va demander l'approbation de l'ANT pour la documentation soumise par l'entrepreneur qui requiert une approbation de l'ANT.

5.2 Portée de Navigabilité Technique

5.2.1 La portée des travaux définis dans le présent ÉDT, englobe les exigences de Navigabilité Technique de l'entrepreneur pour justifier la délivrance d'une Autorisation de Navigabilité Technique (TAC) pour la flotte SUAS par l'ANT. Les données fournies en vertu du présent ÉDT seront également utilisées par l'autorité de navigabilité opérationnelle (ANO) pour déterminer si les SUAS et le programme de soutien de l'entrepreneur, répondent aux exigences relatives à la délivrance d'une autorisation de navigabilité opérationnelle (OAC).

Note: Tout système qui ne satisfait ni le TAC ou les exigences du OAC, est considérée comme non conforme et inaptés au service.

5.3 Autorisation de Navigabilité Technique (TAC)

Note: L'ensemble des processus de TAC, englobe les activités de navigabilité technique nécessaires pour déclarer qu'un produit aéronautique a satisfait aux exigences techniques du programme de navigabilité et que, du point de vue de navigabilité technique, il est prêt à entrer en service opérationnel.

Dans le contexte de la navigabilité du MDN, le MDN a désigné l'AT pour l'acquisition des nouveaux produits aéronautiques SUAS en tant que demandeur pour l'obtention d'un TAC pour la flotte SUAS de l'ANT.

Les exigences du TAC, comme stipulé dans le TAM, ont été adaptés pour les SUAS en fonction de ses futures opérations tel que défini dans la déclaration d'intention d'exploitation (SOI) et l'énoncé des besoins (SOR). En outre, une certification de type complète ne sera pas possible à ce stade en raison de l'absence de normes de certifications appropriées pour cette classe UAS.

5.3.1 Si requis, l'entrepreneur par des dispositions avec le Fabricant d'Équipement d'Origine (FEO) SUAS, doit fournir l'assistance technique avec le soutien nécessaire à l'obtention du TAC, tels que définis dans le présent ÉDT.

5.3.2 Les objectifs TAC seront atteints grâce aux éléments suivants:

- a. Certificat SUAS type spécial (CSST)
- b. Produit aéronautique SUAS
- c. Soutien en service

5.4 Certificat de Type Spécial SUAS (CSST)

5.4.1 Généralité

5.4.1.1 Un CSST sera émis par l'ANT quand il est clairement établi que la conception SUAS est suffisamment sécuritaire pour fonctionner dans son rôle, l'environnement et les limites définies. Cette affirmation sera développée à travers un dossier de sécurité (SC) qui sera construit sur les principes suivants:

- a. La conception de base SUAS a déjà été autorisée pour le fonctionnement par un gouvernement ou une autorité de navigabilité militaire acceptable pour l'autorité de navigabilité du MDN;

Note: La certification de navigabilité ou d'autres documents d'autorisation de vol de l'Australie, le Canada, le Royaume-Uni, ou aux États-Unis est acceptable; ou La documentation pertinente provenant d'autres sources sera considérée, et une décision sera fournie dès que le Canada a passé en revue la documentation.

- b. La conception du SUAS est définie et a terminé les vérifications;
- c. Les SUAS a été développé par des processus qui sont matures, appropriés et qui ont été appliquées sur toute la ligne;
- d. La sécurité a été correctement adressée lors de la considération systématique des influences de la conception tel que l'intégration des systèmes, des logiciels et de l'environnement, et

N° de Sollicitation: W8476-133924

- e. Le risque résiduel associé aux risques SUAS identifiés ont été définis et accepté par le MDN.

Note: Pour prétendre que la conception SUAS proposée est suffisamment sécuritaire pour fonctionner dans son rôle, l'environnement et les limites définies, le personnel de l'ANT devra avoir accès à l'ensemble des éléments de preuve relatifs à la conception de l'FEO `s et l'historique de la flotte en service à l'appui de la SC. Le processus utilisé par l'ANT pour préparer sa SC se fera par un examen des documents, qui ont été livrés au Canada conformément aux LDEC et par des activités d'examinations de la conception réalisées dans l'installation de l'FEO.

5.4.2 Maturité de la Conception du SUAS

- 5.4.2.1 L'entrepreneur doit proposer un SUAS qui a eu sa ligne de base et / ou la conception actuelle, préalablement autorisé pour des opérations par un gouvernement ou d'une autorité de navigabilité militaire acceptable pour l'autorité de navigabilité du MDN. La vue d'ensemble du système, la justification de la revendication de la maturité de conception, l'information autorisation de vol précédente et réponses à des questions spécifiques de fonctionnement doivent être fournies dans le Paquet de Description du Produit que l'entrepreneur doit fournir conformément à LDEC AW001, DÉD AW-001.

5.4.2.2 Le Système:

- a. doit faire partie d'un système aérien sans pilote (UAS) qui est déjà qualifié, certifié ou approuvé pour les opérations aériennes par un agence de navigabilité militaire ou un organisme civil de réglementation Australien, Canadien, Royaume-Uni, ou Américain.
- b. doit avoir la documentation comme preuve de la conception du système et des normes de soutien du système pour que le Canada puisse déterminer si l'historique du système supporte adéquatement l'évaluation des risques et l'application pour la navigabilité du Canada pour obtenir l'autorisation de vol pour l'utilisation opérationnelle par les FAC.

5.4.3 Sécurité du Système d'Évaluation (SSA) / Évaluation Fonctionnelle du Danger (FHA)

- 5.4.3.1 Si le FHA et le SSA, ou documents équivalents ont été produit pour supporter le design du SUAS existant, l'entrepreneur doit fournir ces documents conformément aux LDEC AW002, DÉD AW-002.

5.4.4 Manuel de Vol SUAS

- 5.4.4.1 L'entrepreneur doit fournir un Manuel de Vol SUAS pour l'approbation du Canada qui contient l'information nécessaire pour un fonctionnement sûr lié à la conception, les caractéristiques de fonctionnement ou de manipulation. Le manuel de vol doit être préparé conformément aux LDEC AW003, DÉD AW-003

5.4.5 SUAS Feuille de Données du Certificat de Type Spéciale (SS / TCDS)

- 5.4.5.1 L'entrepreneur doit fournir un SS / TCDS. Le SS / TCDS doit être préparé conformément aux LDEC AW004, DÉD AW-004.

5.4.6 SUAS Dossier de Sécurité Établi

N° de Sollicitation: W8476-133924

5.4.6.1 L'entrepreneur doit fournir les données en service exigés pour démontrer la fiche de sécurité des SUAS proposées. Les données en service doivent être préparées conformément aux LDEC AW005, DÉD AW-005.

5.4.7 Examen de Définition de Type (TDE)

5.4.7.1 À l'appui des activités TDE initiales, l'entrepreneur doit établir des dispositions avec le FEO SUAS, pour permettre aux spécialistes de l'autorité de navigabilité un accès complet à:

- a. Support d'un spécialiste en génie du FEO (estimé à 200 heures d'ingénierie ainsi que le soutien administratif);
- b. Ingénierie du FEO, données techniques et de sécurité du système (incluant des items comme un système d'évaluation de la sécurité (ASS) et de l'évaluation des risques fonctionnels (FHA)) soutenant le type de conception proposée, et les activités de vérification associés;
- c. Installations du FEO, incluant des locaux pour organiser des réunions et des entrevues;
- d. Dossiers du FEO et rapports à l'appui de la qualité et du système de gestion de configuration;
- e. Processus organisationnels du FEO, les procédures et les instructions relatives à la conception, le développement et les tests, et
- f. Guide de l'opérateur et listes de contrôle.

5.5 Produit Aéronautique SUAS

5.5.1 Généralité

5.5.1.1 Le Programme de navigabilité du MDN exige que l'entrepreneur doit produire chaque SUAV et les SUAS dans leur ensemble en conformité avec la définition de type établi, et que chaque SUAV doit être inscrit sur le registre des aéronefs militaires du MDN et identifié par des marquages appropriés.

5.5.2 Autorité de Vol SUAS

5.5.2.1 Avant le transfert du titre de chaque SUAS au Canada, l'entrepreneur doit effectuer toutes les actions nécessaires à l'obtention d'une immatriculation d'aéronef et de l'autorité de vol, de l'organisme de réglementation régissant les opérations de l'entrepreneur, de sorte que le SUAV pourra être exploités pour tous les essais applicables et vols d'acceptation.

5.5.3 Marquages d'Identification des Aéronefs

5.5.3.1 L'entrepreneur doit préparer et soumettre pour approbation, des marquages d'identification des aéronefs SUAV conformément aux LDEC AW006, DÉD AW-006.

5.5.3.2 Le Canada va maintenir l'immatriculation des aéronefs conformément aux exigences de la Loi sur l'aéronautique. L'entrepreneur doit fournir au Canada le numéro de série de tout les aéronefs SUAS prévu d'être livré. Sur réception de l'information sur les numéros de série des avions, le Canada assignera des numéros d'enregistrement pour chaque avion.

N° de Sollicitation: W8476-133924

5.5.3.3 Avant la livraison des aéronefs au Canada, l'entrepreneur doit installer les marques d'identification appropriées sur chaque SUAV conformément aux plans approuvés par le Canada.

5.5.3.4 Les marques sont constituées d'autocollants en vinyle conformément à la section SPS 8.3.2. Le Canada peut choisir de produire les autocollants et les livrera à l'entrepreneur pour l'installation.

5.5.4 Certificat de Conformité (CoC)

5.5.4.1 L'entrepreneur doit préparer et soumettre pour chaque SUAS et pour chaque individu un CoC SUAV préparé conformément aux LDEC AW007, DÉD AW-007 pour approbation de l'ANT.

5.6 Soutien en Service

5.6.1 Généralité

5.6.1.1 La validité de la TAC livré par le MDN est conditionnelle à la navigabilité continue des services contractés et du matériel associé utilisés pour satisfaire les exigences contractuelles. L'entrepreneur doit être tenu de fournir au MDN une assurance raisonnable que le niveau de sécurité peut être maintenu pendant toute la durée du contrat et périodes d'option.

5.6.2 Plan de Gestion de la Navigabilité (AMP)

5.6.2.1 L'entrepreneur doit produire un AMP conformément aux LDEC AW008, DÉD AW-008. Une fois le plan approuvé par le Canada, l'entrepreneur doit satisfaire aux exigences de ce plan, afin de maintenir le TAC des SUAV et les SUAS dans son ensemble. Chaque fois qu'il ya des changements qui affectent les SUAS du Canada, l'entrepreneur doit réviser ce plan pour refléter les changements aux concepts de l'ISS, et demander l'approbation du TAA.

5.6.3 Contrôle Technique Autorité de Navigabilité

5.6.3.1 L'entrepreneur doit fournir un accès aux installations de l'entrepreneur pour effectuer la première mise en service d'évaluation et de tout système de soutien. Audits, la révision ou évaluations effectuées au cours des opérations SUAS en service Lorsque le TAA identifie qu'une vérification, d'examen ou d'évaluation est nécessaire, le soutien suivant sera nécessaire par l'organisation en cours d'évaluation:

- a. Soutien sur place pour l'équipe de vérification, incluant des bureaux pour tenir des réunions et des entrevues;
- b. Support de spécialistes en ingénierie de l'entrepreneur (estimé à 128 heures d'ingénierie plus le support administratif associé);
- c. Accès aux dossiers de qualification et d'autorisation du personnel de soutien des SUAS;
- d. L'accès aux bons de travail et autres données techniques produites dans l'organisation de soutien aux SUAS;
- e. Accès à l'ingénierie et les informations techniques utilisés à l'appui de la navigabilité des SUAS;

N° de Sollicitation: W8476-133924

- f. Accès aux documents des organismes et les rapports qui supportent l'enregistrement du Système de Gestion de la Qualité;
- g. Accès aux manuels d'organisation, les procédures et les instructions utilisés pour soutenir les SUAS;
- h. Personnel technique et de gestion à l'appui des vérificateurs du MDN, et
- i. Préparation et implémentation des plans de mesures correctives, si applicable, qui sont acceptables à l'ANT.

5.6.4 Services de Soutien d'Ingénierie

5.6.4.1 L'entrepreneur doit avoir pris des dispositions avec le FEO SUAS, à travers un contrat de support, afin de garantir l'accès aux services de soutien technique tout au long de la durée du contrat et pour les années d'option.

5.6.4.2 Pour maintenir la qualité du système pour la certification ou l'autorisation de vol dans les termes spécifiés ou en association avec l'ÉDT, l'entrepreneur doit soumettre la documentation au Canada qui démontre une preuve satisfaisante de la conception, la production et du processus d'assurance qualité. L'information doit être conforme aux exigences du Système de Gestion de Qualité ISO 9001: 2008 et ISO/IEC 90003 ingénierie du logiciel - lignes directrices pour l'application de l'ISO 9001: 2000 aux logiciels informatiques.

5.6.5 Supervision de la Navigabilité Opérationnel

5.6.5.1 Il est estimé que la visite de l'équipe d'audit de l'Autorisation de Navigabilité Opérationnel (OAC) va inclure jusqu'à trois (3) spécialistes qui travailleront un total de 100 heures durant une période de une (1) semaine pour performer tout les interview et révisions de documentation.

5.6.5.2 Les visites du TAC et de l'OAC ne seront pas nécessairement prévues pour les mêmes dates.

5.6.6 Responsable de la Navigabilité

5.6.6.1 L'entrepreneur doit avoir et doit identifier un gestionnaire de navigabilité qui est le point de contact pour tous les problèmes liés à la navigabilité. Cette personne doit être le point de contact pour contacter le FEO pour les questions de navigabilité.

6. INGÉNIERIE DU SYSTÈME

6.1 Exigences générales de Système

6.1.1 Navigabilité et Ingénierie des Systèmes

6.1.1.1 Les services du système d'ingénierie fourni au Canada par l'entrepreneur en vertu de ce programme doivent mettre l'accent sur l'obtention et le maintien de la navigabilité et les exigences d'autorisation de vol du Canada.

6.1.1.2 Dans ce contexte, l'entrepreneur doit employer des procédures d'ingénierie, des essais et des procédures de production qui se conforment pleinement à la navigabilité, aux exigences du NRS et aux normes de cet ÉDT.

N° de Sollicitation: W8476-133924

6.2 Intégration du système

6.2.1 A l'exception du matériel déjà installé dans le SGCS et le matériel du ROVER 6 fourni pour le MGCS l'entrepreneur doit fournir et installer tous les équipements requis pour les huit (8) ensembles de PCS CF faire fonctionner le système. (C.à.d. : Sept (7) installations d'Abris ISO, une (1) installation en classe, et huit (8) ensembles pour installation sur véhicule.).

6.2.2 Conception du Système d'installation

6.2.2.1 Le Canada va fournir un abri en tant que Système de Véhicule de Support Moyen (SVSM) avec le matériel d'installation applicable (y compris les écrans d'ordinateurs, Bloc d'Alimentation sans Interruption, rack de 19" et les éléments d'interface des postes de travail sélectionnés) et le Logiciel à l'Entrepreneur le plus tôt que possible après l'attribution du contrat. L'abri comprend aussi un réseau de fibres optiques et des interrupteurs à fibres optiques que l'entrepreneur doit utiliser pour soutenir les besoins de communication du système informatique de l'entrepreneur.

6.2.2.2 L'Entrepreneur doit compléter un prototype du système d'intégration de conception de l'abri et des installations pour les véhicules dans les 45 jours civils suivant la réception des BFG. Le prototype du PCSS doit être utilisé pour l'achèvement des essais du système et des essais d'acceptation du système avant l'acceptation et la livraison des systèmes.

6.2.2.3 L'Entrepreneur doit compléter les essais et la certification du Poste de Contrôle au sol Mobile (PCSM) et les tests de compatibilité et d'interopérabilité applicable du ROVER 6, dans les 150 jours civils suivant la réception de l'EFG applicable.

6.2.3 Production des Systèmes d'Abri

6.2.3.1 Un total de sept (7) PCSS, de la version appropriée pour les abris, doivent être installés dans des abris SVSM.

6.2.3.2 Le huitième (8^{ième}) PCSS, de la version appropriée pour les abris, doit être installé dans un établissement d'enseignement à la Base des Forces Canadiennes (BFC) Gagetown, Oromocto, Nouveau-Brunswick.

6.3 Résolution de problème technique

6.3.1 L'entrepreneur doit résoudre, au fur et à mesure, soit; les problèmes techniques identifiés ou les problèmes de procédure initiés par L'entrepreneur et ce, avec la capacité de base initiale du système contracté.

6.3.2 Tous les problèmes techniques identifiés par le MDN seront saisis dans Système d'information de gestion des ressources de la Défense (SIGRD), projeté par la gestion de l'organisme de maintenance du MDN ou de l'autorité de libération désignée pour l'exactitude et la complétude, puis transmis à l'AT. L'AT va déterminer si l'assistance de l'entrepreneur est nécessaire pour résoudre le problème technique. S'il s'avère nécessaire, L'entrepreneur doit fournir des conseils techniques et si nécessaire un soutien technique sous la forme de tâches d'ingénierie des systèmes qui doivent être exécutées pour résoudre les problèmes techniques qui se pose.

6.3.3 La résolution des tâches d'ingénierie du système qui doivent être exécutées pour concevoir, intégrer, fabriquer, installer, tester, qualifier et certifier, et supporter la capacité de

N° de Sollicitation: W8476-133924

base contractuelle d'après les spécifications et la portée du contrat ou lorsque modifié par des changements de tâches de configuration qui sont terminées et approuvés au moment où un problème a été identifié.

6.3.4 L'entrepreneur ne doit pas être responsable des frais encourus pour résoudre des problèmes techniques ou problèmes de procédure qui sont le résultat de changements de décisions et d'actions du Canada après que le système soit accepté et ait reçu l'approbation de la navigabilité aérienne pour des opérations. De telles modifications ne doivent qu'être entreprises sous une tâche au contrat émise à l'entrepreneur par le Canada.

6.3.5 Enquêtes des Incidents de vol

6.3.5.1 Lorsque demandé, l'entrepreneur doit participer aux enquêtes des FAC sur les incidents de vol par l'analyse des événements, l'interprétation des données de télémétrie, l'analyse des composantes (si elles sont récupérées) et la prestation de données pertinentes sur les antécédents de défaillance du système.

6.3.5.2 Les dommages mineurs d'atterrissage de routine n'auront pas besoin d'enquête à moins que, collectivement, les données de performance du système indiquent une tendance à l'échec au-delà de la spécification du système.

6.4 Intégration des charges utiles – Documents de contrôle des interfaces (ICD)

6.4.1 L'entrepreneur doit identifier les caractéristiques et les spécifications de performance toutes charges utiles supplémentaires ou spéciales disponibles pour le système.

6.4.2 L'entrepreneur doit fournir un ICD décrivant les obligations d'information spécifique des NRS conformément aux LDEC SE001, DÉD SE-001.

6.4.3 Si chargé par le Canada, l'entrepreneur doit fournir des ICD pertinents, des documents sur la charge utile ainsi que des métadonnées sur les véhicules aériens pour appuyer l'équipement fourni par le gouvernement et l'intégration et la mise à l'essai d'autres charges utiles en vertu de LDEC SE001, DÉD SE-001.

6.5 Demande de déviations /de renonciation

6.5.1 L'entrepreneur doit se conformer aux pratiques normalisées des FAC pour tout changement temporaire ou permanent par rapport aux spécifications du Système de base, ceci concerne de nouvelles composantes développées et mis en service dans l'équipement utilisé dans le cadre du contrat.

6.5.1.1 L'entrepreneur doit présenter une demande de dérogation conformément aux LDEC SE002, DÉD SE-002 si des composantes de remplacement ou des composantes réparées particulières ne correspondent pas aux spécifications de rendement prévues dans le contrat pendant une période déterminée.

6.5.1.2 L'entrepreneur doit présenter une demande de renonciation conformément aux LDEC SE002, DÉD SE-002 si un changement permanent proposé a une incidence sur la conformité du Système de l'annexe B (NRS).

Note: L'introduction de changements non approuvés dégradant le rendement en deçà des exigences obligatoire prévues dans l'annexe B du contrat (NRS). Sera vu comme un motif pour le Canada de demander une compensation ou de se tourner vers d'autres recours contractuels, y compris la résiliation du contrat.

6.6 Gestion de la configuration (CM)

6.6.1 Généralités: L'intention du Canada sera que le fabricant d'équipement d'origine (FEO) doit conserver la responsabilité de CM du Système comme une partie du programme de CM de la flotte du fabricant aux fins de maintien de la navigabilité certification/autorisation.

6.6.2 L'entrepreneur doit être responsable de CM conformément aux LDEC SE003, DÉD SE-003 pour le Système, et au minimum une configuration du plan en place qui respectent ou dépassent les normes de D-01-002-007/SG-001.

6.6.3 L'entrepreneur doit fournir des preuves documentées adéquates du plan de CM de l'entrepreneur conformément aux LDEC SE003, DÉD SE-003.

Note: Pour obtenir l'autorisation de navigabilité aérienne au Canada; les plans de CM doivent satisfaire aux exigences du personnel de la DNAST. Cela sera confirmé par le personnel de la DNAST pendant une visite d'inspection du système de CM aux installations de l'entrepreneur dans le cadre du processus d'octroi d'approbation de navigabilité.

6.6.4 Tout changement initié par l'entrepreneur concernant la configuration du Système comme livré (accepté de base) nécessaire due à l'incapacité de maintenir les performances conformément à l'annexe B (NRS), doit être au compte de l'entrepreneur pour une période d'un (1) an débutant lors de la livraison initial du premier système et des pièces de rechange. Ce compris le remplacement des pièces livrés, pièces de rechange, produits consommables, réparations apporté à des systèmes et tous les changements nécessaires aux publications de l'entrepreneur qui en résultent

6.6.5 L'entrepreneur ne doit pas apporter de changements dans la configuration ou le soutien du system affectant la navigabilité des systèmes qui offre des services d'ISR au Canada sans l'approbation préalable de l'AT et de l'autorité de navigabilité du MDN.

6.6.6 L'entrepreneur doit fournir un historique de services adéquat, données de conception et d'essai ou autres informations appropriées pour atteindre et maintenir l'autorisation de vol, de navigabilité et pour les améliorations ou ajouts applicables au système.

6.6.7 L'entrepreneur doit recommander pour l'approbation du MDN, quels items du système seront désignés comme éléments de configuration, en utilisant les critères présentés dans le Plan de CM de l'entrepreneur; Une fois accepté par l'AT, les IC seront identifiés dans le fichier de données maître du SIGRD, tel que documenté dans un document d'orientation de données maître du SIGRD;

6.6.8 L'entrepreneur doit affecter des identificateurs uniques pour le matériel et les logiciels et leur documentation de configuration associé;

N° de Sollicitation: W8476-133924

- 6.6.9 L'entrepreneur doit s'assurer que les identificateurs uniques sont marqués sur le matériel, sur le support logiciel et intégrés électroniquement dans le code du logiciel et «firmware» modifiable;
- 6.6.10 L'entrepreneur doit identifier les configurations de base qui seront utilisés pour gérer la configuration des produits et par la suite utiliser ces configurations de base pour maintenir le contrôle de configuration;
- 6.6.11 L'entrepreneur doit déterminer et ensuite préparer la documentation de configuration nécessaire à la définition de chaque configuration de base pour chaque type d'élément de la configuration. Cette documentation définira progressivement les exigences fonctionnelles, contraintes de conception, caractéristiques d'interface, exigences d'essai et autres données techniques nécessaires au projet;
- 6.6.12 L'entrepreneur doit avoir un système d'ingénierie de libération de la documentation de configuration et utiliser ce système pour livrer tout avis de changement important requis conformément à D-01-100-215/SF-000 et la documentation de configuration correcte et à jour pour l'utilisation propre par les activités fonctionnelles (comme l'essai et évaluation, la planification de la maintenance et production); et
- 6.6.13 L'entrepreneur doit assurer la traçabilité entre les unités de produit et leurs manuels respectifs, les garanties et les obligations du cycle de vie.

6.7 Gestion de l'obsolescence

- 6.7.1 L'entrepreneur doit maintenir des normes de navigabilité pour les Systèmes et les documentation applicable concernant le système de base pendant toute la durée du contrat en appliquant toute mesure de gestion de l'obsolescence nécessaire et en procédant aux mises à jour technologiques qui en résultent.
- 6.7.2 Un Soutien supplémentaire d'ingénierie des systèmes pour les équipements de base non compris dans le contrat original doivent être négocié séparément au fur et à mesure que requis pour la personnalisation et les essais d'équipement.

6.8 Gestion des fréquences et capacité de soutien

- 6.8.1 Si l'équipement Radio pour le système n'est pas déjà certifié pour utilisation au Canada, l'entrepreneur doit remplir et présenter le formulaire MDN 552, Demande de capacité de soutien d'une fréquence, conformément aux le LDEC SE004, DÉD SE-004, ou l'équivalent du Département de la défense des États-Unis. Le formulaire doit être accompagné de pièces justificatives permettant au Canada d'entreprendre la coordination de l'attribution des fréquences appropriées pour la conduite des opérations avec des SUAS. L'entrepreneur doit ensuite fournir des mises à jour des documents si des changements ayant une incidence sur les exigences relatives au spectre de fréquences sont apportés au système pendant la durée du contrat. Il y aura des formes distinctes couvrant chacun des sous-systèmes suivants pour l'avion et le poste de contrôle au sol (PCS) :
- a. Caractéristiques de l'équipement émetteur;
 - b. Caractéristiques du matériel de réception;
 - c. Caractéristiques de l'équipement d'antenne.

N° de Sollicitation: W8476-133924

6.8.2 L'entrepreneur doit ensuite fournir des mises à jour des documents si des changements, ayant une incidence sur les exigences relatives au spectre des fréquences, sont apportés au système pendant la durée du contrat.

6.8.3 Si l'entrepreneur choisit d'utiliser des fréquences pour lesquelles le MDN ne peut pas obtenir les permis nécessaires; l'entrepreneur doit, à ses propres frais, mettre en œuvre une solution acceptable pour le Canada dans un délai de 75 jours civils suivant l'octroi du contrat.

6.9 Évaluation des Systèmes et Essais d'acceptation

6.9.1 L'entrepreneur doit fournir un Plan de Test acceptation (PTA) conformément à LDEC SE005, DÉD SE-005, qui inclut tous les éléments du programme de démonstration de vol indiqués dans les critères d'évaluation du Canada et toutes les exigences obligatoires et cotées facilement démontré et réclamé par l'entrepreneur.

6.9.2 La démonstration doit être à un endroit acceptable pour l'entrepreneur et le Canada.

6.10 Tests d'Acceptation du Système

6.10.1.1 Les Tests d'Acceptation du Système conformément à l'ATP approuvé doivent être exécutés par l'entrepreneur et approuvé par le Canada avant la livraison du système.

6.10.1.2 L'entrepreneur doit informer le Canada des dates et les endroits des tests d'acceptation assez tôt pour permettre au Canada de coordonner les demandes de permis de visite requis, le voyage et le logement rentables.

6.10.1.3 Les VA doivent, dans les limites des conditions environnementales actuelles, être soumis à 100% des inspections et des tests.

6.10.1.4 Tous les autres équipements doivent être sujets à des tests aléatoires. Si le test aléatoire indique une défaillance à répondre à des critères spécifiques, 100% des tests d'acceptation de l'équipement seront nécessaires pour déterminer la portée de tous les problèmes de performance de l'équipement livré.

7. SOUTIEN LOGISTIQUE INTÉGRÉ (SLI)

7.1 Généralités

7.1.1 L'entrepreneur doit fournir tous les documents nécessaires mandatés par le Canada pour le catalogage et inventaire du système complet et pour compléter les livraisons du système au SAFC. Cela comprend toutes les pièces de rechange consommables et réparables, tous les outils spéciaux et test de matériel (programmes) ainsi que tout le matériel applicable nécessaire pour conserver la capacité du Système.

7.2 Plan de SLI

7.2.1 L'entrepreneur doit fournir un plan de SLI conformément aux LDEC ILS001, DÉD ILS-001.

7.2.2 Ce plan doit être fondé sur le concept de soutien général et le concept d'opération pour les systèmes.

7.2.3 Le Plan de SLI doit assurer l'entretien détaillé et soutenir les concepts des opérations, la formation et les activités d'entretien, support d'analyse logistique (LSA) méthodologie utilisée pour développer le concept de soutien. Le LPRR applicable et les niveaux de stock

N° de Sollicitation: W8476-133924

vont recommander de s'assurer que l'exigence de disponibilité est atteinte, conformément à l'Annexe B (NRS).

7.2.3.1 L'objectif de l'analyse du soutien logistique (LSA) est d'identifier, de définir, d'analyser, de qualifier et quantifier les besoins logistiques pour fournir un bon équilibre entre les performances du système, la préparation opérationnelle, la fiabilité, la maintenabilité, la vulnérabilité, la capacité de survie, les coûts d'exploitation et de soutien, et les exigences de supportabilité et de logistique. Les données LSA sera une importante source de données pour initialiser et maintenir les données de base du SIGRD.

7.2.3.2 Le SIGRD est un système complémentaire qui fourni du soutien aux 1^{ère} et 2^{ème} lignes de maintenance et d'approvisionnement des SUAS. Puisque le SIGRD sera le système d'enregistrement des données sur l'approvisionnement et la maintenance au sein du MDN, l'entrepreneur devra définir quels sont les éléments de données existants qui sont requis par le SIGRD pour soutenir la gestion du cycle de vie du matériel SUAS confiées à l'entrepreneur.

7.2.3.3 Le MDN utilisera le SIGRD comme l'outil IM/IT pour effectuer les fonctions du programme SUAS d'approvisionnement et d'entretien. Le SIGRD sera le système principal avec lequel l'échange d'informations est nécessaire entre l'entrepreneur et le MDN. Le SIGRD appuiera les fonctionnalités intégrées suivantes:

- a. Finance et contrôle;
- b. Approvisionnement;
- c. La comptabilité des biens;
- d. Gestion de la configuration de l'équipement, incluant les modifications techniques;
- e. Maintenance corrective et préventive, Réparation & Révision intégrés à la gestion des stocks;
- f. Identification des matériaux;
- g. Ordres de mouvement de l'équipement;
- h. Gestion des pièces de rechange;
- i. Planification des activités et de l'équipement;
- j. Gestion de projet; et
- k. Gestion des effectifs à l'appui de la maintenance.

7.3 Documentation d'Approvisionnement

7.3.1 Si la documentation d'approvisionnement appropriée n'existe pas déjà dans la documentation fourni avec la proposition de l'entrepreneur; L'entrepreneur doit fournir conformément aux LDEC ILS002, DÉD ILS-002, incluant un état détaillé d'approvisionnement (PPB) selon D-01-100-214/SF-000, la spécification pour la préparation de la Documentation d'approvisionnement pour l'équipement des FC.

7.4 Distribution initial et hypothèses de soutien

7.4.1 L'entrepreneur doit remettre le système et des pièces de rechange pour les vols de formation pour les instructeurs et les opérateurs des FC, et toutes les aides à la formation

N° de Sollicitation: W8476-133924

requis et matériel de formation, pas plus tard que 120 jours après l'attribution du contrat et au moins 60 jours avant le début de la formation.

Note: Cela permettra au Canada de livrer le matériel initial pour les unités appropriées à temps pour être prêt à recevoir la formation initiale.

- 7.4.2 L'entrepreneur doit remettre tous le reste de l'équipement et instaurer la capacité totale du service SLI conformément à un calendrier convenu qui permet au Canada de mener toutes la formations nécessaire de 12 instructeurs, et pour compléter la formation d'opérateurs du système et la distribution de l'équipement requis pour atteindre le FOC dans les 12 mois après l'attribution du contrat.
- 7.4.3 L'Entrepreneur doit livrer au Canada le premier PCS installé dans un abri dans le plus court délai entre : 90 jours civils après la réception des Biens Fournis par le Gouvernement (BFG) applicable en provenance du Canada, ou 150 jours après l'attribution du Contrat. La livraison de ce PCS doit être accompagnée par la livraison d'une quantité appropriée de pièces de rechange et tout kit de support associé nécessaire pour soutenir le système livré.
- 7.4.4 L'Entrepreneur doit fournir tous l'équipement qui reste et établir toute capacité de services de Soutien logistique intégré (SLI) requis conformément à un calendrier convenu, qui permet au Canada de mener toute la formation et la distribution de matériel requise et de parvenir à la FOC dans les 15 mois après l'attribution du contrat.
- 7.4.5 Une fois qu'un élément entre dans le Système d'approvisionnement des Forces Canadiennes (CAFSS), l'article sera géré à l'aide du SIGRD, le programme de gestion de l'inventaire du MDN.
- 7.5 Documentation d'Approvisionnement initial
- 7.5.1 Dans un délai 60 jours après l'octroi du contrat, l'entrepreneur doit fournir tous les documents nécessaires exigés par le Canada pour le catalogage et l'inventaire du système dans la SAFC.
- 7.5.2 L'entrepreneur doit fournir tous les éléments consommables et les pièces de rechange réparables, tous les outils spéciaux et le matériel d'essai (STTE) ainsi que tout le matériel pertinent, nécessaire pour les opérateurs des SUAV et tout technicien de soutien requis pour maintenir la disponibilité du systèmes conformément à l'annexe B (NRS).
- 7.5.3 Les avions complets avec leurs charges utiles doivent être expédiée et stockée dans des contenants d'expédition réutilisables.
- 7.5.4 L'entrepreneur doit être préparé à garder les assemblages réparables qui appartiennent au MDN sur un compte à établir après l'attribution du contrat. Ces éléments réparables seront choisis parmi la RSPL de l'entrepreneur.
- 7.5.5 L'entrepreneur doit également posséder ses propres éléments consommables, les pièces de rechange et les assemblages nécessaires pour appuyer le programme du SUAS sur ses propres comptes. Les éléments de cet inventaire appartenant à l'entrepreneur, seront vendus au Canada sur une base selon les besoins pour remplacer les articles consommés, perdus ou détruits pendant les opérations du système.
- 7.5.6 Ensemble, les actifs détenus par le MDN et les actifs détenus par l'entrepreneur forment un ensemble d'équipement, de pièces détachées et d'éléments consommables prêts à remplir les demandes des opérateurs d'unité. Les commandes doivent être livrées, dans les 15

N° de Sollicitation: W8476-133924

jours calendrier suivant la réception de l'approbation de l'AT et de l'AR ou l'AC conformément à la limitation approprié d'approbation financière.

Note: Dans le cadre du concept du contrat de soutien en service séparées, l'entrepreneur va détenir et gérer le stock de pièces de rechange nécessaires pour appuyer les SUAS à un Point des marchandises à la BFC Gagetown.

7.6 Dessins, listes associées et catalogage

7.6.1 Les Systèmes, et tous les éléments consommables, pièces de rechange et contenants d'expédition réutilisables qui seront en possession du Canada à l'appui des opérations, de la formation et des activités de maintenance, doivent être convenablement catalogués.

7.6.1.1 Lorsque l'élément est déjà catalogué sous un numéro de stockage de l'OTAN (NNO), l'entrepreneur doit seulement fournir l'information qui identifie les éléments jusqu'à la satisfaction du Canada et qui permettra au Canada d'adopter le NNO.

7.6.1.2 Lorsque les éléments n'ont pas déjà été catalogués l'entrepreneur fournira des documents et des informations de catalogages conformément aux LDEC ILS003, DÉD ILS-003, tel que requis par le Canada pour permettre au Canada de cataloguer ces éléments.

7.6.1.3 L'entrepreneur doit documenter et fournir des kits d'approvisionnement qui seront emballée et fourni avec chaque élément remplaçable sur place (LRU) qui contiennent toutes les pièces de rechange et les éléments communs et en vrac (CBIL) sauf de pétrole et lubrifiants (POL) qui seront consommées lors de l'enlèvement et le remplacement des LRU. Le résultat assurera que lors de la commande des LRU par le SIGRD, le technicien des FAC recevra tous les éléments nécessaires pour retirer et remplacer les LRU. Si il ya des cas où l'entrepreneur estime que ce n'est pas efficace pour un LRU donné l'entrepreneur doit recommander une approche alternative à l'AT.

7.6.1.4 Une fois qu'un élément entre le système d'approvisionnement des Forces Canadiennes (SAFC), l'élément sera généralement géré à l'aide du SIGRD, le programme de gestion de l'inventaire du MDN.

7.6.2 Canada acceptera les dessins et les listes associées existantes s'ils répondent aux exigences des LDEC ILS003, DÉD ILS-003.

7.6.3 Les informations de catalogage pour chaque uns des éléments/Assemblages doivent indiquer si les éléments sont des biens contrôlés. Le cas échéant; les informations doivent identifier si les éléments ou les assemblages sont expressément soumis à la réglementation des biens contrôlés. Si les dessins ou les listes associées n'incluent pas déjà l'information des biens contrôlés, alors les renseignements peuvent être fournis séparément. Les mesures d'identification des marchandises contrôlées sont les suivants :

- a. L'entrepreneur doit identifier pour nous les marchandises d'origine contrôlée également connu sous le nom d'articles de défense, la catégorie et le paragraphe de la Liste des Munitions des États-Unis (USML) qui s'appliquent selon les Règlement Internationale sur l'Importation des Armes (ITAR) ;

N° de Sollicitation: W8476-133924

- b. L'entrepreneur doit identifier pour le double usage d'origine des É-U, le numéro de Classification de contrôle d'Export (ECCN), de la liste de contrôle du Commerce qui s'applique;
- c. L'entrepreneur doit identifier les éléments d'origine Canadienne, articles d'exportation contrôlée (LMEC) du Canada qui s'appliquent conformément à l'annexe de la Loi sur la Production de défense (LPD);
- d. L'entrepreneur identifie pour n'importe quel autre pays que le Canada ou les États-Unis d'Amérique (USA), la catégorie et l'article de la liste de contrôle de Wassenaar qui s'applique;
- e. L'entrepreneur doit identifier les composants ou les sous-composants qui sont spécialement conçus ou modifiés pour l'usage militaire pour faciliter la production des Instructions de démilitarisation;
- f. Pour les articles d'origine Américaine ou Canadienne qui vont être catalogué, le Code de démilitarisation (DMC) doivent être indiquées dans l'état détaillé d'approvisionnement (PPB);
- g. Le marquage des emballages des marchandises contrôlées doit être fait conformément à la Loi sur le transport des marchandises dangereuses, la Loi sur les produits dangereux et règlement sur les produits contrôlés; et
- h. L'entrepreneur doit être responsable des fonctions liées à la gestion de biens contrôlés les exigences de la Loi sur la Production de défense (LPD) pour équipement de SUAS qui traversent les frontières internationales.

7.6.4 Pour les articles qui ne sont pas la propriété exclusive du Fabricant d'Équipement d'Origine (FEO), l'entrepreneur doit fournir des dessins de niveau 1 et les listes des paquets associées quand et comme requis conformément aux LDEC ILS003, DÉD ILS-003.

Note : Les normes pour les dessins techniques sont décrites dans D-01-400-001/SG000, pratiques de dessins techniques. Les « niveaux » de dessins sont décrits dans les niveaux D-01-400-002/SF-000 Spécification pour niveaux de dessins techniques et de listes connexes.

Note: Attribuer un numéro d'entrepreneur à ces articles et prétendre être la seule source de ces items n'est pas une pratique acceptable.

7.6.5 Pour tous les éléments qui sont la propriété exclusive du FEO, l'entrepreneur doit fournir les dessins de niveau 1 / listes des paquets associées au MDN quand et comme requis conformément aux LDEC ILS003, DÉD ILS-003, et la documentation qui certifie quelles pièces ne sont disponibles que par un seul fabricant.

7.6.6 L'entrepreneur doit permettre au Canada l'accès aux dessins de niveau 3 appropriés et aux installations de l'entrepreneur dans un délai de sept (7) jours civils suivant un avis lorsque cela s'avère nécessaire pour une enquête particulière touchant sur des questions de sécurité, de navigabilité ou des problèmes techniques non résolus.

7.6.7 L'entrepreneur doit remettre au Canada un paquet de dessin de niveau 3, conformément aux LDEC ILS003, DÉD ILS-003, pour tous les éléments spéciaux développés au coût du Canada sous une tâche TIES ou AWR.

N° de Sollicitation: W8476-133924

7.7 Concept d'entretien

7.7.1 Le concept d'entretien du Canada comprend trois (3) niveaux :

- a. Entretien de première ligne par les opérateurs / Niveau sur le terrain ;
- b. Entretien technique dans les unités ; et
- c. Support de Maintenance de l'Entrepreneur, et Réparations et Révision (R&R).

7.7.2 Niveau 1 - Opérateurs et Technicien de l'Unité de Maintenance.

7.7.2.1 Les opérateurs et techniciens de système des FC effectueront des inspections et des tests, exécuteront l'autodiagnostic du système et effectueront des réparations conformément aux procédures approuvées des unités de maintenance.

7.7.2.2 Les ensembles et composants réparables en charge pour les unités des FC seront remis à l'entrepreneur et les travaux de réparation doivent être traités selon les modalités de l'ÉDT du contrat de soutien en service.

7.7.3 Niveau 2 - Entretien technique dans les unités

7.7.3.1 Les techniciens ou les opérateurs convenablement formés des FC devraient compléter le Niveau 1 et le Niveau 2 d'inspection et de réparation conformément aux instructions des manuels de maintenance de l'entrepreneur.

7.7.3.2 Les techniciens des FC chercheront la cause des pannes et effectueront des réparations pour les liaisons de données et les composantes du matériel de technologie d'informations du système lorsque les réparations ne sont pas des tâches de maintenance de l'opérateur.

7.7.3.3 Les techniciens des FC auront aussi le droit d'administrer les avions, les logiciels du PCS et pourront installer des logiciels.

7.7.3.4 Les mainteneurs des FAC vont commander et retourner les pièces de rechange et le matériel d'entretien à travers le SIGRD. Le personnel des FAC va également suivre la disponibilité des ressources à travers le SIGRD.

7.7.4 Niveau 3 - Réparations par l'entrepreneur:

7.7.4.1 Le niveau d'entretien de l'entrepreneur sera effectué par ce dernier et comporte les réparations, les améliorations, les modifications et les réparations par échange ou par remplacement des éléments retournés à l'entrepreneur.

7.7.4.2 L'entrepreneur doit exécuter les réparations de garantie associées à la première livraison d'équipement, sans frais au Canada.

Note : À l'exception des réparations sous garantie, l'intention est que toutes les réparations au niveau de l'Entrepreneur seront exécutées et documentées sous un contrat de Services distincts avec un endroit au Canada qui gère les réparations conformément aux articles applicables du A-LM-184-001/JS-001, Instructions spéciales pour la réparation et la révision par les entrepreneurs.

7.8 Plan d'entretien

N° de Sollicitation: W8476-133924

- 7.8.1 L'entrepreneur doit soumettre un plan d'entretien, qui inclue des calendriers d'entretien détaillé, des registres d'entretien pour maintenance et réparations périodique conformément aux LDEC ILS004, DÉD, ILS-004.
- 7.8.2 Ce Plan d'entretien doit être préparé dans le contexte de la notion de maintenance et doit être conçu pour maintenir la disponibilité du système requis dans le cadre du concept de maintien du Canada.
- 7.8.3 L'entrepreneur doit fournir des publications techniques appropriées requises par les techniciens des FC et les opérateurs pour l'exécution sûre et efficace des tâches de maintenance applicables qui doivent être effectués par le personnel des FC.
- 7.8.4 Publications techniques devraient satisfaire aux normes énoncées dans ce qui suit:
- a. D-01-100-204/SF-000, Préparation d'instructions de maintenance préventive ; et
 - b. D-01-100-205/SF-000, Rédaction d'instructions de maintenance corrective.
- 7.9 Liste recommandée de pièces de rechange (LPRR)
- 7.9.1 L'entrepreneur doit fournir la LPRR conformément au LDEC ILS005, DÉD ILS-005, y compris l'identification des éléments avec délai d'approvisionnement à long terme et tout le matériel applicable requis pour supporter 5,200 heures de vol.
- 7.9.2 La LPRR doit être fondée sur les données du moyen de temps de bon fonctionnement (MTBF) de la composante résultant d'une combinaison de données d'ingénierie, de conception, sur les tendances de la défaillance réelle et de données provenant d'essais opérationnels ou de soutien lors de vols opérationnels.
- 7.9.3 La LPRR doit identifier les quantités recommandées de pièces de rechange et de consommables pour maintenir la disponibilité du système basée sur l'analyse de l'entrepreneur de l'environnement, l'utilisation et l'analyse de défaillance. La quantité réelle que Canada procurera au départ, sera établie au cours de la négociation/finalisation du contrat.
- 7.10 Réparation et révision (R&O)
- 7.10.1 L'entrepreneur doit fournir tous les R&O requises des composants de soutien en vertu des conditions d'exploitation normales pour obtenir les heures de disponibilité et de vol du système conformément à l'annexe B (NRS).
- 7.10.2 Les procédures de réparation de l'entrepreneur doivent être exécutées et documentées en vertu d'un contrat séparé de Réparation et Révision (R&R) et conformément aux articles applicables du A-LM-184-001/JS-001, Instructions spéciales pour les entrepreneurs de R&O.
- 7.11 Paquet Prêt
- 7.11.1 Si chargé, l'entrepreneur doit générer et être préparé à livrer un (1) ou plusieurs Paquets prêts pour les opérations de soutien déployé. Chaque Paquet prêt doit contenir suffisamment d'éléments consommables, de pièces de rechange et de pièces de rechange réparables suffisantes pour soutenir des opérations de vol à un site pendant 100 jours, pendant qu'il fonctionne au rythme moyen de 10 heures par jour. (C.à.d.: des pièces de rechange appropriées pour 1,000 heures de vols.)
- 7.11.2 Si chargé de créer et de maintenir un Paquet prêt, lors de l'utilisation de Paquet Prêt pour la rotation des matériaux et pièces de rechange fournis au Canada, l'entrepreneur doit

N° de Sollicitation: W8476-133924

démontrer qu'ils ont le matériel de remplacement ou pièce de rechange disponible dans les 30 jours pour rétablir le Paquet Prêt à son inventaire complet.

- 7.11.3 Lors du déploiement d'une flotte opérationnelle, le stock de pièces de rechange et de pièces de rechange réparables contenues dans le Paquet Prêt(s) sera transféré à un compte de Pièces de rechange du SIGRD et gérés comme stock en consignation pour la durée du déploiement.

7.12 Emballage, Manipulation, Entreposage et Transport

- 7.12.1 L'entrepreneur doit fournir toutes les données techniques, les publications et le matériel requis pour assurer l'entreposage, le transport, la manipulation et l'élimination sécuritaire de tout article devant être manipulé par le personnel des FC pendant l'exécution des opérations du système et le travail d'entretien qui y est relié.

- 7.12.2 L'entrepreneur doit fournir des instructions à court terme et à long terme concernant le stockage et la manipulation de toutes les piles et la durée de vie limitée des composants et des matériaux utilisés dans le système.

7.12.3 Emballage et Étiquetage

7.12.3.1 Composants de Marquage pour l'Expédition et la Manutention Automatisée

- 7.12.3.1.1 L'entrepreneur doit créer, assigner et installer des identificateurs uniques d'articles (UII) à tous les éléments non consommables livrés au MDN. Les UIIs doivent être sous une forme lisible par une machine sur l'extérieur de l'item ou sur l'emballage quand il n'est pas facilement accessible. La mise en œuvre de cette exigence doit être tel que mandaté par A-LM-505-702/JS-001 et conforme à STANAG 2290

- 7.12.3.2 L'entrepreneur doit suivre les meilleures procédures commerciales pour l'étiquetage et l'emballage des équipements, assemblages et pièces détachées. Des indications sur les normes minimales sont disponibles dans les références suivantes du MDN :

- a. C-02-005-009/AM-000, Politique de gestion du matériel - Inspection et évaluation du matériel retourné au système d'approvisionnement et qui y est conservé ;
- b. D-01-100-207/SF-000, Rédaction des nomenclatures des pièces ;
- c. D-LM-008-001/SF-001, Procédés de conditionnement ;
- d. D-LM-008-002/SF-001 Marquage des articles à entreposer ou à expédier ;
- e. D-LM-008-022/SG-000, Normes d'emballage de la documentation ; et
- f. D-LM-008-036/SF-000 Exigences du ministère de la Défense nationale (MDN) en matière d'emballage commercial du fabricant.

- 7.12.3.3 Pour le matériel étant acheminés vers ou stockés dans une installation du MDN (tels que des pièces de rechange et pièces de réparation, outils spéciaux, matériel, équipement d'essai et appareils d'entraînement), l'entrepreneur doit fournir les éléments de données conformes aux articles applicable de A-LM-184-001/JS-001.

- 7.12.4 L'entrepreneur doit fournir les données sur instructions d'emballage pour chaque élément qui possède une unité de mesure d'approvisionnement à prix égal ou supérieur à trois cents dollars (300\$).

N° de Sollicitation: W8476-133924

7.12.5 L'entrepreneur préparera et soumettra une liste d'item à considération spécial PHST, pour tous les Articles nécessitant un traitement spécial.

7.12.6 Pour toutes les livraisons aux SAFC l'entrepreneur doit fournir pour chaque item de ligne, un identificateur d'élément Unique (UII) qui doit être appliqué sous forme de code barre lisible par machine (PDF 417) à l'extérieur de n'importe quel paquet de matériel identifié de manière unique, où la matrice de données Description d'élément Unique (UID) n'est pas facilement lisible par une machine à travers le matériau d'emballage (STANAG 2290).

7.13 Mise en Service Initiale et le Soutien en Service.

7.13.1 Pour atteindre les exigences de capacité opérationnelle initiale (COI) l'ensemble de l'approvisionnement en pièces de rechange, l'entretien conforme au Plan d'entretien, le service R & O conforme à l'SLI et les plans de maintenance doivent comprendre l'équipement adéquat du système, des kits de pièces de rechange suffisants et service associé de R & O pour procédé à un minimum de 1,000 heures de vol d'opérations et de formation aux taux suivants :

- a. une moyenne d'environ 4,200 heures par année (350 heures par mois) déployé sur un site d'opérations pour toute période que le système est déployé ; et
- b. une moyenne d'environ 1,000 heures par année (85 heures par mois) sur un site de formation au Canada.

7.13.2 Pour la FOC, les biens et services livrés doivent inclure tout l'équipement du système dans le contrat, l'ensemble des pièces de rechange, la maintenance et services de R&R conformément au plan de SLI et plan de maintenance.

7.13.3 Si l'entrepreneur sous-estime la quantité de pièces de rechange nécessaires au soutien des heures de vol, conformément à l'annexe B (NRS), et des pièces de rechange supplémentaires sont nécessaires en raison de taux de défaillance technique ou de l'usure due à des causes autres que les décisions de l'opérateur, les erreurs ou les actes d'hostilité, l'entrepreneur doit être entièrement responsable de la correction de toutes les pénuries de pièces applicables rencontré pendant le premier 3,000 heures de vol .

Note: Cette responsabilité ne va que s'appliquer aux pièces de réparation / remplacement ou pertes d'attrition qui ne sont pas causé par des décisions opérationnelles des FC ou des activités hostiles pendant des opérations.

7.14 Gestion de l'information

7.14.1 Le Canada établira une base de données en ligne pour la capture et le suivi de l'historique des performances SUAS et des opérateurs et mainteneurs de SUAS. L'entrepreneur doit surveiller les informations disponibles de la base de données et utiliser le site de la base de données pour recevoir des informations des opérateurs de l'unité et communicants rapports système et informations comme et quand chargé par l'AT.

7.14.2 Au fur et à mesure que chargé/dirigé, l'entrepreneur doit fournir des données qui sont conformes aux exigences du SIGRD et être conforme STANAG 2290 et DOAD 3010-1.

7.15 Gestion des publications

N° de Sollicitation: W8476-133924

- 7.15.1 L'entrepreneur doit fournir la preuve qu'il a un Plan de gestion de Publication qui est conforme à LDEC ILS006, DÉD ILS-006. Le Plan de gestion de Publication de l'entrepreneur doit inclure la gestion et la distribution de tous les manuels opérationnels, techniques et de formation, Bulletins de Service d'Alerte, Bulletins de Service et lettres d'Information de Service.
- 7.15.2 L'entrepreneur est responsable de la gestion et l'entretien de la copie maître en langue anglaise de sa formation, les opérations et les publications de maintenance dans le cadre de la GC de l'entrepreneur.
- 7.15.3 Chaque SCS pour les systèmes doit inclure les manuels de l'opérateur lors de la livraison.
- 7.15.4 Pour la durée totale du contrat l'entrepreneur doit fournir toute sécurité et navigabilité connexes qu'entrepreneur a lancé des alertes et des avis qui ont un impact sur la capacité canadienne sans frais au Canada.
- 7.15.5 Pendant les deux (2) ans après la livraison initiale du système, l'entrepreneur doit fournir, sans frais au Canada, de toutes les copies de publications de modifications que l'entrepreneur a entrepris et qui ont un impact sur la capacité canadienne originale. Ces documents de l'entrepreneur seront utilisés par le Canada pour initier le travail de publications bilingues connexe sous le programme de gestion de Publication du Canada.
- 7.15.6 La version électronique de toutes les publications livrées au Canada doit être d'un format et d'une qualité convenable pour l'extraction de texte, les tableaux, les images et les légendes vers Microsoft Word 2003 pour la traduction et pour l'insertion dans les manuelles bilingue des FC, développé conformément avec, au moins, les références suivantes :
- a. D-01-100-203/SF-000, Instructions de Préparation des d'Opérations;
 - b. D-01-100-204/SF-000, Instructions de Préparation de Maintenance Préventive;
 - c. D-01-100-205/SF-000, Instructions de Préparation de Maintenance Corrective ; et
 - d. D-01-100-207/SF-000, Préparation de la Liste d'Identification des Pièces.
- 7.16 Reproduction et Traduction
- 7.16.1 Le Canada se réserve le droit, lorsque requis et avec consultation de l'entrepreneur, de modifier pour traduire des documents dans les deux langues officielles du Canada et de reproduire cette documentation et publications bilingue pour l'utilisation au sein du MDN et des organismes associés du gouvernement du Canada.
- 7.16.2 Canada sera responsable de la traduction et de la publication des formats bilingues appropriés et nécessaires, et toutes les conséquences liées à l'utilisation des publications traduites par les membres des FC.
- 7.17 Opérations et Publications Techniques
- 7.17.1 L'entrepreneur doit fournir toutes les publications techniques et la documentation requise par les techniciens des FC et les opérateurs déployés ou dans les lieux de formation pour permettre l'exécution sûre et efficace des tâches de maintenance applicables, la formation approprié sur le système et les opérations.
- 7.17.2 Les publications techniques et la documentation doivent inclure, mais ne se limite pas à ce qui suit :

N° de Sollicitation: W8476-133924

- a. Les procédures d'installation détaillée et de démontage du système et toutes les instructions du système d'exploitation, les limitations du système d'exploitation, la procédure d'urgence du système de documentation/listes, manuels d'Instructions de Maintenance du système, etc., conformément aux LDEC AW003, DÉD AW-003, nécessaire pour soutenir le processus Canadien d'autorisation de navigabilité, d'évaluation de vol et pour la conduite des opérations;
- b. Toutes les Publications techniques, y compris les Instructions d'entretien du système et en soutenant les manuels et la documentation requise pour la maintenance du système et du soutien logistique ; conformément aux LDEC ILS007, DÉD ILS-007 ;
- c. Tous les Documents de contrôle d'interface (ICDs), conformément aux LDEC SE001, DÉD SE-001, requis pour le système de soutien du commandement de la Force terrestre (SSCFT) et tâches de l'intégration de charges utiles ;
- d. Mises à jour de ce qui précède lorsque justifié en raison du changement l'équipement ou des procédures ; et
- e. Si chargé, l'entrepreneur doit fournir des services de gestion de publication, y compris les mises à jour de la publication sur une base comme il se doit, pour les manuels techniques fournis au Canada conformément aux LDEC ILS007, DÉD ILS-007.

Note : La documentation de formation fournie aux personnes pour rétention individuelle durant la formation de l'entrepreneur, est réputée pour devenir des biens personnels et ne sera pas soumise à des mises à jour par l'entrepreneur, une fois que l'élève a quitté l'établissement de formation.

7.17.3 Équipements Livrables.

7.17.3.1 L'entrepreneur doit fournir les systèmes et des ensembles de rechange opérationnels sous forme de pièces de rechange et ensembles de soutien à l'appui des opérations quotidiennes sur deux (2) sites.

7.17.3.2 Le Canada aura la possibilité de se procurer deux (2) systèmes supplémentaires.

7.17.3.3 Canada doit avoir la possibilité de se procurer des pièces de rechange supplémentaires au-delà de la liste des pièces de rechange recommandées (LPRR) initiale.

7.17.4 Aéronefs et le Remplacement des Charges Utiles.

7.17.4.1 L'entrepreneur doit livrer les avions de remplacement et les charges utiles dans les 60 jours suivant la réception d'un amendement au contrat de l'AC.

7.17.4.2 Le remplacement des pertes d'attrition pour les avions retournés à l'entrepreneur qui sont au-delà de la réparation non rentable (RNR) doivent être remplacé sous forme d'avion de remplacements complet livrée sous la tâche de réparation applicable.

7.17.5 Attrition: Pour les pertes où l'avion n'est pas récupéré pour inspection et analyse, le Canada procédera comme suit:

- a. S'il s'avère possible; Le Canada va récupérer les données de télémétrie du PCS et livrer ces données à l'entrepreneur pour analyse,
- b. L'entrepreneur doit analyser les données disponibles et va déterminer si possible la cause de la perte,

N° de Sollicitation: W8476-133924

- c. Si la perte est causée par le personnel des FC qui ont maintenu l'avion en station pour une durée supérieure à celle revendiquée dans la proposition de l'entrepreneur, le Canada acceptera la responsabilité de cette perte. Autrement, la perte doit être considérée comme une perte d'attrition qui sera considérée dans la performance du système,
- d. Si le taux d'attrition moyen est conforme avec le taux d'attrition réclamé dans la proposition de l'entrepreneur, le Canada acceptera la perte comme une usure normale, et aucun ajustement du program sera requis, et
- e. Si le taux d'attrition est supérieur au taux de perte déclaré par l'entrepreneur, l'entrepreneur doit compenser ou remplacer, au choix du Canada, les avions et les charges utiles applicables conformément aux conditions fixées dans les modalités de paiement.

7.18 Équipements spéciaux, outils spéciaux et équipement d'essai (STTE)

7.18.1 L'entrepreneur doit identifier toutes les matériaux spéciaux (SE). Les SE comprennent le matériel de test général, l'équipement d'essai spécial, les outils à usage général et les outils spéciaux d'entretien nécessaires à la conduite de toute activité d'analyse et d'entretien de défaillance qui doit être fait par les membres des FC conformément au plan de maintenance de l'entrepreneurs pour les unités des FC..

Note: Les SE servent à inspecter, à réparer, à réviser, à assembler, à démonter et à tester. Bref; maintenir le système. Les STTE comprennent l'équipement d'essai à but spécial et les outils spéciaux pour l'entretien.

7.18.2 L'entrepreneur doit fournir et maintenir une liste des outils spéciaux et des équipements d'essai, initialement offert avec la proposition de soumission. La liste des STTE doit inclure une liste de tous les STTE nécessaire à l'appui des capacités conformément aux LDEC ILS008 et DÉD ILS-008.

7.18.3 La liste de STTE doit inclure une liste de tous les outils et le matériel d'essai nécessaire pour soutenir la capacité selon le plan de maintenance des entrepreneurs pour les unités des FC.

7.18.4 La livraison de tous les outils spéciaux et du matériel d'essai doit coïncider avec la livraison du Système.

Note: Le Canada peut opter pour acheter les articles STTE provenant de sources alternatives.

7.19 Formation

7.19.1 Généralité

7.19.1.1 L'intention est que l'entrepreneur, en collaboration avec des instructeurs, doivent fournir une formation complète et un ensemble de soutien à la formation qui servira à diriger la formation initiale du personnel de SUAS. L'entrepreneur doit aussi fournir des documents de formation de base au Canada pour qu'il puisse former tous les futurs opérateurs et instructeurs de système.

Note : Après l'achèvement de cette formation initiale, la seule implication subséquente

N° de Sollicitation: W8476-133924

de l'entrepreneur prévue pour la formation des FC serait liée à l'introduction de n'importe quel élément du système ou d'un changement dans les logiciels et l'examen périodique des normes d'instruction pour s'assurer que les problèmes de performances du système ne sont pas causés par la formation. Des normes d'instruction périodiques ne seraient pas organisées dans le cadre de ce contrat d'approvisionnement. Ce travail serait des tâches de support sous un contrat séparé.

7.19.2 Plan de formation (TP)

7.19.2.1 L'entrepreneur doit fournir un du Plan de formation (TP) conformément aux LDEC T001, DÉD Trg-001, et la liste des matériaux de formation recommandé (LMFR) conformément aux LDEC T002, DÉD Trg-002.

7.19.3 Équipement de formation.

7.19.3.1 L'équipement et les versions de logiciel utilisées pour l'entraînement doivent être de la même version que celle qui sera utilisé lors des tâches de déploiements. La formation devrait être effectuée en utilisant les systèmes et le soutien SLI livré pour l'utilisation des FC.

7.19.4 Gestion de la Formation

7.19.4.1 La formation effectuée en vertu de ce TP doit être suffisamment détaillée pour permettre au personnel de SUAV d'exploiter, de gérer et de maintenir (sauf l'entretien de niveau 3) le Système. Toutefois, seuls les représentants de l'entrepreneur doivent signer la documentation pour les réparations terminées et les retours en service pour les réparations du VA.

7.19.4.2 Liste des matériaux de formation recommandée (RTML): L'entrepreneur doit fournir une RTML conformément aux LDEC T002, DÉD Trg-002, y compris le matériel de formation, aides de formation et d'équipement jugé approprié pour l'établissement d'une formation de SUAS par les FC. Le RTML sera validé au cours de la formation donné par l'entrepreneur.

7.19.4.3 Tous les éléments physiques de la RTML doivent être livrés au moins 30 jours avant le début de la formation des instructeurs.

7.19.5 Documentation de Formation.

7.19.5.1 L'entrepreneur doit fournir des Documentation de développement pour le programme de formation conformément aux LDEC T003, DÉD Trg-003. Ce qui, au minimum, comprend:

a. L'analyse des tâches de formation;

- (1) L'entrepreneur doit fournir la documentation pour l'analyse des tâches des opérateurs SUAS, la gestion du système, les tâches d'entretien et les tâches de formation des instructeurs SUAS qui sont nécessaire pour utiliser, gérer, conserver et donner des directives sur les SUAS, et

N° de Sollicitation: W8476-133924

- (2) Le résultat de l'analyse de la formation entraînera le développement des objectifs de rendement et les vérifications tel que décrit par l'analyse des exigences en matière d'enseignement A-P9-050-000/PT-003.
 - b. Des objectifs de rendement (PO):
 - (1) L'entrepreneur doit fournir la documentation des objectifs de rendement et des contrôles de rendement approprié pour la validation de l'entrepreneur de formation et le développement prévu des FC à organisé une formation,
 - (2) L'entrepreneur doit définir les compétences, les connaissances et les aptitudes nécessaires pour atteindre chaque objectif du support de performance, et
 - (3) L'entrepreneur doit définir le champ d'application de la formation en spécifiant le niveau minimal de performance acceptable par la personne effectuant la tâche pour laquelle la formation a été identifiée.
- 7.19.5.2 Les informations ci-dessus doivent être suffisamment détaillées pour permettre au Canada de définir les spécifications du contenu du cours, supporter les objectifs, les plans de leçon, les listes de ressources et un calendrier de cours conformément à l'A-P9-050-000/PT-004, conception de programmes d'enseignement, et l'A-P9-050-000/PT-005, développement de programmes d'enseignement, et pour le développement de la formation programme d'évaluation conformément à A-P9-050-000/PT-007, l'évaluation des apprenants.
- 7.19.6 Déroulement de la formation
- 7.19.6.1 Formation de l'Instructeur du système.
- 7.19.6.1.1 L'entrepreneur doit fournir toutes la formation spécifique du Système requis pour certifier 12 personnes de l'École du Régiment Royale de l'Artillerie Canadienne (RCAS) et 4e Régiment d'Artillerie Antiaérienne Royale Canadienne (4 RAAA) comme instructeur du système.
- 7.19.6.1.2 Cette formation doit être effectuée pas plus tard que neuf (9) mois après l'attribution du contrat.
- 7.19.6.1.3 Cette formation doit avoir lieu dans les installations de l'RRCAS à la BFC Gagetown, Oromocto, Nouveau-Brunswick.
- 7.19.6.1.4 Le Canada fournira des installations appropriées pour la formation et l'accès à l'espace aérien pour la conduite des vols d'entraînement.
- 7.19.6.2 Formation d'opérateur de système
- 7.19.6.2.1 Suite à l'achèvement de la formation des instructeurs, l'entrepreneur doit superviser et participer à la formation d'opérateur d'unité.
- 7.19.6.2.2 La formation d'opérateur unité doit être effectué par un l'entrepreneur et des équipes de deux (2) à trois (3) instructeurs des FC.
- 7.19.6.2.3 Cette formation doit se dérouler à la BFC Gagetown.
- 7.19.6.2.4 L'entrepreneur doit s'assurer que l'instruction donnée par les instructeurs de l'RRCAS respecte entièrement ou excède ses propres normes en matière de formation des opérateurs de Système.

N° de Sollicitation: W8476-133924

7.19.6.3 Formation de technicien

7.19.6.3.1 L'entrepreneur doit fournir une liste des compétences de base et aptitudes minimales requises pour faciliter le processus de sélection de techniciens des FC. Le Canada utilisera cette information pour sélectionner des techniciens pour la formation sur les tâches de maintenance ne sont pas habituellement rempli par les opérateurs SUAS.

Note : Si les compétences de l'opérateur sont jugées appropriées, et si l'entrepreneur utilise normalement les opérateurs du système en tant que techniciens, alors les opérateurs des FAC du système peuvent être choisis pour remplir le rôle de techniciens du système. □

7.19.6.3.2 L'entrepreneur doit entraîner jusqu'à huit (8) techniciens des FC concernant les procédures d'entretien au sein de l'unité.

7.19.6.3.3 Lorsqu'une formation de technicien supplémentaire est requise, le Canada chargera l'entrepreneur d'appuyer la formation à la CFB Gagetown, ou il enverra les techniciens recevoir de l'instruction aux installations de l'entrepreneur sous une demande supplémentaire de tâches de travail.

7.19.7 Exigence de la simulation

7.19.7.1 Une capacité de simulation tel que spécifié dans l'Annexe B (NRS) doit être prévus pour permettre aux opérateurs de procéder à la formation dans chacun des abris PCSM du système.

7.19.7.2 La capacité de formation initiale de simulation doit être fournie et fonctionnelle pas plus tard que la date du début de la première formation d'instructeur des FC.

7.19.7.3 L'entrepreneur doit fournir un module spécifique de véhicule (VSM) approprié pour permettre au système de simulation existant dans le SCS pour la conduite de la mission de simulation de formation. La solution de simulation de formation doit fournir un niveau de fidélité au moins égale à celle du PCS et les aéronefs utilisés pour le système. Si la capacité requise de l'interface VSM et le simulateur n'est pas inclus dans le simulateur de formation initial ci-dessus, celle-ci doit être livré au plus tard 24 mois après l'attribution du contrat.

7.19.7.4 La solution de formation en simulation doit également correspondre à la formation individuelle de l'entrepreneur et aux normes de l'opérateur y compris les opérations de lancement et de récupération.

7.19.8 Service de présélection et de sélection d'opérateur facultatif

7.19.8.1 L'entrepreneur devrait fournir une option pour une capacité d'évaluation de stagiaire afin de déterminer l'aptitude des stagiaires pour la sélection et la formation comme opérateurs de Système.

7.19.9 Normes et qualification de l'entrepreneur

7.19.9.1 L'entrepreneur doit fournir un résumé des qualifications & autorisations de ses opérateurs, formation spécifiques en SUAS, des normes de formation et du maintien de la compétence pour le personnel de l'entrepreneur selon LDEC ILS009, DÉD ILS-009. Cette information sera utilisée par le Canada au cours du processus de qualification des opérateurs des FC et des besoins de formation périodique pour le maintien des

N° de Sollicitation: W8476-133924

compétences. Cette information sera aussi soumise à une confirmation durant n'importe quel audit du processus de gestion de l'entrepreneur.

7.19.9.2 Les mises à jour de ces documents doivent être assurées pendant toute la durée du contrat, si l'entrepreneur apporte des modifications à son programme qui influent les caractéristiques de navigabilité ou les normes de formation.

7.20 Élimination de l'équipement

7.20.1 La documentation de l'entrepreneur doit inclure des instructions spécifiques pour la désaffectation et l'élimination des éléments de l'équipement qui sont considérés comme des marchandises contrôlées ou des matières dangereuses. (Y compris les procédures d'élimination de batterie).

7.20.2 La documentation de l'entrepreneur doit inclure des recommandations pour la désaffectation et l'élimination des éléments d'équipement qui ne sont pas spécifiquement couverts en vertu de l'article 7.20.1

7.21 Voyage de l'Entrepreneur

7.21.1 Les voyages, au coût du Canada, ne doivent pas être entrepris sans l'autorisation écrite de l'AC.

7.21.2 Les dépenses nécessaires liées aux voyages entrepreneur ne peuvent seulement être remboursés conformément aux directives de voyage applicable du Conseil du Trésor Canadien (CT).

7.21.3 Si l'Entrepreneur estime qu'il est nécessaire de modifier ou de remplacer son superviseur de formation durant un cours, l'Entrepreneur sera responsable des coûts de voyage supplémentaire qui en résulte.

8. SOUTIEN SUPPLÉMENTAIRE

8.1 Enquêtes techniques et Services d'ingénierie

8.1.1 Enquêtes Incident de vol

8.1.1.1 Lorsqu'il a demandé à l'entrepreneur fournit un soutien aux enquêtes CF Incident en vol sous la forme d'analyse de l'événement, l'interprétation des données télémétriques, analyse des composants (si récupéré) et fourniture de données de panne système historique pertinent. Atterrissage mineur systématique des dommages ne nécessitera pas l'enquête à moins que collectivement ils indiquent une tendance de rupture supérieure à la spécification de système.

8.2 Contrat de Support en Service/ R&R

8.2.1 L'entrepreneur doit fournir les plans et documents ci-dessous pour le contrat de Support en Service /R&R. Dans la mesure où ils s'appliquent, les plans doivent prendre effet dans le cadre du contrat de support. L'intention est que là ou applicable, les plans seront utilisés par l'entrepreneur pendant la durée du contrat de support et les extensions du contrat de soutien il y a lieu.

N° de Sollicitation: W8476-133924

SUAS-A ÉDT	SUAS-S ÉDT	Nom du Plan	LDEC	DÉD
4.1.1	1.3.2 4.1.2	Plan de gestion du projet	PM001	PM-0001
4.2.6	4.1.4.6	Compte rendu des réunions	PM002	PM-0002
4.3.1	4.1.5.1 8.18.1	Rapports de progrès	PM003	PM-0003
4.4.1	1.3.2 4.2.1	Plan de gestion des risques de l'Entrepreneur	PM004	PM-0004
5.4.2.1	5.1.1	Trousse de description des produits SUAS	AW001	AW-001
5.4.3.1	5.1.1	Sécurité du Système d'Évaluation (SSA) / Évaluation Fonctionnelle du Danger (FHA)	AW002	AW-002
5.4.4.1 7.17.2.a	5.1.1	Manuels de vol du SUAS	AW003	AW-003
5.4.5.1	5.1.1	SUAS Feuille de Données du Certificat de Type Spéciale (SS / TCDS)	AW004	AW-004
5.4.6.1	5.1.1	SUAS Dossier de Sécurité Établi	AW005	AW-005
5.5.3.1	5.1.1	Marquages d'Identification des Aéronefs	AW006	AW-006
5.5.4.1	5.1.1	Certificat de Conformité (CoC)	AW007	AW-007
5.6.2.1	5.1.1	Plan de Gestion de la Navigabilité (AMP)	AW008	AW-008
6.4.2 6.4.3 7.17.2.c		Documents de contrôle des interfaces (ICD)	SE001	SE-001
6.5.1.1 6.5.1.2	6.4.4.1.1 6.4.4.1.2	Demande de déviations / renonciation	SE002	SE-002
6.6.2 6.6.3	6.4.1	Plan de gestion de configuration	SE003	SE-003
6.8.1	4.3.1	Demande d'octroi de fréquences	SE004	SE-004
6.9.1	1.3.2 6.6.2	Plan de test d'acceptation	SE005	SE-005
7.2.1	1.3.2 4.4.1 7.1.1.1	Plan de soutien de logistique intégré x	ILS001	ILS-001
7.3.1		Documentation d'approvisionnement	ILS002	ILS-002
7.6.1.2 7.6.2 7.6.4 7.6.5 7.6.7	7.1.2.1.2 7.1.2.4	Ensemble de dessin et listes associées.	ILS003	SE-003
7.8.1	1.3.2 4.5.1 7.1.1.3	Plan d'entretien	ILS004	ILS-004
7.9.1		Liste recommandée de pièces de rechange (LPRR)	ILS005	ILS-005
7.15.1	1.3.2	Plan de gestion de Publication	ILS006	ILS-006

N° de Sollicitation: W8476-133924

SUAS-A ÉDT	SUAS-S ÉDT	Nom du Plan	LDEC	DÉD
	4.6.1			
7.17.2.b 7.17.2.e		Publications techniques	ILS007	ILS-007
7.18.2		Liste des outils spéciaux et équipement d'essai (STTE)	ILS008	ILS-008
7.19.9.1	4.1.6.1	Résumé des qualifications & autorisations de ses opérateurs	ILS009	ILS-009
7.19.2.1	1.3.2 4.7.1	Plan de formation (TP)	T001	Trg-001

ANNEXE D

ARMÉE CANADIENNE PETIT SYSTÈME AÉRIEN SANS PILOTE SUPPORT EN SERVICE (SUAS-S)

ÉNONCÉ DE TRAVAIL

{ Incluant Réparation Et Révision (R&R) }

Cette page est volontairement laissée blanche.

TABLE DES MATIÈRES

1	GÉNÉRALITÉS.....	1
1.1	BUT	1
1.2	Aperçu.....	1
1.3	Portée	2
1.4	Format des documents électroniques.....	3
1.5	Définition des Critères Obligatoires	3
1.6	Concept des Opérations (CONOPS).....	3
2	RÉFÉRENCES.....	5
3	EXIGENCES GÉNÉRALES	5
3.1	Responsabilité de transport du Matériel	5
3.2	Produits et Matières dangereuses (HAZMAT)	5
3.3	Loi sur le transport des marchandises dangereuses	5
3.4	Santé Environnementale et Gestion de la Sécurité (EHS)	5
3.5	Acquisition Verte.....	6
4	SERVICES DE GESTION DU PROGRAMME	6
4.1	Contrôle/Gestion du Programme	6
4.2	Gestion de Risque de l'Entrepreneur	7
4.3	Gestion des fréquences et capacité de soutien.....	7
4.4	Plan de Support de Logistique Intégré.....	8
4.5	Plan d'Entretien	8
4.6	Plan de Gestion des Publication	8
4.7	Plan d'Entrainement	8
4.8	Services Administratifs.....	8
4.9	Fermeture D'usine ou Période de Congés Annuels	8
5	NAVIGABILITÉ.....	9
5.1	Documents Supportant la Navigabilité	9
5.2	Soutien en Service	9
5.3	Marquages	11
6	INGÉNIERIE DU SYSTÈME	11
6.1	Exigences Générales du SUAS	11
6.2	Résolution de Problème Technique	11
6.3	Enquêtes Techniques et Support d'Ingénierie (TIES).....	11
6.4	Gestion de la Configuration (GC)	12
6.5	Gestion de l'obsolescence	12
6.6	Évaluation des Systèmes et Essais d'Acceptation	13
7	SOUTIEN DE LOGISTIQUE INTÉGRÉ (SLI)	13
7.1	Plan SLI.....	13
7.2	Soutien de l'Approvisionnement.....	15

7.3	Comptabilité d'Approvisionnement de l'Entrepreneur.....	16
7.4	Publication du MDN.....	16
7.5	Gestion des Pièces de Rechange Appartenant au MDN	17
7.6	Révision des Pièces de Rechange	18
7.7	Inventaire.....	18
7.8	Remarques Relatives à l'Avis de Sélection (SNOM)	18
7.9	Perte ou Endommagement du Matériel du MDN	18
7.10	Garde et Élimination des Rebutis	19
7.11	Préservation et Emballage.....	19
7.12	Défaut de Conservation et d'Emballage.....	19
7.13	Contenants Réutilisables	19
7.14	Transport	19
7.15	Douanes et Taxes.....	20
8	APPUI D'ENTRETIEN	20
8.1	Généralité	20
8.2	Aperçu du Processus de Support	20
8.3	Processus de R&R	20
8.4	Réception des Éléments de R&R.....	21
8.5	Divergences dans les Transferts	22
8.6	Exécution Des Travaux.....	22
8.7	Contrôle Des Travaux	22
8.8	Prévision Annuelle de Réparations –SNAPS.....	23
8.9	Contrôle Des Coûts.....	23
8.10	Registre Des Coûts	23
8.11	Soutien à la Maintenance	24
8.12	Délai d'Exécution.....	25
8.13	Demandes Prioritaires De Réparation (DPR).....	25
8.14	Enquête Spéciale Et Examens Techniques (SIT)	25
8.15	Investigation Technique et Services d'Ingénierie (TIES).....	26
8.16	Considérations de Garantie	26
8.17	Interruption Des Travaux De Réparation.....	26
8.18	Rapports	26

Appendice 1 Exigences Concernant Les Rapports sur les Stocks Détenus par l'Entrepreneur

Appendice 2 Les Rapports sur l'Inventaire Détenu par l'Entrepreneur - Modèles

1 GÉNÉRALITÉS

1.1 BUT

1.1.1 Cet Énoncé de Travail (ÉDT) décrit le travail qui est requis (le “quoi”) pour soutenir un système des Aérien Petit sans pilote (SUAV) pour les Renseignements, la Surveillance, l’Acquisition d’objectifs et la Reconnaissance (ISTAR) pour soutenir la mise sur pied et le déploiement d’unités des Force Armée Canadiennes (FAC). La méthode pour accomplir ce travail (le “comment”) devra être proposée par l’entrepreneur, dans le cadre du concept Canadien des opérations et du soutien.

1.2 Aperçu

1.2.1 Cet ÉDT s’applique à un Petit Système Aérien Sans Pilote (SUAS), qui est un élément d’une famille de Systèmes Aériens Sans Pilote (FUAS) offrant renseignement, surveillance, reconnaissance (ISR) et des capacités d’escorte pour l’Armée Canadienne et d’autres unités et sous-unités des FAC. Un ensemble complet d’équipements et de logiciels nécessaire pour établir et soutenir des opérations effectuées sur un site est ci-après appelé le « Système ».

1.2.2 Zones fonctionnelles, Résultats et Extrants

1.2.2.1 Zones fonctionnelles

1.2.2.1.1 Comme décrit dans cet ÉDT, l’entrepreneur est tenu d’obtenir des résultats en produisant des extrants dans cinq (5) domaines fonctionnels:

- a. Gestion du Programme;
- b. Soutien d’Ingénierie
- c. Support matériel,
- d. Support de Maintenance, et
- e. Support de Navigabilité.

1.2.2.2 Résultats

1.2.2.2.1 Le soutien de la flotte de SUAS nécessite les résultats suivants:

- a. Fourniture rapide et exacte de support et de services d’ingénierie conforme à la navigabilité;
- b. Fourniture de SUAS et de pièces navigables, quand et si nécessaire d’une manière efficace et efficiente, et
- c. Fourniture de services de soutien de maintenance et de formation pour le SUAS.

1.2.2.3 Extrants

1.2.2.3.1 Les actions suivantes sont requises à l’appui des SUAS:

- a. Entretien / mise à jour des plans et rapports, ou la création de nouveaux plans et des rapports au fur et à mesure que chargé;
- b. Fourniture de produits et services de support d’ingénierie;
- c. Fourniture de produits et services de support du matériel,
- d. Fourniture de produits et services de support d’entretien, et

- e. Mis à jour des documents de navigabilité.

1.3 Portée

1.3.1 Le travail est complémentaire à, et supporte le contrat d'approvisionnement de SUAS pour fournir la capacité au FAC.

1.3.2 Les Plans de Gestion créés en vertu du contrat d'approvisionnement de SUAS, qui sera alors considéré comme documents sources entretenus et utilisés pendant toute la durée de ce contrat de support incluent ce qui suit:

- a. Plan de Gestion de Projet conformément à la Liste des Données des Exigences du Contrat (LDEC) PM001, la Description d'Élément de Données (DÉD) PM-001;
- b. Plan de Gestion des Risques de l'Entrepreneur conformément aux LDEC PM004, DÉD PM-004;
- c. Plan d'Acceptation des Tests conformément aux LDEC SE005, DÉD SE-005;
- d. Plan de Soutien de Logistique Intégré (Matériel) conformément aux LDEC ILS001, DÉD ILS-001;
- e. Plan de Maintenance conformément aux LDEC ILS004, DÉD ILS-004;
- f. Plan de Gestion des Publications conformément aux LDEC ILS006, DÉD ILS-006; et
- g. Plan de Formation conformément aux LDEC T001, DÉD Trg-001.

Note: Chaque élément de la LDEC dans l'ÉDT a un DÉD correspondant. Les éléments de la LDEC sont à l'annexe E, appendice 1, et les DÉD sont à l'appendice 2 de l'annexe E.

1.3.3 Là où applicable, le travail sous cet ÉDT va être effectué conformément au plan ou plans appropriés.

1.3.4 Les tâches d'investigation technique et soutien d'ingénierie (TIES) et de demande de travail supplémentaire (AWR), exige que l'entrepreneur fournisse un soutien local et à l'occasion à des sites spécifiques dans des tâches individuelles de l'ÉDT. Chaque tâche exige une autorisation distincte

1.3.5 Pour des raisons de maintenance des composants et assemblages, la révision complète de l'équipement retourné à l'entrepreneur (sauf pour les items à courte durée de vie qui sont expirés) est seulement autorisée cas par cas lorsque spécifiquement autorisé par l'Autorité Technique (AT). L'intention est que les travaux de réparation seront effectués et le recours à la révision seulement lorsqu'une telle activité est économiquement et techniquement justifié, ou lorsque requis par les spécifications techniques. Les définitions suivantes s'appliquent:

- a. Réparation: L'identification et la correction de ces défauts spécifiques qui dégradent la performance d'un élément et cause un fonctionnement en dessous des spécifications;
- b. Révision: La restauration d'un objet à son état d'origine / espérance de vie optimal. Elle comprend le remplacement des pièces usées, endommagées ou

de vie utile expiré, l'incorporation de modifications approuvées et le remaniement de composants tel que nécessaire;

- c. État de service: La condition d'un équipement qui lui permet d'être utilisé, livré ou tenu dans les magasins sans être soumis à aucune limitation qui n'est pas applicable aux nouveaux équipements; et
- d. Fiabilité et Maintenabilité: Les définitions de la norme MIL STD-721 s'appliqueront.

1.4 Format des documents électroniques

1.4.1 À l'exception des fichiers ".pdf", tout documents en format électronique sera jugé non-recevable et ne sera pas accepté comme élément livrable du Contrat sauf si un poste de travail du Ministère de la Défense Nationale (MDN) peut importer, lire, éditer, imprimer et enregistrer le document..

1.4.2 Les fichiers PDF ne sont acceptables que pour les documents que l'AT n'a pas besoin d'insérer de commentaires, de modifier le texte ou les données, d'extraire du texte ou des données, ou d'utiliser le contenu de ce document pour d'autres actions.

1.4.3 La suite de logiciels actuels des stations de travail du MDN peuvent utiliser les applications suivantes :

- a. Microsoft Access 2003 pour les fichiers de base de données (*.mdb);
- b. Microsoft Excel 2003 pour les fichiers de tables de calcul (*.xls);
- c. Microsoft Project 2003 pour les fichiers de suivi et de gestion de projet (*.mpp) (uniquement disponible pour certains postes de travail du MDN.);
- d. Microsoft PowerPoint 2003 pour les fichiers de présentation (*.ppt);
- e. Microsoft Word 2003 pour les fichiers de document (*.doc);
- f. Adobe Acrobat 9.0 pour fichiers de Document en Format Portable (pdf) (*.pdf).

1.5 Définition des Critères Obligatoires

1.5.1 Un Critère obligatoire tel qu'identifié par le mot “doit” ou “doivent” indiquent que l'entrepreneur est tenu de remplir et de livrer le travail tel que stipulé dans la section correspondante de l'ÉDT. Un entrepreneur n'est seulement réputé d'être en conformité avec les exigences du contrat, lorsqu'il se conforme à tous les critères obligatoires.

1.6 Concept des Opérations (CONOPS)

1.6.1 Les FAC doivent posséder et d'exploiter le système livré en conformément à l'Annexe B (NRS). Cela fournira aux FAC une petite quantité d'aéronefs SUAV et le matériel connexe conforme avec l'Accord de normalisation (STANAG) 4586 de l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord (OTAN), qui fournit au Canada une capacité de déploiement immédiat et de soutien à court terme de SUAS.

1.6.2 Le personnel des FAC effectueront la maintenance au niveau de l'unité des opérateurs et des techniciens de FAC pour l'équipement SUAS qui appartient aux FAC.

- 1.6.3 Les opérateurs des FAC vont maintenir leurs compétences et leur certification courante pour le lancement, la récupération et la maintenance des SUAS appartenant aux FAC. Si chargé, l'entrepreneur doit passer en revue les procédures applicables et fournir l'appui technique aux instructeurs des FAC qui supervisent et soutiennent les opérateurs des FAC pour effectuer les procédures de lancement, de récupération et d'entretien.
- 1.6.4 Le FAC a exigé l'appui d'entrepreneur pour le travail de réparation et de révision au-delà des qualifications ou des fonctions des membres applicables des FAC.
- 1.6.5 Opérations SUAS de l'unité
- 1.6.5.1 Une Troupe SUAV effectuant des opérations sur le système depuis le site d'une base d'opérations principale (BOP ou MOB) ou un navire, aurait jusqu'à 24 individus. La Troupe SUAV mènerait lancement, récupération et activités d'entretien requises au fonctionnement de deux (2) véhicules aériens (VA) simultanément, jusqu'à 24 heures par jour, sept (7) jours par semaine (24/7) depuis la MOB de la troupe SUAS.
- 1.6.5.2 Des équipes de combat et des organisations de soutien seront déployées de la MOB ou d'autres sites fixes pour effectuer des opérations selon les besoins. La troupe SUAS procéderait à toutes les opérations de vol à partir de la MOB lorsque les exigences de la mission sont mieux satisfaites par un appui depuis le site de la MOB.
- 1.6.5.3 Dans le cas d'opérations d'équipes de combat mobile, le SUAV seraient encore lancé et récupérer à la MOB, mais le contrôle en vol peut être fourni par un Det de SUAS formé de deux (2) opérateurs qui accompagnent l'équipe de Combat. Pour ces opérations, le Det de SUAS est une partie intégrante de l'équipe de combat et l'ensemble du transport, du support et de la protection sont fournis au moyen des ressources de l'équipe de combat. Le Det de SUAS effectuera ses opérations à partir des véhicules de l'équipe de combat et fera fonctionner le système à partir d'un endroit fixe ou en mouvement, selon les besoins.
- 1.6.6 Maintenance des SUAS
- 1.6.6.1 Le concept de maintenance du Canada à jusqu'à trois (3) niveaux :
- Niveau sur le terrain / Entretien par Opérateur de Première ligne;
 - Unité de maintenance technique; et
 - R&R par l'entrepreneur
- 1.6.6.2 Niveau de terrain / Entretien par l'opérateur Première Ligne: Les opérateurs du système des FAC effectueront des inspections visuelles et des tests, exécuteront le système d'auto-diagnostic, et feront les réparations conformément aux procédures de maintenance approuvée de l'entrepreneur utilisant des outils spéciaux uniques au SUAS et les éléments consommable et articles réparables tenue en stock de pièces de réparation unitaire.
- 1.6.6.3 Unité de maintenance technique: Des techniciens des FAC formés adéquatement, effectueront l'inspection et la réparation conformément aux instructions de l'unité d'entretien de l'entrepreneur et les manuels d'entretien.

- 1.6.6.4 R&R de l'entrepreneur: Le niveau de maintenance de l'entrepreneur, qui doit être effectué par l'entrepreneur, comprend les réparations, améliorations, modifications et réparations par échange / remplacement.

2 RÉFÉRENCES

- 2.1 Les acronymes, les définitions, les documents de référence et les publications applicables figurent à l'Annexe F.

3 EXIGENCES GÉNÉRALES

3.1 Responsabilité de transport du Matériel

- 3.1.1 L'entrepreneur doit être responsable de tous les transports de matériel remis à 7 Dépôt d'Approvisionnement des Forces Canadiennes (DAFC), Edmonton, et au point de livraison spécialisé (DAFC) de SUAS à la BFC Gagetown. L'entrepreneur doit être responsable du transport du matériel étant transporté du point de livraison spécialisé vers les installations de l'entrepreneur pour la réparation ou de tout autre travail tel que des évaluations ou des investigations techniques. Si chargé l'entrepreneur doit également être responsable du transport du matériel étant livré à des emplacements additionnels tels qu'un point de livraison spécialisé actionné à l'appui d'une opération déployée.

3.2 Produits et Matières dangereuses (HAZMAT)

- 3.2.1 L'entrepreneur doit se conformer à la Loi sur les produits dangereux. Cela inclut l'obligation de fournir une fiche signalétique bilingue de sécurité (FS) avec l'expédition de tout produit chimique ou matériaux considérés comme HAZMAT.
- 3.2.2 Les Directive sur les Substance dangereuse du Conseil du Trésor et de la partie II du Code canadien du travail dictent d'utiliser les matières les moins dangereuses sur le lieu de travail. Par conséquent, l'entrepreneur doit dans la mesure du possible, utiliser le produit le moins dangereux qui répond aux exigences de performance requises et éviter l'utilisation des produits contrôlés.

3.3 Loi sur le transport des marchandises dangereuses

- 3.3.1 L'entrepreneur doit se conformer à la Loi sur le transport des marchandises dangereuses. Cela inclut l'exigence que l'entrepreneur doit fournir toutes les étiquettes nécessaires pour toute expédition de marchandises dangereuses.

3.4 Santé Environnementale et Gestion de la Sécurité (EHS)

- 3.4.1 L'entrepreneur doivent se conformer au programme de sécurité générale du MDN tel que décrit ci-dessous, lorsque le travail est effectué dans les installations appartenant au gouvernement :
- a. A-GG-040-004/AG-001 - Programme de sécurité générale - Volume 1, des politiques et des programmes ;
 - b. C-02-040-007/TS-001, Précautions de sécurité générale ;
 - c. C-02-040-009/AG-001, Normes de sécurité générale du MDN; et

- d. le Code Canadien du Travail, partie II.
- 3.4.2 L'entrepreneur doivent avoir un Système de gestion en santé et sécurité au travail (SGSST), qui est consistant avec les principes présentés dans la série 18001 Santé et évaluation de la sécurité au travail (OHSAS) dans ses installations situées au Canada.
- 3.4.3 Les activités de l'entrepreneur doivent se conformer entièrement à la Loi canadienne sur la Protection de l'environnement et les lois et les règlements sur la protection de l'environnement n'importe où et n'importe quand que des activités sont menées au Canada.
- 3.5 Acquisition Verte
- 3.5.1 Le Canada est déterminé à verdir la chaîne d'approvisionnement. En Avril 2006, le Canada a approuvé une politique, incitant les départements et organismes fédéraux à prendre les mesures nécessaires pour acquérir des produits et des services ayant un impact moindre sur l'environnement comparé à ceux qui sont traditionnellement acquis. Évaluer l'impact environnemental d'un produit ou d'un service consiste à considérer le cycle de vie du produit ou du service, de l'extraction de la matière première à sa disposition à la fin de sa vie utile.
- 4 SERVICES DE GESTION DU PROGRAMME**
- 4.1 Contrôle/Gestion du Programme
- 4.1.1 L'entrepreneur doit fournir une gestion du programme, incluant un Gestionnaire de Projet/Programme (GP) et le personnel de soutien nécessaire pour gérer le travail de l'entrepreneur dans le cadre de ce programme. Le Canada ne fournira pas de bureau / d'espace de travail pour le GP et le personnel de support associé. Pour la période que l'acquisition et le présent Contrat de soutien sont en effet, le GP issu du programme d'acquisition sera le GP conjointe des deux contrats.
- 4.1.2 Le Plan de Gestion de Projet (PGP) (LDEC PM001, DÉD PM-001) généré et approuver en vertu des termes du contrat d'acquisition de SUAS doit être adoptée par le contrat de soutien en service, et les travaux doivent être conforme à ce PGP. Cela comprend toutes les exigences pour le maintien des horaires, l'hébergement ou assister à des réunions, la production de minutes de réunions, la prestation de rapports et de mises à jour de l'information, la documentation relative à la navigabilité du SUAS et les fréquences de fonctionnement si applicable, et de s'assurer que son personnel est formés et qualifiés pour offrir le soutien conformément au contrat.
- 4.1.3 L'entrepreneur doit gérer le projet conformément au PMP approuvé.
- 4.1.4 Réunions
- 4.1.4.1 L'entrepreneur doit fournir le soutien et l'assistance pour les réunions de revue du progrès de projet (PRMs).

- 4.1.4.2 Les réunions PRM doivent alterner entre les installations de l'entrepreneur et les installations du Canada dans la région d'Ottawa, au Canada, ou tout autre endroit raisonnable demandé par écrit par le Canada.
- 4.1.4.3 Vidéoconférence et téléconférence seront utilisées lorsque jugé pratique.
- 4.1.4.4 L'entrepreneur doit veiller à être représenté de façon appropriée aux PRMs, qui se tiendront avec le Canada aux intervalles désignées suivantes :
- a. Une réunion initiale marquant le début du programme à l'établissement de l'entrepreneur dans un délai de quatre (4) semaines après l'octroi du contrat;
 - b. PRMs annuel pendant toute la durée du contrat;
 - c. PRMs supplémentaires aux installations de l'entrepreneur si ou lorsque nécessaire; et
 - d. Téléconférences si jugé nécessaire par le Canada.
- 4.1.4.5 Lorsque l'entrepreneur a un avis plus de 48 heures avant la réunion l'Entrepreneur doit fournir l'ordre du jour d'une (1) page à l'autorité technique (AT).
- 4.1.4.6 L'entrepreneur doit fournir le procès-verbal de chaque réunion, vidéoconférence et téléconférence conformément aux LDEC PM002, DÉD PM-002.
- 4.1.4.7 Durant chaque réunion, l'entrepreneur doit fournir à l'AT, dans le format et le média électronique approprié, des copies des trousseaux de présentation comme présenté à la réunion.
- 4.1.4.8 Les présentations de format électronique du projet pour PMR trimestriel doivent être livrées une semaine avant la réunion.
- 4.1.5 Rapports
- 4.1.5.1 L'entrepreneur doit soumettre des rapports de progrès conformément aux LDEC PM003, DÉD PM-003 quand et lorsque nécessaires.
- 4.1.6 Normes et qualification de l'entrepreneur
- 4.1.6.1 L'entrepreneur doit s'assurer qu'au minimum, ses représentants de Services sur le terrain sont formés et qualifiés conformément aux normes de l'entrepreneur détaillées conformément aux LDEC ILS009, DÉD ILS-009.
- 4.2 Gestion de Risque de l'Entrepreneur
- 4.2.1 Lorsque jugé approprié, et au minimum suivant les exigences de LDEC PM004, DÉD PM-004 l'entrepreneur doit suivre et se rapporter au Canada au sujet des risques ayant un impact potentiellement important sur la capacité des FAC, ou les risques qui affectent la navigabilité du système ou le calcul de risque de navigabilité.
- 4.3 Gestion des fréquences et capacité de soutien
- 4.3.1 Si il ya des modifications à l'équipement Radio du système, l'entrepreneur doit remplir et présenter la mise à jour du formulaire MDN 552, Demande de capacité de soutien d'une fréquence, conformément aux le LDEC SE004, DÉD SE-004, ou l'équivalent du Département de la défense des États-Unis. Le formulaire doit être accompagné de pièces justificatives permettant au Canada d'évaluer l'impact sur les opérations du SUAS. Il y aura des formes distinctes couvrant chacun des sous-systèmes suivants pour l'avion et le poste de contrôle au sol (PCS) :

- a. Caractéristiques de l'équipement émetteur;
- b. Caractéristiques du matériel de réception;
- c. Caractéristiques de l'équipement d'antenne.

4.4 Plan de Support de Logistique Intégré

4.4.1 Là où applicable, le plan original de SLI, livré conformément aux LDEC ILS001, DÉD ILS-001, et les plans de ses sous-composante doivent être utilisés pour le travail de soutien de routine du SUAS en vertu du présent ÉDT. Lorsque ou quand applicable, l'entrepreneur doit proposer des mises à jour du plan se SLI.

4.5 Plan d'Entretien

4.5.1 La maintenance sera effectuée conformément au plan de maintenance de l'Entrepreneur, livré conformément aux LDEC ILS004, DÉD ILS-004. Dans le cas où il y a un changement au matériel, logiciel ou aux procédures, qui nécessite une modification des procédures de maintenance de l'entrepreneur, ce dernier doit informer le Canada des changements dès que possible. Les modifications ne deviendront qu'effectives à la date ou le Canada publie un amendement à la publication d'entretien applicable, ou délivre un bulletin de service applicables aux unités d'opérateurs des FAC.

4.6 Plan de Gestion des Publication

4.6.1 L'entrepreneur doit être responsable de maintenir ses publications, conformément à son Plan de Gestion des Publication fourni sous la LDEC ILS006, DÉD ILS-006. L'entrepreneur demeure responsable d'informer le Canada de tout changement à la technologie ou au logiciel qui résulte du soutien envers d'autres opérateurs de SUAS ou à la suite de changements de configuration. Notez que les modifications de configuration de l'équipement du Canada ne doivent seulement être autorisées qu'après l'achèvement du processus d'approbation de changement d'ingénierie approprié par le Canada.

4.7 Plan d'Entraînement

4.7.1 Si chargé, l'entrepreneur apportera un support à la formation des FAC menées conformément au plan de formation. Si chargé, l'entrepreneur doit examiner et recommander des mises à jour au plan de formation, livré conformément aux LDEC T001, DÉD Trg-001.

4.8 Services Administratifs

4.8.1 L'entrepreneur doit effectuer les tâches de secrétariat et de bureau nécessaires pour respecter les dispositions du présent contrat en ce qui concerne la préparation, le versement aux dossiers et la transmission de tous les formulaires, rapports et correspondance relativement au transfert, à la comptabilité, à l'entreposage, à la réparation, à la révision, à l'assurance de la qualité et à l'inspection du matériel visé par le présent contrat.

4.9 Fermeture D'usine ou Période de Congés Annuels

4.9.1 Pendant la période de congés annuels ou de fermeture d'usine, l'entrepreneur doit veiller à ce que des installations et suffisamment de personnel soient disponibles

pour être en mesure de répondre aux exigences hautement prioritaires (HPR). S'il n'y a pas de personnel à l'usine pendant la fermeture, l'entrepreneur doit fournir à la Région de l'Assurance de la Qualité de la Défense Nationale (RAQDN) une liste contenant les coordonnées des employés avec qui l'on pourrait communiquer au besoin. Il incombe à l'entrepreneur de s'assurer que le personnel est disponible pour satisfaire les exigences des Demandes Prioritaires de Réparations (DPR) une fois que celle-ci ont été identifiées.

5 NAVIGABILITÉ

5.1 Documents Supportant la Navigabilité

5.1.1 La documentation du processus d'autorisation de navigabilité soumis conformément aux LDEC AW001 jusqu'à AW007, DÉD AW-001 jusqu'à AW-007, et les autre LDEC applicable, doivent être mis à jour lorsque requis au cours du contrat. Cela inclut, mais n'est pas nécessairement limité aux éléments suivants :

- a. L'entrepreneur doit fournir la notification de toute modification prévue à son système de gestion de qualité ;
- b. L'entrepreneur doit fournir la notification des changements prévus à ses systèmes de gestion de Configuration ;
- c. Sur demande, ou si des événements importants justifient une mise à jour, l'entrepreneur doit fournir des mises à jour annuelles des statistiques de son système (taux de perte, taux d'incident, les revendications de disponibilité et fiabilité). Cette information peut être exigée pendant la préparation pour des réunions du comité de révision de la navigabilité chaque mai et/ou novembre;
- d. Si demandé, l'entrepreneur doit fournir des mises à jour annuelles à son paquet de Description de produit (PDP) conformément à LDEC AW001, DÉD AW-001 ;
- e. Si demandé, ou si des changements importants justifient une mise à jour, l'entrepreneur doit fournir des mises à jour annuelles à son Évaluation de la sécurité du système et l'évaluation du danger fonctionnel (si ces documents existent) conformément à LDEC AW002, DÉD AW-002. (si applicable); et
- f. Sur demande, ou si des changements importants justifient une mise à jour, l'entrepreneur doit fournir des mises à jour annuelles de système les manuels de vol SUAS (y compris les instructions du fonctionnement de l'aéronef, les listes de vérification et les manuels de manœuvre standard) conformément aux LDEC AW003, DÉD AW-003.

5.2 Soutien en Service

5.2.1 Généralité

5.2.1.1 La validité de l'Autorisation de navigabilité Technique (TAC) livré par le MDN est conditionnelle à la navigabilité continue des services contractés et du matériel associé utilisés pour satisfaire les exigences contractuelles. L'entrepreneur doit être tenu de fournir au MDN une assurance raisonnable que le niveau de sécurité peut être maintenu pendant toute la durée du contrat et périodes d'option.

5.2.2 Plan de Gestion de la Navigabilité (AMP)

5.2.2.1 L'entrepreneur doit maintenir et suivre l'AMP conformément aux LDEC AW008, DÉD AW-008. L'entrepreneur doit satisfaire aux exigences de ce plan, afin de maintenir l'autorisation de navigabilité technique des SUAV et les SUAS dans son ensemble. Des changements proposés à l'AMP seront soumis à l'AT pour l'approbation du TAA.

5.2.3 Contrôle Technique Autorité de Navigabilité

5.2.3.1 L'entrepreneur doit fournir un accès aux installations de l'entrepreneur pour effectuer la mise en service d'évaluation et de tout système de soutien. Audits, la révision ou évaluations effectuées au cours des opérations SUAS en service Lorsque le TAA identifie qu'une vérification, d'examen ou d'évaluation est nécessaire, le soutien suivant sera nécessaire par l'organisation en cours d'évaluation:

- a. Soutien sur place pour l'équipe de vérification, incluant des bureaux pour tenir des réunions et des entrevues;
- b. Accès aux dossiers de qualification et d'autorisation du personnel de soutien des SUAS;
- c. L'accès aux bons de travail et autres données techniques produites dans l'organisation de soutien aux SUAS;
- d. Accès à l'ingénierie et les informations techniques utilisés à l'appui de la navigabilité des SUAS;
- e. Accès aux documents des organismes et les rapports qui supportent l'enregistrement du Système de Gestion de la Qualité;
- f. Accès aux manuels d'organisation, les procédures et les instructions utilisés pour soutenir les SUAS;
- g. Personnel technique et de gestion à l'appui des vérificateurs du MDN, et
- h. Préparation et implémentation des plans de mesures correctives, si applicable, qui sont acceptables à l'ANT.

5.2.3.2 Il est estimé que la visite annuelle par l'équipe d'audit du TAC de DNAST, impliquera jusqu'à quatre (4) spécialistes qui travailleront un total de 140 heures sur une période d'une (1) semaines pour mener tous les entrevues nécessaires et révisions de la documentation.

5.2.3.3 Il est estimé que la visite annuelle de l'équipe d'audit de l'autorisation de navigabilité opérationnelle (l'OAC), comprendra un maximum de trois (3) spécialistes qui travailleront un total de 100 heures au cours d'une période d'une (1) semaine pour mener tous les entrevues nécessaires et révisions de la documentation.

5.2.3.4 Les visites de l'équipe du TAC et de l'OAC ne seront pas nécessairement prévues pour les mêmes dates.

5.2.4 Services de Soutien d'Ingénierie

5.2.4.1 L'entrepreneur doit avoir pris des dispositions avec le FEO SUAS, à travers un contrat de support, afin de garantir l'accès aux services de soutien technique tout au long de la durée du contrat et pour les années d'option.

5.2.4.2 Pour maintenir la qualité du système pour la certification ou l'autorisation de vol dans les termes spécifiés ou en association avec l'ÉDT, l'entrepreneur doit soumettre des mises à jour applicables à la documentation fournie au Canada qui démontre une preuve satisfaisante de la conception, la production et du processus d'assurance qualité. L'information doit être conforme aux exigences du Système de Gestion de Qualité ISO 9001: 2008 et ISO/IEC 90003 ingénierie du logiciel - lignes directrices pour l'application de l'ISO 9001: 2000 aux logiciels informatiques.

5.2.5 Responsable de la Navigabilité

5.2.5.1 L'entrepreneur doit avoir et doit identifier un gestionnaire de navigabilité qui est le point de contact pour tous les problèmes liés à la navigabilité. Cette personne doit être le point de contact pour contacter le FEO pour les questions de navigabilité.

5.3 Marquages

5.3.1 Le Canada va maintenir l'immatriculation des aéronefs conformément aux exigences de la Loi sur l'aéronautique. Sur réception de l'information sur les numéros de série des avions, le Canada assignera des numéros d'enregistrement pour chaque avion.

6 INGÉNIERIE DU SYSTÈME

6.1 Exigences Générales du SUAS

6.1.1 Les services d'ingénierie du système de l'entrepreneur qui sont fournis au Canada en vertu de ce programme doivent mettre l'accent sur l'obtention et le maintien des exigences d'autorisation de vol du Canada. Dans ce contexte, l'entrepreneur doit employer des procédures d'ingénierie, des essais et la production du système qui se conforme pleinement à toutes les spécifications et les normes de configuration du système, tel que décrit à l'Annexe B (NRS).

6.1.2 Au fur et à mesure qu'en survient la nécessité pendant la durée du contrat, l'entrepreneur doit exécuter toutes les tâches relatives à l'ingénierie du système requises pour concevoir, élaborer et intégrer tout changement au système nécessaire pour maintenir le rendement du système, conformément aux points de l'Annexe B (NRS) en vigueur ou dont il a été convenu au moment de l'attribution du contrat ou tel que modifié par tout changement au contrat applicable.

6.2 Résolution de Problème Technique

6.2.1 L'entrepreneur doit, au fur et à mesure, résoudre tous les problèmes techniques identifiés ou tous les problèmes liés aux procédures initiées par l'entrepreneur avec le fabricant original de la capacité de base du SUAS contracté. L'entrepreneur doit fournir des conseils techniques et un soutien technique pour concevoir, intégrer, fabriquer, installer, mettre l'essai, qualifier, certifier et soutenir le fabricant de la capacité de base sous contrat selon les spécifications et la portée du contrat ou changer toutes les tâches terminées et les modifications de configuration approuvées en vigueur, au moment où un problème est identifié.

6.3 Enquêtes Techniques et Support d'Ingénierie (TIES)

- 6.3.1 Les conseils techniques nécessitant des dessins ou la préparation de réponses documentées qui ne font pas partie de la portée des livrables initiales nécessaires doivent être fournis au besoin dans le cadre des tâches TIES.
- 6.3.2 L'entrepreneur doit fournir les prix et les processus proposés pour la tâche de documentation TIES conformément aux termes et conditions du contrat applicable.
- 6.3.3 L'entrepreneur doit seulement exécuter les travaux et fournir les services spécifiés dans les tâches TIES approuvées sur réception de la documentation contractuelle approuvée appropriée (MDN 626).
- 6.4 Gestion de la Configuration (GC)
- 6.4.1 L'entrepreneur sera responsable de la GC conformément au pour le matériel et logiciel du SUAS que l'entrepreneur fournit pour ce programme, et doit faire des activités de GC conformément au plan de GC conformément aux LDEC SE003, DÉD SE-003.
- 6.4.2 L'entrepreneur ne doit pas instaurer de changements dans la configuration ou le système de soutien ou des systèmes offrant des capacités de ISR au Canada sans l'approbation préalable de l'AT sous la forme d'une approbation de proposition de changement d'Ingénierie (ECP). L'entrepreneur devra soumettre une ECP conformément à MIL-HDBK-61 A, Contrôle de configuration ou un processus équivalent de l'ECP pour chaque changement de configuration proposé. Si le Canada accepte la proposition, l'ECP sera approuvé et retourné à l'entrepreneur pour mise en action et mise en œuvre et le Canada va émettre une tâche pour le travail applicable.
- 6.4.3 L'entrepreneur doit suivre un système de libération d'ingénierie mis en place pour le contrat d'acquisition de SUAS pour la documentation de configuration dans le but de livrer tout avis de changement de matériel et mise à jour de la documentation de configuration conformément à D-01-100-215/SF-000.
- 6.4.4 Demande de déviations /de renonciation
- 6.4.4.1 L'entrepreneur doit se conformer aux pratiques normalisées des FAC pour tout changement temporaire ou permanent par rapport aux spécifications du Système de base, ceci concerne de nouvelles composantes développés et mis en service dans l'équipement utilisé dans le cadre du contrat.
- 6.4.4.1.1 L'entrepreneur doit présenter une demande de dérogation conformément aux LDEC SE002, DÉD SE-002 si des composantes de remplacement ou des composantes réparés particulières ne correspondent pas aux spécifications de rendement prévues dans le contrat pendant une période déterminée.
- 6.4.4.1.2 L'entrepreneur doit présenter une demande de renonciation conformément aux LDEC SE002, DÉD SE-002 si un changement permanent proposé a une incidence sur la conformité du Système de l'annexe B (NRS).
- 6.5 Gestion de l'obsolescence
- 6.5.1 L'entrepreneur doit maintenir des normes de navigabilité pour les Systèmes et les documentation applicable concernant le système de base pendant toute la durée du contrat en appliquant toute mesure de gestion de l'obsolescence nécessaire et en procédant aux mises à jour technologiques qui en résultent.

6.5.2 Un Soutien supplémentaire d'ingénierie des systèmes pour les équipements de base non compris dans le contrat original doivent être négocié séparément au fur et à mesure que requis pour la personnalisation et les essais d'équipement.

6.6 Évaluation des Systèmes et Essais d'Acceptation

6.6.1 A tout moment, qu'une tendance de panne est détectée, ou si la nature du composant spécifique ou des réparations d'assemblage justifient de telles actions, l'équipement retourné au Canada peut être soumis à une forme appropriée de tests d'acceptation.

6.6.2 Si chargé, l'entrepreneur doit mettre à jour le Plan de Test (PTA) livré conformément aux LDEC SE005, DÉD SE-005.

6.6.3 L'entrepreneur doit procéder aux tests d'acceptation appropriés sur tout système additionnel neuf ou équipement neuf et réparé avant la livraison au Canada.

6.6.4 L'entrepreneur doit informer le Canada des dates et les endroits des tests d'acceptation assez tôt pour permettre au Canada de coordonner les demandes de permis de visite requis, le voyage et logement rentables si le Canada décide d'assister aux essais de tests d'acceptation.

7 SOUTIEN DE LOGISTIQUE INTÉGRÉ (SLI)

7.1 Plan SLI

7.1.1 Généralités

7.1.1.1 L'entrepreneur doit utiliser et mettre à jour le Plan de SLI, livré conformément aux LDEC ILS001, DÉD ILS-001.

7.1.1.2 Dans le plan de SLI, l'entrepreneur doit s'assurer de fournir un appui d'approvisionnement sous forme de d'éléments consommables et de pièces de rechange ou réparables sur une base selon les besoins pour maintenir la fiabilité et la disponibilité.

7.1.1.3 Dans le plan de SLI, l'entrepreneur doit s'assurer de fournir un support de maintenance conformément au concept de maintenance et le plan de maintenance livré sous LDEC ILS004, DÉD ILS-004.

7.1.1.4 L'entrepreneur doit s'assurer qu'il est capable de fournir du personnel Représentant Détaché (FSR) supplémentaire pour fournir le soutien du système dans les 60 jours suivant la réception d'une tâche AWR.

7.1.1.5 Support Local

7.1.1.5.1 L'entrepreneur doit établir un point de livraison spécialisé pour les opérations de soutien en service dans un établissement des FAC devant être fournis à la BFC Gagetown pour soutenir la formation et la maintenance. Cette installation doit être occupée sur une base selon les besoins par des FSR qualifiés pour exécuter et approuver tous les niveaux d'appui technique d'entretien.

7.1.1.5.2 L'entrepreneur doit également fournir un support en service supplémentaire sur les autres lieux de travail des FAC pour supporter la formation et la maintenance sur une base selon les besoins. Quand ces tâches sont effectuées au

Canada ou les États Unis à un moment où il n'y a aucune activité de vol régulier à la BFC Gagetown, si chargé le FSR de la BFC Gagetown sera déployé sur le site de la tâche.

7.1.2 Dessins, Listes Associées et Catalogage

7.1.2.1 Les SUAS et les composantes, y compris les conteneurs d'expédition et de stockage réutilisables qui vont être détenues par le Canada, afin de soutenir les activités opérationnelles, de formation et de maintenance des SUAV, doivent être convenablement cataloguées.

7.1.2.1.1 Lorsque l'article a déjà été catalogué sous un numéro de nomenclature OTAN (NNO), l'entrepreneur doit seulement fournir l'information qui identifie les articles qui satisfont au Canada et qui permet au Canada d'adopter le numéro de nomenclature existant.

7.1.2.1.2 Lorsque les articles n'ont pas déjà été catalogués, l'entrepreneur doit fournir, conformément aux LDEC ILS003, DÉD ILS-003, les documents et l'information de catalogages conformément au LDEC ILS003, DÉD ILS-003, tel que requis par le Canada pour permettre au Canada de cataloguer les articles.

Note : Les normes pour les dessins techniques sont décrites dans D-01-400-001/SG000, pratiques de dessins techniques. Les « niveaux » de dessins sont décrits dans les niveaux D-01-400-002/SF-000 Spécification pour niveaux de dessins techniques et de listes connexes.

7.1.2.2 Les informations de catalogage pour chacun des éléments/Assemblages doivent indiquer si les éléments sont des biens contrôlés. Le cas échéant; les informations doivent identifier si les éléments ou les assemblages sont expressément soumis à la réglementation des biens contrôlés. Si les dessins ou les listes associées n'incluent pas déjà l'information des biens contrôlés, alors les renseignements peuvent être fournis séparément. Les mesures d'identification des marchandises contrôlées sont les suivantes :

- a. L'entrepreneur doit identifier pour nous les marchandises d'origine contrôlée également connu sous le nom d'articles de défense, la catégorie et le paragraphe de la Liste des Munitions des États-Unis (USML) qui s'appliquent selon les Règlement Internationale sur l'Importation des Armes (ITAR) ;
- b. L'entrepreneur doit identifier pour le double usage d'origine des É-U, le numéro de Classification de contrôle d'Export (ECCN), de la liste de contrôle du Commerce qui s'applique;
- c. L'entrepreneur doit identifier les éléments d'origine Canadienne, articles d'exportation contrôlée (LMEC) du Canada qui s'appliquent conformément à l'annexe de la Loi sur la Production de défense (LPD);
- d. L'entrepreneur identifie pour n'importe quel autre pays que le Canada ou les États-Unis d'Amérique (USA), la catégorie et l'article de la liste de contrôle de Wassenaar qui s'applique;
- e. L'entrepreneur doit identifier les composants ou les sous-composants qui sont spécialement conçus ou modifiés pour l'usage militaire et ne sont pas épargnés

comme marchandises réglementées ou non-contrôlée pour faciliter la production des Instructions de démilitarisation;

- f. Pour les articles d'origine Américaine ou Canadienne qui vont être catalogué, le Code de démilitarisation (DMC) doivent être indiquées dans l'état détaillé d'approvisionnement (PPB);
 - g. Le marquage des emballages des marchandises contrôlées doit être fait conformément a la Loi sur le transport des marchandises dangereuses, la Loi sur les produits dangereux et règlement sur les produits contrôlés; et
 - h. L'entrepreneur doit être responsable des fonctions liées à la gestion de biens contrôlés les exigences de la Loi sur la Production de défense (LPD) pour équipement de SUAS qui traversent les frontières internationales.
- 7.1.2.3 L'entrepreneur doit permettre au Canada d'accéder aux dessins de niveau 1 à niveau 3 appropriés aux installations de l'entrepreneur dans un délai de sept (7) jours civils suivant un avis lorsque cela s'avère nécessaire pour une enquête particulière touchant des questions de sécurité ou de navigabilité ou des problèmes techniques non résolus.
- 7.1.2.4 L'entrepreneur doit remettre au Canada les dessins de niveau 3, conformément aux LDEC ILS003, DÉD ILS-0003, qui est conforme aux standards de D-01-400-001/SG000, Pratique des dessins d'ingénierie pour tous les articles spéciaux développés au coût du Canada, sous une tâche TIES ou AWR.
- 7.2 Soutien de l'Approvisionnement
- 7.2.1 Pièces de Rechange Supplémentaires et Remplacements de Pièces
- 7.2.1.1 L'entrepreneur doit offrir au Canada la possibilité de se procurer des pièces de rechange au-delà des éléments livrables du Contrat d'Approvisionnement.
- 7.2.1.2 L'entrepreneur doit créer, assigner, et installer des identificateurs uniques d'articles (UII) à tous les éléments livrés au MDN. Les UIIs doivent être sous une forme lisible par une machine sur l'extérieur de l'item ou sur l'emballage quand il n'est pas facilement accessible. La mise en œuvre de cette exigence doit être tel que mandaté par A-LM-505-702/JS-001 et conforme à STANAG 2290.

Note : L'application d'autocollant UII sur différents éléments consommables livrés en vrac dans les paquets d'expédition n'est pas obligatoire.

- 7.2.2 Documents Relatifs Aux Transactions
- 7.2.2.1 Pour les éléments livrés à l'entrepreneur via le Système d'approvisionnement des Forces canadiennes (SAFC), les installations du groupe de contrôle des documents de l'entrepreneur (DCG), doivent classer et conserver les documents de transaction vérifiables suivants par compte applicable de l'entrepôt; Compte de Matériel Réparables (RMA) ou Compte Atelier de Réparation (RSA), soit par Code de Stock ou par le Numéro de Réquisition, conformément à la PARTIE 3 du document A-LM-184-001/JS-001.
- a. Séquence du Code de Stock suivi par le Numéro de Réquisition; ou
 - b. Numéro de Réquisition.

7.2.2.2 Pour les produits livrés à l'Entrepreneur à l'extérieur du SAFC, les installations du groupe de contrôle des documents de l'entrepreneur (DCG), vont classer et conserver les documents de transaction vérifiables, maintenir des archives selon les mêmes normes que pour 6.3.2, par Numéro de Pièce et Numéro de Réquisition.

7.2.3 Élément Consommables – Livraison Locale

7.2.3.1 Pour l'entretien de routine soutenu par le FSR du Point de Livraison Spécialisé, la séquence des événements pour la livraison des éléments consommables doit être comme suit:

- a. Le représentant du Canada présente la documentation d'un ordre de travail qui indique clairement et sans ambiguïté quel aéronef, GCS, système de lancement/récupération, ou tout autre l'élément applicable nécessaire du stock d'élément consommables;
- b. Le FSR confirme si l'élément consommable est autorisé pour libération à l'unité en vérifiant les listes préautorisées de dépenses existantes. Si l'élément n'est pas sur une liste de libération pré-autorisé, le FSR doit demander l'autorisation en communiquant avec l'AR;
- c. Si l'autorisation de sortie est confirmée, le FSR doit veiller à ce que les exigences et les transactions soient exécutées et suivies de manière appropriée dans le SIGRD;
- d. Le Représentant du Canada signe l'acceptation pour l'élément consommable, l'élément est ensuite transmis au représentant du Canada, et cette personne quitte avec l'élément. Le Canada est réputé avoir accepté l'élément quand il est physiquement transmis au représentant du Canada;
- e. Le FSR conserve une copie de tous les documents applicables pour fins de vérification/audit des transactions; et
- f. Le FSR s'assure que la facturation est déclenché quand approprié.

7.3 Comptabilité d'Approvisionnement de l'Entrepreneur

7.3.1 Le matériel tenu au compte des pièces de rechange de l'entrepreneur (CPRE), CAR et CMR doivent être géré au moyen des procédures automatisées du SAFC, conformément au document A-LM-007-014-AG-001. Les pièces de révision fournies par l'État (PRFE) et les pièces de rechange faisant l'objet d'avances comptables (PRAC) seront comptabilisées soit dans un système manuel, soit dans un système automatisé. Peu importe le système utilisé, l'entrepreneur doit établir une piste de vérification acceptée par le MDN. De plus, tout système de comptabilisation du matériel manuel ou automatisé doit d'abord être approuvé par l'AR. Les registres de comptabilité d'approvisionnement relatifs au matériel du MDN doivent être tenus à l'écart des autres registres de l'entreprise.

7.4 Publication du MDN

7.4.1 Les procédures générales concernant la gestion des publications figurent au chapitre 11 du document A-LM-184-001/JS-001. L'entrepreneur doit consigner les besoins en matière de publications et les présenter à la RAQDN. Il doit établir une procédure de contrôle pour l'ensemble des publications du MDN qu'il a en sa

possession, et il doit tenir un registre de toute modification apportée à une publication que le MDN lui a confiée. Le registre des modifications sera inséré à l'endroit prévu à cet effet dans chacune des publications.

7.4.2 À moins d'avis contraire, les publications peuvent être copiées en entier et/ou en partie. Comme les copies ou les extraits ne sont pas assujettis aux mesures de suivi des modifications, ils ne peuvent pas être utilisés à titre de documents de référence, et ils doivent être marqués de l'indication « UNIQUEMENT À TITRE INFORMATIF ». L'entrepreneur doit veiller à ce que tout document classifié fasse l'objet de mesures de sécurité adéquates conformes aux conditions décrites dans la publication A SJ 100 001/AS 000.

7.4.3 L'entrepreneur doit se conformer aux demandes de « vérification des publications en main » que pourrait lui faire le MDN de temps à autre.

7.5 Gestion des Pièces de Rechange Appartenant au MDN

7.5.1 Le Canada va procurer un ensemble de pièces de rechange réparables pour 1,000 heures de vol et un ensemble de pièces de rechange consommables pour 1,000 heures de vol pour les système dans le cadre du contrat séparé d'acquisition de SUAS. Des quantités appropriées de ces pièces de rechange seront livrées à l'entrepreneur. N'importe quelle décision d'obtenir des assemblages réparables additionnels et des pièces consommables serait basé sur l'expérience acquise pendant l'exploitation du système.

7.5.2 Sous réception de l'approbation de l'AT, l'entrepreneur doit, basé sur les besoins et la disponibilité, livrer des pièces de rechange à partir de ce compte aux unités pour remplacer les éléments retourné à l'entrepreneur pour la réparation.

7.5.3 L'entrepreneur doit être responsable de :

- a. Déterminer l'exigence pour le MDN, de posséder des pièces de rechange réparables;
- b. Obtenir les pièces de rechange lorsque l'approbation du MDN est obtenu;
- c. Maintenir possession des pièces de rechange;
- d. Garder compte des pièces de rechange d'une manière approuvée en vue d'une utilisation sur la ligne de Réparation et Révision (R&R) et pour être conforme aux exigences des unités; et
- e. l'élimination (lorsqu'on lui demande de le faire), conformément au document A-LM-184-001/JS-001.

7.5.4 Les pièces de rechange doivent être utilisées dans l'ordre suivant :

- a. pièces de révision fournies par l'État (PRFE);
- b. pièces de rechange fournies à contrat (PRFC) (le cas échéant);
- c. PRAC (le cas échéant);
- d. matériel fourni par l'entrepreneur (CFR);

7.5.5 L'entrepreneur doit être responsable de garder possession des pièces de rechange réparées, être responsable des pièces d'une manière approuvée, pour les articles réparés et entreposés par l'entrepreneur en attendant les demandes des unités.

Note: L'entrepreneur est responsable de ses propres niveaux d'entreposage et les procédures de comptabilité pour les éléments consommables, les articles réparables et pièces de rechange détenus sur son site afin de soutenir la disponibilité du système de 90% et les besoins de réparation temporels. Les Coûts associés à l'acquisition et la gestion de cet inventaire est la responsabilité de l'entrepreneur.

7.6 Révision des Pièces de Rechange

7.6.1 Si applicable, conjointement au calendrier d'inventaire, l'entrepreneur doit examiner les PRFC et PRFE pour déterminer si le stock d'un article quelconque :

- a. est supérieur au niveau de stockage économique;
- b. est devenu excédentaire à la suite de la modification, de l'élimination, de l'obsolescence ou du transfert d'équipements importants;
- c. ne convient plus aux opérations R&R effectuées sur l'équipement du MDN.
- d. est devenu excédentaire à la suite de l'élimination d'un produit fini de l'avis de sélection et sommaire de priorité (SNAPS);
- e. est devenu redondant à la suite d'une modification, d'un avis de modification ou d'une amélioration de produit, etc.;
- f. est un article de PRFE qui est catalogué en fonction des PRFC, auquel il devrait avoir été transféré.

7.6.2 L'entrepreneur doit contacter l'AR pour les instructions de disposition dans le cas où il devient apparent que l'entrepreneur garde un stock excessif de pièces de rechange qui appartient au Canada

7.7 Inventaire

7.7.1 L'entrepreneur doit initier et achever un inventaire manuel de 100% de tout le matériel CMR, CAR, CPRE (PRFC), PRFE et PRAC, au moins une fois tous les deux (2) ans selon la PARTIE 6 du document A-LM-184-001/JS-001

7.8 Remarques Relatives à l'Avis de Sélection (SNOM)

7.8.1 Les entrepreneurs souhaitant faire des observations sur les renseignements figurant sur le SNAPS, y compris sur le coût de réparation maximum (MRC), doivent le faire au moyen de la formule des remarques relatives à l'Avis de sélection, conformément à la PARTIE 2 du document no A-LM-184-001/JS-001

7.9 Perte ou Endommagement du Matériel du MDN

7.9.1 L'entrepreneur doit informer la RAQDN, ou à l'AR si applicable, toute perte ou tout dommage que pourrait avoir subi le matériel que lui a confié le MDN dans les deux (2) jours ouvrables suivant la confirmation de la perte ou du dommage.

7.9.2 L'entrepreneur peut être autorisé à réparer de l'équipement que le MDN lui a confié. Toutes les demandes doivent être transmises à l'AR pour approbation. Si applicable, si l'entrepreneur est autorisé à réparer le matériel endommagé appartenant au MDN, il doit informer la RAQDN avant de commencer la réparation afin qu'un processus adéquat d'assurance de la qualité de la réparation soit mis en œuvre.

7.9.3 La perte ou le dommage subi par le matériel en cours de transport doit être géré conformément à la PARTIE 8 du document n° A-LM-184-001/JS-001.

7.10 Garde et Élimination des Rebut

7.10.1 L'entrepreneur doit prendre des mesures de protection, de contrôle et d'élimination relativement au matériel mis au rebut, conformément à la PARTIE 7 du document n° A-LM-184-001/JS-001.

7.11 Préservation et Emballage

7.11.1 Tous les emballages des articles livrés aux FAC doivent répondre aux meilleures normes emballage commercial, satisfaire aux conditions de l'environnement et identifier clairement la quantité et la référence sur l'emballage intérieur et extérieur, et se conformer aux exigences d'emballage spécifiées à l'Annexe B (NRS), et D-LM-008-036/SF-000 Exigences minimales du Ministère de la Défense nationales pour emballage commercial du fabricant. D'autres directives sur l'emballage sont incluses dans D-LM-008-001/SF-001 méthodes d'emballage et D-LM-008-002/SF-001 Spécifications de marquage pour l'entreposage et l'expédition.

7.11.2 Lorsque plusieurs éléments de ligne sont emballés dans un seul récipient, une liste de tous les items doit être clairement apposée sur l'extérieur de l'emballage et une liste séparée à l'intérieur de l'emballage détaillant l'inventaire de la plus grande unité d'emballage.

7.12 Défaut de Conservation et d'Emballage

7.12.1 Équipement traitées dans le SAFC, endommagé en raison de faute de conservation et d'emballage doivent être déclarées à la RAQDN en utilisant le formulaire CF 777, Rapport d'état non satisfaisant (RENS), soutenu par des photographies, conformément à l'ITFC C-02-015-001 / AG-000.

7.12.2 Équipement traitées en dehors du SAFC, endommagé en raison de faute de conservation et d'emballage doivent être déclarées à l'AR en utilisant le formulaire CF 777, RENS, soutenu par des photographies, conformément à l'ITFC C-02-015-001 / AG-000.

7.13 Contenants Réutilisables

7.13.1 Lorsque approprié et que le travail a été approuvé par l'AR, l'entrepreneur doit inspecter, réparer et/ou repeindre les contenants réutilisables. Si une exigence pour réparer, remplacer ou fournir un contenant réutilisable ou d'autres matériaux d'emballage est identifiée, alors elle sera facturable au contrat de R&R au taux négocié indiqué qui sera indiqué sur la « base de paiement » sur la commande de travail de réparation.

7.13.2 Toute utilisation de bois ou matériel organique doit être sujet au standards Canadiens et internationaux applicable, incluant les Norme internationale pour les mesures phytosanitaires (NIMP) no 15, et le Program Canadien d'emballage en bois.

7.14 Transport

7.14.1 L'entrepreneur doit être responsable de la gestion de toutes les exigences de transport conformément à la PARTIE 8 du document no A-LM-184-001/JS-001.

7.15 Douanes et Taxes

7.15.1 Si l'entrepreneur sous-traite à un endroit hors du pays, l'entrepreneur est responsable de la préparation de toutes les documentations douanières nécessaires. Les courtiers en douane du MDN ne doivent pas être utilisés sans l'autorisation écrite de l'AR.

8 APPUI D'ENTRETIEN

8.1 Généralité

8.1.1 Toutes les activités de maintenance doivent être suivies dans le Système d'Information de la Gestion des Ressources de la Défense (SIGRD). À l'exception des nouveaux items livrés par l'entrepreneur au Canada, tout support relié au mouvement des composants entre le Canada et l'entrepreneur doit être consigné et suivi au sein du SIGRD. Un compte d'accès SIGRD sera établi pour le FSR basée au point de livraison spécialisé à la BFC Gagetown.

8.2 Aperçu du Processus de Support

8.2.1 Lorsque des pannes d'équipement ou autre garantie se produisent au niveau des unités qui sont au-delà de l'opérateur et niveau de réparation de technicien de l'unité de maintenance, l'unité va soumettre des rapports à l'entrepreneur indiquant quels composants sont nécessaires pour rendre leurs systèmes à un état de service à 100%. L'unité retournera les éléments réparables inutilisables à l'entrepreneur conformément aux procédures appropriées du SAFC.

8.2.2 Sous l'approbation de l'AT et l'AR (ou l'AC si le coût excède le niveau d'autorité de l'AR) l'entrepreneur doit fournir les composants requis et les assemblages au SAFC dans les 15 jours ouvrables. Pour l'expédition en temps raisonnable des consommables et des pièces de rechange aux unités des FAC, l'entrepreneur doit d'abord établir un inventaire approprié à son point de livraison spécialisé à la BFC Gagetown au plus tard à la date du début de la première session de formation au Canada.

8.2.3 L'entrepreneur doit garder trace tout nouveau coût de pièces et frais de transport et de manutention pour inclure les coûts dans la facture mensuelle de soutien. Lors de la livraison aux unités des FAC les articles deviennent la propriété des FAC.

8.2.4 Sur réception de tous les éléments réutilisables de la SAFC, l'entrepreneur doit effectuer les réparations conformément aux termes de la garantie du système ou de ce contrat de l'ÉDT pour le soutien en service, si applicable.

8.2.5 A l'issue de la réparation des articles appartenant aux FAC, l'Entrepreneur doit placer l'objet dans son inventaire physique, prêt à exécuter la commande suivante d'une unité des FAC.

8.3 Processus de R&R

8.3.1 L'entrepreneur doit réparer et/ou réviser seulement les articles qu'il a reçu l'autorisation de l'Autorité de Réquisition (AR), conformément à une liste établie de réparations préautorisées ou une autorisation individuelle spécifique aux composants

individuels ou les assemblages qui ne sont pas sur la liste préautorisée au moment où l'élément est reçu. L'entrepreneur doit se conformer aux procédures tel que recommandées dans le présent ÉDT, A-LM-184-001/JS-001, et document/ publication de référence relatif à la gestion de l'entrepreneur de l'équipement et des stocks du MDN qu'il détient. Le MDN se réserve le droit d'exécuter une surveillance de tous les aspects applicable des opérations d'approvisionnement de l'entrepreneur dans le Canada. La priorité des réparations doit être « de routine » sauf sous indication du contraire.

8.3.2 Pour le support complet du système SUAV, les travaux de R&R doit être traités conformément à A-LM-184-001/JS-001, Instructions spéciales - réparation et révision.

8.3.3 Exceptions à A-LM-184-001/JS-001:

8.3.3.1 Pour les réparations effectuées au point de livraison spécialisé de l'entrepreneur à la BFC Gagetown, lorsqu'il est opportun de le faire et que l'entrepreneur a l'élément approprié utilisable en stock, le représentant de l'entrepreneur et les techniciens de l'unité, si approprié, doivent procéder à un processus de « Réparation par échange » où les éléments inutilisables des FAC sont échangés physiquement pour des éléments utilisables du stock de l'entrepreneur. Cela évitera les retards inhérents du processus dans le traitement des déclarations et des expéditions à travers le SAFC. Cependant, toutes ces procédures de réparation et d'échanges de composants doivent toujours être correctement enregistrées et suivies au sein du SIGRD.

8.4 Réception des Éléments de R&R

8.4.1 Sous réception du matériel du MDN, l'entrepreneur doit:

- a. identifier le matériel et s'assurer qu'il est autorisé à effectuer la réparation (conformément à la liste réparable pré-autorisé ou un document d'autorisation spécifique de la l'RA);
- b. établir une commande de travail dans les 48 heures de la livraison à l'entrepreneur;
- c. effectuer un contrôle réel pour s'assurer que tout le matériel a été reçu et que ce dernier correspond aux renseignements figurant sur les documents qui l'accompagnent;
- d. remplir les documents de réception et y indiquer notamment toute rectification, attribuer des numéros de commande de travail et;
- e. le matériel d'action en garantie.

8.4.2 Si l'entrepreneur n'a pas tous les renseignements ou les documents nécessaires, il doit les demander à l'AR et/ou l'AT.

8.4.3 Dans le cas des réparations dont le paiement n'est pas basé sur le prix forfaitaire définitif, et selon l'information disponible et/ou le résultat de l'inspection, l'entrepreneur doit déterminer l'ampleur du travail à faire et en évaluer le coût. Si le coût de réparation est inférieur au coût maximal de réparation (MRC), il exécute la réparation. Toutefois, si le coût de réparation risque d'être plus élevé que le MRC, l'entrepreneur doit demander par écrit de l'AR pour l'autorisation de réparer l'article.

8.4.4 S'il est impossible de déterminer le coût de réparation, l'entrepreneur pourrait être autorisé par l'AR à démonter l'équipement pour évaluer le potentiel de réparation et/ou de révision, ainsi que le coût. Sauf sous indication du contraire, et quelle que soit la valeur de l'équipement, le coût des travaux impliqué dans l'estimation du coût de réparation est à la charge de cet élément, que ce dernier soit ultérieurement réparé ou non.

8.5 Divergences dans les Transferts

8.5.1 Si après inspection initiale, l'entrepreneur relève des pièces d'équipement de même forme, d'assemblage et de fonctions identiques à d'autres pièces qui sont mal identifiées, l'entrepreneur doit faire parvenir un message détaillé à l'expéditeur et à l'AR avec une recommandation visant à prendre des mesures correctives. Les écarts d'expédition peuvent être de natures différentes :

- a. En condition;
- b. Surplus; ou
- c. Pénuries.

8.5.2 L'entrepreneur doit gérer les écarts d'expédition conformément aux procédures de la PARTIE 3 du document A-LM-184-001/JS-001, sauf que l'information est passée à l'AR pour les articles qui sont traités en dehors du SAFC.

8.6 Exécution Des Travaux

8.6.1 Une fois les travaux de réparations et/ou révision terminés, l'entrepreneur doit rédiger et transmettre un avis de modification de code d'inventaire (SC) en conformité avec la PARTIE 2 du document A-LM-184-001/JS-001, sauf que l'information est passée à l'AR pour les articles qui sont traités en dehors du SAFC.

8.6.2 L'« attestation de l'entrepreneur » suivante doit être estampillée sur le document d'approvisionnement du SAFC et signée avant que l'entrepreneur transmette l'avis de modification de SC.

Attestation de l'entrepreneur

J'atteste que l'article précédent ou les articles précédents a ou ont fait l'objet d'une inspection et d'une vérification et qu'il est ou qu'ils sont conforme(s) à toutes les spécifications et exigences énoncées dans le contrat ou dans le bon de commande.

Signature _____ Date _____

(Entrepreneur QC)

8.7 Contrôle Des Travaux

8.7.1 L'entrepreneur doit s'assurer que les réparations de tout l'équipement du MDN soient contrôlées par un ordre de travail avec numéro de série conformément à la

PARTIE 2 du document A-LM-184-001/JS-001. Après l'exécution de la réparation, les indications suivantes doivent figurer sur la commande de travail :

- a. le numéro de série du contrat auquel tous les coûts sont imputables;
- b. le NNO et/ou le numéro de la pièce, la description, la quantité et le numéro de série, le cas échéant, de l'article réparé;
- c. une référence à tous les documents d'approvisionnement, soit l'accusé de réception, la distribution et les retours, y compris la mise au rebut, l'achèvement de la réparation, l'inspection et l'acceptation définitive de l'équipement réparé;
- d. un renvoi aux données techniques pertinentes;
- e. des détails sur le travail exécuté;
- f. une liste de toutes les pièces (numéro de la pièce et description) jugées inutilisables et nécessitant une réparation et/ou une révision, avec renvoi au schéma de réparation;
- g. une liste des pièces requises, indiquant l'entrepôt d'origine (par ex., PRFC, PRFE, PRAC ou CFR);
- h. une estimation du coût de la réparation; et
- i. le nom du responsable qui a établi la commande de travail.

8.7.2 L'entrepreneur doit fournir à l'AR, et si applicable au RAQDN modifié si nécessaire, la liste des employés autorisés à ouvrir une commande de travail et la mettre à jour s'il y a lieu.

8.7.3 Tous les articles réparés doivent être retournés au MDN dans la même configuration et numéro de pièce qu'il a été livré à l'entrepreneur, sauf sous autorisation écrite du contraire par l'AT et l'AR et si applicable l'Autorité d'Assurance Qualité.

8.7.4 Tous les ensembles d'équipements, composants et kits, après réparation, doivent avoir une étiquette/tag CF 942 rempli et joint comme indiqué dans C-02-005-009/AM-000 Publication Gouvernementale. L'étiquette/tag CF 942 doit être apposée sur l'emballage externe. Le formulaire CF 942 est disponible à la fois comme un tag (FC 942) ou une étiquette (CF 942A).

8.8 Prévision Annuelle de Réparations –SNAPS

8.8.1 Lorsque le reçu d'un article réparable dépasse la prévision de l'année financière en cours figurant dans le SNAPS, l'entrepreneur doit informer l'AR pour les items traités via le SAFC ou la liste générée des éléments réparables du contrat en dehors du SAFC. L'entrepreneur ne doit pas installer l'article avant d'avoir reçu l'autorisation écrite de l'AR ou avant que le SNAPS soit modifié, si applicable.

8.9 Contrôle Des Coûts

8.9.1 L'entrepreneur doit surveiller le coût de chacune des réparations en veillant à ce que le coût total soit conforme aux limites prévues. Des procédures de contrôle de gestion doivent être en place, ainsi que des registres. Les procédures et les registres doivent être présentés sur demande à des fins d'examen et/ou de vérification.

8.10 Registre Des Coûts

8.10.1 L'entrepreneur doit préparer des formulaires et maintenir un registre qui fournira, à l'AR ou au RAQDN:

- a. une liste des coûts par numéro de série, le cas échéant, de chaque pièce ou série de pièces dans la filière de réparation;
- b. une description de la portée des travaux accomplis, de la portée des travaux en cours, des inspections et du matériel inclus à toutes les étapes de la réparation;
- c. le coût moyen de réparation et/ou de révision, par NNO;
- d. le coût total de réparation d'un article (NNO), par commande de travail.

8.11 Soutien à la Maintenance

8.11.1 Réparations Mineures

8.11.1.1 Si des pièces fournies par le MDN sont nécessaires d'urgence pour procéder à la livraison d'équipements secondaires (composants), mais que le MDN ne peut pas fournir les pièces en question, l'entrepreneur peut effectuer des réparations mineures sur la pièce inutilisable, telles qu'approuvées par l'AR qui avisera le RAQDN en conséquence.

8.11.2 Équipes Mobiles De Réparation (EMR)

8.11.2.1 L'entrepreneur doit fournir une EMR, lorsque le chargé et autorisé par l'AR.

8.11.2.2 Il existe deux sortes d'EMR :

- a. Un EMR prévu : pour un MRP prévu, l'AR va suivre le processus standard d'autorisation de tâches MDN 626. (Ce processus doit être utilisé pour autoriser et coordonner toutes les tâches de soutien sur place aux sites de formation et de déploiement des FAC.)
- b. Une EMR spéciale chargée d'un besoin opérationnel immédiat (BOI), extraordinaire et exceptionnel. L'EMR spéciale intervient dans des circonstances exceptionnelles et extraordinaires (par exemple : pour les préparatifs de pré-déploiement d'une mission opérationnelle imprévue de grande envergure) et sa mise sur pied nécessite une réponse immédiate du MDN.

8.11.2.3 Le processus pour mettre sur pied une EMR spéciale chargée d'un BOI est comme suit:

8.11.2.3.1 L'AT et/ou GP doit :

- a. appeler l'AR;
- b. décrire les travaux à faire;
- c. demander d'utiliser le processus de mise sur pied d'une EMR spéciale.

8.11.2.3.2 L'AR doit :

- a. s'assurer que les instructions concernant à l'EMR spéciale sont contenues dans le contrat;
- b. consulter le document intitulé « Procédures et directives pour équipes mobiles de réparation fournies par un entrepreneur » (IDDN C-02-005-011/AM-000);
- c. examiner le besoin pour confirmer qu'il faut réellement une EMR spéciale;

- d. approuver la mise sur pied de l'EMR spéciale;
 - e. Si le travail se situe dans le niveau autorisation de financement de l'AR, confirmez par e-mail à l'AT / GP et la compagnie que l'exigence est approuvée. Dans ce cas, le e-mail de l'AR est l'entente écrite qui permet le travail de procéder; et
 - f. Si le travail n'est PAS dans le niveau d'autorisation de financement de l'AR, travaillez avec l'AC pour que le travail soit approuvé aussi rapidement que possible. Dans ce cas, un e-mail de l'AC sera réputée d'être l'entente écrite qui permet le travail de procéder, en attendant la réception du document MDN 626 approprié ou modification du contrat.
- 8.11.2.4 À l'achèvement des travaux, l'entrepreneur doit fournir à l'AC la répartition des coûts sur laquelle figurent les heures de travail par profession, les frais de déplacement, les frais de subsistance, etc. Les coûts doivent être et doivent être une indication du montant réel réclamé. Les frais de déplacement ne doivent pas dépasser le montant approuvé par le CT dans les lignes directrices disponibles sur le site suivant: http://www.tbs-sct.gc.ca/pubs_pol/hrpubs/TBM_113/td-dv-fra.asp, à moins qu'ils soient pré-approuvés par l'AC avant le déplacement.
- 8.11.2.5 Si nécessaire, l'entrepreneur doit soumettre à l'AC deux (2) copies d'un rapport d'étape mensuel qui porte sur les activités des MRP. On précisera dans l'attribution des tâches 626 du MDN les renseignements et la forme requis, si un tel rapport est jugé nécessaire. (Note: un tel rapport est rarement exigé.)
- 8.12 Délai d'Exécution
- 8.12.1 À moins d'un avis contraire dans le contrat, le délai d'exécution du retour en service doit être tel que requis pour maintenir 90% de disponibilité du système. Le délai d'exécution est défini comme la période de temps entre « la date de réception et la date à laquelle l'article est considéré utilisable ». La priorité en matière de réparation est déterminée à l'aide du SNAPS ou par la liste d'éléments réparables fourni à l'entrepreneur Par l'AR, si applicable. Le principe « premier entré premier sorti » (PEPS) doit être respecté dans la mesure du possible.
- 8.13 Demandes Prioritaires De Réparation (DPR)
- 8.13.1 L'entrepreneur doit être disposé à répondre aux DPR dans les meilleurs délais. S'il ne peut pas respecter la date de livraison demandée (DLD), l'entrepreneur doit informer l'expéditeur de la demande et le destinataire d'une date de livraison prévue (DLP) plus réaliste. Au besoin, la DLP sera modifiée jusqu'à l'exécution de la demande de réparation.
- 8.14 Enquête Spéciale Et Examens Techniques (SIT)
- 8.14.1 Lorsqu'autorisé par l'AR, l'entrepreneur doit entreprendre un enquête spéciales et des examens techniques. Il doit aussi fournir des données pertinentes sur ses enquêtes, au fur et à mesure des besoins. L'étendue des travaux habituellement couverts dans le cadre de cette enquête spéciale et de ces examens techniques porte sur l'équipement qui ne satisfait pas les normes de prescription en raison de défaillances à répétition. Ceci exclut les examens ou les enquêtes qui comportent ou comporteront une application pour équiper la flotte.

8.15 Investigation Technique et Services d'Ingénierie (TIES)

8.15.1 Lorsque l'AR l'autorise, l'entrepreneur doit entreprendre des tâches TIES.. Cette tâche comprend la prestation de services de soutien et de gestion des systèmes et de l'entretien, l'analyse et la planification des besoins pour s'assurer qu'il est possible de respecter les exigences courantes relatives à la fiabilité et à la disponibilité, l'établissement du programme d'entretien, la détermination des pièces de rechange et du soutien, l'élaboration des politiques et des procédures d'entretien. Elle comprend aussi la prestation de services de gestion et de soutien des systèmes ainsi que la validation et l'acceptation des livrables lorsque l'entretien est exécuté à forfait.

8.16 Considérations de Garantie

8.16.1 Le matériel retourné aux termes d'une garantie doit être traité conformément à la partie 10 du document no A-LM-184-001/JS-001.

8.17 Interruption Des Travaux De Réparation

8.17.1 L'entrepreneur doit se conformer immédiatement à toute directive d'interruption des réparations. Des procédures détaillées figurent à la PARTIE 2 du document no A-LM-184-001/JS 001.

8.18 Rapports

8.18.1 En plus de tout rapport, conformément à LDEC PM003, DÉD PM-003, comme exigé pour tout travail en vertu des divers plans et pour toute tâche de soutien spécifique de l'ÉTD, l'entrepreneur doit soumettre un rapport annuel des stocks détenus par l'entrepreneur.

8.18.2 Le rapport, soumis à l'AR, doit décrire en détail la valeur de toutes les pièces de rechange d'avances à justifier (AAS) et pièces de rechange fourni par l'état (PRFE) de l'inventaire détenu le 31 Mars. L'annexe 1 fournit plus de détails sur la façon de déclarer cet inventaire, et l'annexe 2 est un exemplaire de la forme standard d'un rapport (proforma).

EXIGENCES CONCERNANT LES RAPPORTS SUR LES STOCKS DÉTENUS PAR L'ENTREPRENEUR.

1. Voici les instructions servant à remplir les gabarits des rapports sur les stocks détenus par l'entrepreneur sont les suivantes :

1.1 Partie A « Stocks appartenant au MDN détenus par les entrepreneurs au 31 mars 20XX »

- a. Un rapport de stocks distinct est requis pour l'inventaire des produits consommables et l'inventaire des produits réparables. Si vous ne pouvez faire un rapport d'inventaire ou séparer celui-ci en vous fondant sur la différence entre les produits consommables et réparables, veuillez signaler que la majorité de l'inventaire sera qualifié réparable ou consommable sur la base des définitions ci-dessous.
- b. Le Matériel prêté par le MDN doit être autorisé par un accord de prêt autorisé du MDN. Les rapports doivent être conformes aux conditions du contrat de prêt.
- c. Les immobilisations ne doivent pas être rapportées au MDN. On entend par immobilisation l'équipement acheté par le MDN au profit de l'entrepreneur, mais qui ne fait pas partie de l'inventaire, comme les véhicules, l'équipement d'essai, etc.
- e. Les rapports produits par le système d'inventaire de l'entrepreneur sont jugés acceptables à des fins de reportage par le MDN, aussi longtemps qu'ils contiennent l'information essentielle requise par le modèle fourni.
- d. Fournissez tout numéro de pièce alternatif ou numéro de pièce du fabricant en plus des numéros de pièce énumérés. Fournissez également, s'il y a lieu, l'information sur la classe, de même que tous les renseignements recueillis sur le terrain qui peut contribuer au classement des données.
- f. Produisez le rapport d'inventaire en format électronique au moyen du logiciel privilégié MS Excel; veuillez informer le responsable des achats si vous n'y avez pas accès.

2 Définitions :

2.1 Pièces de révision fournies par l'État (PRFE) — pièces de rechange d'inventaire non catalogués qui ne sont pas achetées par l'entrepreneur mais qui se présentent dans les situations suivantes :

- a. lorsque des PRAC sont transférés d'un autre entrepreneur;
- b. lorsque le MDN effectue des achats auprès du gouvernement américain;
- c. lorsque des pièces de rechange sont récupérées d'équipement du MDN; ou
- d. lorsque des PRFC sont décataloguées pour une utilisation de 3^e ligne seulement. Les PRFE ne sont pas enregistrées dans le SAFC.

2.2 PRAC — pièces de rechange d'inventaire non cataloguées pour lesquels l'entrepreneur a obtenu une autorisation de commande par le MDN, au moyen des fonds du MDN, dans des cas exceptionnels. Le SAFC n'assure pas le suivi des PRAC.

2.3 Stocks sous caution — pièces de rechange d'inventaire non cataloguées pour lesquels un entrepreneur à l'extérieur du pays a obtenu une autorisation de commande par le MDN, au moyen des fonds du MDN, dans des cas exceptionnels. Le SAFC n'effectue pas le suivi des stocks sous caution.

2.4 Inventaire des produits réparables — un article d'approvisionnement désigné comme réparable.

2.5 Inventaire des produits consommables — un article d'approvisionnement qui n'est pas désigné réparable.

3 PARTIE B

3.1 « Gabarit des articles réparables – rapport des entrées et sorties de matériel pour l'année financière se terminant le 31 mars 20XX » et « Gabarit des articles consommables – rapport des entrées et sorties de matériel pour l'année financière se terminant le 31 mars 20XX »

Notes :

1. L'inventaire de fermeture en date du 31 mars 20XX doit correspondre aux listes par articles fournis dans les rapports de produits consommables et réparables des « Stocks appartenant au MDN au 31 mars 20XX ».
2. Un rapport d'inventaire entrée/sortie distinct est requis pour l'inventaire des produits consommables et l'inventaire des produits réparables.
3. Il est préférable de fournir les données en utilisant une forme de niveau numéro de pièce qui décrit la plateforme d'équipement de soutien. Néanmoins, un rapport de niveau sommaire, tel que souligné dans le modèle, est également acceptable.
4. Effectuez les rapports en utilisant une seule monnaie et précisez sa provenance si cette dernière n'est pas canadienne.

4 PARTIE C

4.1 « Information additionnelle requise pour le rapport de fin d'année »

4.1.1 On exige l'information suivante :

- a. Description des activités exécutées dans le cadre des contrats de réparation et de révision (R et R) soutenues par les stocks si elle ne figure pas sur la feuille de calcul de la PARTIE A (comme la R et R sur les moteurs Hercules);
- b. Fréquence à laquelle l'inventaire des stocks détenus par l'entrepreneur appartenant au MDN est effectué;

- c. Date du dernier inventaire;
- d. Méthode de comptabilité utilisée par l'entrepreneur pour déterminer la valeur de l'inventaire premier entré, premier sorti (PEPS); dernier entré, premier sorti (DEPS); coût historique ou moyenne mobile pondérée;
- e. S'agit-il du sous-entrepreneur d'une autre société? Si oui, de quelle société?
- f. MDN et point de contact de l'entrepreneur pour le rapport d'inventaire au 31 mars 20XX.

Cette page est volontairement laissée blanche.

[illegible]

Note

Note générale : L'inventaire rapporté ici devrait comprendre tous les articles détenus par l'entrepreneur qui appartiennent au MDN et qui ne sont pas déjà comptabilisés dans le SAFC ou le CAMMS.

Note 1 : Si vous possédez un numéro de pièce alternatif ou un numéro de pièce du manufacturier en plus des numéros de pièces énumérés, veuillez si possible les inscrire. Fournissez également la classification de groupe. Nous sommes aussi à la recherche de toute information recueillie sur le terrain qui peut nous aider à classer les données.

Note 2 : Veuillez spécifier si possible la plateforme d'équipement soutenu par l'article de l'inventaire. Par exemple, si votre inventaire se rapporte à trois différents types d'aéronefs, inscrivez le type d'aéronef spécifique à côté de chaque numéro de pièce des articles de l'inventaire.

Note 3 :: Effectuez les rapports en utilisant une seule monnaie et précisez sa provenance si cette dernière n'est pas canadienne.

Note 4 : Si vous le connaissez, identifiez le programme utilisé pour l'inventaire (par ex., PRFE, PRAC, stock sous caution, etc.)

Note 5 : Veuillez identifier le repère Y pour l'article réparable et N pour l'article consommable.

PARTIE B

**GABARIT DES ARTICLES RÉPARABLES
RAPPORT DES ENTRÉES ET SORTIES DE MATÉRIEL
POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE SE TERMINANT LE 31 MARS 20XX**

Stocks d'ouverture au 1er avril 20XX :

Plus : Le coût des articles achetés ou acquis :

Moins : le coût des articles consommés ou supprimés

Stocks de clôture au 31 mars 20XX :

Note

- Note 1 : L'inventaire de fermeture en date du 31 mars 20XX doit correspondre aux listes détaillées d'articles réparables fournies par le biais de la Partie A, Stocks appartenant au MDN détenus par les entrepreneurs au 31 mars 20XX.
- Note 2 : Un rapport d'inventaire entrée/sortie distinct est requis pour l'inventaire des produits consommables et l'inventaire des produits réparables.
- Note 3 : Une seule devise doit être utilisée dans les rapports et elle doit être précisée s'il ne s'agit pas du dollar canadien.

PARTIE B

**GABARIT DES ARTICLES CONSOMPTIBLES
RAPPORT DES ENTRÉES ET SORTIES DE MATÉRIEL
POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE SE TERMINANT LE 31 MARS 20XX**

Stocks d'ouverture au 1er avril 20XX :

Plus : Coûts des articles achetés ou acquis :

Moins : le coût des articles consommés ou supprimés

Stocks de clôture au 31 mars 20XX :

Notes

- Note 1 : L'inventaire de fermeture en date du 31 mars 20XX doit correspondre aux listes détaillées d'articles réparables fournies par le biais de la Partie A, Stocks appartenant au MDN détenus par les entrepreneurs au 31 mars 20XX.
- Note 2 : Un rapport d'inventaire entrée/sortie distinct est requis pour l'inventaire des produits consommables et l'inventaire des produits réparables.
- Note 3 : Une seule devise doit être utilisée dans les rapports et elle doit être précisée s'il ne s'agit pas du dollar canadien.

PARTIE C

INFORMATION ADDITIONNELLE REQUISE POUR LES RAPPORTS DE FIN D'ANNÉE

Description des activités effectuées dans le cadre des contrats de réparation et de révision (R et R) soutenues par les stocks si elles ne figurent pas sur la feuille de calcul de la Partie A (c.-à-d. la R et R sur les moteurs des Hercules)	
À quelle fréquence effectue-t-on l'inventaire des stocks appartenant au MDN et détenus par l'entrepreneur?	
Quelle est la date du dernier inventaire?	
Quelle méthode de comptabilité utilise l'entrepreneur pour déterminer la valeur de l'inventaire indiquée dans les rapports (PEPS, DEPS, coût historique ou moyenne mobile pondérée)?	
S'agit-il du sous-entrepreneur d'une autre société? Si oui, de quelle société?	
Points de contact du MDN et de l'entrepreneur pour le rapport d'inventaire au 31 mars 20XX.	

Note 1 : Les rapports d'inventaire peuvent faire l'objet d'une vérification de la part du Bureau du vérificateur général (BVG).

ANNEXE E

ARMÉE CANADIENNE PETIT SYSTÈME AÉRIEN SANS PILOTE (SUAS)

RÉSULTATS DE DONNÉES ATTENDUS

Appendice 1 Liste des Données des Exigences du Contrat (LDEC)

Appendice 2 Description d'Élément Données (DÉD)

1. Généralité

1.1 Chaque LDEC dans l'appendice 1, identifie un élément livrable de données. Chaque CDRL a un DÉD associé à l'annexe 2, qui donne des détails sur le format et le contenu des données de l'élément livrable.

1.2 Les résultats attendus s'appliquent à la fois au Contrat d'Acquisition et au Contrat de Soutien en service. Le degré auquel ils s'appliquent à chaque contrat est défini dans les clauses de l'ÉDT du contrat applicable.

APPENDICE 1 DE L'ANNEXE E

Liste des données des exigences du contrat (LDEC)

CAPACITÉ DU PETIT SYSTÈME AÉRIEN SANS PILOTE (SUAS) DE L'ARMÉE CANADIENNE

Cette annexe contient chaque LDEC qui est appelé dans le contrat ou l'énoncé des travaux (ÉDT). Chaque LDEC précise en outre les données livrables requises, alors que la Description d'Élément de Données (DÉD) définit le contenu des données, les directives de préparation, le format et l'usage des données.

No d'article de la LDEC	No de la DÉD	Titre	Références ÉDT Acquisition	Références ÉDT Service
PM001	PM-001	Plan de gestion du projet	4.1.1	1.3.2, 4.1.2
PM002	PM-002	Compte rendu des réunions	4.2.6	4.1.4.6
PM003	PM-003	Rapports de progrès	4.3.1	4.1.5.1, 8.18.1
PM004	PM-004	Plan de gestion des risques de l'Entrepreneur	4.4.1	1.3.2, 4.2.1
AW001	AW-001	Trousse de description des produits SUAS	5.4.2.1	5.1.1
AW002	AW-002	Sécurité du Système d'Évaluation (SSA) / Évaluation Fonctionnelle du Danger (FHA)	5.4.3.1	5.1.1
AW003	AW-003	Manuels de vol du SUAS	5.4.4.1, 7.17.2.a	5.1.1
AW004	AW-004	SUAS Feuille de Données du Certificat de Type Spéciale (SS / TCDS)	5.4.5.1	5.1.1
AW005	AW-005	SUAS Dossier de Sécurité Établi	5.4.6.1	5.1.1
AW006	AW-006	Marquages d'Identification des Aéronefs	5.5.3.1	5.1.1
AW007	AW-007	Certificat de Conformité (CoC)	5.5.4.1	5.1.1
AW008	AW-008	Plan de Gestion de la Navigabilité (AMP)	5.6.2.1	5.2.2.1
SE001	SE-001	Documents de contrôle des interfaces (ICD)	6.4.2, 6.4.3, 7.17.2.c	
SE002	SE-002	Demande de déviations / renonciation	6.5.1.1, 6.5.1.2	6.4.4.1.1, 6.4.4.1.2
SE003	SE-003	Plan de gestion de configuration	6.6.2, 6.6.3	6.4.1
SE004	SE-004	Demande d'octroi de fréquences	6.8.1	4.3.1
SE005	SE-005	Plan de test d'acceptation	6.9.1	1.3.2, 6.6.2
ILS001	ILS-001	Plan de soutien de logistique intégré	7.2.1	1.3.2, 4.4.1, 7.1.1.1
ILS002	ILS-002	Documentation d'approvisionnement	7.3.1	
ILS003	ILS-003	Ensemble de dessin et listes associées.	7.6.1.2, 7.6.2, 7.6.4, 7.6.5, 7.6.7	7.1.2.1.2, 7.1.2.4
ILS004	ILS-004	Plan d'entretien	7.8.1	1.3.2, 4.5.1, 7.1.1.3

No d'article de la LDEC	No de la DÉD	Titre	Références ÉDT Acquisition	Références ÉDT Service
ILS005	ILS-005	Liste recommandée de pièces de rechange (LPRR)	7.9.1	
ILS006	ILS-0006	Plan de gestion de Publication	7.15.1	1.3.2, 4.6.1
ILS007	ILS-007	Publications techniques	7.17.2.b, 7.17.2.e	
ILS008	ILS-008	Liste des outils spéciaux et équipement d'essai (STTE)	7.18.2	
ILS009	ILS-009	Résumé des qualifications & autorisations de ses opérateurs	7.19.9.1	4.1.6.1
T001	Trg-001	Plan de formation (TP)	7.19.2.1	1.3.2, 4.7.1
T002	Trg-002	Liste des matériaux de formation recommandés	7.19.2.1, 7.19.4.2	
T003	Trg-003	Documentation de Formation	7.19.5.1	

Interprétation : La liste des exigences des données du contrat (LDEC) contient les exigences des données livrables pour l'ÉDT du SUAS.

Priorité : Les exigences des blocs 7 à 16 des éléments de la LDEC ont préséance sur les exigences qui peuvent être spécifiés dans la Description des Éléments de Données (DID) associées.

Inspection et Acceptation des Données : Réception de données ne constitue pas l'acceptation.

Les conditions générales du contrat définissent les critères d'acceptation de données.

Calendrier de Soumission : Sauf sous indication du contraire, tous les nombres de jours exprimés ici sont jours de calendrier. La date de soumission signifie la date de réception de la lettre d'accompagnement à Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC).

Identification du Système

- | | |
|------------------------------|--|
| A. Description de l'annexe : | l'acquisition du SUAS, Support En Service du SUAS |
| B. Numéro de contrat/DP : | W8476-133924_____ |
| C. Identification de l'ÉDT : | SUAS |
| D. Catégories de données | Gestion du projet (GP)
Ingénierie du Système (SE)
Soutien de Logistique Intégré (SLI)
Formation (Trg) |
| E. Système/article | _____ |
| F. Entrepreneur : | _____ |

Bloc 1 – Numéro d'Item : Une séquence alphanumérique d'une lettre et trois (3) chiffres pour identifier de façon unique une zone fonctionnelle de la responsabilité et l'élément de données individuel, exprimée comme suit :

PM00	Gestion De Projet
AW00	Navigabilité
SE00	Ingénierie du Système
ILS00	Soutien de Logistique Intégré (SLI)
T00	Besoins de Formation

Bloc 2 – Titre Ou Description : Le titre de l'Élément de Données décrit dans cette LDEC.

Bloc 3 – Sous-Titre : Le sous-titre pour la DÉD est entré si le titre exige une identification plus approfondie.

Bloc 4 –Numéro d'Élément de Données : Indique le numéro de d'Élément de Données visé par la LDEC. (c.à.d. PM-001)

Bloc 5 – Référence au Contrat : L'article spécifique du contrat, ÉDT, Demande de Proposition, Spécifications ou d'un autre document applicable décrivant l'effort associé à l'Élément de Données.

Bloc 6 – Bureau Demandeur : Précise l'autorité chargée de définir le besoin en données et d'assurer la pertinence de l'Élément de Données livré.

(Exemple : Bureau de gestion de projet (BGP) pour le Renseignement, la Surveillance, l'Acquisition d'Objectifs et la Reconnaissance (ISTAR) des Forces Terrestres (FT).

Bloc 7 – Inspection et Méthode d'Acceptation : Si nécessaire, précise les exigences d'inspection et d'acceptation de l'élément des données. Les codes suivants sont utilisés à cette fin :

CODE	INSPECTION	ACCEPTATION
SS	Source	Source
DD	Destination	Destination
SD	Source	Destination
DS	Destination	Source

Bloc 8 – Code D'approbation : Un « A » dans ce champ identifie les données qui doivent être approuvées. L'approbation de la version préliminaire est requise avant la présentation du document final.

Bloc 9 – Mise En Commun : La mention X indique que les données (DÉD) représentent les résultats intégrés des extraits des Entrepreneurs correspondants.

Bloc 10 – Fréquence : Ce bloc indique la fréquence de la livraison des données requises. Les codes suivants sont employés à cette fin :

ANNLY	Annuellement	MNTHY	Tous les mois
ASGEN	Tel que généré	ONE/R	Une fois avec révisions
AS REQ	Au besoin	OTIME	Une fois
BI-MO	Tous les deux mois	QRTLY	Tous les trimestres
BI-WK	Toutes les deux semaines	R/ASR	Révisions au besoin
DAILY	Tous les jours	SEMIA	Deux fois par année
DFDEL	Livraison différée	WKLY	
DFREQ	Différé de réquisitions		

Bloc 11 – Date : La date de présentation à laquelle l'Élément de Données requis est livrable, ou la contrainte en cas de contrainte liée à un événement ou une étape importante, si une seule présentation est requise. Les abréviations suivantes sont employées pour indiquer les contraintes :

PROP Soumis avec la proposition de l'Entrepreneur	DFDEL Livraison différée
ASGEN Tel que généré	DFREQ Réquisitions Différé
ASREQ Au besoin	EOC Fin du contrat
DACA Jours après l'attribution du contrat	EOM Fin du mois
MACA Mois après l'attribution du contrat	EOQ Fin du trimestre

Si l'espace est insuffisant dans le bloc 11, l'expression « Voir bloc 16 » est entrée dans le bloc 11 et bloc 16 aura la contrainte / étape importante entrée.

Bloc 12 – Date De Présentation Initiale : La date de la présentation initiale à laquelle l'Élément de Données requis est livrable, ou la contrainte en cas de contrainte liée à un événement ou une étape importante. Les abréviations mentionnées ci-dessus au BLOC 11 sont employées pour désigner les contraintes.

Si l'espace est insuffisant dans le bloc 11, l'expression « Voir bloc 16 » est entrée dans le bloc 11 et bloc 16 aura la contrainte / étape importante entré.

Bloc 13 – Date de Soumission Subséquente/Identification du Sous-Événement : La date de la soumission subséquente à laquelle l'Élément de Données requis est livrable, ou la contrainte en cas de contrainte liée à un événement ou une étape importante, si plusieurs présentations sont requises. Les abréviations mentionnées ci-dessus au BLOC 11 sont employées pour désigner les contraintes.

Si l'espace est insuffisant dans le bloc 11, l'expression « Voir bloc 16 » est entrée dans le bloc 11 et bloc 16 aura la contrainte / étape importante entrée.

Bloc 14 – Distribution et Adresses : Les destinataires et le nombre de données requises (copies papier et copies électroniques), pour la présentation initiale et les présentations subséquentes de l'élément des données. Les abréviations suivantes sont employées pour les divers destinataires.

14. Distribution Et Destinataires	1P	1É	+P	+É
Destinaire	# de copies papiers en ébauche	# de copies électronique en ébauche	# de copies papiers révisé ou final	# de copies électronique révisé ou final

AC	Autorité Contractuelle	Adresse de Messagerie : Travaux Publics et Services Gouvernementaux Canada (TPSGC) Place du Portage, Phase III 6C1, Poste de Travail #57 11 Rue Laurier Gatineau, Québec K1A 0S5		
GP	Gestionnaire de projet	Adresse de Messagerie : Directeur Administration du programme des systèmes de commandement terrestre 4 Quartier General De La Defense Nationale Édifice MGén George R. Pearkes 101 Pr Colonel By Ottawa, Ontario, Canada K1A 0K2		
GPA	Chef de projet adjoint			
AT	Autorité technique			
GSA	Gestionnaire du système d'arme.			
		Adresse de Coursier : Directeur Administration du programme des systèmes de commandement terrestre 4 Quartier General De La Defense Nationale Service de messagerie 45 Boul.Sacré Cœur Gatineau QC, K1A 0K2		
DNAST	Direction - Navigabilité aérienne et soutien technique 3-2	Adresse de Messagerie : Direction - Navigabilité aérienne et soutien technique 3-2 Edifice Cumberland Quartier General De La Defense Nationale 101 Pr Colonel By Ottawa, ON K1A 0K2		
ANT	Autorité de navigabilité technique			

RA	Responsable des achats (Autorité de réquisition)	Adresse de Messagerie : Direction – Acquisition de terre Edifice Cumberland Quartier General De La Defense Nationale 101 Pr Colonel By Ottawa, Ontario, Canada K1A 0K2 Attention : DLP 5-4-1
----	---	--

Bloc 15 – Total : Indique le nombre total de copies (copies papier et copies électroniques) pour la présentation initiale et les présentations subséquentes de l'Élément de Données.

Bloc 16 – Remarques : Renseignements supplémentaires et précisions pour blocs de 1 à 15.

Bloc 17 – Numero De Dossier du Contrat / Numero de Document : Facultatif : Numéro de dossier ou de document interne de l'Entrepreneur, si applicable

Bloc 18 – Estimation du Nombre de Pages : L'estimation du nombre de pages, dessins, etc., pour une préparation unique est entré dans ce bloc;

Bloc 19 – Prix Es time : Le prix total estimé attribuable à la production ou le développement de l'Élément de Données est entré dans ce bloc;

14. Distribution Et Destinataires	1 = projet + = Copies mises à jour ultérieures	P = Copies Papier, E = Copies Électronique
-----------------------------------	---	---

A. Description de l'annexe					B. Numéro de contrat/DP				
Annexe B, L'ÉDT de l'acquisition du SUAS, Annexe C, L'ÉDT du Support En Service du SUAS					W8476-133924_____				
C. Identification de l'ÉDT		L'acquisition du SUAS Support En Service du SUAS			D. Catégories de données		Gestion du projet (GP)		
E. Système/article									
F. Entrepreneur									
1. No D'ordre		PM001		2. Titre Ou Description:		Plan de gestion du projet			
				3. Sous Titre:					
4. Numéro De Description De Données:		PM-001		5. Renvoi Au Contrat:		MUAS-A Para : 4.1.1 MUAS-S Para : 1.3.2, 4.1.2			
6. Bureau Demandeur:				7. Inspection:		8. Code D'approbation:		9. Mise En Commun:	
BGP LF ISTAR (AT)				DD		A			
10. Fréquence		11. Date		12. Présentation Initiale			13. Date De Présentation Subséquente		
Voir block 16		Voir block 16		PROP			Voir block 16		
14. Distribution Et Destinataires		Ebauche		Final		16. Remarques			
		Papier	Électronique	Papier	Électronique	PROP : L'aperçu et la liste des étapes importantes PGP soumis pour les tâches inclus avec la proposition dans le cadre de la proposition de soumission. 45 DACA : Soumettre PGP terminé. AS REQ : Mises à jour subséquentes si requises.			
AC		2	2	1	1				
AT				1	1				
Autre					1				
15. Total		2	2	2	3				
17. Dossier De L'Entrepreneur / Numéro du document						18. Nombre Approximatif De Pages:		19. Estimation Du Cout	
								\$	

14. Distribution Et Destinataires	1 = projet + = Copies mises à jour ultérieures	P = Copies Papier, E = Copies Électronique
-----------------------------------	---	---

A. Description de l'annexe				B. Numéro de contrat/DP	
Annexe B, L'ÉDT de l'acquisition du SUAS, Annexe C, L'ÉDT du Support En Service du SUAS				W8476-133924_____	
C. Identification de l'ÉDT		L'acquisition du SUAS Support En Service du SUAS		D. Catégories de données Gestion du projet (GP)	
E. Système/article					
F. Entrepreneur					
1. No D'ordre		PM002		2. Titre Ou Description: Compte rendu de réunion	
				3. Sous Titre:	
4. Numéro De Description De Données:		PM-002		5. Renvoi Au Contrat: MUAS-A Para : 4.2.6 MUAS-S Para : 4.1.4.6	
6. Bureau Demandeur:		7. Inspection:		8. Code D'approbation:	
AT		DD		A	
9. Mise En Commun:					
10. Fréquence		11. Date		12. Présentation Initiale	
AS GEN		AS GEN		Voir block 16	
				13. Date De Présentation Subséquente	
				AS GEN	
14. Distribution Et Destinataires		Ebauche		Final	
		Papier		Papier	
		Électronique		Électronique	
AC		1		1	
AT		1		1	
Autre		1		1	
15. Total		3		3	
16. Remarques					
AS GEN : Doit être soumis au GP du MDN et l'AC pour approbation au plus tard dans les cinq (5) jours ouvrables après chaque réunion de téléconférence. Le MDN aura le pouvoir d'approbation finale pour tous les ordres du jour, procès-verbaux des réunions et révisions dans 15 jours ouvrables.					
17. Dossier De L'Entrepreneur / Numéro du document				18. Nombre Approximatif De Pages:	
				19. Estimation Du Cout	
				\$	

14. Distribution Et Destinataires	1 = projet + = Copies mises à jour ultérieures	P = Copies Papier, E = Copies Électronique
-----------------------------------	---	---

A. Description de l'annexe					B. Numéro de contrat/DP				
Annexe B, L'ÉDT de l'acquisition du SUAS, Annexe C, L'ÉDT du Support En Service du SUAS					W8476-133924_____				
C. Identification de l'ÉDT		L'acquisition du SUAS Support En Service du SUAS			D. Catégories de données		Gestion du projet (GP)		
E. Système/article									
F. Entrepreneur									
1. No D'ordre		PM003		2. Titre Ou Description:		Rapports de progrès			
				3. Sous Titre:					
4. Numéro De Description De Données:		PM-003		5. Renvoi Au Contrat:		MUAS-A Para : 4.3.1 MUAS-S Para : 4.1.5.1, 8.18.1			
6. Bureau Demandeur:				7. Inspection:		8. Code D'approbation:		9. Mise En Commun:	
AT				DD		A			
10. Fréquence		11. Date		12. Présentation Initiale		13. Date De Présentation Subséquente			
Voir block 16		Voir block 16		Voir block 16		Voir block 16			
14. Distribution Et Destinataires		Ebauche		Final		16. Remarques			
		Papier	Électronique	Papier	Électronique	MNTHY : Pour toutes les capacités de livraisons ouvertes, et des tâches TIES, AWR, formation, de réparation et de révision, les rapports sont dus pour le cinquième (5e) jour ouvrable du mois suivant. Le MDN aura le pouvoir d'approbation finale pour les rapports dans 15 jours ouvrables.			
AC				1	1				
AT				1	1				
Autre					1				
15. Total				2	3				
17. Dossier De L'Entrepreneur / Numéro du document						18. Nombre Approximatif De Pages:		19. Estimation Du Cout	
								\$	

14. Distribution Et Destinataires	1 = projet + = Copies mises à jour ultérieures	P = Copies Papier, E = Copies Électronique
-----------------------------------	---	---

A. Description de l'annexe				B. Numéro de contrat/DP	
Annexe B, L'ÉDT de l'acquisition du SUAS, Annexe C, L'ÉDT du Support En Service du SUAS				W8476-133924_____	
C. Identification de l'ÉDT		L'acquisition du SUAS Support En Service du SUAS		D. Catégories de données Gestion du projet (GP)	
E. Système/article					
F. Entrepreneur					
1. No D'ordre		PM004		2. Titre Ou Description: Plan de gestion des risques de l'Entrepreneur	
				3. Sous Titre:	
4. Numéro De Description De Données:		PM-004		5. Renvoi Au Contrat: MUAS-A Para : 4.4.1 MUAS-S Para : 1.3.2, 4.2.1	
6. Bureau Demandeur:		7. Inspection:		8. Code D'approbation:	
AT		DD			
10. Fréquence		11. Date		12. Présentation Initiale	
ONE/R		PROP		PROP	
				13. Date De Présentation Subséquente	
				AS REQ	
14. Distribution Et Destinataires		Ebauche		Final	
		Papier		Papier	
		Électronique		Électronique	
AC		2		2	
AT				1	
Autre				1	
15. Total		2		3	
16. Remarques					
PROP : L'ébauche du plan de gestion des risques de l'Entrepreneur basé sur le plan de gestion des risques des autres clients de l'Entrepreneur. 60 DACA : La soumission finale pour approbation.					
17. Dossier De L'Entrepreneur / Numéro du document				18. Nombre Approximatif De Pages:	
				19. Estimation Du Cout	
				\$	

14. Distribution Et Destinataires	1 = projet + = Copies mises à jour ultérieures	P = Copies Papier, E = Copies Électronique
-----------------------------------	---	---

A. Description de l'annexe					B. Numéro de contrat/DP				
Annexe B, L'ÉDT de l'acquisition du SUAS, Annexe C, L'ÉDT du Support En Service du SUAS					W8476-133924_____				
C. Identification de l'ÉDT		L'acquisition du SUAS Support En Service du SUAS			D. Catégories de données		Navigabilité		
E. Système/article									
F. Entrepreneur									
1. No D'ordre		AW001		2. Titre Ou Description:		Trousse de description des produits (TDP)			
				3. Sous Titre:					
4. Numéro De Description De Données:		AW-001		5. Renvoi Au Contrat:		MUAS-A Para : 5.4.2.1 MUAS-S Para : 5.1.1			
6. Bureau Demandeur:				7. Inspection:		8. Code D'approbation:		9. Mise En Commun:	
AT				DD					
10. Fréquence		11. Date		12. Présentation Initiale			13. Date De Présentation Subséquente		
AS REQ		Voir block 16		PROP			Voir block 16		
14. Distribution Et Destinataires		Ebauche		Final		16. Remarques			
		Papier	Électronique	Papier	Électronique	PROP : Un ensemble complet de Description de Produit est requis pour l'évaluation de la navigabilité. AS REQ : Révisée au besoin afin d'intégrer les changements approuvé à la système au fur et à mesure qu'ils se produisent.			
AC		2	2	1	1				
AT				1	1				
ANT				1	1				
Autre									
15. Total		2	2	3	3				
17. Dossier De L'Entrepreneur / Numéro du document						18. Nombre Approximatif De Pages:		19. Estimation Du Cout	
								\$	

14. Distribution Et Destinataires	1 = projet + = Copies mises à jour ultérieures	P = Copies Papier, E = Copies Électronique
-----------------------------------	---	---

A. Description de l'annexe				B. Numéro de contrat/DP			
Annexe B, L'ÉDT de l'acquisition du SUAS, Annexe C, L'ÉDT du Support En Service du SUAS				W8476-133924_____			
C. Identification de l'ÉDT		L'acquisition du SUAS Support En Service du SUAS		D. Catégories de données		Navigabilité	
E. Système/article							
F. Entrepreneur							
1. No D'ordre		AW002		2. Titre Ou Description:		Sécurité du Système d'Évaluation (SSA) / Évaluation Fonctionnelle du Danger (FHA)	
				3. Sous Titre:			
4. Numéro De Description De Données:		AW-002		5. Renvoi Au Contrat:		MUAS-A Para : 5.4.3.1 MUAS-S Para : 5.1.1	
6. Bureau Demandeur:			7. Inspection:		8. Code D'approbation:		9. Mise En Commun:
AT			DD		A		AS REQ
10. Fréquence		11. Date		12. Présentation Initiale		13. Date De Présentation Subséquente	
AS REQ		Voir block 16		PROP			
14. Distribution Et Destinataires		Ebauche		Final		16. Remarques	
	Papier	Électronique	Papier	Électronique	PROP : Présentation du dossier de sécurité du SUAS avec l'analyse des risques (s'il existe déjà). Le manuel du programme de sécurité en vol (s'il existe déjà) AS REQ : Si déjà soumis, au besoin, mise à jour devront être présentée au MDN pour aider avec les mises à jour du programme d'approbation de navigabilité aérienne.		
AC	2	2					
AT				1			
ANT				1			
Autre				1			
15. Total	2	2		2			
17. Dossier De L'Entrepreneur / Numéro du document				18. Nombre Approximatif De Pages:		19. Estimation Du Cout	
						\$	

14. Distribution Et Destinataires	1 = projet + = Copies mises à jour ultérieures	P = Copies Papier, E = Copies Électronique
-----------------------------------	---	---

A. Description de l'annexe				B. Numéro de contrat/DP				
Annexe B, L'ÉDT de l'acquisition du SUAS, Annexe C, L'ÉDT du Support En Service du SUAS				W8476-133924_____				
C. Identification de l'ÉDT		L'acquisition du SUAS Support En Service du SUAS		D. Catégories de données		Navigabilité		
E. Système/article								
F. Entrepreneur								
1. No D'ordre		AW003		2. Titre Ou Description:		Manuels de vol du SUAS		
				3. Sous Titre:				
4. Numéro De Description De Données:		AW-003		5. Renvoi Au Contrat:		MUAS-A Para : 5.4.4.1, 7.17.2.a MUAS-S Para : 5.1.1		
6. Bureau Demandeur:			7. Inspection:		8. Code D'approbation:		9. Mise En Commun:	
AT			DD		A			
10. Fréquence		11. Date		12. Présentation Initiale		13. Date De Présentation Subséquente		
AS REQ		60 DACA		PROP		AS REQ		
14. Distribution Et Destinataires		Ebauche		Final		16. Remarques		
		Papier	Électronique	Papier	Électronique	PROP : Soumettre un manuel de vol ou de l'opérateur pour le SUAS pour révision. La documentation doit comprendre les instructions d'opération, les limitations d'opération, les procédures d'urgence et les listes de contrôle. AS REQ : Modifier si nécessaire.		
AC		2	2		1			
AT				1	1			
ANT				1	1			
Autre								
15. Total		2	2	2	2			
17. Dossier De L'Entrepreneur / Numéro du document					18. Nombre Approximatif De Pages:		19. Estimation Du Cout	
							\$	

14. Distribution Et Destinataires	1 = projet + = Copies mises à jour ultérieures	P = Copies Papier, E = Copies Électronique
-----------------------------------	---	---

A. Description de l'annexe				B. Numéro de contrat/DP			
Annexe B, L'ÉDT de l'acquisition du SUAS, Annexe C, L'ÉDT du Support En Service du SUAS				W8476-133924_____			
C. Identification de l'ÉDT		L'acquisition du SUAS Support En Service du SUAS		D. Catégories de données		Navigabilité	
E. Système/article							
F. Entrepreneur							
1. No D'ordre		AW004		2. Titre Ou Description:		SUAS Feuille de Données du Certificat de Type Spéciale (SS / TCDS)	
				3. Sous Titre:			
4. Numéro De Description De Données:		AW-004		5. Renvoi Au Contrat:		MUAS-A Para : 5.4.5.1 MUAS-S Para : 5.1.1	
6. Bureau Demandeur:			7. Inspection:		8. Code D'approbation:		9. Mise En Commun:
AT			DD		A		
10. Fréquence		11. Date		12. Présentation Initiale		13. Date De Présentation Subséquente	
Voir block 16		Voir block 16		PROP		Voir block 16	
14. Distribution Et Destinataires		Ebauche		Final		16. Remarques	
	Papier	Électronique	Papier	Électronique	PROP : Documents supportant l'autorisation de Navigabilité fourni pour l'évaluation de la navigabilité. AS REQ : Si/quand requis en raison d'améliorations ou de changements aux conditions opérationnelles pendant la durée du contrat.		
AC	2	2		1			
AT			1	1			
ANT			1	1			
Autre							
15. Total	2	2	2	3			
17. Dossier De L'Entrepreneur / Numéro du document					18. Nombre Approximatif De Pages:		19. Estimation Du Cout
							\$

14. Distribution Et Destinataires	1 = projet + = Copies mises à jour ultérieures	P = Copies Papier, E = Copies Électronique
-----------------------------------	---	---

A. Description de l'annexe					B. Numéro de contrat/DP				
Annexe B, L'ÉDT de l'acquisition du SUAS, Annexe C, L'ÉDT du Support En Service du SUAS					W8476-133924_____				
C. Identification de l'ÉDT		L'acquisition du SUAS Support En Service du SUAS			D. Catégories de données		Navigabilité		
E. Système/article									
F. Entrepreneur									
1. No D'ordre		AW005		2. Titre Ou Description:		SUAS Dossier de Sécurité Établi			
				3. Sous Titre:					
4. Numéro De Description De Données:		AW-005		5. Renvoi Au Contrat:		MUAS-A Para : 5.4.6.1 MUAS-S Para : 5.1.1			
6. Bureau Demandeur:				7. Inspection:		8. Code D'approbation:		9. Mise En Commun:	
AT				DD		A			
10. Fréquence		11. Date		12. Présentation Initiale			13. Date De Présentation Subséquente		
Voir block 16		Voir block 16		PROP			Voir block 16		
14. Distribution Et Destinataires		Ebauche		Final		16. Remarques			
		Papier	Électronique	Papier	Électronique	PROP : Documents supportant l'autorisation de Navigabilité fourni pour l'évaluation de la navigabilité. AS REQ : Si/quand requis en raison d'améliorations ou de changements aux conditions opérationnelles pendant la durée du contrat.			
AC		2	2		1				
AT				1	1				
ANT				1	1				
Autre									
15. Total		2	2	2	3				
17. Dossier De L'Entrepreneur / Numéro du document						18. Nombre Approximatif De Pages:		19. Estimation Du Cout	
								\$	

14. Distribution Et Destinataires	1 = projet + = Copies mises à jour ultérieures	P = Copies Papier, E = Copies Électronique
-----------------------------------	---	---

A. Description de l'annexe				B. Numéro de contrat/DP	
Annexe B, L'ÉDT de l'acquisition du SUAS, Annexe C, L'ÉDT du Support En Service du SUAS				W8476-133924_____	
C. Identification de l'ÉDT		L'acquisition du SUAS Support En Service du SUAS		D. Catégories de données	
				Navigabilité	
E. Système/article					
F. Entrepreneur					
1. No D'ordre		AW006		2. Titre Ou Description:	
				Marquages d'Identification des Aéronefs	
				3. Sous Titre:	
4. Numéro De Description De Données:		AW-006		5. Renvoi Au Contrat:	
				MUAS-A Para : 5.5.3.1 MUAS-S Para : 5.1.1	
6. Bureau Demandeur:		7. Inspection:		8. Code D'approbation:	
AT		DD		A	
9. Mise En Commun:					
10. Fréquence		11. Date		12. Présentation Initiale	
Voir block 16		Voir block 16		PROP	
13. Date De Présentation Subséquente		Voir block 16			
14. Distribution Et Destinataires		Ebauche		Final	
		Papier		Électronique	
		Papier		Électronique	
AC		2		2	
AT				1	
ANT				1	
Autre					
15. Total		2		3	
16. Remarques					
PROP : Ébauche des images montrant les emplacements proposés pour les marquages requis. 45 DACA : Dessins soumis pour approbation.					
17. Dossier De L'Entrepreneur / Numéro du document				18. Nombre Approximatif De Pages:	
				19. Estimation Du Cout	
				\$	

14. Distribution Et Destinataires	1 = projet + = Copies mises à jour ultérieures	P = Copies Papier, E = Copies Électronique
-----------------------------------	---	---

A. Description de l'annexe				B. Numéro de contrat/DP	
Annexe B, L'ÉDT de l'acquisition du SUAS, Annexe C, L'ÉDT du Support En Service du SUAS				W8476-133924_____	
C. Identification de l'ÉDT		L'acquisition du SUAS Support En Service du SUAS		D. Catégories de données	
				Navigabilité	
E. Système/article					
F. Entrepreneur					
1. No D'ordre		AW007		2. Titre Ou Description:	
				Certificat de Conformité (CoC)	
				3. Sous Titre:	
4. Numéro De Description De Données:		AW-007		5. Renvoi Au Contrat:	
				MUAS-A Para : 5.5.4.1 MUAS-S Para : 5.1.1	
6. Bureau Demandeur:		7. Inspection:		8. Code D'approbation:	
AT		DD		A	
9. Mise En Commun:					
10. Fréquence		11. Date		12. Présentation Initiale	
Voir block 16		Voir block 16		PROP	
13. Date De Présentation Subséquente		Voir block 16			
14. Distribution Et Destinataires		Ebauche		Final	
		Papier		Électronique	
		Papier		Électronique	
AC		2		2	
AT				1	
ANT				1	
Autre					
15. Total		2		3	
16. Remarques					
<p>PROP : Documents supportant l'autorisation de Navigabilité fourni pour l'évaluation de la navigabilité.</p> <p>AS REQ : Si/quand requis en raison d'améliorations ou de changements aux conditions opérationnelles pendant la durée du contrat.</p>					
17. Dossier De L'Entrepreneur / Numéro du document				18. Nombre Approximatif De Pages:	
				19. Estimation Du Cout	
				\$	

14. Distribution Et Destinataires	1 = projet + = Copies mises à jour ultérieures	P = Copies Papier, E = Copies Électronique
-----------------------------------	---	---

A. Description de l'annexe				B. Numéro de contrat/DP	
Annexe B, L'ÉDT de l'acquisition du SUAS, Annexe C, L'ÉDT du Support En Service du SUAS				W8476-133924_____	
C. Identification de l'ÉDT		L'acquisition du SUAS Support En Service du SUAS		D. Catégories de données	
				Navigabilité	
E. Système/article					
F. Entrepreneur					
1. No D'ordre		AW008		2. Titre Ou Description:	
				Plan de Gestion de la Navigabilité (AMP)	
				3. Sous Titre:	
4. Numéro De Description De Données:		AW-008		5. Renvoi Au Contrat:	
				MUAS-A Para : 5.6.2.1 MUAS-S Para : 5.2.2.1	
6. Bureau Demandeur:		7. Inspection:		8. Code D'approbation:	
AT		DD		A	
9. Mise En Commun:					
10. Fréquence		11. Date		12. Présentation Initiale	
Voir block 16		Voir block 16		PROP	
				Voir block 16	
14. Distribution Et Destinataires		Ebauche		Final	
				16. Remarques	
				PROP : Ébauche : Documents supportant l'autorisation de Navigabilité fourni pour l'évaluation de la navigabilité.	
				90 DACA : Soumettre un plan complété pour approbation	
				AS REQ : Si/quand requis en raison d'améliorations ou de changements aux conditions opérationnelles pendant la durée du contrat.	
AC		2		2	
AT				1	
ANT				1	
Autre					
15. Total		2		3	
17. Dossier De L'Entrepreneur / Numéro du document				18. Nombre Approximatif De Pages:	
				19. Estimation Du Cout	
				\$	

14. Distribution Et Destinataires	1 = projet + = Copies mises à jour ultérieures	P = Copies Papier, E = Copies Électronique
-----------------------------------	---	---

A. Description de l'annexe				B. Numéro de contrat/DP			
Annexe B, L'ÉDT de l'acquisition du SUAS, Annexe C, L'ÉDT du Support En Service du SUAS				W8476-133924_____			
C. Identification de l'ÉDT		L'acquisition du SUAS Support En Service du SUAS		D. Catégories de données		Ingénierie du Système	
E. Système/article							
F. Entrepreneur							
1. No D'ordre		SE001		2. Titre Ou Description:		Documents de contrôle des interfaces (ICD)	
				3. Sous Titre:			
4. Numéro De Description De Données:		SE-001		5. Renvoi Au Contrat:		MUAS-A Para : 6.4.2, 6.4.3, 7.1.7.2 MUAS-S Para :	
6. Bureau Demandeur:			7. Inspection:		8. Code D'approbation:		9. Mise En Commun:
AT			DD		A		
10. Fréquence		11. Date		12. Présentation Initiale		13. Date De Présentation Subséquente	
AS REQ		60 DACA		Voir block 16		AS REQ	
14. Distribution Et Destinataires		Ebauche		Final		16. Remarques	
		Papier	Électronique	Papier	Électronique	60 DACA : Pour approbation du Canada. AS REQ : Lorsque requis à l'appui d'une tâche TIES ou AWR.	
AC					1		
AT		1	1	1	1		
Autre		1	1	1			
15. Total		2	2	2	2		
17. Dossier De L'Entrepreneur / Numéro du document					18. Nombre Approximatif De Pages:		19. Estimation Du Cout
							\$

14. Distribution Et Destinataires	1 = projet + = Copies mises à jour ultérieures	P = Copies Papier, E = Copies Électronique
-----------------------------------	---	---

A. Description de l'annexe				B. Numéro de contrat/DP	
Annexe B, L'ÉDT de l'acquisition du SUAS, Annexe C, L'ÉDT du Support En Service du SUAS				W8476-133924_____	
C. Identification de l'ÉDT		L'acquisition du SUAS Support En Service du SUAS		D. Catégories de données	Ingénierie du Système
E. Système/article					
F. Entrepreneur					
1. No D'ordre		SE002		2. Titre Ou Description:	
				Demande de déviations / renonciation	
				3. Sous Titre:	
4. Numéro De Description De Données:		SE-002		5. Renvoi Au Contrat:	
				MUAS-A Para : 6.5.1.1, 6.5.1.2 MUAS-S Para : 6.4.4.1.1, 6.4.4.1.2	
6. Bureau Demandeur:		7. Inspection:		8. Code D'approbation:	
AT		DD		A	
9. Mise En Commun:					
10. Fréquence		11. Date		12. Présentation Initiale	
AS REQ		AS REQ		AS REQ	
13. Date De Présentation Subséquente		AS REQ			
14. Distribution Et Destinataires		Ebauche		Final	
		Papier		Électronique	
		Papier		Électronique	
AC				1	
AT		1		1	
Autre		1		1	
15. Total		2		3	
16. Remarques					
AS REQ : Comme indiqué dans le DÉD SE-002.					
17. Dossier De L'Entrepreneur / Numéro du document				18. Nombre Approximatif De Pages:	
				19. Estimation Du Cout	
				\$	

14. Distribution Et Destinataires	1 = projet + = Copies mises à jour ultérieures	P = Copies Papier, E = Copies Électronique
-----------------------------------	---	---

A. Description de l'annexe					B. Numéro de contrat/DP				
Annexe B, L'ÉDT de l'acquisition du SUAS, Annexe C, L'ÉDT du Support En Service du SUAS					W8476-133924_____				
C. Identification de l'ÉDT		L'acquisition du SUAS Support En Service du SUAS			D. Catégories de données		Ingénierie du Système		
E. Système/article									
F. Entrepreneur									
1. No D'ordre		SE003		2. Titre Ou Description:		Plan de gestion de configuration			
				3. Sous Titre:					
4. Numéro De Description De Données:		SE-003		5. Renvoi Au Contrat:		MUAS-A Para : 6.6.2, 6.6.3 MUAS-S Para : 6.4.1			
6. Bureau Demandeur:				7. Inspection:		8. Code D'approbation:		9. Mise En Commun:	
AT				DD		A			
10. Fréquence		11. Date		12. Présentation Initiale			13. Date De Présentation Subséquente		
AS REQ		Voir block 16		PROP			AS REQ		
14. Distribution Et Destinataires		Ebauche		Final		16. Remarques			
		Papier	Électronique	Papier	Électronique	PROP : Soumettre une ébauche. L'ébauche doit refléter les standards reconnus du processus de gestion de configuration ISO et AQ s que l'Entrepreneur doit déjà avoir en place pour le SUAS. 60 DACA : Plan de gestion configuration finale pour le matériel et les logiciels doivent être présenté pour approbation. AS REQ : Modifier si nécessaire.			
AC		2	2	1	1				
AT				1	1				
Autre				1	1				
15. Total		2	2	3	3				
17. Dossier De L'Entrepreneur / Numéro du document						18. Nombre Approximatif De Pages:		19. Estimation Du Cout	
								\$	

14. Distribution Et Destinataires	1 = projet + = Copies mises à jour ultérieures	P = Copies Papier, E = Copies Électronique
-----------------------------------	---	---

A. Description de l'annexe				B. Numéro de contrat/DP			
Annexe B, L'ÉDT de l'acquisition du SUAS, Annexe C, L'ÉDT du Support En Service du SUAS				W8476-133924_____			
C. Identification de l'ÉDT		L'acquisition du SUAS Support En Service du SUAS		D. Catégories de données		Ingénierie du Système	
E. Système/article							
F. Entrepreneur							
1. No D'ordre		SE004		2. Titre Ou Description:		Demande d'octroi de fréquences	
				3. Sous Titre:			
4. Numéro De Description De Données:		SE-004		5. Renvoi Au Contrat:		MUAS-A Para : 6.8.1 MUAS-S Para : 4.3.1	
6. Bureau Demandeur:			7. Inspection:		8. Code D'approbation:		9. Mise En Commun:
AT			DD		A		
10. Fréquence		11. Date		12. Présentation Initiale		13. Date De Présentation Subséquente	
AS REQ		Voir block 16		PROP		Voir block 16	
14. Distribution Et Destinataires		Ebauche		Final		16. Remarques	
		Papier	Électronique	Papier	Électronique	PROP : Pour tout composants pas déjà certifié pour des opetations au Canada, la proposition, de l'Entrepreneur devra avoir une ebauche du formulaire MDN 552, Demande d'octroi de fréquences. AS REQ : Mises à jour à présenter lors des changements.	
AC		2	2				
AT				1	1		
Autre							
15. Total		2	2	1	1		
17. Dossier De L'Entrepreneur / Numéro du document					18. Nombre Approximatif De Pages:		19. Estimation Du Cout
							\$

14. Distribution Et Destinataires	1 = projet + = Copies mises à jour ultérieures	P = Copies Papier, E = Copies Électronique
-----------------------------------	---	---

A. Description de l'annexe				B. Numéro de contrat/DP			
Annexe B, L'ÉDT de l'acquisition du SUAS, Annexe C, L'ÉDT du Support En Service du SUAS				W8476-133924_____			
C. Identification de l'ÉDT		L'acquisition du SUAS Support En Service du SUAS		D. Catégories de données		Ingénierie du Système	
E. Système/article							
F. Entrepreneur							
1. No D'ordre		SE005		2. Titre Ou Description:		Plan de test d'acceptation et rapport	
				3. Sous Titre:			
4. Numéro De Description De Données:		SE-005		5. Renvoi Au Contrat:		MUAS-A Para : 6.9.1 MUAS-S Para : 1.3.2, 6.6.2	
6. Bureau Demandeur:			7. Inspection:		8. Code D'approbation:		9. Mise En Commun:
AT			DD		A		
10. Fréquence		11. Date		12. Présentation Initiale		13. Date De Présentation Subséquente	
Voir block 16		Voir block 16		PROP		Voir block 16	
14. Distribution Et Destinataires		Ebauche		Final		16. Remarques	
		Papier	Électronique	Papier	Électronique	PROP : Une ébauche du Plan de Test de l'acceptation est requise et doit être soumise. 90 DACA : Plan final soumis pour approbation. AS REQ : Un Plan de Test d'acceptation mise à jour peut être demandé par le Canada. AS REQ : Si applicable et demandés par le Canada, un rapport d'essai d'acceptation sera soumis 14 jours après la conclusion des tests d'acceptation.	
AC		2	2		1		
AT				1	1		
Autre				1	1		
15. Total		2	2	2	3		
17. Dossier De L'Entrepreneur / Numéro du document				18. Nombre Approximatif De Pages:		19. Estimation Du Cout	
						\$	

14. Distribution Et Destinataires	1 = projet + = Copies mises à jour ultérieures	P = Copies Papier, E = Copies Électronique
-----------------------------------	---	---

A. Description de l'annexe				B. Numéro de contrat/DP	
Annexe B, L'ÉDT de l'acquisition du SUAS, Annexe C, L'ÉDT du Support En Service du SUAS				W8476-133924_____	
C. Identification de l'ÉDT		L'acquisition du SUAS Support En Service du SUAS		D. Catégories de données	Soutien de Logistique Intégré
E. Système/article					
F. Entrepreneur					
1. No D'ordre	ILS001	2. Titre Ou Description:	Plan de soutien logistique intégré (SLI)		
		3. Sous Titre:			
4. Numéro De Description De Données:	ILS-001	5. Renvoi Au Contrat:	MUAS-A Para : 7.2.1 MUAS-S Para : 1.3.2, 4.4.1, 7.1.1.1		
6. Bureau Demandeur:		7. Inspection:	8. Code D'approbation:	9. Mise En Commun:	
AT		DD	A		
10. Fréquence	11. Date	12. Présentation Initiale	13. Date De Présentation Subséquente		
ONE/R	60 DACA	Voir block 16	Voir block 16		
14. Distribution Et Destinataires	Ebauche		Final		16. Remarques 60 DACA : Le Plan de SLI et les sous-plans doivent refléter les procédés utilisés pour former et soutenir les autres clients pour le SUAS.
	Papier	Électronique	Papier	Électronique	
AC	2	2	1	1	
AT			1	1	
Autre					
15. Total	2	2	2	2	
17. Dossier De L'Entrepreneur / Numéro du document			18. Nombre Approximatif De Pages:		19. Estimation Du Cout
					\$

14. Distribution Et Destinataires	1 = projet + = Copies mises à jour ultérieures	P = Copies Papier, E = Copies Électronique
-----------------------------------	---	---

A. Description de l'annexe				B. Numéro de contrat/DP	
Annexe B, L'ÉDT de l'acquisition du SUAS, Annexe C, L'ÉDT du Support En Service du SUAS				W8476-133924_____	
C. Identification de l'ÉDT		L'acquisition du SUAS Support En Service du SUAS		D. Catégories de données Soutien de Logistique Intégré	
E. Système/article					
F. Entrepreneur					
1. No D'ordre		ILS002		2. Titre Ou Description: Documentation de Provisionnement	
				3. Sous Titre:	
4. Numéro De Description De Données:		ILS-002		5. Renvoi Au Contrat: MUAS-A Para : 7.3.1 MUAS-S Para :	
6. Bureau Demandeur:		7. Inspection:		8. Code D'approbation:	
AT		DD		A	
10. Fréquence		11. Date		12. Présentation Initiale	
AS REQ		45 DACA		AS REQ	
				13. Date De Présentation Subséquente	
				AS REQ	
14. Distribution Et Destinataires		Ebauche		Final	
		Papier		Papier	
		Électronique		Électronique	
AC				1	
AT		1		1	
Autre				1	
15. Total		1		3	
16. Remarques					
45 DACA : Comme indiqué dans le DÉD ILS-004. AS REQ : Lorsque requis à l'appui d'une tâche TIES ou AWR.					
17. Dossier De L'Entrepreneur / Numéro du document				18. Nombre Approximatif De Pages:	
				19. Estimation Du Cout	
				\$	

14. Distribution Et Destinataires	1 = projet + = Copies mises à jour ultérieures	P = Copies Papier, E = Copies Électronique
-----------------------------------	---	---

A. Description de l'annexe					B. Numéro de contrat/DP				
Annexe B, L'ÉDT de l'acquisition du SUAS, Annexe C, L'ÉDT du Support En Service du SUAS					W8476-133924_____				
C. Identification de l'ÉDT		L'acquisition du SUAS Support En Service du SUAS			D. Catégories de données		Soutien de Logistique Intégré		
E. Système/article									
F. Entrepreneur									
1. No D'ordre		ILS003		2. Titre Ou Description:		Paquet de dessin et des listes associées			
				3. Sous Titre:					
4. Numéro De Description De Données:		ILS-003		5. Renvoi Au Contrat:		MUAS-A Para : 7.6.1.2, 7.6.2, 7.6.4, 7.6.5, 7.6.7 MUAS-S Para : 7.1.2.1.2, 7.1.2.4			
6. Bureau Demandeur:				7. Inspection:		8. Code D'approbation:		9. Mise En Commun:	
AT				DD		A			
10. Fréquence		11. Date		12. Présentation Initiale			13. Date De Présentation Subséquente		
AS REQ		60 DACA		Voir block 16			AS REQ		
14. Distribution Et Destinataires		Ebauche		Final		16. Remarques			
		Papier	Électronique	Papier	Électronique	60 DACA : Paquet de dessin de niveau 1, 2 et 3, pour les éléments existants applicables. AS REQ : 45 jours après réception d'une requête pour des éléments livrables additionnels sur demande. AS REQ : Limité aux éléments maintenus par les FC, items spéciaux nécessaires à l'intégration des charges utiles aux véhicules aériens de l'Entrepreneur et les éléments développés pour le Canada au cours du programme. AS REQ : Dessin de niveau 3 accessible aux installations de l'Entrepreneur lorsque demandé par le Canada avec 1 semaine de notice. AS REQ : Si chargé, l'Entrepreneur doit fournir des dessins et des documents de contrôle de l'Interface requis pour brancher les charges utiles fourni par le Canada.			
AC			1		1				
AT		1	1	1	1				
Autre		1	1	1	1				
15. Total		2	3	2	3				
17. Dossier De L'Entrepreneur / Numéro du document						18. Nombre Approximatif De Pages:		19. Estimation Du Cout	
								\$	

14. Distribution Et Destinataires	1 = projet + = Copies mises à jour ultérieures	P = Copies Papier, E = Copies Électronique
-----------------------------------	---	---

A. Description de l'annexe					B. Numéro de contrat/DP				
Annexe B, L'ÉDT de l'acquisition du SUAS, Annexe C, L'ÉDT du Support En Service du SUAS					W8476-133924_____				
C. Identification de l'ÉDT		L'acquisition du SUAS Support En Service du SUAS			D. Catégories de données		Soutien de Logistique Intégré		
E. Système/article									
F. Entrepreneur									
1. No D'ordre		ILS004		2. Titre Ou Description:		Plan d'entretien			
				3. Sous Titre:					
4. Numéro De Description De Données:		ILS-004		5. Renvoi Au Contrat:		MUAS-A Para : 7.8.1 MUAS-S Para : 1.3.2, 4.5.1, 7.1.1.3			
6. Bureau Demandeur:				7. Inspection:		8. Code D'approbation:		9. Mise En Commun:	
AT				DD		A			
10. Fréquence		11. Date		12. Présentation Initiale			13. Date De Présentation Subséquente		
AS REQ		60 DACA		AS REQ			AS REQ		
14. Distribution Et Destinataires		Ebauche		Final		16. Remarques			
		Papier	Électronique	Papier	Électronique	60 DACA : Plan d'entretien, un sous-ensemble du Plan de Maintenance, doit refléter les procédés utilisés à l'appui des autres clients pour le SUAS. AS REQ : Lorsque requis à l'appui d'une tâche TIES ou AWR.			
AC				1	1				
AT		1	1	1	1				
Autre			1	1	1				
15. Total		1	2	3	3				
17. Dossier De L'Entrepreneur / Numéro du document						18. Nombre Approximatif De Pages:		19. Estimation Du Cout	
								\$	

14. Distribution Et Destinataires	1 = projet + = Copies mises à jour ultérieures	P = Copies Papier, E = Copies Électronique
-----------------------------------	---	---

A. Description de l'annexe				B. Numéro de contrat/DP			
Annexe B, L'ÉDT de l'acquisition du SUAS, Annexe C, L'ÉDT du Support En Service du SUAS				W8476-133924_____			
C. Identification de l'ÉDT		L'acquisition du SUAS Support En Service du SUAS		D. Catégories de données		Soutien de Logistique Intégré	
E. Système/article							
F. Entrepreneur							
1. No D'ordre		ILS005		2. Titre Ou Description:		Liste recommandée de pièces de rechange (LPRR)	
				3. Sous Titre:			
4. Numéro De Description De Données:		ILS-005		5. Renvoi Au Contrat:		MUAS-A Para : 7.9.1 MUAS-S Para :	
6. Bureau Demandeur:			7. Inspection:		8. Code D'approbation:		9. Mise En Commun:
AT			DD		A		
10. Fréquence		11. Date		12. Présentation Initiale		13. Date De Présentation Subséquente	
ONE/R		Voir block 16		PROP		Voir block 16	
14. Distribution Et Destinataires		Ebauche		Final		16. Remarques	
	Papier	Électronique	Papier	Électronique	<p>Ce document est un sous-ensemble du Plan SLI.</p> <p>PROP : Soumettre une LPRR utilisée à l'appui d'un client existant pour examen dans le contexte d'établissement que les plans du soumissionnaire sont basés sur une compréhension appropriée du soutien du système requis.</p> <p>60 DACA : Soumettre LPRR mise à jour incorporant les quantités de contrat applicables et facteurs du Plan ILS.</p> <p>AS REQ : Soumettre des recommandations de modification LPRR.</p>		
AC	2	2		1			
AT			2	1			
Autre			1	1			
15. Total	2	2	3	3			
17. Dossier De L'Entrepreneur / Numéro du document				18. Nombre Approximatif De Pages:		19. Estimation Du Cout	
						\$	

14. Distribution Et Destinataires	1 = projet + = Copies mises à jour ultérieures	P = Copies Papier, E = Copies Électronique
-----------------------------------	---	---

A. Description de l'annexe				B. Numéro de contrat/DP	
Annexe B, L'ÉDT de l'acquisition du SUAS, Annexe C, L'ÉDT du Support En Service du SUAS				W8476-133924_____	
C. Identification de l'ÉDT		L'acquisition du SUAS Support En Service du SUAS		D. Catégories de données Soutien de Logistique Intégré	
E. Système/article					
F. Entrepreneur					
1. No D'ordre		ILS006		2. Titre Ou Description: Plan de gestion de Publication	
				3. Sous Titre:	
4. Numéro De Description De Données:		ILS-006		5. Renvoi Au Contrat: MUAS-A Para : 7.15.1 MUAS-S Para : 1.3.2, 4.6.1	
6. Bureau Demandeur:		7. Inspection:		8. Code D'approbation:	
AT		DD		A	
10. Fréquence		11. Date		12. Présentation Initiale	
AS REQ		45 DACA		AS REQ	
				13. Date De Présentation Subséquente	
				AS REQ	
14. Distribution Et Destinataires		Ebauche		Final	
		Papier		Papier	
		Électronique		Électronique	
AC				1	
AT		1		2 1	
Autre				1	
15. Total		1		2 3	
16. Remarques					
Ce document est un sous-ensemble du Plan SLI. 45 DACA : Soumettre le projet du plan de gestion des publications AS REQ : Si chargé de gérer les publications, modifier le plan de gestion des publications supplémentaires lorsque chargé.					
17. Dossier De L'Entrepreneur / Numéro du document				18. Nombre Approximatif De Pages:	
				19. Estimation Du Cout	
				\$	

14. Distribution Et Destinataires	1 = projet + = Copies mises à jour ultérieures	P = Copies Papier, E = Copies Électronique
-----------------------------------	---	---

A. Description de l'annexe				B. Numéro de contrat/DP	
Annexe B, L'ÉDT de l'acquisition du SUAS, Annexe C, L'ÉDT du Support En Service du SUAS				W8476-133924_____	
C. Identification de l'ÉDT		L'acquisition du SUAS Support En Service du SUAS		D. Catégories de données Soutien de Logistique Intégré	
E. Système/article					
F. Entrepreneur					
1. No D'ordre		ILS007		2. Titre Ou Description: Publications techniques	
				3. Sous Titre:	
4. Numéro De Description De Données:		ILS-007		5. Renvoi Au Contrat: MUAS-A Para : 7.17.2.b, 7.17.2.e MUAS-S Para :	
6. Bureau Demandeur:		7. Inspection:		8. Code D'approbation:	
AT		DD		A	
10. Fréquence		11. Date		12. Présentation Initiale	
AS REQ		45 DACA		AS REQ	
				13. Date De Présentation Subséquente	
				AS REQ	
14. Distribution Et Destinataires		Ebauche		Final	
		Papier		Papier	
		Électronique		Électronique	
AC				1	
AT		1		1	
Autre		1		1	
15. Total		2		3	
16. Remarques					
45 DACA : Pour approbation du Canada. AS REQ : Lorsque requis à l'appui d'une tâche TIES ou AWR.					
17. Dossier De L'Entrepreneur / Numéro du document				18. Nombre Approximatif De Pages:	
				19. Estimation Du Cout	
				\$	

14. Distribution Et Destinataires	1 = projet + = Copies mises à jour ultérieures	P = Copies Papier, E = Copies Électronique
-----------------------------------	---	---

A. Description de l'annexe				B. Numéro de contrat/DP	
Annexe B, L'ÉDT de l'acquisition du SUAS, Annexe C, L'ÉDT du Support En Service du SUAS				W8476-133924_____	
C. Identification de l'ÉDT		L'acquisition du SUAS Support En Service du SUAS		D. Catégories de données Soutien de Logistique Intégré	
E. Système/article					
F. Entrepreneur					
1. No D'ordre		ILS008		2. Titre Ou Description:	
				Liste des outils spéciaux et équipement d'analyse (STTE)	
				3. Sous Titre:	
4. Numéro De Description De Données:		ILS-008		5. Renvoi Au Contrat:	
				MUAS-A Para : 7.18.2 MUAS-S Para :	
6. Bureau Demandeur:		7. Inspection:		8. Code D'approbation:	
AT		DD		A	
10. Fréquence		11. Date		12. Présentation Initiale	
OTIME		AS REQ		PROP	
				13. Date De Présentation Subséquente	
				AS REQ	
14. Distribution Et Destinataires		Ebauche		Final	
		Papier		Papier	
		Électronique		Électronique	
AC		2		1	
AT				2	
Autre					
15. Total		2		2	
16. Remarques					
PROP : Comme indiqué dans le DÉD ILS-008. AS REQ : Lorsque requis à l'appui d'une tâche TIES ou AWR.					
17. Dossier De L'Entrepreneur / Numéro du document				18. Nombre Approximatif De Pages:	
				19. Estimation Du Cout	
				\$	

14. Distribution Et Destinataires	1 = projet + = Copies mises à jour ultérieures	P = Copies Papier, E = Copies Électronique
-----------------------------------	---	---

A. Description de l'annexe				B. Numéro de contrat/DP			
Annexe B, L'ÉDT de l'acquisition du SUAS, Annexe C, L'ÉDT du Support En Service du SUAS				W8476-133924_____			
C. Identification de l'ÉDT		L'acquisition du SUAS Support En Service du SUAS		D. Catégories de données		Soutien de Logistique Intégré	
E. Système/article							
F. Entrepreneur							
1. No D'ordre		ILS009		2. Titre Ou Description:		Résumé des qualifications & autorisations des opérateurs de l'Entrepreneur	
				3. Sous Titre:			
4. Numéro De Description De Données:		ILS-009		5. Renvoi Au Contrat:		MUAS-A Para : 7.19.9.1 MUAS-S Para : 4.1.6.1	
6. Bureau Demandeur:			7. Inspection:		8. Code D'approbation:		9. Mise En Commun:
AT			DD				
10. Fréquence		11. Date		12. Présentation Initiale		13. Date De Présentation Subséquente	
ONE/R		Voir block 16		PROP		Voir block 16	
14. Distribution Et Destinataires		Ebauche		Final		16. Remarques	
	Papier	Électronique	Papier	Électronique	PROP : L'Entrepreneur fournira la documentation confirmant les qualifications & autorisations des opérateurs de l'Entrepreneur, formation spécifiques au SUAS, des normes de formation et maintien des compétences pour le personnel de l'Entrepreneur. A REQ : L'Entrepreneur fournira une mise à jour si les normes changent.		
AC	2	2		1			
AT			1	1			
Autre				1			
15. Total	2	2	1	3			
17. Dossier De L'Entrepreneur / Numéro du document					18. Nombre Approximatif De Pages:		19. Estimation Du Cout
							\$

14. Distribution Et Destinataires	1 = projet + = Copies mises à jour ultérieures	P = Copies Papier, E = Copies Électronique
-----------------------------------	---	---

A. Description de l'annexe					B. Numéro de contrat/DP				
Annexe B, L'ÉDT de l'acquisition du SUAS, Annexe C, L'ÉDT du Support En Service du SUAS					W8476-133924_____				
C. Identification de l'ÉDT		L'acquisition du SUAS Support En Service du SUAS			D. Catégories de données		Besoins de Formation		
E. Système/article									
F. Entrepreneur									
1. No D'ordre		T001		2. Titre Ou Description:		Plan de formation			
				3. Sous Titre:					
4. Numéro De Description De Données:		Trg-001		5. Renvoi Au Contrat:		MUAS-A Para : 7.19.2.1 MUAS-S Para : 1.3.2, 4.7.1			
6. Bureau Demandeur:				7. Inspection:		8. Code D'approbation:		9. Mise En Commun:	
AT				DD		A			
10. Fréquence		11. Date		12. Présentation Initiale			13. Date De Présentation Subséquente		
Voir block 16		AS REQ		PROP			AS REQ		
14. Distribution Et Destinataires		Ebauche		Final		16. Remarques			
		Papier	Électronique	Papier	Électronique	PROP : Les Plans de cours de formation pour les opérateurs et les superviseurs, incluant les dates de cours provisoire. 30 DACA : Afin d'assurer une compréhension claire de ce DÉD, le MDN répondra avec ses commentaires dans les 7 jours suivant la réception par le personnel des FT ISTAR. AS REQ : Modifié si nécessaire.			
AC		2	2		1				
AT				1	1				
Autre				1	1				
15. Total		2	2	2	3				
17. Dossier De L'Entrepreneur / Numéro du document						18. Nombre Approximatif De Pages:		19. Estimation Du Cout	
								\$	

14. Distribution Et Destinataires	1 = projet + = Copies mises à jour ultérieures	P = Copies Papier, E = Copies Électronique
-----------------------------------	---	---

A. Description de l'annexe					B. Numéro de contrat/DP				
Annexe B, L'ÉDT de l'acquisition du SUAS, Annexe C, L'ÉDT du Support En Service du SUAS					W8476-133924_____				
C. Identification de l'ÉDT		L'acquisition du SUAS Support En Service du SUAS			D. Catégories de données		Besoins de Formation		
E. Système/article									
F. Entrepreneur									
1. No D'ordre		T002		2. Titre Ou Description:		Liste des matériaux de formation recommandé			
				3. Sous Titre:					
4. Numéro De Description De Données:		Trg-002		5. Renvoi Au Contrat:		MUAS-A Para : 7.19.2.1, 7.19.4.2 MUAS-S Para :			
6. Bureau Demandeur:				7. Inspection:		8. Code D'approbation:		9. Mise En Commun:	
AT				DD		A			
10. Fréquence		11. Date		12. Présentation Initiale			13. Date De Présentation Subséquente		
Voir block 16		45 DACA		PROP			AS REQ		
14. Distribution Et Destinataires		Ebauche		Final		16. Remarques			
		Papier	Électronique	Papier	Électronique	PROP : Ébauche de la liste basée sur les clients précédents 45 DACA : L'Entrepreneur fournira un document décrivant la liste du matériel de formation pour la conduite de la formation. AS REQ : Lorsque requis à l'appui d'une tâche TIES ou AWR.			
AC		2	2		1				
AT				1	1				
Autre				1	1				
15. Total		2	2	2	3				
17. Dossier De L'Entrepreneur / Numéro du document						18. Nombre Approximatif De Pages:		19. Estimation Du Cout	
								\$	

14. Distribution Et Destinataires	1 = projet + = Copies mises à jour ultérieures	P = Copies Papier, E = Copies Électronique
-----------------------------------	---	---

A. Description de l'annexe				B. Numéro de contrat/DP		
Annexe B, L'ÉDT de l'acquisition du SUAS, Annexe C, L'ÉDT du Support En Service du SUAS				W8476-133924_____		
C. Identification de l'ÉDT		L'acquisition du SUAS Support En Service du SUAS		D. Catégories de données	Besoins de Formation	
E. Système/article						
F. Entrepreneur						
1. No D'ordre	T003	2. Titre Ou Description:		Documentation de Formation		
		3. Sous Titre:				
4. Numéro De Description De Données:	Trg-003	5. Renvoi Au Contrat:		MUAS-A Para : 7.19.5.1 MUAS-S Para :		
6. Bureau Demandeur:		7. Inspection:		8. Code D'approbation:	9. Mise En Commun:	
AT		DD		A		
10. Fréquence	11. Date	12. Présentation Initiale		13. Date De Présentation Subséquente		
Voir block 16	45 DACA	Voir block 16		AS REQ		
14. Distribution Et Destinataires	Ebauche		Final		16. Remarques	
	Papier	Électronique	Papier	Électronique		
	AC			1		
	AT	1	1	1		
	Autre	1	1	1		
15. Total		2	2	3		
17. Dossier De L'Entrepreneur / Numéro du document					18. Nombre Approximatif De Pages:	19. Estimation Du Cout
						\$

APPENDICE 2 DE L'ANNEXE E

DESCRIPTIONS D'ÉLÉMENTS DE DONNÉES (DÉD)

CAPACITÉ DU PETIT SYSTÈME AÉRIEN SANS PILOTE (SUAS) DE L'ARMÉE CANADIENNE

No d' article de la LDEC	No de la DÉD	Titre	Références ÉDT Acquisition	Références ÉDT Service
PM001	PM-001	Plan de gestion du projet	4.1.1	1.3.2, 4.1.2
PM002	PM-002	Compte rendu des réunions	4.2.6	4.1.4.6
PM003	PM-003	Rapports de progrès	4.3.1	4.1.5.1, 8.18.1
PM004	PM-004	Plan de gestion des risques de l'Entrepreneur	4.4.1	1.3.2, 4.2.1
AW001	AW-001	Trousse de description des produits SUAS	5.4.2.1	5.1.1
AW002	AW-002	Sécurité du Système d'Évaluation (SSA) / Évaluation Fonctionnelle du Danger (FHA)	5.4.3.1	5.1.1
AW003	AW-003	Manuels de vol du SUAS	5.4.4.1, 7.17.2.a	5.1.1
AW004	AW-004	SUAS Feuille de Données du Certificat de Type Spéciale (SS / TCDS)	5.4.5.1	5.1.1
AW005	AW-005	SUAS Dossier de Sécurité Établi	5.4.6.1	5.1.1
AW006	AW-006	Marquages d'Identification des Aéronefs	5.5.3.1	5.1.1
AW007	AW-007	Certificat de Conformité (CoC)	5.5.4.1	5.1.1
AW008	AW-008	Plan de Gestion de la Navigabilité (AMP)	5.6.2.1	5.2.2.1
SE001	SE-001	Documents de contrôle des interfaces (DCI)	6.4.2, 6.4.3, 7.17.2.c	
SE002	SE-002	Demande de déviations / renonciation	6.5.1.1, 6.5.1.2	6.4.4.1.1, 6.4.4.1.2
SE003	SE-003	Plan de gestion de configuration	6.6.2, 6.6.3	6.4.1
SE004	SE-004	Demande d'octroi de fréquences	6.8.1	4.3.1
SE005	SE-005	Plan d'Acceptation et Rapport	6.9.1	1.3.2, 6.6.2
ILS001	ILS-001	Plan de soutien de logistique intégré	7.2.1	1.3.2, 4.4.1, 7.1.1.1
ILS002	ILS-002	Documentation d'approvisionnement	7.3.1	
ILS003	ILS-003	Ensemble de dessins et listes associées	7.6.1.2, 7.6.2, 7.6.4, 7.6.5, 7.6.7	7.1.2.1.2, 7.1.2.4
ILS004	ILS-004	Plan d'entretien	7.8.1	1.3.2, 4.5.1, 7.1.1.3
ILS005	ILS-005	Liste recommandée de pièces de rechange	7.9.1	

No d' article de la LDEC	No de la DÉD	Titre	Références ÉDT Acquisition	Références ÉDT Service
		(LPRR)		
ILS006	ILS-006	Plan de gestion de Publication	7.15.1	1.3.2, 4.6.1
ILS007	ILS-007	Publications techniques	7.17.2.b, 7.17.2.e	
ILS008	ILS-008	Liste des outils spéciaux et équipement d'essai (STTE)	7.18.2	
ILS009	ILS-009	Résumé des qualifications & autorisations de ses opérateurs	7.19.9.1	4.1.6.1
T001	Trg-001	Plan de formation (TP)	7.19.2.1	1.3.2, 4.7.1
T002	Trg-002	Liste des matériaux de formation recommandés	7.19.2.1, 7.19.4.2	
T003	Trg-003	Documentation de Formation	7.19.5.1	

DESCRIPTION DU FORMAT DÉD : Ce qui suit, définit les divers blocs d'informations figurant dans la Description des Éléments de Données (DÉD) :

BLOC 1 – Titre : Un nom descriptif court, indiquant sa nature et le distingue des autres DÉD.

BLOC 2 – Numéro D'identification : Le numéro d'Identification est une allocation alphanumérique représentant une zone fonctionnelle de la responsabilité qui identifie de manière unique le DÉD. Ils sont exprimés comme suit :

PM-00 Gestion de projet

SE-00 Ingénierie du système

ILS-00 Soutien logistique intégré (ILS)

Trg-00 Exigences de formation

BLOC 3 – Description/Objet : Une description concise des exigences du contenu des données précisant l'objet pour lequel la DÉD est requise.

BLOC 4 – Date D'approbation : La date à laquelle la DÉD a été approuvée par l'auteur.

BLOC 5 – Bureau de Première Responsabilité (BPR) : L'autorité responsable de la description des besoins de données.

BLOC 6 – GIDEP Applicable. : La mention "X" indique que les données doivent être soumises par un organisme gouvernemental ou l'entrepreneur au Programme d'Échange de Données entre le Gouvernement et l'Industrie (GIDEP).

BLOC 7 - Application / Interdépendance : Fournit les détails d'application et l'interdépendance entre l'élément de données et les autres DÉD ou documents.

BLOC 8 – Auteur : L'auteur de la DÉD.

BLOC 9 – Formulaire Pertinents : Indique les formulaires pertinents requis pour la préparation des données.

BLOC 10 – Instructions de Présentation : Décrit le contenu et le format des données qui doit être satisfait.

DESCRIPTIONS D'ÉLÉMENTS DE DONNÉES			
1. Titre		2. Numéro d'identification	Page #
Plan de gestion de projet		PM-001	1 de 4
3. Description / Objet			
Le Plan de gestion de projet (PGP) veillent à ce que toutes les activités de gestion de projet (GP) soient complètement intégrées dans les activités d'ingénierie du système et du soutien de logistique intégré (ILS) de manière à ce que les éléments de l'horraire, les coûts et les risques associés au SUAS sont entièrement gérées et contrôlées.			
4. Date d'Approbation	5. Bureau De Premières Responsabilité (BPR)		6. <u>GIDEP</u> <u>Applicable</u>
2013-05-24	Gestionnaire du Projet (GP) Famille de systèmes d'aéronefs sans pilote (FUAS) de l'Armée Canadienne		
7. Application / Interdépendance			8. Auteur
SUAS-A, LDEC PM001, ÉDT Para: 4.1.1 SUAS-S, LDEC PM001, ÉDT Para: 1.3.2, 4.1.2			Autorité technique (AT)
LDEC, DÉD PM004, PM-004 AW008, AW-008 SE003, SE-003 SE004, SE-004	LDEC, DÉD SE005, SE-005 ILS001, ILS-001 ILS003, ILS-003 ILS006, ILS-006	LDEC, DÉD ILS007, ILS-007 T001, Trg-001	9. Formules Pertinent
10. Instructions Sur La Présentation Des Données			

10.1. Format : Le PGP et plans connexes doivent être préparés dans le format de l'entrepreneur.

10.1.1. Le PGP englobe la gestion de tous les plans et les activités nécessaires pour fournir les services ISR, techniques, de formation et le soutien des tâches relié. Le PGP doit contenir suffisamment de détails pour décrire comment se dérouleront les activités requises.

10.2. Structure organisationnelle de projet de l'entrepreneur. Les données doivent indiquer clairement dans le PMP la démarche, les méthodes et les procédures nécessaires pour réaliser avec succès de la gestion de projet à l'appui de l'ÉDT et des systèmes d'ingénierie et l'intégration du travail de soutien de logistique à l'appui des tâches spécifiques. Le PGP doit également contenir un tableau de structure organisationnelle avec les responsabilités individuelles de l'entrepreneur et de l'organisation du sous-traitant, y compris le Bureau de Première Responsabilité, numéros de téléphone, adresse électronique, les autorités et chaînes de rapports. La structure organisationnel spécifique au Project du SUAS doit prendre en compte les éléments suivants :

- poste de gestionnaire de projet avec la responsabilité et le pouvoir selon l'ÉDT;
- une décomposition hiérarchique des postes complet avec les responsabilités, et
- l'identification de tous les postes « signataire clé » et le personnel qui certifiera les travaux.

DESCRIPTIONS D'ÉLÉMENTS DE DONNÉES	PM-001	Page	de
10. Instructions Sur La Présentation Des Données (Suite)		2	4

10.3. Projet de planification et de contrôle. Les données doivent identifier les fonctions de support à être effectués au cours du contrat. Cela inclut les fonctions d'ingénierie à être effectués au cours du contrat à l'appui des tâches de recherches et d'appui technique (TIES) et des demandes de travaux supplémentaires. Les données doivent expliquer comment ces fonctions sont déléguées au personnel affecté aux équipes de projet divers. Le PGP doit montrer la relation et les lignes de communication entre les membres de l'équipe de projet de l'entrepreneur et :

- a. La gestion des contrats;
- b. l'autorité contractuelle de TPSGC;
- c. le gestionnaire de projet du MDN; et
- d. les sous-traitants.

10.4. Ressources et contrôle des coûts. Les données doivent décrire les ressources et les pratiques de contrôle des coûts permettant de mesurer, de suivre et de contrôler les éléments de travail.

10.5. Structure de répartition du travail. Les données doivent inclure, dans le PGP une structure de répartition du travail (SRT) axée sur le produit, qui doit englober tous les éléments de travail nécessaires à l'accomplissement de chaque tâche comme détaillé dans l'ÉDT. Le SRT doit être produit à un minimum de troisième niveau et doit être utilisé pour la coordination des activités techniques et de gestion. Des niveaux inférieurs seront produits au besoin pour éviter que les éléments de la SRT s'étendent sur plusieurs équipes de produit.

10.6. Dictionnaire de la Structure de de découpage du projet (SRT). Le dictionnaire SRT doit inclure les renseignements suivants :

- a. ID des éléments du SRT;
- b. Une brève description des activités prévues;
- c. L'identification du département responsable de l'entrepreneur ou de l'équipe de produit; et
- d. L'identification et la description des étapes importantes.

10.7. Éléments importants. La liste des éléments importants doit inclure les renseignements suivants :

- a. ID de la tâche;
- b. nom de la tâche;
- c. description de la tâche;
- d. ID de l'élément du SRT; et
- e. la date prévue de l'achèvement.

DESCRIPTIONS D'ÉLÉMENTS DE DONNÉES	PM-001	Page	de
10. Instructions Sur La Présentation Des Données (Suite)		3	4

10.8. Calendrier principal. Les données doivent inclure un calendrier principal de la méthode de cheminement critique (CPM) reflétant les principales activités et les éléments importants pour le travail sous contrat. L'annexe doit être générée et maintenue par un logiciel tel que Microsoft Project. L'horraire doit être affiché comme un diagramme de Gantt et inclure au moins les renseignements suivants:

- a. ID de la tâche;
- b. nom de la tâche;
- c. ID de l'élément du SRT;
- d. les dates du début et de la fin;
- e. cheminement critique;
- f. étalement (l'étalement est défini comme la durée qu'une tâche peut glisser avant qu'elle affecte la dates d'une autre tâche ou la date de fin du projet);
- g. information sur les mesures de rendement; et
- h. une légende décrivant les symboles utilisés dans l'horraire.

10.9. Gestion de la sous-traitance. Afin d'assurer une surveillance efficace et le contrôle de chaque sous-traitant, les données doivent décrire le processus qui sera utilisé pour contrôler les performances, coût et le calendrier des travaux à être complété par des sous-traitants.

10.10. Gestion des risques. Les données doivent décrire comment les risques pour le projet seront identifiés et évalués, et quelle action de contrôle des risques sera élaborée et mis en œuvre. Les données doivent fournir une évaluation initiale des risques avec le plan d'atténuation du risque associé à la proposition et l'évaluation doit être mise à jour lorsque des risques supplémentaires sont identifiés tout au long de ce contrat. Les questions d'obsolescence doivent aussi être traitées dans cette section. L'entrepreneur doit continuellement surveiller le projet pour les risques et les identifier comme étant faibles, moyens ou élevés. Tous les risques du programme, une fois identifiés, doivent être signalés au gouvernement dans deux (2) jours ouvrables suivant. Une feuille d'atténuation des risques doit être fournie au gouvernement dans les 10 jours ouvrables. La pièce jointe 1 à cette DÉD fournit des indications sur le format de la feuille de mesures d'atténuation du risque ainsi qu'un graphique pour classer les risques faibles, moyens et élevés. Ces plans d'atténuation seront réexaminés aussi souvent que nécessaire.

10.11. Gestion et responsabilisation pour les équipements fournis par le gouvernement (EFG). Les données doivent décrire le processus par lequel tout EFG sera géré.

10.12. Preuve de conformité. Les données doivent décrire comment la conformité des fonctions du SUAS conformément à l'énoncé des besoins (ÉB) sera démontré.

10.13. Dépendances des ressources du MDN. Les endroits où l'entrepreneur s'attend à ce qu'il existe les dépendances sur les ressources du MDN doivent être identifiés, notamment le niveau d'effort, durée et délai.

DESCRIPTIONS D'ÉLÉMENTS DE DONNÉES	PM-001	Page	de
10. Instructions Sur La Présentation Des Données (Suite)		4	4

10.14. Examens, vérifications et Rapports. Les données doivent décrire ou faire référence à des plans et procédures, comment les examens et les vérifications seront réalisés et comment les rapports seront générés.

10.15. Mesures du rendement et rapports. Les données doivent décrire les mécanismes devant être utilisés pour fournir l'information sur les mesures du rendement du contrat.

DESCRIPTION DE DONNÉES		
1. Titre	2. Numéro d'identification	Page #
Compte rendu des réunions	PM-002	1 de 3
3. Description / Objet		
Le compte rendu des réunions sert à documenter les discussions ayant lieu lors des réunions entre les représentants du gouvernement et l'entrepreneur, en particulier les décisions et les mesures à prendre. Le compte rendu de réunion ne doit pas transmettre à l'autorité exécutive d'adopter des décisions prises lors de la réunion. Le MDN aura l'autorité d'approbation finale de tous les ordres du jour et procès-verbaux des réunions et des examens.		
4. Date d'Approbation	5. Bureau De Premières Responsabilité	6. GIDEP Applicable
2013-05-24	GP FUAS	
7. Application / Interdépendance	8. Auteur	9. Formules Pertinentes
SUAS-A : LDEC PM002, ÉDT Para 4.2.6 SUAS-S : LDEC PM002, ÉDT Para 4.1.4.6	AT	
10. Instructions Sur La Présentation Des Données		

10.1. Format :

10.1.1. Le format usuel de l'entrepreneur est acceptable. La copie papier doit être imprimée sur des feuilles de dimension 8,5 po x 11 po (216 mm x 279 mm). La copie électronique doit être compatible avec la suite MS Office 2003.

10.2. Contenu

10.2.1. Les renseignements d'introduction doivent présenter les informations suivantes :

- Le numéro et le titre du contrat
- Le titre de la réunion (ex. : Réunion d'examen de l'avancement des travaux);
- Le lieu, la date et l'heure de la réunion;
- Le but ou l'objectif principal de la réunion;
- Le nom et le titre de la personne qui préside la réunion;
- La liste du nom, du titre et de l'organisme d'attache des participants; et
- Les blocs de signature pour le signataire autorisé de l'entrepreneur et le signataire autorisé du gouvernement.

10.2.2. Le corps du texte doit contenir les deux (2) sections suivantes :

- Révision des mesures à prendre – Révision des mesures à prendre inscrites au compte rendu des réunions précédentes, comme suit :

DESCRIPTIONS D'ÉLÉMENTS DE DONNÉES	PM-002	Page	de
10. Instructions Sur La Présentation Des Données (Suite)		2	3

- (1) Action en cours – Dans le cas des actions à effectuer qui n'ont pas encore été complétés, le sujet connexe à l'ordre du jour et l'action à effectuer doivent être reportées du compte rendu de la réunion précédent au compte rendu de la réunion en cours et annotés avec la mention pertinente quant à leur statut, par exemple « En cours », en plus de l'explication appropriée.
 - (2) Récemment fermé – Dans le cas des actions à prendre qui ont été complétés, mais pas encore enregistrée comme telle dans les Procès-verbaux, le sujet de l'ordre du jour et la mesure à prendre doivent être reportées du compte rendu de la réunion précédente au compte rendu de la réunion en cours et annotée avec la mention pertinente quant à leur statut, par exemple « Fermé », en plus de l'explication appropriée.
 - (3) Fermé précédemment – Les sujets ou actions annotés avec la mention « Fermé » dans un compte rendu précédent ne sont plus inscrits aux compte rendus subséquents.
- b. Nouveau dossier – La section Nouveau dossier contient les nouveaux sujets à discuter, organisés selon la nomenclature de l'ordre du jour. Pour chacun des sujets, il faut indiquer les informations suivantes :
- (1) ID – Le numéro d'identification du sujet tel qu'il figure à l'ordre du jour;
 - (2) Sujet – Le titre du sujet tel qu'il figure à l'ordre du jour;
 - (3) Discussion – Un bref énoncé des points de discussion pertinents à la compréhension de l'enjeu et du contexte de la décision. Il n'est pas nécessaire de relater toutes les délibérations au long;
 - (4) Décision – Un compte rendu concis de la décision rendue afin d'atteindre le but recherché ou de satisfaire l'objectif de la discussion tel que précisé à l'ordre du jour.
 - (5) Mesure à prendre – Une liste des mesures requises pour donner suite à la décision et, pour chacune des mesures à prendre, le nom des personnes chargées de les réaliser, et l'échéancier établi à cette fin.

10.2.3. Les informations de conclusion doivent énoncer la date, l'heure et l'endroit de la prochaine réunion.

10.2.4. Il faut joindre au compte rendu de réunion toute copie de documentation déposée lors de la réunion, notamment :

- a. une copie de l'ordre du jour de la réunion qui reflète le véritable ordre du jour effectuée; et
- b. dans le cas des réunions de révision des progrès, une copie du registre des mesures à prendre tel qu'établi à la fin de chaque réunion.

DESCRIPTIONS D'ÉLÉMENTS DE DONNÉES	PM-002	Page	de
10. Instructions Sur La Présentation Des Données (Suite)		3	3

10.3. La note suivante est ajoutée toutes les minutes de la réunion :

Note : Les minutes suivantes reflètent les sujets abordés lors de la réunion mentionnée ci-dessus et seront utilisés par les parties pour l'orientation, de direction ou d'informations comme il convient. Ces minutes ne doivent pas être interprétés comme modifiant la portée du travail ou les obligations des parties en vertu du contrat ou comme autorisant une modification au contrat. Des changements peuvent être introduits dans le contrat conformément aux articles de modifications et d'amendements du contrat.

DESCRIPTION DE DONNÉES		
1. Titre	2. Numéro d'identification	Page #
Rapport de progrès	PM-003	1 de 4
3. Description / Objet		
Chaque rapport d'étape résume les progrès réalisés par l'entrepreneur en rapport avec les éléments importants du projet, les horaires, les plans et les produits à livrer. Il indique l'état de la gestion du projet et les travaux de fabrication exécutés par rapport à ceux prévus et il souligne les risques, les points qui posent problème et les mesures correctives qui sont prises pour régler les questions qui prévalent.		
4. Date d'Approbation	5. Bureau De Premières Responsabilité	6. GIDEP Applicable
2013-05-24	GP FUAS	
7. Application / Interdépendance	8. Auteur	9. Formules Pertinentes
SUAS-A : LDEC PM002, ÉDT Para 4.3.1	AT	
SUAS-S : LDEC PM002, ÉDT Para 4.1.5.1, 8.18.1		
10. Instructions Sur La Présentation Des Données		

10.1. Format :

10.1.1. Le format usuel de l'entrepreneur est acceptable. La copie papier doit être imprimée sur des feuilles de dimension 8,5 po x 11 po (216 mm x 279 mm). La copie électronique doit être sur support compatible avec la suite MS Office 2003.

10.1.2. Si les documents confidentiels de l'entrepreneur sont nécessaires il doivent être distinct de la majeure partie du document afin que le rapport puisse être distribué librement.

10.2. Contenu :

10.2.1. Le rapport d'étape doit contenir les parties ci-dessous :

- Page de titre. La Page de titre doit contenir le nom du projet, numéro du contrat, le nom de l'entrepreneur, le nom du rapport, date et la signature et bloc de signature, y compris les coordonnées de la personne responsable du contenu du rapport;
- Partie 1 – Résumé;
- Partie 2 – Rapport sur la fabrication (quand il y a des livraisons incomplète de nouveau matériel); et
- Partie 3. – Rapport de Réparation et révision (R&R) (quand il y a des réparations ou des révisions qui ont été réalisées dans les trois mois précédents).

10.2.2. Partie 1 – Résumé

10.2.2.1. Le résumé doit présenter les renseignements ci-dessous;

- un résumé de la gestion du projet;
- un résumé détaillé du rapport d'ingénierie du système décrit dans la partie 2; et

DESCRIPTIONS D'ÉLÉMENTS DE DONNÉES	PM-003	Page	de
10. Instructions Sur La Présentation Des Données (Suite)		2	4

c. un résumé du rapport de R&R décrit dans la partie 3.

10.2.2.2. Le résumé de la gestion du projet doit comprendre les renseignements ci-dessous :

- a. description des progrès globaux réalisés par rapport au calendrier principal du projet, avec une explication des écarts, si applicable;
- b. progrès réalisés en fonction des éléments importants principaux, la date d'achèvement prévue des éléments importants principaux, les problèmes et les plans de redressement au besoin;
- c. définition/mise à jour des risques moyens et élevés;
- d. sommaire de chaque article à livrer et tâche ouverte;
- e. état des modifications contractuelles, changement de conception, dérogations et renoncements (si applicable);
- f. état des mesures à prendre non terminées (si applicable);
- g. nouveaux problèmes et nouvelles questions et tout autre point préoccupant, intérêt ou importance (si applicable);
- h. examen financier global;
- i. activités prévues pour la période de rapport suivante (si applicable).

10.2.2.3. Le résumé du rapport sur la fabrication doit comporter au plus deux (2) pages.

10.2.2.4. Le résumé du rapport de R&R doit comporter au plus deux (2) pages.

10.2.3. Partie 2 – Rapport sur le système génie

10.2.3.1. Le rapport sur le système génie doit comprendre les sous-rapports ci-dessous :

- a. rapport sur le calendrier de fabrication, les questions, les risques et les travaux en cours;
- b. rapport de preuve de la conformité (si applicable);
- c. rapport sur l'assurance de la qualité; et
- d. rapport sur les expéditions.

10.2.3.2. Rapport sur le calendrier de fabrication, les questions, les risques et les travaux en cours.

10.2.3.2.1. Ce sous-rapport doit comprendre les sous-sous-rapports ci-dessous :

- a. Rapport sommaire du calendrier de fabrication, des questions, des risques et des travaux en cours;
- b. Calendrier de fabrication;

DESCRIPTIONS D'ÉLÉMENTS DE DONNÉES	PM-003	Page	de
10. Instructions Sur La Présentation Des Données (Suite)		3	4

c. Calendrier de livraison : rapport des questions et des risques; et

d. Rapport des travaux en cours.

10.2.3.2.2. Calendrier de fabrication. Description des progrès quant au calendrier de livraison avec une explication pour tout écart, en plus des aspects ci-dessous :

- a. progrès en fonction des éléments importants de fabrication, date prévue d'achèvement des éléments importants, problèmes, et solutions au besoin;
- b. nouveaux problèmes de fabrication et tout autre point préoccupant, intérêt ou importance; et
- c. activités de fabrication prévues pour la période de rapport suivante.

10.2.3.2.3. Rapport sur les calendriers de livraison : questions et risques.

10.2.3.2.3.1. Les données doivent fournir le calendrier de livraison mensuel - rapports des enjeux et des risques décrivant les risques ou les enjeux ayant une incidence sur le calendrier de livraison, ou potentiellement une influence sur le calendrier de livraison futur. Les stratégies d'atténuation de l'entrepreneur, pour chaque risque ou question, doivent également être décrites dans ce rapport.

10.2.3.2.4. Rapport sur les travaux en cours.

10.2.3.2.4.1. Les données doivent inclure un rapport mensuel des travaux complété durant le mois.

10.2.3.2.5. Rapport technique enquête, rapports de défaillance de l'équipement et le suivi sur les échecs précédents (si applicable);

10.2.3.3. Rapport sur l'assurance de la qualité (AQ)

10.2.3.3.1. Les données doivent inclure un rapport d'AQ pour les SUAS. Ce rapport doit contenir, au minimum, les renseignements ci-dessous :

- a. État et changements aux systèmes d'évaluation de la qualité qui portent sur l'assemblage ou qui ont une incidence sur ces aspects.
- b. Questions touchant le contrôle des éléments actuels, des configurations, des micrologiciels et des révisions des équipements qui sont fabriqués. Les données doivent expliquer les résultats statistiques du matériel jugé non conforme durant le montage, l'essai, la configuration et l'expédition.
- c. Les données peuvent inclure d'autres renseignements lorsque approprié.

10.2.3.4. Rapport sur les expéditions

10.2.3.4.1. Ce sous-rapport doit comprendre les sous-rapports ci-dessous :

- a. Rapport sommaire des expéditions;

DESCRIPTIONS D'ÉLÉMENTS DE DONNÉES	PM-003	Page	de
10. Instructions Sur La Présentation Des Données (Suite)		4	4

- b. Rapport d'expédition vers/depuis le système d'approvisionnement du MDN. Les données doivent rendre compte de tous les produits envoyés au système d'approvisionnement du MDN ou tout autre installation externe du fabricant. Les éléments doivent être suivis et rapportés par numéro de série, si applicable;
- c. Rapport des retours sous garantie (quand applicable); Les données doivent inclure un rapport qui indique tous les produits retournés sous garantie par le MDN. Dans la plupart des cas, ces éléments seront retournés par le biais du système d'approvisionnement du MDN. Ce rapport doit mentionner les retours en indiquant leur numéro de série, les essais sur le terrain qui ont entraîné le retour, les résultats des essais de l'entrepreneur, l'analyse de la cause fondamentale des défaillances, les tendances et les modifications apportées en vue de la réparation du produit.
- d. Période de garantie par numéro de série (quand applicable). Les données doivent indiquer la date de début et la date de fin de la garantie pour tous les produits livrés par l'entrepreneur à l'AT.

10.2.4. Partie 3 – Rapport sur le R&R.

10.2.4.1. Lorsqu'il y a des pièces appartenant aux FC sous le contrôle de l'entrepreneur pour fins de réparations, que les articles soit dans les installations de l'entrepreneur ou en expédition par l'entrepreneur, le rapport doit inclure une section réparation et révision, fournissant les détails suivants:

- a. Nom de l'élément;
- b. Numéro de pièce;
- c. Numéro de série (si applicable);
- d. Travaux de réparation ou de révision nécessaires ;
- e. Nombre d'heures de travail de réparation ou de révision nécessaire ;
- f. Coût de la réparation prévue ;
- g. Date attendue pour le retour au Canada ; et
- h. Commentaires. (C'est-à-dire: Est-ce une garantie ou une réparation non garantie, s'agit-il d'un dommage inhabituel ou un mode de défaillance inattendue, pourquoi le temps de réparation à dépasser le temps de réparation prévue, problèmes rencontrés, etc.).

10.2.4.2. Le rapport de R&R doit inclure une copie de la base de données de toutes les réparations garantie et sans garantie effectuée.

DESCRIPTION DE DONNÉES		
1. Titre	2. Numéro d'identification	Page #
Plan de gestion des risques de l'entrepreneur	PM-004	1 de 2
3. Description / Objet		
Le plan de gestion des risques de l'entrepreneur définit les procédures et méthodes qui serviront à l'identification, l'analyse, les rapports, suivie et évaluation des risques. Il décrit le processus devant servir à l'identification précoce des problématiques potentielles et les procédures de résolution et de réduction de problème.		
4. Date d'Approbation	5. Bureau De Premières Responsabilité	6. GIDEP Applicable
2013-05-24	GP FUAS	
7. Application / Interdépendance	8. Auteur	9. Formules Pertinentes
SUAS-A : LDEC PM004, ÉDT Para 4.4.1 SUAS-S : LDEC PM004, ÉDT Para 1.3.2, 4.2.1	AT	
10. Instructions Sur La Présentation Des Données		

10.1. Format: Format d'entrepreneur.

10.2. Contenu:

10.2.1. Le plan doit contenir, au minimum, les sections suivantes:

- a. Introduction, but et la portée;
- b. concept de gestion des risques;
- c. méthodologie de prévision des risques;
- d. méthodes d'identification des risques et problèmes;
- e. méthodes d'analyse des risques et problèmes;
- f. méthodologie de résolution des problèmes;
- g. méthodologie d'analyse des problèmes et leçons apprises;
- h. méthodologie de rapport des problèmes;
- i. risques de perte opérationnelle;
- j. données sur les taux d'usure.

10.2.2. Les données doit confirmer la capacité de l'entrepreneur à remplacer des biens perdus ou détruits dans les 45 jours calendrier.

10.3. Données du taux d'attrition :

10.3.1. L'entrepreneur doit fournir les données de l'attrition dans un tableau qui indique les pertes attrition typique et les coûts de remplacement associé à prévoir pour un total annuel de 4,200 heures de vol opérationnel dans un théâtre d'opérations déployés et de 1,000 heures de vol d'entraînement pour un total de 5,200 heures de vol.

DESCRIPTIONS D'ÉLÉMENTS DE DONNÉES		Page	de
10. Instructions Sur La Présentation Des Données (Suite)	PM-004	2	2

10.3.1.1. Attrition systématique. Lors de la manipulation, les lancements et les atterrissages, les aréonefs et composants vont accumuler des dommages. Ces aréonefs seront généralement être traitées via le programme SLI et les décisions de réparation/condamner seront prises conformément aux termes et conditions du programme de SLI.

10.3.1.2. Attrition opérationnelle. Les aréonefs lancés avec succès et dépêché sur des missions qui ne retournent pas, tombent typiquement dans deux (2) catégories :

10.3.1.2.1. Les aréonefs qui ne parviennent pas à revenir en raison de défaillance technique, panne de navigation, défaillances de communication, pannes de courant en raison de l'espérance de vie de la batterie, etc. au cours de la mission; et

10.3.1.2.2. Les aréonefs que le Canada a sciemment tenu en station en raison d'engagements opérationnels jusqu'à ce que le SUAV ne peut pas terminer le voyage de retour, ou en sachant que les intempéries ou autres facteurs connus augmente considérablement le risque de perte.

10.3.2. Lorsque la perte résulte de situations où le Canada a dépassé la capacité du système revendiquée par l'entrepreneur, le Canada considérera que la perte est due à des décisions opérationnelles au coût du Canada. La perte ne figurera pas dans les calculs d'attrition typique

DESCRIPTION DE DONNÉES		
1. Titre	2. Numéro d'identification	Page #
Trousse de description des produits SUAS	AW-001	1 de 5
3. Description / Objet		
Cette trousse doit fournir une description de la configuration livrable finale du SUAS complet, et fournir des données concernant l'opération des SUAS.		
4. Date d'Approbation	5. Bureau De Premières Responsabilité	6. GIDEP Applicable
2013-05-24	GP FUAS	
7. Application / Interdépendance	8. Auteur	9. Formules Pertinentes
SUAS-A : LDEC AW001, ÉDT Para 5.4.2.1	AT	
SUAS-S : LDEC AW001, ÉDT Para 5.1.1		
10. Instructions Sur La Présentation Des Données		

10.1. Format: Format d'entrepreneur.

10.2. Général :

10.2.1. La trousse de description de produit (TDP) peut être dans le format de l'entrepreneur, mais doit suivre des pratiques de spécification généralement acceptées. Le TDP peut être un document unique ou une compilation de documents, pourvu que les données soient présentées avec précision et sans ambiguïté qui reflète la configuration final du système complet livré.

10.3. Détails : Sans limiter aucune section, le TDP doit inclure les détails spécifiques de :

a. Aperçu du système.

- (1) Bref historique de développement de système;
- (2) Historique sommaire opérationnelle – heures de vol effectué/opéré, les pertes y compris les causes, les taux de faute, sommaire détails des questions importantes de navigabilité et de la résolution;
- (3) Toute condition particulière, y compris la Documentation de soutien ;
- (4) Schémas structurels pour tous les systèmes principaux et sous-système, accompagné de la théorie de l'opération;.

b. Liste de livraison d'équipement. Liste de tous les éléments du SUAS livrés en vertu du contrat.

c. Architecture du système. Décrite dans AW-002 ;

d. Description de composante logicielle. Cette section / Document (s) doit fournir une description de chaque composant logiciel majeur du système.

DESCRIPTIONS D'ÉLÉMENTS DE DONNÉES	AW-001	Page	de
10. Instructions Sur La Présentation Des Données (Suite)		2	5

- e. Descriptions de la composante matérielle. Cette section / Document (s) doit fournir une description détaillée de chaque composante matérielle du système. Des informations détaillées sur les caractéristiques physiques et les performances de composante doivent être fournies ainsi qu'une description de chaque ensemble importante contenue dans le système. Un diagramme d'architecture doit servir à illustrer la relation entre les ensembles importants du système.
- f. Les Descriptions d'interface. Cette section / Document (s) doit fournir une description détaillée de chaque interface interne et externe du système. Chaque Interface externe au système doit être décrite en termes quantitatifs détaillés (p. ex., les tensions d'entrée/sortie, dimensions, tolérances, charges, vitesses, etc.).
- g. Scénarios opérationnels. Cette section / Document (s) doit décrire des scénarios opérationnels typiques où les SUAS pourrait être utilisé.
- h. Description de l'installation. Cette section / Document (s) doit fournir une description détaillée des installations physiques des divers éléments du système. La description de l'installation comprend le matériel physique propriétés/informations suivantes pour le système:
 - (1) Dimensions de l'enveloppe. Liste de longueur, la largeur et la hauteur de l'équipement, à l'exclusion des emballages. Si le matériel se plie pour le stockage, liste des dimensions de l'entreposage et de fonctionnements sont requis,
 - (2) Poids. liste du poids de l'équipement, à l'exclusion des emballages
 - (3) Dispositions de sécurité. Les dispositions nécessaires et l'équipement pour protéger le personnel et l'équipement, y compris l'atténuation sonore et détection et suppression de feu doivent être formulés.
- i. Batteries : La documentation du système doit préciser les plages de température de batterie pour lesquelles le système est conforme et le nombre de cycles de charge attendue des batteries.

10.4. Les données doivent fournir les renseignements demandés ci-dessous. Les données peuvent fournir les informations requises dans le format de l'entrepreneur. Informations requises comprennent le rendement du système et statistique liées à la sécurité et les caractéristiques de conception/opération utilisées pour fournir la sécurité et la fiabilité optimale de l'exploitation du système.

10.4.1. Quel est le nombre total d'heures de service et d'opérations militaires accumulées?

10.4.2. Quel est le nombre total d'heures de service et d'opérations militaires pour l'Australie, au Royaume-Uni, États-Unis et/ou autres pays de l'OTAN accumulée?

10.4.3. Où le système a volé à l'appui d'opérations militaires?

DESCRIPTIONS D'ÉLÉMENTS DE DONNÉES	AW-001	Page	de
10. Instructions Sur La Présentation Des Données (Suite)		3	5

10.4.4. Quel est le gabarit de lancement sécuritaire lorsque opérer à partir d'un site situé à une altitude-densité de 7500 ft / 2300 m? Fournir un croquis montrant le gabarit de sécurité typique recommandé pour franchir un obstacle plus élevé que le site de lancement de 10 m et montrant la zone étendue touchée si l'appareil nécessite un délai supplémentaire pour accélérer avant d'atteindre un taux soutenu de montée.

10.4.5. Quel est le gabarit de lancement sécuritaire de lancement lorsque le fonctionnement d'un site à proximité de Wainwright, en Alberta, située à une altitude de ft 2215 / 675 m avec une température locale de 30 ° C ? Fournir un croquis montrant le gabarit de lancement sécuritaire typique recommandé pour franchir un obstacle plus élevé que le site de lancement de 10 m et montrant la zone étendue touchée si l'appareil nécessite un délai supplémentaire pour accélérer avant d'atteindre un taux soutenu de montée ?

10.4.6. Quels avertissements sont fournis à l'opérateur quand l'avion s'approche de la limite de l'espace aérien assigné? (C'est-à-dire: si l'avion atteint une limite de l'espace aérien restreint ou limite d'altitude.)

10.4.7. Quel est le protocole de liaison perdu? Est-ce qu'un plafond absolu peut-être programmé au-delà duquel l'avion ne va pas monter en tentant de rétablir la liaison de données? Est-ce que l'avion retrace son itinéraire, ou cherche-t-il le chemin le plus court vers un endroit prédéterminé? Quelles sont les autres procédures utilisées pour rétablir la liaison de données? En fin de compte, qu'est-ce qui se produit si la liaison de données n'est pas rétablie?

10.4.8. Quel est le taux de perte de la liaison de données anticipée lorsque fonctionnant à une distance de 100 km quand il n'y a aucune collines ou structures entravant la ligne de vue? Quel est le taux des de perte de la liaison de données anticipée lorsque fonctionnant à une distance de 150 km?

10.4.9. Quelle est la probabilité qu'un avion quitte son espace aérien attribuée en raison de pannes de système de navigation ou de contrôle?

10.4.10. Quelles options sont disponibles pour l'opérateur quand l'avion perd conscience de la position de navigation en raison d'une perte ou un signal GPS faible?

10.4.11. Généralement, quel est le pourcentage de vols qui prendront fin avec l'avion qui ne retourne pas au site de récupération prévue en raison de défaillances techniques tels que les échecs d'unité de propulsion, la perte des données de navigation, défaillances des composants de l'avion, etc?

10.4.12. Quel est le taux d'échec pour les unités de propulsion?

10.4.13. Quels avertissements sont fournis en cas d'un problème ou l'échec de l'unité de propulsion?

10.4.14. Décrire le processus de récupération. (Ce qui est la séquence des événements de récupération?)

DESCRIPTIONS D'ÉLÉMENTS DE DONNÉES	AW-001	Page	de
10. Instructions Sur La Présentation Des Données (Suite)		4	5

10.4.15. Quelle est la procédure «d'approche manqué » lorsqu'une approche de l'avion n'est pas dans l'enveloppe d'atterrissage optimal? Est qu'il y a une annulation de l'approche automatique dans de telles circonstances, ou intervention de l'opérateur est requise?

10.4.16. Quelle est la procédure effectuée par l'avion dans le cas où le voltage de la batterie devient sous les exigences minimale du système?

10.4.17. Quel est le taux d'attrition prévue en raison de dommages subis pendant l'atterrissage pour les opérations dans un environnement hostile où la récupération hors site n'est souvent pas pratique?

10.4.18. Quelle est la probabilité qu'un avion exécute une récupération non commandé? (C.-à-d.: un atterrissage automatique est effectué hors site pendant un vol.)

10.4.19. Quelle est la probabilité qu'un avion puisse être lancé avec des composants pas correctement installés et que les composantes se détachent de l'avion par la suite, ce qui entraînera une perte de contrôle de l'avion?

10.4.20. Qu'elles sont les paramètres du système qui sont automatiquement testé lors des vérifications avant le vol?

10.4.21. Quels sont les paramètres du système qui sont automatiquement surveillés pendant le vol ? (Paramètres de l'échantillon) :

Avionique froide

Avionique chaude

Température de l'air au-dessus de la limite

Température de l'air près de la congélation

Température de l'air sous la limite

Avions signalant l'échec de liaison de télémétrie montante

Vitesse rapide Vitesse lente

Altitude barométrique plus élevé que l'alt du GPS

Altitude barométrique inférieur que l'alt du GPS

Au-dessus del'altitude limite de la mission.

Au-dessus de l'altitude commandée

Au-dessous de l'altitude commandée

Au-dessous de l'altitude min de mission

Délai de liaison montante de la Console du pilote

DESCRIPTIONS D'ÉLÉMENTS DE DONNÉES		Page	de
10. Instructions Sur La Présentation Des Données (Suite)	AW-001	5	5

Tension électrique élevée

Tension électrique faible

Décharge de la batterie

Erreur GPS

Panne GPS

RPM élevé

RPM faible

Tirage de courant élevé

Tirage de courant faible

Mise en garde : Terrain

10.4.22. Est-ce que les listes de contrôle traitant des problèmes ou des défaillances de l'équipement sont intégrées dans les contrôles du système ou fournis sur des documents séparé? Quelles listes de contrôle (si applicable) sont en ligne pendant les opérations ?

10.4.23. Comment le Canada signale les problèmes systématiques et des incidents spécifiques à l'entrepreneur ? L'entrepreneur maintenir une base de données des événements d'échec, analyser les événements et fournir des commentaires aux opérateurs pour réduire ou prévenir les futurs échecs/événements similaires?

DESCRIPTION DE DONNÉES		
1. Titre	2. Numéro d'identification	Page #
Évaluation du système de sécurité (SSA) & évaluation des risques fonctionnels (FHA)	AW-002	1 de 1
3. Description / Objet		
<p>Les documents FHA & SSA sont bénéfique au processus d'autorisation de navigabilité technique des SUAS.</p> <p>Si le FHA et le SSA, ou documents equivalents ont été produit pour supporter le design du SUAS existent, l'entrepreneur doit fournir ces documents.</p>		
4. Date d'Approbation	5. Bureau De Premières Responsabilité	6. GIDEP Applicable
2013-05-24	GP FUAS	
7. Application / Interdépendance	8. Auteur	9. Formules Pertinentes
<p>SUAS-A : LDEC AW002, ÉDT Para 5.4.3.1</p> <p>SUAS-S : LDEC AW002, ÉDT Para 5.1.1</p>	AT	
10. Instructions Sur La Présentation Des Données		

10.1. Format : Format de l'entrepreneur.

10.2. Références: SAE ARP 4761

DESCRIPTION DE DONNÉES		
1. Titre	2. Numéro d'identification	Page #
Manuels de vol SUAS	AW-003	1 de 2
3. Description / Objet		
Les données devra comprendre le Manuel de vol SUAS avec les instructions, manuels de manœuvre standard et listes de vérification de fonctionnement des aéronefs.		
4. Date d'Approbation	5. Bureau De Premières Responsabilité	6. GIDEP Applicable
2013-05-24	GP FUAS	
7. Application / Interdépendance	8. Auteur	9. Formules Pertinentes
SUAS-A : LDEC AW003, ÉDT Para 5.4.4.1, 7.17.2.a SUAS-S : LDEC AW003, ÉDT Para 5.1.1	AT	
10. Instructions Sur La Présentation Des Données		

10.1. Format: Le manuel de vol SUAS doit être préparé dans le format de l'entrepreneur.

10.2. References :

- a. TAM Partie 2, Chapitre 7
- b. TAM paragraphe 2.1.2 R5 Note Consultative 2

10.3. Contenu :

10.3.1. Le manuel de vol devra tenir compte des capacités SUAS réelles.

10.3.2. Le manuel de vol doit comporter des données et des procédures suffisantes pour permettre à un équipage formé d'utiliser un SUAS.

10.3.3. Le manuel de vol devra :

- a. bien identifier, recouper et présenter le système d'unités utilisées, pour éviter tout malentendu;
- b. fournir une description de la façon dont le TAWD est identifié;
- c. inclure une table des matières et une liste des pages en vigueur, et
- d. afficher le numéro de page, le numéro de révision et / ou la date de modification et le numéro inscrit sur chaque page.

10.3.4. Le manuel de vol doit être conforme aux exigences applicables de la Partie 2 TAM, chapitre 7, Annexe A.

10.3.5. Le manuel de vol doit comporter une annexe contenant une liste des déviations tolérées (CDL) qui est conforme aux dispositions du paragraphe 2.1.2 R5 TAM Note consultative 2.

10.4. Les données doivent fournir une documentation complète, en anglais, concernant les opérations SUAS comme suit :

DESCRIPTIONS D'ÉLÉMENTS DE DONNÉES	AW-003	Page	de
10. Instructions Sur La Présentation Des Données (Suite)		2	2

- a. Description des caractéristiques et des performances de l'aéronef, du SUAS, du poste de contrôle au sol et description du système. Il doit décrire les performances attendu de l'appareil (plage de fonctionnement, plafond, vitesses, endurance, etc.) et des descriptions des composants associés à l'appareil et le matériel au sol (GSE). Quelques exemples de ces composants sont le fuselage, système de propulsion, système électrique, système de contrôle de vol, avionique, liaisons de données et communications, systèmes de navigation, charge utile, pilote automatique, outils de planification de mission, system de traitement des images, système d'atterrissage, etc.
- b. Limites de toutes les composantes du système (avion, PCS, contrôle et commandement des liens, etc.) qui devraient décrire des informations comme la restriction d'altitude, conditions météorologiques limites et restrictions, lancement et récupération, des contraintes environnementales et restrictions d'interférence électromagnétique (EMI).
- c. Procédure d'urgence critique et non-critique doivent être clairement détaillée afin d'être facilement accessible pour une utilisation immédiate. Celles-ci doivent décrire les mesures immédiates à prendre et procédures à suivre en cas de défaillances de divers systèmes de l'aéronef. En plus de détailler les procédures d'urgence régulières du système de l'aéronef (pannes moteur, problèmes électriques, etc.) doivent être fournie avec une description détaillée de la perte de commande, les procédures du lien de contrôle (C2) et les règles de sécurité. Cela doit décrire les mesures que l'équipage doit prendre pour reprendre et améliorer la connectivité et quelles procédures que l'avion suivra lors de la perte de la liaison C2 avec le PCS.
- d. Procédures d'exploitation pour les systèmes aéroportés et au sol de SUAS. Cela doit comprendre toutes les procédures normales pour les opérations de la gamme entière du SUAV qui inclure tout le programme d'installation/extraction initiale des composants du système, toutes les procédures d'exploitation pre-vol/en-vol, d'après vol et de contrôle. En outre, tous les avertissements et mises en garde concernant l'exploitation du systèmes devraient être fournis et dépeint clairement.
- e. L'état et l'équipement minimum pour le maintien de la conformité du système aux spécifications et les autorisations de vol doivent être inclus. Cela est parfois appelé une liste d'équipement minimal.

DESCRIPTION DE DONNÉES		
1. Titre	2. Numéro d'identification	Page #
SUAS Feuille de Données du Certificat de Type Spéciale (SS / TCDS)	AW-004	1 de 2
3. Description / Objet		
Les TCDS mettent en évidence les caractéristiques de navigabilité des SUAS et font partie intégrante du certificat de type spécial SUAS. L'approbation de la SS / TCDS est une condition préalable à l'autorisation de navigabilité technique des SUAS.		
4. Date d'Approbation	5. Bureau De Premières Responsabilité	6. GIDEP Applicable
2013-05-24	GP FUAS	
7. Application / Interdépendance	8. Auteur	9. Formules Pertinentes
SUAS-A : LDEC AW004, ÉDT Para 5.4.5.1 SUAS-S : LDEC AW004, ÉDT Para 5.1.1	AT	
10. Instructions Sur La Présentation Des Données		

10.1. Format: Le TCDS doit être préparé dans le format de l'entrepreneur.

10.2. Références :

a. TAM paragraphe 2.1.2S8

10.3. Contenu :

10.3.1. Le SS / TCDS doit contenir, au minimum, les informations suivantes, avec référence à la documentation à l'appui:

- a. modèle et type de désignation;
- b. modèle et le type de moteur;
- c. modèle et le type d'hélice;
- d. numéros de série éligible;
- e. configurations approuvées (y compris les chargements de logiciels)
- f. référence SOI;
- g. Informations de conception, y compris:
 - (1) les normes de navigabilité applicables;
 - (2) les éléments de sécurité équivalents;
 - (3) Les conditions particulières.
- h. les limites d'utilisation de conception, y compris:
 - (1) carburant (spécifications militaires et civils);
 - (2) Huile (spécifications militaires et civils);
 - (3) les limites de vitesse;

DESCRIPTIONS D'ÉLÉMENTS DE DONNÉES	AW-004	Page	de
10. Instructions Sur La Présentation Des Données (Suite)		2	2

- (4) poid maximal (taxi, masse maximale au décollage (MTOW), atterrissage, sans carburant);
- (5) les limites de centrage, de repère et des moyens de mise à niveau;
- (6) équipage minimum;
- (7) la capacité de carburant;
- (8) altitude maximale d'exploitation;
- (9) limites de température de l'air à l'extérieur;
- (10) des plaques d'identification.

i. limites de navigabilité, incluant:

- (1) durée de vie limitée des composants;
- (2) les exigences de certification d'entretien;
- (3) inspections structurelles tolérance intégrité / dommages.

j. publications approuvées:

- (1) Instructions pour le maintien de la navigabilité (ICA);
- (2) Manuel de vol ou mode d'emploi;

DESCRIPTION DE DONNÉES		
1. Titre	2. Numéro d'identification	Page #
SUAS Dossier de Sécurité Établi	AW-005	1 de 1
3. Description / Objet		
Le dossier de sécurité établi est défini par le nombre d'événement de causes techniques "vol non contrôlé" par heure de vol sur une période de temps définie. L'examen des données en service fournira le personnel de l'ANT une appréciation des risques opérationnels réels, basés sur des données réelles de fonctionnement en plus des données de conception de base. Les données en service seront un élément important du cas de sécurité.		
4. Date d'Approbation	5. Bureau De Premières Responsabilité	6. GIDEP Applicable
2013-05-24	GP FUAS	
7. Application / Interdépendance	8. Auteur	9. Formules Pertinentes
SUAS-A : LDEC AW005, ÉDT Para 5.4.6.1 SUAS-S : LDEC AW005, ÉDT Para 5.1.1	AT	
10. Instructions Sur La Présentation Des Données		

10.1. Format: Format de l'entrepreneur.

10.2. References

a. A-GA-135-001/AA-001

10.3. Contenu :

10.3.1. L'Entrepreneur est tenu de démontrer la fiche de sécurité pour les SUAS proposés pour répondre aux exigences contractuelles. Cette fiche de sécurité sera définie par le nombre d'événement de causes techniques "vol non contrôlé" par heure de vol sur une période de temps définie. À cette fin, le terme "vol non contrôlé" est la perte de contrôle et/ou maniabilité des drones résultant en vol hors des profils de vol pré-planifiées ou zones d'urgence et/ou d'accident non contrôlée due à un ou une combinaison de conditions de défaillance.

10.3.2. L'entrepreneur est tenu de fournir au MDN des données et des sources d'informations qui attestent le dossier Sécurité revendiqué de sa flotte proposée. Les données doivent provenir de systèmes utilisées dans des profils et vols de configuration qui sont représentatifs des obligations contractuelles et couvrir une période de deux (2) ans, se terminant à l'attribution du contrat (CA).

10.3.3. En plus des données quantitatives sur les opérations expérience en service, l'entrepreneur doit également fournir à l'ANT les causes sous-jacentes et toute atténuation appliquée par la suite pour y remédier.

10.3.4. Idéalement, les données en service permettront également de montrer comment le système a évolué pour réduire le taux d'échec à mesure que la maturité de la conception a été acquise. Les intérêts particulier sont des échecs (ou accidents ou pertes de contrôle) associés au moteur; commandes de vol (c.à.d : servos); échecs GPS nécessitant un retour à la navigation à l'estime; échecs du PCS (c.à.d : crash du logiciel).

DESCRIPTION DE DONNÉES		
1. Titre	2. Numéro d'identification	Page #
Marquages d'Identification des Aéronefs	AW-006	1 de 2
3. Description / Objet		
<p>Marquage d'Identification desSUAV qui établit comment l'entrepreneur a l'intention de répondre aux exigences des marquages l'identification du TAM pour les aréonefs et UAV du MDN. L'approbation des marques d'identification SUAV est une condition préalable à l'autorisation de navigabilité technique des SUAS.</p>		
4. Date d'Approbation	5. Bureau De Premières Responsabilité	6. GIDEP Applicable
2013-05-24	GP FUAS	
7. Application / Interdépendance	8. Auteur	9. Formules Pertinentes
SUAS-A : LDEC AW006, ÉDT Para 5.5.3.1 SUAS-S : LDEC AW006, ÉDT Para 5.1.1	AT	
10. Instructions Sur La Présentation Des Données		

10.1. Format:

10.1.1. Les aéronefs marques d'identification Dessins doit être préparé au format de l'entrepreneur.

10.2. Référence :

10.2.1. TAM, Section 2.2.2.R4

10.3. Contenu :

10.3.1. Le schéma de finition des aéronefs et les Marquages d'identification doivent montrer le schéma de peinture et les marquages d'identification pour l'ensemble du SUAV pour chaque couleur différente ou marquage sur le SUAV.

10.3.2. Les dessins doivent inclure au minimum, les éléments suivants:

- la couleur selon le type de peinture et de la nomenclature;
- le nombre de couches, la préparation de surface, procédés de traitement et d'application de revêtements;
- les instructions d'applications spéciales;
- l'incorporation de tous les marquages applicable, d'entretien, des risques, et d'urgence spécifiées dans les références;
- le système de revêtement et de protection contre l'érosion et l'antenne radôme, et
- Là où décalcomanies doivent être utilisés, et les instructions d'application pour les décalcomanies.

10.3.3. Tous les documents, les processus et les spécifications référencées sur les dessins doivent être fournis dans le cadre de l'ensemble de dessin.

DESCRIPTIONS D'ÉLÉMENTS DE DONNÉES	AW-006	Page	de
10. Instructions Sur La Présentation Des Données (Suite)		2	2

10.3.4. Deux (2) ensembles de dessins imprimés en couleurs montrant la vue de côté, vue de face, vue de dessus et vue de dessous du SUAV, doivent être fournies. Les imprimés colorés doivent illustrer l'emplacement exact et le dimensionnement des marques suivantes;

- a. Drapeau du Canada;
- b. Logo du gouvernement du Canada;
- c. Signature des Forces Canadiennes;
- d. Cocardes;
- e. 3 derniers chiffres des numéros d'immatriculation des aéronefs situés sur le nez et les ailes;
- f. Numéro d'enregistrement complet de l'avion situé sur la dérive, sous le drapeau canadien;
- g. Flash;

DESCRIPTION DE DONNÉES		
1. Titre	2. Numéro d'identification	Page #
Certificat de Conformité (CoC)	AW-007	1 de 2
3. Description / Objet		
Un certificat de conformité est une certification de navigabilité d'un produit aéronautique nouvellement fabriqué est conforme à la définition de type approuvée applicable et est en état de fonctionner en toute sécurité.		
4. Date d'Approbation	5. Bureau De Premières Responsabilité	6. GIDEP Applicable
2013-05-24	GP FUAS	
7. Application / Interdépendance	8. Auteur	9. Formules Pertinentes
SUAS-A : LDEC AW007, ÉDT Para 5.5.4.1 SUAS-S : LDEC AW007, ÉDT Para 5.1.1	AT	
10. Instructions Sur La Présentation Des Données		

10.1. Format:

10.1.1. Le certificat de conformité doit être préparé dans le format de l'entrepreneur.

10.2. Références :

10.2.1. TAM paragraphe 5.4.2S7

10.3. Contenu :

10.3.1. Le certificat de conformité doit comprendre les renseignements suivants:

- a. a. l'identification formelle de l'article selon le type, la classe, le style, la qualité, le modèle, le numéro de pièce, la description, la nomenclature et / ou le numéro de série, si applicable;
- b. identification de la conception de type approuvée applicable;
- c. l'attestation suivante ou une déclaration similaire libellée:
«Je certifie que le produit aéronautique décrit ici est conforme à la définition de type approuvée spécifié et est dans un état de fonctionnement sûr."

NOTE CONSULTATIVE

Le but des termes «déclaration comparable» est de fournir la flexibilité pour les entreprises qui peuvent préférer une version quelque peu différente et compte en cas d'erreur dans le libellé qui n'invalide pas la libération.

- d. l'identification à la fois du pouvoir d'approbation et d'organisation;
- e. pour chaque SUAS, une déclaration que le SUAV a été vérifiées en vol, et
- f. pour chaque moteur SUAV, une déclaration selon laquelle le moteur a été soumis par l'entrepreneur à un contrôle opérationnel final.

DESCRIPTIONS D'ÉLÉMENTS DE DONNÉES	AW-007	Page	de
10. Instructions Sur La Présentation Des Données (Suite)		2	2

10.3.2. Le certificat de conformité doit être approuvé par un représentant de l'entrepreneur autorisé par l'entrepreneur.

DESCRIPTION DE DONNÉES		
1. Titre	2. Numéro d'identification	Page #
Plan de Gestion de la Navigabilité (AMP)	AW-008	1 de 3
3. Description / Objet		
4. Date d'Approbation	5. Bureau De Premières Responsabilité	6. GIDEP Applicable
2013-05-24	GP FUAS	
7. Application / Interdépendance	8. Auteur	9. Formules Pertinentes
SUAS-A : LDEC-AW008, ÉDT Para 5.6.2.1	AT	
SUAS-S : LDEC-AW008, ÉDT Para 5.2.2.1		
10. Instructions Sur La Présentation Des Données		

10.1. Format: Le AMP doit être préparé dans le format de l'entrepreneur.

10.2. Contenu: Si l'information est clairement décrite, l'AMP peut être relié à d'autres publications ou des éléments livrables contractuels pour satisfaire chaque exigence.

10.3. Soutien Technique: L'AMP doit décrire le système de support d'ingénierie de l'entrepreneur, incluant:

- a. Système de gestion de la configuration;
- b. Concept de changement d'Ingénierie (conception);
- c. Gestion de manuel technique et opérationnelle;
- d. La gestion des fournisseurs et des clients des pièces de soutien;
- e. Support pour problème technique, incluant:
 - (1) Recherches techniques;
 - (2) Réparations non-standard;
 - (3) Représentants du service sur le terrain, et
 - (4) Déviations du programme d'entretien.
- f. Exigences minimales pour le personnel technique interne qui approuve des données techniques;
- g. La surveillance en service des problèmes des client/fournisseur;
- h. Système de gestion de la qualité.

10.4. Support de maintenance: L'AMP doit décrire le système de support de maintenance de l'entrepreneur, incluant:

DESCRIPTIONS D'ÉLÉMENTS DE DONNÉES	AW-008	Page	de
10. Instructions Sur La Présentation Des Données (Suite)		2	3

- a. Les exigences de formation pour les techniciens (incluant les techniciens de première ligne du MDN);
- b. Processus de qualification et d'autorisation;
- c. Processus de certification d'entretien;
- d. Communiqué UAV du processus d'exploitation
- e. La gestion des dossiers de maintenance;
- f. Planification de la maintenance et du contrôle;
- g. Contrôle des Pièces;
- h. L'accès à des outils spéciaux et l'équipement d'essai;
- i. L'accès à des installations adéquates pour l'étendue des travaux exécutés;
- j. La gestion des publications de maintenance, et
- k. Système de gestion de la qualité.

10.5. Exigences de soutien logistique: L'AMP doit décrire le système de soutien logistique de l'entrepreneur, incluant:

- a. Réception des pièces;
- b. L'emballage et la manutention;
- c. Entreposage;
- d. Contrôle de la durée de vie;
- e. Contrôle des Partie de la documentation;
- f. Sélection des fournisseurs et des commande de pièces, et
- g. Système de gestion de la qualité.

10.6. L'AMP doit décrire comment le gestionnaire de navigabilité fournira le soutien nécessaire au MDN pour répondre à leurs responsabilités de certification de type qui comprennent:

- a. Veiller à la mise en place et la maintenance des données telles que: mode d'emploi, manuels d'entretien, les dessins, les catalogues de pièces, nécessaires pour soutenir le UAV pour la durée du projet;
- b. Assurer l'accès à toutes les données fournies par le FEO de UAV à l'ANT à l'appui de l'autorisation de navigabilité technique;
- c. Surveiller et faire rapport des questions sur les UAV en service à l'ANT;
- d. Appuyer la préparation du rapport annuel de navigabilité en fournissant des données en service au MDN;

DESCRIPTIONS D'ÉLÉMENTS DE DONNÉES	AW-008	Page	de
10. Instructions Sur La Présentation Des Données (Suite)		3	3

- e. Fournir des données pour appuyer l'évaluation des risques de navigabilité identifiés lors de service opérationnel en conformité avec le processus de gestion des risques de navigabilité technique du MDN DG01.003;
- f. Assurez-vous que la gestion de la configuration du UAV est établi et maintenu pour la durée de vie du projet;
- g. Établir et maintenir des arrangements avec des organisations qui fournissent l'ingénierie nécessaire, support logistique et de maintenance.

DESCRIPTION DE DONNÉES		
1. Titre	2. Numéro d'identification	Page #
Documents de contrôle des interfaces (DCI)	SE-001	1 de 1
3. Description / Objet		
L'information de DCI est nécessaire pour permettre au Canada de gérer les tâches d'intégration des charges utiles future et pour mener des opérations à l'aide d'autres systèmes de contrôle au sol.		
4. Date d'Approbation	5. Bureau De Premières Responsabilité	6. GIDEP Applicable
2013-05-24	GP FUAS	
7. Application / Interdépendance	8. Auteur	9. Formules Pertinentes
SUAS-A : LDEC SE001, ÉDT Para 6.4.2, 6.4.3, 7.1.7.2.c SUAS-S : LDEC SE001, ÉDT Para	AT	
10. Instructions Sur La Présentation Des Données		

10.1. Format. Le format de l'entrepreneur est acceptable.

10.2. Contenu. Les DCI permettront aux FC une compréhension détaillée des méthodes de connectivité. Les domaines spécifiques du système qui doit être couverte d'un niveau de détail acceptable sont les suivants :

- a. Interface de la charge utile à l'aéronef;
- b. Interfaces des systèmes/assemblages des aéronefs;
- c. Interfaces des assemblages du système de contrôle au sol; et
- d. Les interfaces des équipements de test applicable.

Note : Les DCI sont considéré comme une publication technique. Les exigences de la LDEC C007, DÉD 007-ILS sont applicables.

DESCRIPTION DE DONNÉES		
1. Titre	2. Numéro d'identification	Page #
Demande de déviations / renonciation	SE-002	1 de 1
3. Description / Objet		
Les demande de déviations / renonciation doivent être utilisé afin d’obtenir une autorisation écrite spécifique pour déroger d’une exigence de performance ou de conception particulière précisée dans le contrat.		
4. Date d’Approbation	5. Bureau De Premières Responsabilité	6. GIDEP Applicable
2013-05-24	GP FUAS	
7. Application / Interdépendance	8. Auteur	9. Formules Pertinentes
SUAS-A : LDEC-SE002, ÉDT Para 6.5.1.1, 6.5.1.2	AT	
SUAS-S : LDEC-SE002, ÉDT Para 6.4.4.1.1, 6.4.4.1.2		
10. Instructions Sur La Présentation Des Données		

10.1. Format :

10.1.1. Les demandes de renonciation ou de déviation doivent être soumis sur un formulaire DND-675.

10.2. L'entrepreneur ne procèdera pas à la production ou la mise en œuvre de modifications non conformes avant réception de la documentation dûment autorisée de l'ATet de l'autorité contractuelle.

DESCRIPTION DE DONNÉES		
1. Titre	2. Numéro d'identification	Page #
Plan de gestion de la configuration	SE-003	1 de 2
3. Description / Objet		
Le Plan de gestion de la configuration (PGC) pour le système permettra aux FC de maintenir une visibilité sur la configuration du système en service avec les FC.		
4. Date d'Approbation	5. Bureau De Premières Responsabilité	6. GIDEP Applicable
2013-05-24	GP FUAS	
7. Application / Interdépendance	8. Auteur	9. Formules Pertinentes
SUAS-A : LDEC-SE003, ÉDT Para 6.6.2, 6.6.3	AT	
SUAS-S : LDEC-SE003, ÉDT Para 6.4.1		
10. Instructions Sur La Présentation Des Données		

10.1. Format :

10.1.1. Le Plan de gestion de la configuration (PGC) doit être préparé dans le format de l'entrepreneur et conformément au paragraphe 5.2 de la norme D-01-002-007/SG-001 du MDN - exigences pour l'élaboration d'un plan de la gestion de la configuration, juillet 1994. Paragraphe 5.2.6.1.5 doit référer au choix de l'entrepreneur et la définition des entités de logiciel informatique plutôt que des CCF et USC. Cependant DOD-STD-2167 para 5,7 et MIL-STD-483 devraient être utilisé comme un guide.

10.2. PGC: Le PGC identifiera le système ou les systèmes utilisés par l'entrepreneur pour maintenir la configuration de leurs équipements.

Note : Il est acceptable d'avoir un processus séparé pour la configuration du logiciel pourvu qu'il y ait des liens appropriés entre les processus de GC du matériel et le logiciel afin d'assurer le contrôle correct de la configuration est exercé en tout temps.

10.3. Gestion de la configuration: Le plan doit inclure les politiques de gestion de configuration de l'entrepreneur et les méthodes que l'entrepreneur utilise pour mettre en oeuvre les éléments suivants :

- Identification de la configuration, y compris les caractéristiques physiques et fonctionnelles des éléments de configuration;
- Contrôle de la configuration;
- Comptabilité de statut de configuration;
- Vérifications de la configuration, et
- Révision techniques.

10.4. Modifications: Le plan permettra d'identifier les processus à utiliser pour le contrôle et l'implémentation des changements et d'enregistrement et la communication des changements d'implémentation.

DESCRIPTIONS D'ÉLÉMENTS DE DONNÉES	SE-003	Page	de
10. Instructions Sur La Présentation Des Données (Suite)		2	2

10.5. Archive du système d'exploitation: Pour permettre au Canada de mener des re-installations de système de logiciel, les données doivent fournir au Canada deux (2) copies du système d'exploitation et n'importe quel composant de logiciel individuel requis pour fins d'archivage. Au moment où les mises à jour applicables sont introduites dans le système, les données doivent inclure deux (2) copies du logiciel mis à jour pour archiver dans la bibliothèque de logiciel du Canada.

DESCRIPTION DE DONNÉES		
1. Titre	2. Numéro d'identification	Page #
Demande d'octroi de fréquences	SE-004	1 de 1
3. Description / Objet		
<p>Les données doivent indiquer toutes les exigences de spectre RF nécessaires au système pour faire fonctionner.</p> <p>Les formulaires du MDN nécessaires sont à remplir et à soumettre.</p>		
4. Date d'Approbation	5. Bureau De Premières Responsabilité	6. GIDEP Applicable
2013-05-24	GP FUAS	
7. Application / Interdépendance	8. Auteur	9. Formules Pertinentes
SUAS-A : LDEC-SE004, ÉDT Para 6.8.1	AT	
SUAS-S : LDEC-SE004, ÉDT Para 4.3.1		
10. Instructions Sur La Présentation Des Données		

10.1. Format : Selon le formulaire MDN 552 ou l'équivalent du DoD des É-U.

10.2. Les données doivent indiquer toutes les exigences du spectre RF nécessaires pour le fonctionnement du système. Pour des instructions spécifiques, se référer à: B-TG-D35-001/AG-000, la Publication des Forces Canadienne sur la gestion du spectre radio. Les instructions pour remplir le formulaire DND 552 se trouvent au B-TG-D35-001/AG-000, l'appendice 2 de l'annexe b. Formulaire DND 552 est disponible dans le B-TG-D35-001/AG-000 à l'appendice 1 de l'annexe b.

10.3. Lorsqu'il existe des options pour le fonctionnement du système avec diverses combinaisons de RF, chaque ensemble d'exigences du spectre pour les caractéristiques de l'équipement émetteur, récepteur et antenne doivent être identifiées individuellement. Cette description doit comprendre au minimum ; bandes de fréquences, nombre de canaux nécessaires, puissance de transmission approximative et besoins en bande passante approximative. L'utilisation des matrices, des tableaux et des diagrammes pour faciliter la compréhension de fonctionnement du système est encouragé.

10.4. Pour chaque équipement RF dans la proposition, les données doivent inclure un formulaire du DND 552 « Demande d'octroi de fréquences » à l'AT. Les valeurs saisies sur les formulaires du DND 552 doivent être des valeurs mesurées.

10.5. Une reproduction non officielle du formulaire DND 552 est disponible comme référence avec l'appel d'offre par l'entremise de Travaux Publics et Services Gouvernementaux Canada.

DESCRIPTION DE DONNÉES			
1. Titre		2. Numéro d'identification	Page #
Plan d'Acceptation et Rapport		SE-005	1 de 1
3. Description / Objet			
Les procédures d'essai doivent inclure une description du plan global des tests, objectifs, exigences, les besoins en ressources et les procédures d'essai pour accomplir l'épreuve respective.			
4. Date d'Approbation	5. Bureau De Premières Responsabilité		6. GIDEP Applicable
2013-05-24	GP FUAS		
7. Application / Interdépendance		8. Auteur	9. Formules Pertinentes
SUAS-A : LDEC-SE005, ÉDT Para 6.9.1		AT	
SUAS-S : LDEC-SE005, ÉDT Para 1.3.2, 6.6.2			
10. Instructions Sur La Présentation Des Données			

10.1. Format : Le Plan d'Acceptation et les Rapports peuvent être dans le format de l'entrepreneur.

10.2. Contenu. Le Plan d'Acceptation et les Rapport doivent contenir les éléments suivants:

- Procédures de test, y compris les conditions de test et des procédures détaillées pour obtenir les données nécessaires pour déterminer la conformité avec l'exigence ; et
- Les cartes et feuilles de données sont pour l'enregistrement des données de chaque test. Dispositions pour l'enregistrement de la date du test, signature du testeur et signature du témoin du MDN (si nécessaire) doivent être incluses.

10.3. Plan général de test : Le plan doit au minimum:

- Démontrer la conformité de l'intégration et le bon fonctionnement du logiciel et du matériel conformément aux conditions générales du contrat ; et
- Couvrir les procédures, termes et conditions régissant la planification, préparation et réalisation des tests d'acceptation couvrant le système soumis à l'acceptation.

10.4. Test rapport général. Les données doivent inclure le rapport pour chaque système testé pendant les tests d'acceptation et de toutes les parties doivent examiner le rapport après l'achèvement du test. Les rapports doivent inclure au minimum

- Système devant être accepté (y compris la configuration et renonciations);
- Nom et la portée du test relatif au projet de test ; et
- Résumé du test incluant le succès ou l'échec.

DESCRIPTION DE DONNÉES		
1. Titre	2. Numéro d'identification	Page #
Plan de soutien logistique intégré (SLI)	ILS-001	1 de 2
3. Description / Objet		
Le Plan ILS doit décrire le concept de soutien que l'entrepreneur propose. Il doit identifier tous les éléments de SLI.		
4. Date d'Approbation	5. Bureau De Premières Responsabilité	6. GIDEP Applicable
2013-05-24	GP FUAS	
7. Application / Interdépendance	8. Auteur	9. Formules Pertinentes
SUAS-A : LDEC-ILS001, ÉDT Para 7.2.1 SUAS-S : LDEC-ILS001, ÉDT Para 1.3.2, 4.4.1, 7.1.1.1	AT	
10. Instructions Sur La Présentation Des Données		

10.1. Format : Format de l'entrepreneur est acceptable.

10.2. Contenu : Le plan SLI doit définir les activités, les tâches et les procédures nécessaires à la mise en service de nouveaux équipements dans les Forces canadiennes (FC). Le plan devrait donner un aperçu de tous les éléments SLI et davantage d'identification au besoin pour toutes les activités de soutien en ce qui concerne le soutien du cycle de vie de l'équipement. Pour les matières non acquise par les Forces canadiennes en vertu de la disposition des tâches de services, les préoccupations de SLI sont essentiellement axées sur, mais pas nécessairement limitées à, la formation sur le système, enquête technique et tâches de Services d'ingénierie, des demandes de travaux supplémentaires et le soutien nécessaire pour les articles des FC qui sera en possession et performera la maintenance sur celle ci durant le contrat.

Note : Le plan devrait donner un aperçu de tous les éléments de SLI et davantage d'identification au besoin de toutes les activités de soutien en ce qui concerne le soutien nécessaire dans le cadre du contrat. Ce qui suit ne devrait pas être considéré comme une liste exclusive mais plutôt le minimum que les données emploie pour décrire leurs concepts de soutien, y compris l'analyse de soutien logistique, soutien matériel et fournir un programme de soutien.

10.3. Analyse de soutien logistique : Analyse de soutien logistique (ASL) comprend l'ingénierie et des fonctions analytiques nécessaires pour assurer la maintenance et la prise en charge sont définies et les données de source sont produites pour le développement ou mise à niveau des nouvelles charges utiles. Un support complet sera requis pour toute tâche ingénierie associé avec le Canada introduisant des charges utiles supplémentaires pendant le contrat.

10.4. Matériel de soutien (MS): Lematériel de soutien, (MS) comprend le matériel d'objectif général, équipement à but spécial et que tous les équipements et outils spéciaux et communs utilisés pour le service, stocker, inspecter, réparer, révision, assembler, démonter, tester et maintenir le système. Une amplification supplémentaire est fournie sous DÉD ILS-007.

10.5. Programme de soutien de l'approvisionnement : Le programme de soutien de l'approvisionnement a pour objectif d'assurer que les pièces de rechange adéquates, pièces réparé

et les consommables sont disponibles pour les Forces canadiennes pour supporter le système. La planification des pièces de rechange, pièces réparé, du matériel de formation et MS sont basés sur les apports de l'ASL et des fonctions d'approvisionnement. Les facteurs utilisés pour déterminer le niveau de support que devraient inclure les facteurs opérationnels, tels que l'utilisation, rigueur environnementale et l'isolement géographique. En plus, les facteurs de maintenance, incluant la fiabilité et données de maintenabilité, tels que le temps moyen entre défaillance (MTBF) et temps moyen de réparation (MTTR) et entretien induit par défaut doivent également être envisagé. L'élément livrable de cette activité est la liste de pièces de rechange conformément à DÉD ILS-003. Les données doivent inclure le plan de l'entrepreneur pour l'entretien et exploitation de tous les équipements SUAS exploité par les CF.

DESCRIPTION DE DONNÉES			
1. Titre		2. Numéro d'identification	Page #
Documentation d'approvisionnement		ILS-002	1 de 2
3. Description / Objet			
La fourniture de Documentation d'approvisionnement, qui est toute la documentation requise par les FC pour le catalogue du matériel dans le système d'approvisionnement des FC.			
4. Date d'Approbation	5. Bureau De Premières Responsabilité		6. GIDEP Applicable
2013-05-24	GP FUAS		
7. Application / Interdépendance		8. Auteur	9. Formules Pertinentes
SUAS-A : LDEC-ILS002, ÉDT Para 7.3.1		AT	
SUAS-S : LDEC-ILS002, ÉDT Para			
10. Instructions Sur La Présentation Des Données			

10.1. Format: Le format de l'entrepreneur est acceptable, mais l'information doit être pleinement compatible avec le contenu du Plan de Maintenance approuvé.

10.2. Documentation d'approvisionnement: Les données doivent être en conformité avec la D-01-100-214/SF-000, spécification pour la préparation de la Documentation d'approvisionnement pour l'équipement des FC, mai 2002. La fourniture de Documentation doit comprendre mais n'est pas limité à ce qui suit et comporte des données de provisionnement mises à jour incluses dans le ASL comme exigé :

- Génération d'une rupture de haut en bas de chaque élément de configuration dans la répartition des pièces d'approvisionnement (PPB) incluant tout NSNs existant ;
- Identification des exigences particulières pour la manipulation de l'emballage ou l'entreposage des composantes, pièces, sous-assemblage ou assemblage ;
- Identification de la durée de vie des éléments;
- Identification des dessins exclusifs seulement ou de la liste de tous les numéros de pièces finale, ou des fiches disponibles ou des dessins définitifs du fabricant d'équipement original (OEM) ;
- Les données doivent inclure un rapport de soutien du matériel détaillé, les outils spéciaux ou généraux et l'équipement d'essai avec les mêmes exigences pour le DTAS et l'approvisionnement des champs de données telque la LPRR ;
- Les données doivent inclure une répartition de haut en bas (arbre généalogique), conforme au plan de maintenance approuvé ;
- Les données doivent identifier tout emballage spécial, manutention et exigence d'entreposage associés aux systèmes, composantes ou matériel de soutien ;
- Identification et détails des éléments de durée de vie ; et

- i. Des informations supplémentaires non énumérées ci-dessus qui pourraient être considérées comme une amplification des capacités de l'entrepreneur et qui donnerait une valeur supplémentaire aux Forces canadiennes, approuvé par exemple la nomenclature, les plaques de données, etc.

DESCRIPTION DE DONNÉES		
1. Titre	2. Numéro d'identification	Page #
Ensemble de dessin et des listes associées	ILS-003	1 de 2
3. Description / Objet		
Les dessins d'ingénierie et les listes associés doivent définir une approches de conception d'ingénierie. Ils sont utilisés pour supporter pour des analyses de conception, le développement de matériel prototype et le soutien du cycle de vie.		
4. Date d'Approbation	5. Bureau De Premières Responsabilité	6. GIDEP Applicable
2013-05-24	GP FUAS	
7. Application / Interdépendance	8. Auteur	9. Formules Pertinentes
SUAS-A : LDEC-ILS003, ÉDT Para 7.6.1.2, 7.6.2, 7.6.4, 7.6.5, 7.6.7	AT	
SUAS-S : LDEC-ILS003, ÉDT Para 7.1.2.1.2, 7.1.2.4		
10. Instructions Sur La Présentation Des Données		

10.1. Dessins d'ingénierie :

10.1.1. En général, la livraison des dessins applicable, listes associés et des documents de référence au Canada est nécessaire dans la mesure où tous les éléments nécessitant un assemblage et maintenance par les FC, y compris les articles spécifiquement conçus ou adaptés à l'appui du programme de service ISR des FC, peut être catalogué selon la politique des FC.

10.1.2. Si applicable, les dessins techniques de niveau I, listes associées et Documents de référence doivent être fournis en conformité avec les exigences et dans le formulaire final spécifié ci-dessous. Dans la plupart des cas seulement les dessins de niveau I devraient être requis pour les éléments préexistants.

10.1.3. Articles mis au point au nom du Canada, le MDN se réserve le droit d'exiger des dessins techniques de niveau III et d'accepter ou rejeter des dessins commerciaux (COTS) qui ne parviennent pas à satisfaire aux normes de dessin du Canada. Si l'AT rejette un dessin de l'entrepreneur, l'entrepreneur doit changer les dessins nécessaires pour assurer la conformité avec la spécification et les normes des CF.

10.1.4. Si applicable, dessins techniques de niveau III, les liste associées et Documents de référence doivent être fournis en conformité avec les exigences suivantes et dans la forme finale spécifiée ci-dessous. Dans le cas où l'entrepreneur a déjà des dessins équivalents de niveau III, l'entrepreneur peut les soumettre à l'AT pour approbation. Le MDN se réserve le droit d'accepter ou de rejeter des dessins COTS. Si l'AT rejette les dessins de l'entrepreneur, alors l'entrepreneur doit modifier les dessins nécessaires pour assurer la conformité avec les spécifications et les normes décrites ci-dessous.

10.1.5. Si applicable, les dessins techniques de niveau III, liste associés et Documents de référence en conformité avec les spécifications ci-dessous pour de nouveaux éléments mis au point à l'appui de ce programme doit être livré au Canada.

DESCRIPTIONS D'ÉLÉMENTS DE DONNÉES	ILS-003	Page	de
10. Instructions Sur La Présentation Des Données (Suite)		2	2

10.2. Spécification :

10.2.1. Nouveaux dessins.

- a. D-01-400-002/SF-000, dessins, ingénierie et liste associée (Canada).
- b. D-01-400-001/SG000, Dessins d'ingénierie Pratique
- c. D-01-400-002/SF-000 Niveau de dessins d'ingénierie, ingénierie et liste associés
- d. DOD-D-1, Dessins, ingénierie et liste associés (É.-U.)

10.2.2. Dessins existants : Les dessins / liste associés existants seront acceptés s'ils répondent aux exigences de la D-01-400-002/SF-000, para. 3.2 et DOD-D-1000B, para. 3.2.D-01-400-002/SF-000, para. 3,2 et 1 000 DOD-D-b, para. 3.2.

10.2.3. Norme dominante: D-01-400-001/SG-000 datée du 79-07-05, pratiques de dessin technique.

10.2.4. Documents applicables:

- a. Guident des pratiques métriques CAN/CSA-Z234-89, canadiens
- b. D-LM-008-022/SG-000, Standard pour l'emballage de la Documentation

10.2.5. Niveaux de dessin :

- a. Niveau I – Design Concept.
- b. Niveau II – Prototype / Production limité.
- c. Niveau III – la Production et l'Installation

10.3. Documents de référence : Documents de référence appelée sur les dessins techniques (sauf ceux qui sont au gouvernement, la société et facilement disponibles spécifications industrielles ou normes) doivent être inclus dans le cadre des dessins techniques et documents associés.

10.4. Entrepreneur dessins : Les dessins existant de l'entrepreneur qui sont fourni doivent être acceptables et respectent les exigences du paragraphe 3.2 d 01 002/SF 400, 000. Dans le cas où les dessins de l'entrepreneur ne satisfont pas aux exigences spécifiées les données doit être corrigées pour s'assurer que les exigences sont satisfaites.

10.5. Listes de pièces : Les listes de pièces peuvent être intégrées ou séparées des dessins.

DESCRIPTION DE DONNÉES			
1. Titre		2. Numéro d'identification	Page #
Plan d'entretien		ILS-004	1 de 1
3. Description / Objet			
Pour décrire les exigences du plan de Maintenance			
4. Date d'Approbation	5. Bureau De Premières Responsabilité		6. GIDEP Applicable
2013-05-24	GP FUAS		
7. Application / Interdépendance		8. Auteur	9. Formules Pertinentes
SUAS-A : LDEC-ILS004, ÉDT Para 7.8.1		AT	
SUAS-S : LDEC-ILS004, ÉDT Para 1.3.2, 4.5.1, 7.1.1.3			
10. Instructions Sur La Présentation Des Données			

10.1. Format : Publication du gouvernement C-04-010-002/AM-000, politique de gestion des techniques et procédures (Terre) horaires de réparation permissive (SRP) et temps de réparation Standard (TPP), février 1989 devrait être utilisée comme un guide.

10.2. Contenu : Selon le Plan de Maintenance comprend :

- a. Description du système et des composants ;
- b. Concept de maintenance;
- c. Horaires de réparation permissif (SRP) :
 - (1) Périodicité des inspections et des réparations;
 - (2) Identifier la vie des items installés ;
 - (3) Établir la tolérance pour les dommages et les limites d'usure ;
 - (4) Dépannage pour le niveau approprié ;
 - (5) Qualification requise pour la tâche ; et
 - (6) Tests requis avec la tâche de maintenance.
- d. Temps de Réparation standard (TPP).

DESCRIPTION DE DONNÉES		
1. Titre	2. Numéro d'identification	Page #
Liste recommandée de pièces de rechange (LPRR)	ILS-005	1 de 1
3. Description / Objet		
Les données comprennent tous les éléments consommables, toutes les parties réparé ou remplacé au cours de la maintenance d'opérateur des FC, et toutes les parties réparé ou remplacé au cours de maintenance de technicien des FC qui sont nécessaires pour faire fonctionner le système.		
4. Date d'Approbation	5. Bureau De Premières Responsabilité	6. GIDEP Applicable
2013-05-24	GP FUAS	
7. Application / Interdépendance	8. Auteur	9. Formules Pertinentes
SUAS-A : LDEC-ILS005, ÉDT Para 7.9.1	AT	
SUAS-S : LDEC-ILS005, ÉDT Para		
10. Instructions Sur La Présentation Des Données		

10.1. Format: Format de l'entrepreneur est acceptable, mais l'information doit être pleinement compatible avec le contenu du Plan de Maintenance approuvé.

10.2. Liste de pièces de rechange à recommander (LPRR) : Les données doivent fournir l'inventaire complet des pièces de rechange du système afin de faciliter la documentation dans la SAFC selon la normalisation de l'OTAN. Les données doivent être en conformité avec la D-01-100-214/SF-000, spécification pour la préparation de la Documentation de Provision pour l'équipement des FC. Tous les champs de données doivent être considérés comme obligatoires. Le LPRR doit reposer sur des données du temps moyen avant défaillance (MTBF) résultant d'une combinaison de données d'ingénierie et de conception et sur les tendances de la défaillance réelle et les données provenant des essais opérationnels et du soutien apporté à des vols opérationnels.

10.3. Comme décrit dans D-01-100-214/SF-000, un DTAS deva être présentés en annexe à la LPRR de décrire pleinement et de catalogue chaque élément figurant dans la LPRR.

DESCRIPTION DE DONNÉES		
1. Titre	2. Numéro d'identification	Page #
Plan de gestion de Publication	ILS-006	1 de 2
3. Description / Objet		
Le Plan de gestion de Publication pour le système et les documents connexes permettra aux Forces canadiennes de maintenir la documentation précise et à jour concernant le système en service dans les Forces canadiennes.		
4. Date d'Approbation	5. Bureau De Premières Responsabilité	6. GIDEP Applicable
2013-05-24	GP FUAS	
7. Application / Interdépendance	8. Auteur	9. Formules Pertinentes
SUAS-A : LDEC ILS006, ÉDT Para 7.1.5.1 SUAS-S : LDEC ILS006, ÉDT Para 1.3.2, 4.6.1	AT	
10. Instructions Sur La Présentation Des Données		

10.1. Format: Format de l'entrepreneur est acceptable.

10.2. Contexte: Les publications fournies aux FC doivent inclure les publications nécessaires pour les opérations du système et toutes les publications nécessaires pour la maintenance et supporter ces items opérés par les FC. Toutes les publications de l'entrepreneur doivent être fournies en format électronique et papier et être maintenues à chaque PCS. Des exemplaires supplémentaires doivent être fournis à l'École du Régiment royal de l'Artillerie canadienne à n'importe quelle tâche négociée applicable.

10.3. Généralité: Le Plan de gestion de la Publication doit fournir une description générale des moyens avec lesquels l'entrepreneur a l'intention d'effectuer ce travail. La gestion de données doit comprendre les deux formats électroniques (si/quant il y a lieu) et papier du service de la gestion de la publication pour tous les changements, révisions, réimpression, copie, suppléments, brochures, instructions provisoires d'inspection et bulletins techniques liés aux publications tel que prévu à DED ILS-005. Cela doit inclure des Directives de navigabilité (Bulletins de Service (SB), Bulletins de Service alerte (ASB) et lettres d'Information de Service.

10.4. Services de gestion: C'est le processus de planification, organisation et coordination des activités de gestion de la publication complète sur les révisions, modifications, compléments, tracts, directives provisoires, avis de changement et bulletins techniques, afin que le produit final du processus soit une publication mise à jour pour tous les utilisateurs identifiés.

10.5. Publications en langue françaises: L'entrepreneur doit attribuer au Canada le droit d'avoir toutes les publications de maintenance opérationnelle de formation nécessaires traduites en français pour l'utilisation au sein du MDN. Dans le cas d'une différence entre les publications en anglais de l'entrepreneur et la version française du Canada, la version de l'entrepreneur doit être le document maître. Le Canada se réserve le droit de négocier une tâche pour les services de traduction par l'intermédiaire de l'entrepreneur ou autres services de traduction.

10.6. Les données doivent (au minimum) :

DESCRIPTIONS D'ÉLÉMENTS DE DONNÉES	ILS-006	Page	de
10. Instructions Sur La Présentation Des Données (Suite)		2	2

- a. Suivant l'approbation de l'AT, procéder à un examen périodique du contenu de chaque publication afin de déterminer sa validation, exactitude et l'intégralité de la configuration actuelle des équipements ;
- b. Aviser et fournir aux FC les publications amendées ou modifiées pour les systèmes canadiens et d'autres utilisateurs, même dans le cas où les modifications n'affectent pas le produit canadien (MDN) comme livrer ;
- c. Sur la base de 10.6.a. et 10.6.b., réécrire et produire le manuscrit (s) ;
- d. Maintenir une copie maître, reproductible et utilisable de chaque publication et offrir un entreposage sûr ;
- e. S'assurer que tous les formulaires DND570s, CPCTs (demande de changement de publication) et RDP (rapports d'écart publication) sont traités dans un délai maximum de deux (2) mois de la date de réception aux installations de l'entrepreneur et de la date envoyé pour validation au niveau de l'AT;
- f. S'assurer que dans un délai maximum de un (1) mois à compter de la date que les publications sont validées par l'entrepreneur et les mises à jour requises ont été expédiés par l'AT ; et
- g. Lorsqu'un changement est urgent, les données doivent comprendre un préavis de Changement (ACN) « pages blanches » avec changement de barres selon les instructions de l'AT. Ces ACNs doivent être livrés pour la validation de l'AT dans les 10 jours ouvrables suivant la réception par Télécopieur/Courriel des données du LCMM. Avant la publication, l'ACN doit être sujet à un examen technique et la validation par l'entrepreneur et l'approbation de l'AT du contenu technique.

DESCRIPTION DE DONNÉES		
1. Titre	2. Numéro d'identification	Page #
Publications techniques	ILS-007	1 de 2
3. Description / Objet		
Les publications techniques sont des références pour les soldats des Forces canadiennes formés sur le système d'exploitation et, si applicable, maintenir le système avec des outils adéquats. Techniciens et opérateurs formés reconnaîtront tous les éléments des publications de leur formation.		
4. Date d'Approbation	5. Bureau De Premières Responsabilité	6. GIDEP Applicable
2013-05-24	GP FUAS	
7. Application / Interdépendance	8. Auteur	9. Formules Pertinentes
SUAS-A : LDEC ILS007, ÉDT Para 7.17.2.b, 7.17.2.e SUAS-S : LDEC ILS007, ÉDT Para	AT	
10. Instructions Sur La Présentation Des Données		

10.1. Format: (Publications techniques).

10.1.1. Le format de l'entrepreneur est acceptable pour les publications existantes au moment de la présentation de la soumission. Si les publications sont conformes aux exigences de la documentation pertinente qu'ils pourront être acceptées comme publications provisoires selon C-01-100-100/AG-005 acceptation des publications de spécification commerciale et de gouvernement étrangers comme publications adoptées, février 1996 Les données doivent fournir les informations, textes et images nécessaires à la base de la production des publications bilingues des CF.

10.1.2. Si l'entrepreneur n'a pas une publication technique existante au moment de la présentation de la soumission, en anglais, en français ou les deux, les données doivent inclure la nouvelle publication technique conformément à C-01-100-100/AG-005 acceptation de publications de spécification commerciale et gouvernement étranger comme publications adoptées, février 1996, et en anglais. La présentation doit être pleinement compatible avec le Plan de Maintenance approuvé et le Document d'approvisionnement.

10.2. Contenu: (Publications techniques)

10.2.1. Toutes les publications techniques de l'entrepreneur existantes ou nouvelles doivent contenir au minimum ce qui suit :

- Introduction;
- Données de l'équipement;
- Préparation pour les instructions d'utilisation et d'installation;
- Théorie générale de l'opération;
- Instructions d'exploitation;
- Instructions de maintenance (préventives et correctives);

- g. Instruction de Révision
- h. Préparation pour obtenir des instructions d'expédition;
- i. Instructions d'entreposage;
- j. Liste des pièces illustrée;
- k. Illustrations;
- l. Avis de mise en garde et des notes explicatives ; et
- m. Conclusion.

10.2.2. Toute nouvelle publication développée dans le cadre du programme doit être développée conformément au C-01-100-100/AG-006, Écriture, Format et la Production de Publications techniques.

10.3. Format: (Document de contrôle d'Interface)

10.3.1. Le format de l'entrepreneur est acceptable. Si l'entrepreneur n'a pas une publication technique existante au moment de la présentation de la soumission, en anglais, français, ou les deux, les données doivent inclure la nouvelle publication technique conformément à C-01-100-100/AG-005 acceptation de publications de spécification commerciale et gouvernement étranger comme publications adoptées, février 1996. La présentation doit être pleinement compatible avec le Plan de Maintenance approuvé et le Document d'approvisionnement.

10.4. Contenu: (Document de contrôle d'Interface) la CIM permettra aux FC une compréhension détaillée des méthodes de connectivité.

DESCRIPTION DE DONNÉES					
1. Titre		2. Numéro d'identification		Page #	
Liste des outils spéciaux et équipement d'essai (STTE)		ILS-0008		1	de 1
3. Description / Objet					
La liste des outils spéciaux et équipement d'essai doit être identifiée et fournie comme un sous-ensemble de tous les Supports matériels requis pour supporter et ou maintenir le système en service avec les FC basé sur le plan d'entretien selon le ILS 002, fournit par l'entrepreneur					
4. Date d'Approbation		5. Bureau De Premières Responsabilité		6. GIDEP Applicable	
2013-05-24		GP FUAS			
7. Application / Interdépendance			8. Auteur		9. Formules Pertinentes
SUAS-A : LDEC ILS008, ÉDT Para 7.18.2			AT		
SUAS-S : LDEC ILS008, ÉDT Para					
10. Instructions Sur La Présentation Des Données					

10.1. Format: Le format de l'entrepreneur est acceptable.

10.2. Exigence : Les données doivent inclure la liste complète des outils spéciaux et l'équipement d'essai y compris leurs données d'approvisionnement. Les données d'approvisionnement sont celles décrites dans le DÉD ILS-004.

DESCRIPTION DE DONNÉES		
1. Titre	2. Numéro d'identification	Page #
Résumé des qualifications & autorisations de ses opérateurs	ILS-009	1 de 1
3. Description / Objet		
Validation du programme du maintien des compétences et de normes de formation des équipages et des instructeurs		
4. Date d'Approbation	5. Bureau De Premières Responsabilité	6. GIDEP Applicable
2013-05-24	GP FUAS	
7. Application / Interdépendance	8. Auteur	9. Formules Pertinentes
SUAS-A : LDEC ILS009, ÉDT Para 7.19.9.1 SUAS-S : LDEC ILS009, ÉDT Para 4.1.6.1	AT	
10. Instructions Sur La Présentation Des Données		

10.1. Afin de valider les normes du maintien des compétences et le programme de formation des équipages et des instructeurs, les données doit fournir ce qui suit:

- a. Documentation vérifiant la formation spécifique des équipages de SUAS ont reçu, leurs niveaux d'expérience, les qualifications et le maintien des compétences valides.
- b. Documents de toute norme de formation reconnue pour les SCS du SUAS que les équipages ont été formés. Exemples incluent mais ne sont pas limités à la licence de pilote privé, vol aux instruments, instructeurs de vol qualifiés, etc.
- c. directives ou règlements dictant ce que les équipages doivent accomplir pour maintenir leurs compétences/qualification du SUAS.

10.2. Lorsque les équipes supplémentaires sont formées au moment du déploiement, une description complète des normes de formation et expérience doit être fournie (selon l'alinéa « a » ci-dessus)

DESCRIPTION DE DONNÉES		
1. Titre	2. Numéro d'identification	Page #
Plan de formation (TP)	TRG-001	1 de 2
3. Description / Objet		
Pour décrire l'approche et un plan détaillé pour répondre aux exigences du programme de formation de l'entrepreneur		
4. Date d'Approbation	5. Bureau De Premières Responsabilité	6. GIDEP Applicable
2013-05-24	GP FUAS	
7. Application / Interdépendance	8. Auteur	9. Formules Pertinentes
SUAS-A : LDEC T001, ÉDT Para 7.19.2.1	AT	
SUAS-S : LDEC T001, ÉDT Para 1.3.2, 4.7.1		
10. Instructions Sur La Présentation Des Données		

10.1. Format: Le format de l'entrepreneur est acceptable.

10.2. Général : Le Plan directeur de la formation (TMP) doit être préparé en anglais dans le format de l'entrepreneur. La TMP doit décrire comment l'entrepreneur permettra d'intégrer les efforts de toutes les parties impliquées dans le programme de formation et les activités requises pour répondre aux exigences de SLI et/ou toute autre spécification des exigences en ce qui concerne tous les aspects de la formation.

10.3. Exigences relatives au contenu : Le Plan de formation doit notamment, mais pas nécessairement se limiter aux éléments suivants :

10.3.1. Introduction : Préparer un article d'introduction décrivant la démarche et le plan général pour répondre aux exigences de la spécification du système SLI comme ils s'appliquent au programme de formation de l'entrepreneur. Fournir un aperçu de la formation qui permet une utilisation maximale des diagrammes pour expliquer les différents processus, stratégies où des outils a utilisé pour la gestion et le développement de la formation.

10.3.2. Diagramme du déroulement du travail. Préparer un diagramme du déroulement du processus par étapes de temps pris en charge par une explication narrative décrivant les activités associées à chaque bloc diagramme du déroulement du travailler, ce qui indique, sur une échelle de temps, les travaux programmé et les étapes à accomplir dans la formation.

10.3.3. Critères de sélection des médias. Définir les critères de sélection des médias employés par l'entrepreneur dans la détermination de la méthode d'instruction la plus efficace et efficace.

10.3.4. Matériel de formation. Identifier et décrit tout le matériel de formation nécessaire à l'appui de la formation proposée.

10.3.5. Droits des données. Confirmez que tous les droits de reproduire, modifier, amender ou de changer tout matériel de formation est transmise aux Forces canadiennes sur livraison de ces matériaux. Dans le cadre des paquets de cours, les données doivent comprendre tous les dessins maîtres, négatifs photographiques, impression maître, médias électroniques et autres

documents originaux utilisés pour produire les éléments de chaque ensemble de cours, afin de faciliter les activités de reproduction, modification ou amendement.

10.3.6. Horaires de la formation. Calendrier détaillé de développement de la formation et la conduite de la formation par l'entrepreneur. Inclure des liens vers le calendrier de mise en oeuvre et étape de développement défini dans toutes les formations des tâches du Plan de projet.

10.3.7. Cours préliminaires / information sur la formation en unité. Préparer une annexe, dans un format acceptable pour l'autorité de formation du BP, décrivant les cours préliminaires / information sur la formation en unité pour chaque phase de la formation, y compris la formation du maintien des compétences (feuilles de Description des cours). Inclure dans l'annexe les informations suivantes ;

- a. une brève description du contenu de la formation et statut de la formation ex., pleinement développé, exige le développement mineur ou exige le développement majeur) ;
- b. lieu de la formation proposée et une brève description des installations de formation à utiliser ;
- c. type de média proposé pour la présentation de l'information du cours (méthodologie de l'instruction);
- d. Durée estimée de la formation en jours, heures de formation et une brève description d'une semaine d'entraînement typique, pour y inclure une série d'entraînement des instructeurs ainsi que les qualifications d'entraînement des opérateurs;
- e. taille de la classe recommandée (minimum, maximum, optimal);
- f. une liste des équipements de formation nécessaires au soutien de la formation;
- g. une liste des aides à la formation, apprentissage et matériel de formation nécessaire à l'appui de la formation ;
- h. un syllabus du cours ;
- i. coût du cours en terme du ratio d'étudiant / instructeur et installations ;
- j. exigences préalables de formation; et
- k. la langue du cours, par exemple, bilingue, français seulement, ou anglais seulement.

DESCRIPTION DE DONNÉES		
1. Titre Liste des matériaux de formation recommandée (LMFR)	2. Numéro d'identification TRG-002	Page # 1 de 2
3. Description / Objet Pour présenter les résultats d'une analyse détaillée de tous les exigences de matériels de formation (installations, équipements, outils, etc.) nécessaires à la conception, mise en oeuvre, évaluer et maintenir le programme de formation.		
4. Date d'Approbation 2013-05-24	5. Bureau De Premières Responsabilité GP FUAS	6. GIDEP Applicable
7. Application / Interdépendance SUAS-A : LDEC T002, ÉDT Para 7.19.2.1, 7.19.4.2 SUAS-S : LDEC T002, ÉDT Para	8. Auteur AT	9. Formules Pertinentes
10. Instructions Sur La Présentation Des Données		

10.1. Format: Le format de l'entrepreneur est acceptable.

10.2. Exigences relatives au contenu : Le LMFR doit inclure, mais ne se limite pas nécessairement aux éléments suivants :

- a. Introduction : Fournir un bref aperçu de l'objet et l'application prévue de ce rapport ; et
- b. Description détaillée des ressources requises pour chaque catégorie de formation et cours : Avant de donner la description des exigences détaillée des ressources finales, le BP doit s'entendre sur la catégorie de formation et la structure de cours fournie par l'entrepreneur. Inclure des éléments tels que : les aides à la formation devant être utilisée par les instructeurs, documentation et aide à l'apprentissage à être conservés par les élèves, références, publications recommandées, etc., dans la liste des exigences des ressources détaillée.

10.3. Appareil de formation : Identifier les appareils de formation recommandé tels que les simulateurs, aide audio visuel, système d'éducation assistée par ordinateur, maquettes, etc.

10.4. Justification des recommandations : Fournir une justification pour la sélection recommandée de dispositifs et de matériel de formation. Inclure le nombre de tâches de formation individuelle qui peut s'appuyer sur un élément et le nombre d'heures de formation qui seront nécessaires pour utiliser le matériel. Décrire et justifier l'efficacité de la formation de tous simulateurs proposés et décrire les fonctions d'entraînement simulées.

10.5. Centres de formation : Identifier les installations recommandé pour la plupart de l'apprentissage pour une exécution efficace de la formation, y compris la simulation, formation basée sur l'ordinateur, etc. Les exigences des installations doivent comprendre la taille et agencement de l'espace de classe et de travail, besoins environnementaux, puissance d'éclairage et électrique, niveaux sonores (bruit), laboratoires informatiques, aires audio visuelles, zones

d'étude des étudiants, zones de référence, zones de rupture, toilettes, bureaux des instructeurs, zone de production d'aide à la formation, bureaux administratifs.

10.6. Outils spéciaux : Liste, par module de formation, de tous les outils spéciaux qui ne sont pas actuellement tenues dans le système d'approvisionnement du MDN nécessaire pour atteindre un objectif de rendement précis.

10.7. Éléments consommables de formation : Identifier les éléments consommables estimés, par exemple, produit de papier, fusibles, câbles, etc., nécessaires pour chaque cours. La liste des consommables doit inclure la quantité totale de chaque élément requis pour un cours. Les données doivent clairement faire état et fournir une reconnaissance sans équivoque dans le rapport (LMFR) de sa responsabilité de fournir tous les éléments consommables de formation pour les cours de tous les pilotes et la formation initiale des Cadre, ou d'accepter la facturation par le Canada si des cours sont dirigées et exécuter dans une école ou un autre établissement de formation du MDN.

10.8. Pièces détachées : Identifier, par tâches de formation, une estimation des pièces de rechange nécessaires au soutien des activités de formation. Les quantités estimées de pièces de rechange nécessaires sur la prémisse que les composantes utilisés comme aides à la formation doivent être retournés dans un état de bon fonctionnement à la fin de la formation de base ou, si un élément doit être utilisé lors de la formation, il doit être maintenu dans un état de bon fonctionnement et sécuritaire. Référencer les pièces détachées nécessaires aux éléments provisoires de la liste des pièces détachées, liste des pièces à long détails de livraison. Classer les pièces comme suit :

- a. pièces de remplacement définitivement requise pour chaque cours ;
- b. pièces de remplacement définitivement requise à la fin de la formation ; et
- c. pièces remplacement potentiellement requises.

DESCRIPTION DE DONNÉES		
1. Titre	2. Numéro d'identification	Page #
Documentation de Formation	TRG-003	1 de 3
3. Description / Objet		
Pour présenter les résultats d'une analyse détaillée de la liste des tâches résultant de toutes sources de données identifiées dans un format scalaire. Ce détail visuel des tâches de niveau du système et des tâches aideront les gens à visualiser le défi d'ensemble et de se concentrer sur leurs domaines de responsabilités.		
4. Date d'Approbation	5. Bureau De Premières Responsabilité	6. GIDEP Applicable
2013-05-24	GP FUAS	
7. Application / Interdépendance	8. Auteur	9. Formules Pertinentes
SUAS-A : LDEC T003, ÉDT Para 7.19.5.1 SUAS-S : LDEC T003, ÉDT Para	AT	
10. Instructions Sur La Présentation Des Données		

10.1. Format: Le format de l'entrepreneur est acceptable.

10.2. Général :

10.2.1. Les données doivent inclure la documentation nécessaire :

- a. pour effectuer la formation initiale des instructeurs ;
- b. pour effectuer la formation du premier groupe d'opérateurs ; et
- c. pour aider les FC à établir le programme de formation des FC requis pour maintenir la capacité du SUAS.

10.2.2. La documentation sera généralement dans les catégories suivantes :

- a. Recommandations des compétences individuelles préalables;
- b. Analyse de tâches de formation;
- c. Objectifs de rendement ;
- d. Ce qui permet les vérifications, objectifs et les critères de cotation ; et
- e. des ensembles de formation. Plans de leçon de l'entrepreneur, spécifications des cours et modules de formation utilisés pour effectuer la formation initiale du personnel des FC.

10.3. Compétences individuelles préalables:

10.3.1. Les données doivent identifier les attributs nécessaires et souhaités pour les candidats de la formation. Exemple : État des restrictions et exigences médicales, niveau de compétences en informatique et tout autres caractéristiques individuels applicables commentaires /recommandations.

10.4. Analyse de tâches de formation:

10.4.1. Tout développement de la formation est basé sur l'analyse et la compréhension des tâches de formation, d'exploitation et de maintenance. Il est impératif que les données de l'analyse des tâches soit acceptable pour l'autorité de formation des CF. Les données doivent inclure une liste exhaustive des différentes tâches nécessaires pour déployer, exploiter, maintenir et soutenir toutes les composantes (SUAV et composantes au sol) du système complet.

10.5. Objectifs de rendement

10.5.1. Objectifs de rendement fournissent des conseils détaillés pour l'étudiant. Les données décrivant les tâches que le diplômé doit être capable d'effectuer en cours d'emploi, les conditions dans lequel elles doivent être effectuées et la norme minimale acceptable du rendement.

10.5.2. Chaque tâche est liée à l'objectif (s) performance auquel il fait référence. Les objectifs de rendement pour le programme de formation des FC seront conforme à la partie b de A-P9-050-000/PT-003. PO seront développés et formatés selon les annexes F et de A-P9-050-000/PT-003.

10.5.3. Les données doivent inclure la documentation détaillant les objectifs de rendement et la méthodologie d'enseignement associé pour le programme de formation de l'entrepreneur.

10.6. Activation des objectifs et critères de notation

10.6.1. L'activation des objectifs et des critères de notation doit être utilisés pour présenter tous les tests (écrites, pratique ou assistée par ordinateur) qui sont utilisés pour mesurer le degré auquel les stagiaires ont atteint les objectifs de rendement prescrits. Trois (3) types d'essais peuvent être requis : des pré-tests, progrès (activation aux objectifs), et post-tests ou critère (vérifications de rendement). Tests mis au point des programmes de formation des FC seront conformes à l'orientation fournie dans A-P9-050-000-PT-007.

- a. Instrument de test. Pour les programmes de formation des FC chaque instrument de test doit être identifié par le titre du cours, objectifs de performance à l'essai, type de test (pré-test, critère de progrès ou vérification de la performance) et la limite de temps (si applicable). Elle doit contenir des instructions pour l'étudiant et un espace pour enregistrer le nom et la note de l'étudiant. Les tests par ordinateur doivent être capable de générer la note par ordinateur, imprimé sur papier, si applicable et fournir pour la génération de note sur papier ;
- b. Répondre à clés. Pour les programmes de formation des FC, une touche de bonne réponse sera fournie pour tous les tests. Les listes exactes seront fournis pour toutes les performances et permettant des vérifications, et
- c. Les tests doivent être conformes à l'orientation fournie dans A-P9-050-000-PT-007.

10.6.2. Les données doivent comprendre des copies de documents permettant aux objectifs et critères de notation utilisés dans la formation de l'entrepreneur et le programme d'évaluation des étudiants.

10.7. Ensemble de formation:

10.7.1. Les ensembles de formation doit contenir toutes les matières recueillies requises par un organisme de formation pour effectuer le cours applicable. Ces matériaux comprennent tous les documents non identifiés ailleurs, plans de leçon, projectables, documentation, aide à la formation, outils de travail, formulaires, instructions, cassettes vidéo, logiciels et didacticiels informatique, etc. En outre, il comprend tous les renseignements administratifs, logistiques et de gestion.

10.7.2. Exigences de Contenu et Format : Le matériel de formation peut être préparé dans le format de l'entrepreneur. Tous les documents doivent être identifiés avec le titre du cours applicable, numéro d'objectif rendement, et titre de la leçon. Les plans de leçon doivent être présentés en modules. (C'est-à-dire une leçon unique ne s'applique pas au cours complet. Chaque Plan de leçon est une rupture logique d'une section du cours de base sur la façon dont les sujets de cours ont été conçus).

Annexe F

ARMÉE CANADIENNE PETIT SYSTÈME AÉRIEN SANS PILOTE (SUAS)

RÉFÉRENCES

Les références sont divisées en trois sections, comme suit :

- Section 1: Acronymes
- Section 2: Définitions ; et
- Section 3: Documents et publications de référence

LISTE DES ACRONYMES

1. Les acronymes incluent l'Annexe B du Contrat (Normes du rendement du Système), l'Annexe C (Énoncé De Travail - Acquisition), l'Annexe D (Énoncé De Travail-Services de Réparation et Révision), et l'Annexe E (Références).

12/7	douze heures par jours, sept jours par semaine
24/7	24 heures par jours, sept jours par semaine
AA	Arrangement en matière d'Approvisionnement
AA	Autorité d'Acquisition
AC	Autorité contractuelle
ACN	préavis de changement
AEDP	Publication interalliée - documentation d'ingénierie
AES	Standard d'Encryptions Avancé
AGL	Au-dessus du Niveau du Sol
ANNLY	Annuellement
ANT	Autorité de navigabilité technique
ANSI	American National Standards Institute
AQ	d'assurance de la qualité
ARC	carte matricielle à secondes d'arc
AS GEN	tel que généré
ASL	Analyse du Soutien Logistique
ASREQ	Au besoin
ASRP	Cartes scannées rectifiées en ARC
AT	Autorité Technique
ATP	Plan de essai d'acceptation
Aut NO	Autorité de navigabilité opérationnelle
Aut NT	autorisation de navigabilité technique
Aut PNO	Autorisation provisoire de navigabilité opérationnelle
AWR	supplémentaires de travail demande
BFC	Base des Forces Canadiennes
BFG	biens fournis par le gouvernement
BGP	Bureau de gestion du projet
BI-MO	Tous les deux mois
BI-WK	Toutes les deux semaines

BOI	besoin opérationnel immédiat
BPR	bureau de première responsabilité
BSA	bulletin service d'alerte
c.à.d.	c'est à dire
°C	Celsius
C2	commandement et contrôle
CA	l'Autorité Contractuelle
ca	courant alternatif
CADRG	la représentation graphique matricielle numérisée
CAR	compte d'atelier de réparation
cc	courant continu
CCEM	Centre canadien d'entraînement aux manœuvres
CCLI	Centre de coordination de la logistique intégrée
CBRN	Chimique, biologique, radiologique et nucléaire
CEP	Probabilité d'Erreur Circulaire
CF-RARM	compte rendu de navigabilité et de la gestion des risques des Forces canadiennes
CF-RMP	Plan de gestion des risques des Forces canadiennes
CF 942	Identité / Étiquette d'état du matériel
CI	Élément de configuration
CIB	base d'image contrôlée
CIC	Centre d'instruction au combat
CM ou GC	Gestion de Configuration
CMR	compte du matériel réparable
CONOPS	Concept de l'opération
COTS	Commercial sur étagère
CPCT	Formulaire de transmission d'une demande de modification d'une publication effectuée par contrat
CPM	méthode de chemin critique
CPRE	compte des pièces de rechange de l'entrepreneur
CRMP	Projet de gestion des risques de l'Entrepreneur
CT	Conseil du Trésor
DACA	Jours après l'attribution du contrat
DAFC	Dépôt d'approvisionnement des Forces canadiennes
DAILY	Tous les jours
DALG	Directeur - Gestion des activités (Logistique)
DÉD	Description d'Élément de Données

DEPS	dernier entré, premier sorti
DES	Standard d'Encryptions de Données
Dét	détachement
DFDEL	Livraison différée
DFREQ	Différé de réquisitions
DIGEST	Norme d'Échange des Informations Géographiques Numérique
DLD	date de livraison demandée
DLP	date de livraison prévue
DMC	Code de démilitarisation
DMR	durée moyenne des réparations
DNAST	Direction - Navigabilité aérienne et soutien technique
DND ou MDN	Ministère de la Défense Nationale
DND 570	Formule de transmission d'une demande de modification à une publication (CPCT)
DND 626	Demande relative à un contrat
DOCA	Directeur – Operations de la chaine d'approvisionnement
DOD	Département de la Défense (États Unis)
DP	demande de propositions
DPR	Demandes Prioritaires De Réparation
DTAS	Documentation technique supplémentaire sur les Provisioning (DTAS)
DTED	Données Digital d'Élévation de Terrain de l'OTAN
ECCN	Numéro de Classification de contrôle d'Export
ECP	l'erreur circulaire probable
ECP	proposition de changement Ingénierie
EPC	Écart Probable Circulaire
ÉDT	Énoncé De Travail
EFG	Équipement Fourni par le Gouvernement
EHS	Santé Environnementale et Gestion de la Sécurité
EMI	Interférence électromagnétique
EMR	Équipes Mobiles De Réparation
EO	Électro-Optique
EOC	Fin du contrat
EOM	Fin du mois
EOQ	Fin du trimestre
EPC	Écart Probable Circulaire
ERRAC	l'École du Régiment Royale de l'Artillerie canadienne
ESM	Mesure de Soutien Électronique

ESP	marge d'erreur sphérique probable
ÉUE	Énoncé sur l'utilisation envisagée
F	Fahrenheit
FAR	“Federal Acquisition Regulation” (USA)
FC	Forces canadiennes
FEO	fabricant d'équipement d'origine
FMV	Vidéo plein Écran
FOC	la capacité opérationnelle totale
FOV	Champ de Vision
FS	fiche signalétique du fournisseur
FSR	Représentant Détaché
ft	pied(s)
FUAS	Famille de systèmes d'aéronefs sans pilote
g	accélération due à la gravité
GA	gestionnaire de l'approvisionnement
GC	Gestion de la configuration
GCVM	gestionnaire du cycle de vie du matériel
GeoTIFF	Format du fichier d'étiquetage géographique
GHz	Gigahertz
GIDEP	Programme d'échange de donnée d'industrie / gouvernement
GMTOW	Masse Maximale au Décollage
GP	Gestionnaire de programme, Gestionnaire de projet
GPA	Gestionnaire de projet adjoint
GPS	système de localisation GPS
GSA	Gestionnaire du système d'arme
H.264/MPEG-4	MPEG-4 Standard Avancé de Codage Vidéo
HAZMAT	Matières dangereuses
HFE	Moteur à Essence Lourde
HPR	exigences hautement prioritaires
Hz	Hertz
IEEE	Institute of Electrical and Electronics Engineers
ICD	Documents de contrôle des interfaces
IDDN	Index de documentation de la Défense nationale
IEC	Commission Électrotechnique Internationale

IFG	Information fourni par le Gouvernement
ILS	soutien logistique intégré (SLI)
IP	Indice de Protection (Typiquement la protection contre l'humidité, la poussière et les contaminants entant dans l'équipement)
IR	Infrarouge
ISO	Organisation Internationale de Normalisation
ISPM	Normes internationales pour les mesures phytosanitaires
ISR ou RSR	Renseignement, Surveillance et Reconnaissance
ISTAR	Renseignement, Surveillance, Acquisition d'Objectifs et Reconnaissance
ITAR	Règlement Internationale sur l'Importation des Armes (É-U)
ITFC	Instruction technique des Forces canadiennes
Kg / kg	kilogramme(s)
KLv	Valeur de Longueur Clé
Km	Kilomètre
Km/h	Kilomètre par heure
Kt, kts	Nœud, Nœud ou miles nautique par heure
KVA	Kilo Volt Ampères
LAN	Réseau Local
LAV III, LAV 3	Véhicule Blindé Léger de génération III
lb, lbs	livre(s)
LDEC	Liste des données d'exigences du contrat
LIE	Logistique intégrée de l'Europe
LIRU	Logistique intégrée du Royaume-Uni
LMEC	articles d'exportation contrôlée
LOS	Visibilité Directe
LPD	Production de défense
LPRR	Liste recommandée de pièces de rechange
LRF	Télémètre Laser
LSA	support d'analyse logistique
m	mètre
m/s	Mètre/Seconde
MACA	Mois après l'attribution du contrat
MCN	Avis de changement du matériel
MDN ou DND	Ministère de la Défense Nationale
MHz	Megahertz

MIL-HDBK 810G	Military Standard 810 G Handbook/ Guide
MIL-STD	Norme Militaire
MISB	Conseil de Standard des Images en Mouvement
MOB	base d'opérations principale
mm	millimètre
MNT	Manuel de Navigabilité Technique
MNT	Modèle numérique du terrain
MNTHY	Tous les mois
MOB	Base d'Opération Principale
MPEG	Groupe d'Experts pour le Codage d'Images Animées
MRC	coût de réparation maximale
MRP	profil de risque de Mission
MS	Matériel de soutien
MTBF	De temps moyen avant panne
MTTR	durée moyenne des réparations
MSE	Mesure de Soutien Électronique
NIIRS	Échelle d'Évaluation nationale pour l'Interprétation d'Images
NIMP	Normes internationales pour les mesures phytosanitaires
NNO	numéro de nomenclature OTAN
NRS	Normes du Rendement de Système
NTSC	Comité National de Système Télévision
NVG	Lunettes de Vision Nocturne
OCRS	la Section de réparation hors du pays
OJT	formation en cours d'emploi
ONE/R	Une fois avec des révisions nécessaires. Cela s'applique principalement aux documents livrables
Op	Opération
OTAN	L'Organisation du traité de l'Atlantique Nord
OTIME	Une fois
PCS	Poste de Contrôle au Sol
Pd, ft, Pi	pied(s)
pdf	Format de document portable
PDP	paquet de description des produits
PDR	rapport d'anomalie de publication
PEA	Plan d'essai d'acceptation

PEPS	premier entré premier sorti
PF	Plan de formation
PFM	Plan de formation maitre
PGC	Plan de gestion de la configuration
PGP	Plan de gestion du projet
PM ou GP	Gestionnaire de programme, Gestionnaire de projet
PN	numéro de piece
PO	Des objectifs de rendement
POV	portée optique visuelle
PPB	état détaillé d’approvisionnement (Provisioning Parts Breakdown)
PPC	<u>Plan de la Preuve de Conformité</u>
PRAC	pièces de rechange faisant l’objet d’avances comptables
PRFE	pièces de révision fournies par l’État
PRFC	pièces de rechange fournies à contrat
PRM	réunions d'examen du contrat progrès
PROP	Soumis des propositions des entrepreneurs
PWGSC	Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
QGDN	Quartier général de la défense nationale
QRTLY	Tous les trimestres
R&R, R et R	Réparation et Révision (R&O)
R/ASR	Révisions au besoin
RA	le responsable des achats (l’autorité d’acquisition)
RAQDN	Région de l'assurance de la qualité de la Défense nationale
RARM	compte rendu de navigabilité et de la gestion des risques
RARMP	plan du compte rendu de navigabilité et de la gestion des risques
RASDPR	Relevé des avis de sélection et des demandes prioritaires de réparation Sélection avis et priorité résumé
RENS	Rapport d'état non satisfaisant
RF	Radio fréquence
RFP	Demande de Proposition(s)
RMA	le compte de matériels réparables
RMP	Plan de gestion des risques
RMR	Requête de Matériel Réparables
RNR	réparation non rentable
ROVER	Récepteur Perfectionné de Vidéo en Réception Seulement
RSR	du renseignement, de la surveillance et de la reconnaissance (ISR)

RT	Le responsable technique, (l'autorité technique)
RTML	liste des matériaux de formation recommandée
SAASM	Disponibilité Sélective / Module Anti-Intrusion
SACT	Système d'aide au commandement terrestre
SAFC	Système d'approvisionnement des Forces canadiennes
SAR	Radar à Synthèse d'Ouverture
SB	bulletin de service
SC	code d'inventaire
SCS	Système de Contrôle au Sol
SCSM	Système de Contrôle au Sol Mobile
SCSS	Système de Contrôle au Sol Stationnaire
SE	Ingénierie Système
SE	matériels spéciaux
SEMIA	Deux fois par année
SEP	Erreur Sphérique Probable
SGSST	Système de gestion en santé et sécurité au travail
SIA	Système Automatisé d'Identification
SICT	Système d'information et de communications terrestres
SIGRD	Système d'information de la Gestion des Ressources de la Défense
SIT	enquête spéciale et des examens techniques
SLI	soutien logistique intégré (ILS)
SMPTE	Société des ingénieurs de cinéma et de télévision
SNAPS	sélection avis et priorité résumé
Sortie	Un vol dès son lancement jusqu'à la récupération
SRE	Services de réparation à l'étranger
SRP	Horaires de réparation permissive
SRT	Structure de répartition du travail
SSCFT	Système de Soutien du Commandement de la Force Terrestre
STANAG	accord de normalisation OTAN
STANAG 4370	OTAN Essais en environnement
STANAG 4545	Format secondaire de langage figuré de l'OTAN
STANAG 4586	Interfaces standard du système de contrôle d'UAV (UCS) pour l'interopérabilité d'UAV de l'OTAN.
STANAG 4609	Norme de l'imagerie numérique Motion de l'OTAN
STANAG 7085	Norme à large bande de liaison de transmission de données de l'OTAN
STTE	Outils spéciaux et matériel de test
SUAS	petit système aérien sans pilote

SUAV	petit véhicule aérien sans pilote
SVSM	Système de Véhicules de Soutien Moyen
TAM	Manuel de navigabilité technique
TAT	Temps de Traitement
TAPV	Véhicule blindé tactique de patrouille
TAWS	Système d'Avertissement et d'Alarme d'Impact
TCDL	Liaison de Données Commune Tactique
TI	Technologie d'Information
TIES	enquête technique et services d'ingénierie
TLAV	Véhicule blindé léger sur chenille
TMP	Plan de formation maitre
TNR	Temps de réparation Standard
TP	Plan de formation
TPSGC	Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Trg	Formation
UAS	Système Aérien sans pilote
UAV	véhicules aériens sans pilote, drone
UCS	Système d'Interopérabilité des UAV
UK	Royaume-Uni
UPS	Bloc d'Alimentation sans Interruption
USA	Les États-Unis d'Amérique
USB	Bus Série Universel
USML	Liste des Munitions des États-Unis
VA	Véhicule Aérien
VAC	Volt Courant Alternatif
VCC,	Volt courant continu (VDC)
VCS 4586™	Suite de logiciel du Système de Contrôle de Véhicule CDL
VDC	Volt courant continu
VLOS	Visibilité Directe Visuelle
VME	vente de matériel militaire
VPBT	Véhicule de Patrouille Blindé Tactique
VSM	Module Spécifique du Véhicule
WBS	Structure de répartition du travail
WKLY	Toutes les semaines

DÉFINITIONS.

Devrait	Une exigence cotée est un critère de rendement qui, lorsque supérieur au niveau de performance stipulé, est considéré comme améliorant la valeur opérationnelle du système.
Disponibilité	Pour être «disponible» le VA et tout le matériel de lancement et de récupération associé doit être pleinement fonctionnel au moment du lancement programmé. Pour que le système soit considéré comme disponible le VA doit rester en vol avec la charge utile qui fonctionne conformément aux spécifications pour la durée prévue de la mission.
<u>Doit, doivent</u>	Les exigences obligatoires identifiées par “ <u>doit</u> ” ou “ <u>doivent</u> ” indique les critères pour lesquels le système ou l’entrepreneur est considéré comme étant non-conforme s’il ne parvient pas à effectuer à un niveau équivalent ou meilleur, le rendement minimal stipulé dans la section applicable des NRS ou l’ÉDT.
ECP	Erreur circulaire probable - Dans la science de la balistique militaire, la probabilité d'erreur circulaire ou erreur circulaire probable est une mesure simple de la précision d'un système d'arme. Il est défini comme le rayon d'un cercle dans lequel un missile, bombe, obus ou va tomber au moins la moitié du temps
Fiabilité	«Fiabilité» exige que le VA et tout le matériel de lancement et de récupération associé continue de fonctionner conformément aux spécifications pour la durée prévue du vol.
Mil-Std 810	La série MIL-STD-810 de normes est émise par Développement Test Command l'armée de terre des États-Unis, pour spécifier différents critères environnementaux pour prouver que les équipements homologués à la norme survivra dans le domaine. La révision actuelle, en 2006, est la révision G, délivré le 31 octobre 2008
Mission	Pour le service de l'ISR, une mission est une exigence ou un ensemble de tâches spécifiques à accomplir à l'appui d'un but précis. Une mission est attribuée via une ATO, généralement spécifiant l'heure de début de mission, la durée prévue, la région des opérations, etc. Une mission peut être passée via la planification de la documentation ou des ordonnances avant le début du vol, ou comme un re-tasking de l'actif de l'ISR comme priorités se posent au cours d'une mission en cours
MPEG	MPEG-2 est la norme IEC 13818 de l’Organisation internationale de normalisation (ISO) du format vidéo numérique couramment utilisé pour les câbles terrestres et les systèmes de radiodiffusion directe par satellite Télé, lecteurs DVD.

	MPEG-4 a un codage plus efficace, et dans certains cas, comprend les implémentations de vidéo à haute définition tels que le disque "Blue-Ray".
En Station	La zone cible visé. Le UAS doit être en mesure de fournir une surveillance continu en station pour chaque période quotidienne de mission jusqu'à la portée maximale de la liaison de données spécifiée dans le contrat, 95% du temps et qui performe à 100% du niveau de la capacité de la proposition du soumissionnaire.
Altitude Opérationnelle	L'altitude au-dessus du niveau du sol qui offre le meilleur compromis entre les exigences de rendement obligatoires. C.à.d.: Suffisamment bas pour répondre aux exigences de l'imagerie, mais suffisamment haut pour répondre aux exigences de visibilité et d'audibilité nécessaires pour la conduite des tâches de surveillance secrète.
Compétence Périodique des Opérateur et Instructeurs	Les opérateurs et les instructeurs ne doivent pas mener des opérations indépendantes, sauf s'ils sont couramment certifiés comme operateurs qualifiés du système. Si les Compétence Périodique sont expirés, ils doivent être requalifiés en conformité avec les exigences appropriées. Les normes de Compétence Périodique pour tout système aéronautique doivent être déterminées par l'autorité de navigabilité avant qu'un permis de vol soit livré.
STANAG 4586	Interfaces standard des Systèmes de Contrôle des UAV (UCS) de l'interopérabilité des UAV de l'OTAN. L'objectif de cet accord est de favoriser l'interopérabilité des systèmes de drones actuels et futurs de l'OTAN dans un environnement de service combiné / mixte.

PUBLICATIONS ET DOCUMENTS.

1. Applicabilité.

1.1 Les documents suivants font partie de l'ÉDT de l'Acquisition et/ou du Soutien en-service dans la mesure précisée dans la présente et appuient l'ÉDT applicable lorsqu'ils sont référencés dans la section 3.0 et au-delà de l'ÉDT. Toutes les autres références de document dans la présente annexe doivent être considérées comme des informations supplémentaires

Numéro de référence	Titre de la référence.	Date	Source / Commentaires
A-AD-100-100/AG-000	Politiques et Modalités Administratives Régissant les Publications de la Défense Nationale, annexe F	1991-10-15	
A-LM-184-001/JS-001	Instructions spéciales aux entrepreneurs de réparation et de révision	1994-05-01	
A-P9-050-000/PT-003	Système de l'instruction individuelle et de l'éducation des Forces canadiennes volume 3, Analyse des besoins en instruction	2003-06-01	
A-P9-050-000/PT-004	Système de l'instruction individuelle et de l'éducation des Forces canadiennes volume 4, Conception des programmes d'instruction,	1999-11-05	
A-P9-050-000/PT-005	Système de l'instruction individuelle et de l'éducation des Forces canadiennes volume 5, Élaboration des programmes d'instruction,	2001-04	
A-P9-050-000/PT-007	Système de l'instruction individuelle et de l'éducation des Forces canadiennes volume 7, Évaluation des apprenants,	1998-09-21	
ACIA D-98-08	AGENCE CANADIENNE D'INSPECTION DES ALIMENTS. Exigences relatives à l'entrée au Canada des matériaux d'emballage en bois produits dans toute région du monde autre que la zone continentale des États-Unis :		http://www.inspection.gc.ca/francais/plaveg/protect/dir/d-98-08f.pdf
ANSI Z136.1-2007	Normes de sécurité des lasers (Laser Safety Standards, the American National Standard for safe use of Lasers)		http://www.ansi.org/
ANSI Z136.6-2005:	Utilisation sécuritaire des lasers à extérieur		
B-GT-D35-001/AG-000	Gestion du spectre des fréquences radioélectriques	2006-07-10	
C-01-100-100/AG-005	Acceptation de publications provenant du commerce et de gouvernements étrangers comme publications adoptées	1992-02-27	
C-01-100-100/AG-006	Rédaction, mise en page et production de	1996-03-01	

N° de Sollicitation: W8476-133924

	publications techniques		
C-02-005-009/AM-000	Politique de gestion du matériel - Inspection et évaluation du matériel retourné au système d'approvisionnement et qui y est conservé,	2000-10-31	
C-05-005-001/AG-001	Manuel de navigabilité technique (MNT), Mod 5	2007-07-28	
D-01-05	Programme canadien de certification des matériaux d'emballage en bois (PCCMEB)		http://www.inspection.gc.ca/francais/plaveg/protect/dir/d-01-05f.shtml
D-01-002-007/SG-001	Norme régissant les exigences relatives a la préparation de plans de gestion de la configuration	1994-07-29	
D-01-100-203/SF-000	Rédaction d'instructions d'exploitation	2000-10-31	
D-01-100-204/SF-000	Préparation d'instructions de maintenance préventive	2000-10-31	
D-01-100-205/SF-000	Rédaction d'instructions de maintenance corrective,	2000-10-31	
D-01-100-207/SF-000	Rédaction des nomenclatures des pièces		
D-01-100-214/SF-000	Spécification pour la préparation des documents d'approvisionnement en matériel des forces canadiennes (État détaillé d'approvisionnement [lequel permet la structure du MIL-STD-1388-2B]),	2002-05-01	
D-01-100-215/SF-000	Préparation des avis de changement du matériel (MCN) équipement des Forces canadiennes	2002-05-01	
D-01-400-001/SG-000	Engineering Drawings Practices	5 juil 79	
D-01-400-002/SF-000	Spécification pour niveaux de dessins techniques et de listes connexes	2011-03-01	
D-02-006-008/SG-001	Procédure de modification, de dérogation et de désistement en matière de conception	1985-05-06	
D-LM-008-001/SF-001	Procédés de conditionnement	1986-06-30	
D-LM-008-002/SF-001	Marquage des articles à entreposer ou à expédier	1991-08-01	
D-LM-008-022/SG-000	Normes d'emballage de la documentation	1981-01-16	
D-LM-008-036/SF-000	Exigences du ministère de la Défense nationale (MDN) en matière d'emballage commercial du fabricant	1990-06-11	
	DOD-D-1000B, Dessins, Ingénierie et Listes Associées (États-Unis)		
EC-60825	Sécurité des produits laser		
H.264 / MPEG-4 AVC	Standard de compression de vidéo		

N° de Sollicitation: W8476-133924

	International Traffic in Arms Regulations (ITAR) (États-Unis)		http://www.pmddtc.state.gov/regulations_laws/itar_official.html
ISO 9001 : 2008	Systèmes de management de la qualité – Exigences		http://www.iso.org/iso/fr/iso_catalogue/catalogue_tc/catalogue_detail.htm?csnumber=46486
	Loi de 1992 sur le transport des marchandises dangereuses		http://laws-lois.justice.gc.ca/fra/lois/T-19.01/
	Loi sur la radiocommunication (L.R.C (1985), ch. R-2)		http://laws-lois.justice.gc.ca/fra/lois/R-2/index.html
	Loi sur les produits dangereux		http://laws-lois.justice.gc.ca/fra/lois/H-3/index.html
MDN 552	Demande de capacité de soutien d'une fréquence	mars 2008	
MDN 570	Formule de transmission d'une demande de modification à une publication effectuée par contrat	mai 2004	
MDN 626	Demande relative à un contrat		
MIL-HDBK-61A	Military Handbook Configuration Management Guidance,	7 February 2001	
MIL-STD-461F	Exigences pour le contrôle des Caractéristiques des interférences électromagnétiques de sous-systèmes et de l'équipement		
MIL-STD-721C	Définitions des termes de fiabilité et de maintenabilité		
MIL-STD-810 G	Norme des méthodes d'essai du DOD – Considérations d'ingénierie environnementale et essais en laboratoire		
MIL-STD-810 G	Norme des méthodes d'essai du DOD – Considérations d'ingénierie environnementale et essais en laboratoire		
MIL-STD-1275D	Caractéristiques des Systèmes Electrique de 28 Volt DC dans les Véhicules Militaires		
MISB 5.1	Motion Imagery Standard Board Version 5.1		
MPEG-2/ISO/CEI 13818	Codage générique des images animées et du son associé		
NIIRS	Échelle d'évaluation nationale pour l'interprétation d'images		http://www.fas.org/irp/imint/niirs.htm

N° de Sollicitation: W8476-133924

NIMP no 15	Normes internationales pour les mesures phytosanitaires – Directives pour la réglementation des matériaux d’emballage à base de bois utilisés dans le commerce international.		http://www.inspection.gc.ca/francais/plaveg/for/ppcf.shtml
	Règlement sur les marchandises contrôlées (DORS/2001-32		http://laws.justice.gc.ca/fr/reglements/DORS-2001-32/
	Règlement sur la radiocommunication, DORS/96-484		http://www.ic.gc.ca/eic/site/smt-gst.nsf/ra/sf01265.html http://laws.justice.gc.ca/fr/reglements/DORS-96-484/
SMPTE 336M-2007	Data Encoding Protocol Using Key-Length-Value		
STANAG 2290	Ed. 2 (2010) - Nato Unique Identification Of Items	2010-11-18	
STANAG 3809	OTAN Format d’échange de données numérisées sur les altitudes du terrain		
STANAG 4370	OTAN Essais en environnement		
STANAG 4387	OTAN ARC Standard Raster Product (ASRP) - AGeoP-5		
STANAG 4545	Format d’imagerie secondaire de l’OTAN		
STANAG 4586	Interfaces standard des systèmes de contrôle UAV (UCS) pour l’interopérabilité des UAV OTAN		
STANAG 4609 JAIS édition 3	Norme OTAN sur l’imagerie animée numérique, Annexe C, Table 2 AEDP-8, NATO Digital Motion Imagery Format	13 oct. 2009	http://www.nato.int/structure/AC/224/standard/4609/4609_documents/4609Eed03.pdf
STANAG 7074	Normes d’échange des informations géographiques numériques (DIGEST)		
STANAG 7085 / AEDP-10	Interopérabilité des liaisons de données pour les systèmes d’imagerie		

Note: Des publications équivalentes du Département de Défense des États-Unis seront réputées acceptables si la traçabilité de la conformité peut être clairement établie d’après les publications du gouvernement du Canada susmentionnées.

ANNEXE G

PETIT SYSTÈME AÉRIEN SANS PILOTE (SUAS) POUR LES FORCES CANADIENNES

ÉVALUATION TECHNIQUE DES SOUMISSIONS

- Appendice 1 Preuve du Plan de Conformité et des Rapports
- Appendice 2 Matrice de Conformité des Normes de Rendement du Système (NRS)
- Appendice 3 Matrice de Conformité de l'Énoncé de Travail (ÉDT) Acquisition
- Appendice 4 Matrice de Conformité de l'Énoncé de Travail du Support En-Service
- Appendice 5 Éléments de la Démonstration en vol
- Appendice 6 Liste de Vérification de la Proposition Technique des Soumissionnaires

PLAN D'ÉVALUATION

1. INTRODUCTION

1.1. Objectif

1.1.1. L'objectif de ce Plan d'Évaluation (PE) est de fournir aux soumissionnaires les instructions techniques des exigences de la soumission et la méthodologie globale du PE et les procédures qui seront suivies par les évaluateurs pour l'évaluation des propositions des soumissionnaires, soumises en réponse à la demande de propositions (RFP) pour une capacité des Forces canadiennes (FC) Petit système aérien sans pilote (SUAS) et des services de soutien associés.

2. INSTRUCTIONS AUX SOUMISSIONNAIRES

2.1. Le soumissionnaire doit indiquer son nom dans la proposition.

2.2. L'équipe d'évaluation de soumissions du Ministère de la Défense Nationale (MDN) utilisera les suites de logiciels de Microsoft (MS), Office 2003 et Adobe Acrobat 8.0 pour traiter et visualiser des documents électroniques présentés. Les documents en format électronique que l'équipe ne parvient pas à ouvrir et visualiser à l'aide du logiciel de bureau standard du MDN seront réputés non conformes. Le soumissionnaire devra soumettre les documents de soumission en format MS Office 2003 (principalement en fichiers MS Word, MS Excel et MS Project, selon le cas).

2.3. Le soumissionnaire doit soumettre les preuves de son plan de conformité conformément à l'appendice 1.

2.3.1. Au minimum, le plan doit inclure tous les éléments du programme du soumissionnaire à l'appui du processus d'approbation de navigabilité aérien, tous les éléments du programme de vol proposé par le Canada pour la démonstration des capacités obligatoires et cotés.

2.3.2. Le plan devrait inclure toute la documentation et les éléments du programme de démonstration nécessaires pour démontrer les capacités supplémentaires que le soumissionnaire souhaite que le Canada soit au courant.

2.4. Lorsque requis dans l'appendice 2, le soumissionnaire est requis de fournir une référence de conformité pour les cas spécifiques de conformité avec les Spécifications du Rendement du Système (NRS). Le soumissionnaire est tenu de fournir des références à des articles spécifiques de la proposition afin d'appuyer et de justifier chaque réponse requise. Article, paragraphe, alinéa et page doivent être utilisés le cas échéant.

2.5. Dans l'appendice 2, le soumissionnaire peut choisir d'auto évaluer sa conformité en remplissant une note dans les colonnes « Note du Soumissionnaire » pour les éléments cotés. Le nombre maximum de points pour une conformité est indiqué dans la colonne « Note potentiel ».

2.6. Lorsque requis dans l'appendice 3, le soumissionnaire est tenu de fournir une référence de conformité pour des cas spécifiques de conformité avec l'Énoncé De Travail (ÉDT) - Acquisition. Le soumissionnaire est tenu de fournir des références aux sections spécifiques de la proposition afin d'appuyer et de justifier chaque réponse. Article, paragraphe, alinéa et page doivent être utilisés le cas échéant.

2.7. Lorsque requis dans l'appendice 4, le soumissionnaire est tenu de fournir une référence de conformité pour des cas spécifiques de conformité avec l'Énoncé De Travail (ÉDT) - Acquisition. Le soumissionnaire est tenu de fournir des références aux sections spécifiques de la proposition afin d'appuyer et de justifier chaque réponse. Article, paragraphe, alinéa et page doivent être utilisés le cas échéant.

2.8. S'il y a une différence entre le texte de l'appendice 2, de l'appendice 3 ou de l'appendice 4 (...Matrice d'évaluation) et les NRS ou l'ÉDT, l'ordre de priorité des documents est NRS, ÉDT, l'appendice 2, l'appendice 3 et l'appendice 4.

2.9. Programme de vol.

2.9.1. Suite à l'évaluation initiale des soumissions, un programme de démonstration de vol sera demandé aux soumissionnaires.

2.9.2. Le soumissionnaire doit démontrer la conformité conformément aux éléments identifiés dans son plan de preuve de conformité. Suite à un programme de démonstration de vol le soumissionnaire doit soumettre des rapports de preuve de conformité qui vérifie le rendement de son système, comme démontré. Cette procédure de preuve de conformité doit être élaborée conformément à l'Annexe 1 (Plan de preuve de conformité et rapports).

3. STRUCTURE DE L'ÉVALUATION

3.1. La prochaine phase de la proposition du soumissionnaire sera évaluée séparément, comme indiqué dans la section applicable du plan d'évaluation présent:

- a. Proposition Technique;
- b. Proposition Financière (par le personnel de TPSGC);
- c. Démonstration du programme de vol du Système ; et
- d. Nouvelle note technique basée sur les résultats de la démonstration du programme de vol (si applicable).

3.2. L'évaluation sera effectuée en quelques phases.

- a. évaluation d'ordinateur de bureau (évaluation technique et financière de proposition) ;
- b. Programme de vol de démonstration de système ;
- c. Réévaluation d'ordinateur de bureau basée sur des résultats de DFE ;
- d. La réponse d'interim aux soumissionnaires, accordant 14 jours pour fournir la preuve de la conformité pour tous les articles a considéré non conforme par le Canada ; et
- e. évaluation et recommandations finales de l'équipe d'évaluation d'offre.

3.3. Malgré que l'évaluation ne sera qu'effectuée en plusieurs phases, le fait que le Canada peut procéder à une phase postérieure ne signifie pas que le Canada a établi de manière concluante que l'entrepreneur a passé avec succès toutes les étapes précédentes. Le Canada se réserve le droit d'effectuer ces phases en parallèle ou simultanément.

4. PROPOSITION TECHNIQUE

4.1. Chaque proposition du soumissionnaire sera évaluée afin de vérifier si les exigences obligatoires relatives aux propositions techniques, les plans et les capacités exigés cotés revendiqué par le soumissionnaire sont remplies et évalué conformément aux annexes suivantes:

4.1.1. Évaluation des Exigences Obligatoire:

4.1.1.1. Appendice 2 (Matrice d'évaluation technique et de Conformité des NRS - SUAS) sera vérifié pour déterminer la conformité et sera note par le MDN.

4.1.1.2. Appendice 3 (Matrice de Conformité de l'évaluation – ÉDT Acquisition SUAS) et Appendice 4 (Matrice de Conformité de l'évaluation – ÉDT Support En Service SUAS) sera révisé pas le MDN pour déterminer la conformité.

4.1.2. Évaluation des Plans: Chaque proposition sera évaluée afin de vérifier comment chaque exigence obligatoire est remplie. Ceci est capté dans la soumission de la documentation requise par le soumissionnaire, en mettant l'accent sur les documents obligatoires énumérées dans le tableau de l'Appendice 1 (Preuve du Plan de Conformité et des Rapports).

4.1.3. L'évaluation des Exigences Cotées: La note technique pour chaque proposition sera évaluée conformément à l'Appendice 2 de l'Annexe G. La note technique est répartir contre le total maximal de points technique du tableau de note technique (915 points) comme dans l'exemple contenu dans le Plan d'Évaluation.

4.2. Auto-Notation du Soumissionnaire

4.2.1. Les soumissionnaires peuvent choisir d'inclure une auto-évaluation des capacités cotées dans leur proposition. L'auto-évaluation consiste à remplir la colonne «Score par soumissionnaire » de la matrice à l'Appendice 2 par les Soumissionnaires.

4.2.2. Les scores notés doivent ensuite être additionnées pour arriver au total de l'auto-évaluation méritée du soumissionnaire.

4.2.3. L'auto-évaluation du soumissionnaire n'aura aucune incidence sur l'évaluation, mais elle fournira une comparaison entre le soumissionnaire et le résultat de l'équipe d'évaluation.

4.3. Démonstration et Validation du Système

4.3.1. Lorsque requis par le Canada, le soumissionnaire doit pleinement démontrer sa conformité avec les exigences obligatoires sélectionnées des normes du rendement du système et les capacités notées revendiqué par le soumissionnaire.

4.3.2. La démonstration de validation du système du soumissionnaire sera effectuée sur certains articles identifiés dans Appendice 5 (Éléments de la Démonstration en vol) de l'annexe G.

4.3.3. La démonstration doit être à un endroit acceptable pour l'entrepreneur et le Canada

4.3.4. Si le soumissionnaire ne parvient pas à démontrer une (1) ou plusieurs des capacités obligatoires ou nominales, sa proposition doit être réévaluée conformément à l'annexe G (plan d'évaluation).

4.3.5. L'entrepreneur doit soumettre une ébauche du rapport d'acceptation des essais dans les 48 heures de la fin d'une démonstration ou d'un essai.

5. CALCUL DU POINTAGE FINANCIER TECHNIQUE COTÉ

5.1. Pointage Technique: Le pointage technique pour chaque proposition sera obtenu à partir de l'évaluation conformément à l'appendice 2 (Matrice de Conformité des Normes du Rendement du Système) dans l'annexe G.

5.1.1. L'évaluation technique sera basée sur un pointage technique maximum de 1,000 points potentiellement.

5.1.2. Le point minimum exigé pour les points techniques est 250 points.

5.1.3. L'exemple ci-dessous illustre la façon dont le pointage technique est calculé.

Pointage du soumissionnaire	Calcul du Pointage Technique	Pointage Technique
485	$\frac{485 * 70}{1000}$	33.95

PETIT SYSTÈME AÉRIEN SANS PILOTE (SUAS)

PLAN DE LA PREUVE DE CONFORMITÉ ET RAPPORTS

1 Plan de la Preuve de Conformité (PPC)

- 1.1 Le soumissionnaire doit fournir un PPC qui lui permettra de prouver qu'il s'est conformé aux dispositions de l'annexe B, Spécifications du Rendement du Système (NRS). Le plan doit inclure la documentation à l'appui de la procédure d'approbation de navigabilité et de la démonstration des capacités qui peuvent être prouvés au cours d'une évaluation du programme de vol. Le programme de vol d'évaluation qui comportera au moins tous les éléments contenus dans les cartes d'essai du programme de vol fournies avec l'appendice 5 de l'annexe G.
- 1.2 Le PPC doit indiquer en détail les mesures qu'entend prendre le soumissionnaire pour démontrer que la conception et les fonctions du système sont conformes aux exigences de l'annexe B, NRS.
- 1.3 La conformité à chacune des exigences doit aussi être démontrée avec documents à l'appui dans des parties clairement distinctes de l'appendice 2 (NRS Matrice d'évaluation technique et de conformité), de l'annexe G, l'appendice 3 (Énoncé de Travail (ÉDT) – Acquisition, Matrice d'évaluation de conformité), Appendice 4 (Énoncé de Travail (ÉDT) – Support En-Service - Matrice d'évaluation de conformité), et la documentation à l'appui.
- 1.4 La procédure relative au programme de vol doit comprendre une description globale du plan de vol, les objectifs, les besoins, les exigences quant aux ressources et la procédure à suivre pour atteindre chacun des objectifs de la vérification du rendement.
- 1.5 Le PPC peut être préparé selon la structure qui convient au soumissionnaire et doit comprendre :
 - a. une description du processus de vérification de la conformité;
 - b. le processus de vérification et de validation de la conformité, y compris la procédure relative au programme de vol;
 - c. les ressources, y compris les endroits où doit se dérouler le programme de vol;
 - d. l'horaire. (Si les conditions météorologiques s'y prêtent, l'horaire doit prévoir la vérification de tous les éléments du programme de vol sur une période d'au plus de 104 heures (C.à.d: de 0800 heures le lundi à 1600 heures le vendredi suivant).

- 1.6 Si le PPC du soumissionnaire ne comporte pas les éléments suffisants (documents et procédures de démonstration de vol) pour valider la conformité du système à l'annexe B (NRS), le soumissionnaire devra suivre d'autres procédures pour démontrer que tel aspect du rendement satisfait à l'annexe B (NRS) à la satisfaction du Canada, suivant les directives du Canada au cours du programme de vol.

Note : Si sélectionné pour le programme de démonstration de vol, le soumissionnaire a jusqu'au début du programme de démonstration de vol pour fournir des documents supplémentaires ou des cartes de test de vols révisés. Sinon le Canada doit imposer un programme étape par étape, pour vérifier chaque article applicable des NRS dans un ordre déterminé par le Canada.

2 Activités de la Preuve de Conformité

- 2.1 La documentation sur les procédures du vol peut être préparée selon la structure qui convient au soumissionnaire et doit comprendre :
- a. le but et les objectifs de chaque vol et chaque démonstration du simulateur;
 - b. l'horaire des vols/démonstrations;
 - c. les conditions de vol;
 - d. une description du site des vols, y compris une liste de toutes les ressources nécessaires;
 - e. une description des instruments de vol nécessaires, le cas échéant;
 - f. les procédures de vol, y compris la façon de procéder, étape par étape, afin d'obtenir les données nécessaires en vue de vérifier la conformité aux exigences;
 - g. les données concernant chaque vol devront être enregistrées sur des fiches techniques et des cartes de données prévues à cette fin. La documentation doit comporter la date du vol ainsi que la signature des témoins du soumissionnaire et celle des témoins du point de contact du MDN.
- 2.2 Le programme de démonstration des performances, doit au minimum, inclure et démontrer tous les éléments de l'Appendice 5, fiches d'essai fourni par le Canada.
- ## 3 Rapport du soumissionnaire sur la preuve de conformité
- 3.1 Le rapport du soumissionnaire sur la preuve de conformité peut être préparé selon la structure qui convient au soumissionnaire. Le soumissionnaire devra remplir le rapport pendant le déroulement du programme et tous les partis devront réviser le rapport après chaque vol. Les rapports doivent comprendre au moins :
- a. les données d'analyse;

- b. les résultats du vol;
 - c. une matrice de traçabilité remplie;
 - d. les résultats de non-conformité.
- 4 Éléments du programme de démonstration de vol/simulation (PCS)
- 4.1 Pour se voir attribuer le contrat, le soumissionnaire devra réussir le programme de vol et de simulation.
 - 4.2 Les vols seront effectués à un endroit qui convient au Canada et au soumissionnaire, de sorte que les ressources sont utilisées de façon efficace, en minimisant l'apport logistique requis.
 - 4.3 L'objectif du programme de démonstration des performances est de valider la conformité du soumissionnaire aux exigences cotées et obligatoires en ce qui a trait au rendement et aux opérations précisés à l'annexe B (NRS), et pour confirmer les performances du système lors des essais d'acceptation.
 - 4.4 Performance opérationnelle : Sauf dans le cas de la survivabilité, toutes les spécifications pour lesquelles il y a une boîte à cocher "ATP" dans l'Appendice 2, doivent être démontrées dans quatre (4) vols de performance opérationnelle, ou moins.
 - 4.5 Au cours du programme de vol, le soumissionnaire devra fournir à l'autorité chargée du contrat un DVD ou un CD contenant toutes les images fixes et animées parvenues à la sortie du PCS. Le CD ou le DVD devra contenir les données nécessaires à la vérification de tous les éléments visés par les spécifications obligatoires relatives aux métadonnées du système. Ces données seront la propriété du MDN aux seules fins d'effectuer l'analyse des données après vol et de procéder aux tests permettant de confirmer la conformité des données aux normes d'interopérabilité adoptées par le Canada. Le Canada ne pourra pas, par la suite, communiquer ces données à d'autres pays ou organismes. Ces données ne devront être utilisées qu'aux fins d'enquête et d'analyse servant à démontrer la capacité du système SUAS afin de déterminer si les objectifs de rendement visés ont effectivement été atteints. La version originale de ces données pour chaque vol sera remise au Canada au plus tard une (1) heure après la fin de chaque vol.
 - 4.6 Si les données saisies à la sortie du système ne sont pas conformes aux exigences du Canada quant au format de métadonnées et au contenu, le soumissionnaire devra fournir au Canada toute l'information nécessaire pour qu'il puisse convertir les métadonnées saisies à la sortie du système dans le format exigé (C.à.d. l'information nécessaire quant au format et au contenu du flux de métadonnées pour permettre au Canada de traiter le flux de données en temps réel sur un ordinateur portable et ainsi obtenir le format de métadonnées exigé).

NORME DE RENDEMENT DU SYSTÈME (NRS)

MATRICE D'ÉVALUATION TECHNIQUE ET DE CONFORMITÉ

PETIT SYSTÈME AÉRIEN SANS PILOTE (SUAS)

Déclaration de conformité / preuve de conformité / démonstration

- DC:** Là où la ligne d'entrée du soumissionnaire indique "DC" la valeur a été fixée à (OUI) par défaut. Les soumissionnaires non conformes ou qui ne sont pas en accord avec cette exigence devraient remplacer le CS avec (NON), l'offre sera alors considéré comme non conforme.
- POC:** Le Soumissionnaire est prié de fournir une référence à la section spécifique de la proposition de soumission ou documents qui soutiennent la revendication de conformité des soumissionnaires. Le Soumissionnaire doit fournir la documentation, rapports de test lorsque disponible.
- Démo:** Démontrer la capacité.

Items Cotés

- Note Potentiel :** Le pointage potentiel qui peut-être être accordé pour un item des spécifications de performances non obligatoire.
- Auto-Pointage:** Facultatif. Le soumissionnaire peut choisir d'inclure le pointage qu'il estime appropriées pour sa proposition de soumission.
- Pointage:** Le Pointage des FAC et TPSGC attribué au cours d'évaluation de soumission. Pour certains éléments, le pointage est sous réserve de révisions subséquentes à l'issue de tout programme de démonstration en vol si l'item n'est pas démontré à la satisfaction du Canada.

Vérification ATP

Cette colonne indique les éléments doivent être vérifiée durant n'importe quel program de démonstration de vol et/ou conformément à l'acceptation du plan de vérification du système.
Les représentants du MDN vont accepter l'élément lorsque convaincu que le critère ont été respectées pour chaque système et chaque élément soumis à des tests d'acceptation.
Les Articles de l'ATP qui ne peuvent pas être démontrés au moment de l'évaluation de la démonstration de vol, vont être inclus dans l'ATP pour des essais d'acceptations éventuels.

Note: Les cases grisées dans la tableau ne nécessite pas d'entrée par le soumissionnaire ou d'entrée par le MDN durant les vols de démonstration et tests d'acceptation du système.		
Colonne 1 indique ce qui suit:	M = Obligatoire, R = Coté, S = information de pointage, Blanc = Commentaire, Note, ou Information	

Nom du soumissionnaire :		Pointage potentiel	Pointage par soumissionnaire	Pointage du MDN	Vérification de l'ATP
Entré du MDN: Section des Normes De Rendement Du Système (NRS)					
Réponse du soumissionnaire: Déclaration de conformité (CS) ou Preuve de conformité (POC) comme applicable					
Document de proposition du soumissionnaire, page, section/para/sous-para, etc.)					
1. BUT					
2. DOCUMENTS APPLICABLES					
3. CONDITIONS GÉNÉRALES					
3.1 Equipment					
3.1.1 Chaque système doit inclure des Véhicules Aérien (VA) et tout l'équipement au sol spécialisé, requis pour effectuer des lancements et des récupérations de VA indépendamment d'une piste de décollage et le contrôle en vol des VA.					
DC: OUI	M				
Démo :					
3.1.2 Pour les produits livrables du programme initial, chaque système doit inclure:					
a. (au moins) quatre (4) aéronefs ;					
b. deux (2) ensembles d'équipement lancement / récupération;	M				
c. quatre (4) ensembles de Poste de contrôle au sol mobiles (PCS); et					
d. quatre (4) ensembles de PCS stationnaire.					
DC: OUI					
Démo : Démontrez le SCS de l'entrepreneur, l'équipement de lancement/ récupération, les aéronefs, et les articles spécialisés que le système utilise.					
3.2 Sécurité radiofréquence					
3.2.1 La distance de sécurité pour l'exposition aux rayonnements radioélectriques doit être conforme aux règlements et aux normes du MDN et du Canada.	M				
DC: OUI					
Démo :					
4. MANIPULATION ET OPÉRATIONS					
4.1. Manipulation					

Nom du soumissionnaire : _____		Pointage potentiel	Pointage par soumissionnaire	Pointage du MDN	Vérification de l'ATP
Entré du MDN: Section des Normes De Rendement Du Système (NRS)					
Réponse du soumissionnaire: Déclaration de conformité (CS) ou Preuve de conformité (POC) comme applicable Document de proposition du soumissionnaire, page, section/para/sous-para, etc.)					
M	4.1.1 Tous les composants, les assemblages (sauf l'aéroneuf) et conteneurs de stockage / d'expédition qui doivent être manuellement levée et positionnés par le personnel des FAC lors de l'installation du système d'exploitation, la conduite des opérations, et au cours de l'emballage d'équipements post-opérationnel, doivent avoir une masse totale de moins de 60 kg (C.à.d. : La limite pour que les articles soient considérés «transportable» par une équipe de deux (2) personnes conformément à STANAG 2998/AAP 24.) DC: OUI				
M	4.1.2 Tous les composants du système, les assemblages et conteneurs de stockage / d'expédition qui doivent être manuellement remorqués, roulé, ou glissé en le place par le personnel des FAC lors de l'installation du système d'exploitation, de la conduite des opérations, et au cours de l'emballage d'équipements post-opérationnel, doivent avoir une masse totale de moins de 200 kg/440 livre. (c.à.d. La limite pour qu'un article soit considéré « mobile » par une (1) personne conformément à STANAG 2998/AAP 24.) DC: OUI				
M	4.1.3 Avec la charge utile requise pour se conformer au profil de la mission, l'avion assemblé doit avoir une Masse Maximale au Décollage (GMTOW) de moins de 84 kilogrammes /185 livres. DC: OUI				
	4.2. Déploiement du Système				
M	4.2.1. La conception du système SCS stationnaire dans l'abri (SCSS) dans l'abri, et les procédures d'expédition doivent permettre à une équipe de quatre (4) membres des FAC de taille et de force physique typiques, ayant de l'expérience avec le système, d'avoir tous l'équipement du Système déployé et prêt à commencer les vérifications avant le vol opérationnel dans un délai d'une (1) heure. DC: OUI Démonstration :				
	4.3. Emballage du System				
M	4.3.1. Le plan d'installation du SCSS, les procédures d'expédition et les conteneurs inclus doivent permettre à un équipage de quatre (4) membres des FAC de taille et de force physique typiques ayant de l'expérience avec le système d'emballer et préparer les SCSS et les abris SVSM pour le transport dans un délai de deux (2) heures. DC: OUI Démonstration :				
	5. SURVIABILITÉ ET DURABILITÉ ENVIRONNEMENTALE				
	5.1 Généralité				
	5.2 Conditions Environnemental				

Nom du soumissionnaire : _____		Pointage potentiel	Pointage par soumissionnaire	Pointage du MDN	Vérification de l'ATP
Entré du MDN: Section des Normes De Rendement Du Système (NRS)					
Réponse du soumissionnaire: Déclaration de conformité (CS) ou Preuve de conformité (POC) comme applicable Document de proposition du soumissionnaire, page, section/para/sous-para, etc.)					
	5.2.1 Météo				
M	5.2.1.1 Le système doit être capable de lancer avec succès, de fonctionner conformément aux NRS, et de récupérer le VA, dans une plage de conditions environnementales pour lesquels des opérations de vols seront autorisés de -20 ° Celsius (° C) / -4 ° Fahrenheit (° F) à +45 ° C / 115 ° F ⁽¹⁾ ⁽²⁾ (à l'exception des conditions de givrage).				
	DC: OUI				
M	5.2.1.2 Si les conditions locales sont dans des limites acceptables, le système doit être capable de lancer avec succès le VA et se déplacer jusqu'à cinq (5) kilomètres par de mauvaises conditions locales (à l'exception des conditions de givrage) pour parvenir à un environnement opérationnel plus adapté.				
	DC: OUI				
S	5.2.1.3 Pointage: Ajoutez 2 points par degré C sous -20 C pour les tests de certification à basse température avec rapport. Maximum de 18 points par test à ou sous -29 C.				
R	5.2.1.3 Le système devrait être en mesure de lancer en toute sécurité, opérer conformément aux NRS, et récupérer à des températures ambiantes inférieures à -20 ° C / -4 ° F (jusqu'à -29 ° C / -20 ° F) (à l'exception des conditions de givrage). POC: Fournir un rapport de test ou d'opération pour supporter la revendication.	18			
	5.2.2 L'eau et l'humidité	0	0	0	
M	5.2.2.1 Les dessins d'installation et les emballages utilisés pour le stockage et le transport maritime doivent protéger adéquatement les composants et les ensembles des dommages par l'eau. Au minimum, ceci inclus une protection contre les précipitations, de petites quantités d'eau ou de liquides utilisés pendant le nettoyage et la manipulation de l'équipement, d'une exposition à une forte humidité et la condensation qui se produisent lors de changements dans le milieu ambiant.	0	0	0	
	DC: OUI	0	0	0	
S	5.2.2.2 Pointage: Ajoutez 10 points si un rapport de test certifié acceptable est fourni.	0	0	0	
R	5.2.2.2 Les conteneurs de stockage et d'expédition du système devraient déjà avoir réussi les tests de protection contre l'infiltration d'eau et d'humidité conformément aux sections 5.2.4.2 b, d ou des applicable normes d'équivalent. POC: (Liste et fournir rapports de tests)	10	0	0	
	5.2.3 Vibrations et Impact	0	0	0	
M	5.2.3.1 Tout élément qui est attaché à un abri ou un véhicule, alors que cet abri ou ce véhicule sont en mouvement, doit être monté d'une manière qui protège les composants de chocs d'au moins 3.0 g appliqués à l'abri ou au véhicule pour des fréquences allant jusqu'à au moins 200 Hz.	0	0	0	
	DC: OUI	0	0	0	

Nom du soumissionnaire : _____		Pointage potentiel	Pointage par soumissionnaire	Pointage du MDN	Vérification de l'ATP
Entré du MDN: Section des Normes De Rendement Du Système (NRS)					
Réponse du soumissionnaire: Déclaration de conformité (CS) ou Preuve de conformité (POC) comme applicable Document de proposition du soumissionnaire, page, section/para/sous-para, etc.)					
M	5.2.3.2 Lorsque emballé, dans des contenants transport et de stockage, les composants du système doivent résister à des chocs d'au moins 3.0 g et aux vibrations allant jusqu'à au moins 200 Hz appliqué à des contenants de transport et de stockage. DC: OUI	0	0	0	
S	5.2.3.3 Pointage: Les 10 points sont seulement accordés si le soumissionnaire fourni des documents de tests avec sa proposition.	0	0	0	
R	5.2.3.3 Le système devrait déjà avoir complété des tests appropriés de chocs et de vibrations pour l'installation d'équipement dans les véhicules et l'équipement de montage dans les racks dans une installation semblable au SCS des FAC conformément aux sections 5.2.4.2 f, g, h, i, j, k, l et/ou m comme applicable. POC: Rapports de tests	10	0	0	
	5.2.4 Rapport de Test Environnemental	0	0	0	
S	5.2.4.2.a Pointage: 5 points pour fournir des rapports de tests certifiés avec réussite à la température maximale désirée. 5 points pour fournir des rapports de tests certifiés avec réussite à la température maximale désirée.	0	0	0	
R	a. Température (haute et basse) - Méthode 501.4, (810.G) procédure I et II and 502.4 et procédure I et II respectivement; Tests Haute Température Tests Basse Température POC: Rapports de tests	5	0	0	
S	5.2.4.2.b Pointage: 8 points pour fournir des rapports de tests appropriés acceptable pour le Canada.	5	0	0	
R	b. Humidité - Méthode 507.4, (810.G); POC: Rapports de tests	0	0	0	
S	5.2.4.2.c Pointage: 5 points pour fournir des rapports de tests appropriés acceptable pour le Canada.	0	0	0	
R	c. Résistance à la poussière - Méthode 510.4, procédure I (810.G) ou Standard IP 54; et POC: Rapports de tests	5	0	0	
S	5.2.4.2.d Pointage: 6 points pour fournir des rapports de tests appropriés acceptable pour le Canada.	0	0	0	
R	d. Résistance à l'eau - Méthode 506.4, procédure III (810.G) ou Standard IP 54. POC: Rapports de tests	6	0	0	
S	5.2.4.2.e Pointage: 5 points si une demande de conformité est supporté par des rapports de tests.	0	0	0	
R	e. MIL-HDBK-810 G Section 514.6, procédure III (Transport), la catégorie 20, pour les équipements installés. POC: Rapports de tests	5	0	0	

Nom du soumissionnaire : _____		Pointage potentiel	Pointage par soumissionnaire	Pointage du MDN	Vérification de l'ATP
Entré du MDN: Section des Normes De Rendement Du Système (NRS)					
Réponse du soumissionnaire: Déclaration de conformité (CS) ou Preuve de conformité (POC) comme applicable Document de proposition du soumissionnaire, page, section/para/sous-para, etc.)					
S	5.2.4.2.f Pointage: 5 points si une demande de conformité est supporté par des rapports de tests.	0	0	0	
R	f. MIL-STD 810G, vibrations, Méthode 514.6, Procédure 1 - Vibration générale, Catégorie 4, Cargo sécurisé sur véhicules de logistique / support, semblables au M998 des États-Unis et les flottes de M1009. POC: Rapports de tests	5	0	0	
S	5.2.4.2.g Pointage: 5 points si une demande de conformité est supporté par des rapports de tests.	0	0	0	
R	g. MIL-STD 810G, vibrations, Méthode 514.6, Procédure 2 - Vibration générale, catégorie 5, Cargo libre sur les véhicules de logistique similaires au M36, Mk27, et M1083/M1084/flottes de M1085 des États-Unis. POC: Rapports de tests	5	0	0	
S	5.2.4.2.h Pointage: 5 points si une demande de conformité est supporté par des rapports de tests.	0	0	0	
R	h. MIL-STD 810G, vibrations, Méthode 514.6, Procédure 1 - Vibration général, catégorie 20, et marchandises transportés par véhicule à roues opérationnel, et sur les véhicules de combat comme le véhicule blindé léger III (LAV III), Véhicule blindé tactique de patrouille (TAPV) lumière et véhicules blindés léger sur chenilles (TLAV). POC: Rapports de tests	5	0	0	
S	5.2.4.2.i Pointage: 5 points si une demande de conformité est supporté par des rapports de tests.	0	0	0	
R	i. MIL-STD 810G, vibrations, Méthode 514.6, Procédure 1 - Vibration général, catégorie 24, Tout matériel, test d'intégrité minimum. POC: Rapports de tests	5	0	0	
S	5.2.4.2.j Pointage: 10 points si une demande de conformité est supporté par des rapports de tests.	0	0	0	
R	j. MIL-STD 810G, Choc, Méthode 516.6, Procédure 4 - impact de transit; POC: Rapports de tests	10	0	0	
S	5.2.4.2.k Pointage: 5 points si une demande de conformité est supporté par des rapports de tests.	0	0	0	
R	k. MIL-HDBK-810 G Section 514.6, procédure III (Transport) ; POC: Rapports de tests	5	0	0	
S	5.2.4.2.l Pointage: 5 points si une demande de conformité est supporté par des rapports de tests.	0	0	0	
R	l. MIL-HDBK-810 G Section 514.6, procédure V (risque d'écrasement) ; et POC: Rapports de tests	5	0	0	

Nom du soumissionnaire : _____		Pointage potentiel	Pointage par soumissionnaire	Pointage du MDN	Vérification de l'ATP
Entré du MDN: Section des Normes De Rendement Du Système (NRS)					
Réponse du soumissionnaire: Déclaration de conformité (CS) ou Preuve de conformité (POC) comme applicable Document de proposition du soumissionnaire, page, section/para/sous-para, etc.)					
S	5.2.4.2.m Pointage: 5 points si une demande de conformité est supporté par des rapports de tests.	0	0	0	
R	m. MIL-HDBK-810 G Section 514.6, procédure VI (banc de manutention).	5	0	0	
	POC: Rapports de tests				
	6. MAINTENABILITÉ				
	6.1 Auto Test	0	0	0	
M	6.1.1 Le Système doit inclure des outils de diagnostic et les caractéristiques de conception qui permettent aux opérateurs des FAC de mener des activités de diagnostic des fautes / de dépannage, pour compléter l'entretien et les réparations de maintenance corrective prévue par les opérateurs.	0	0	0	
	DC: OUI	0	0	0	
	Démo :	0	0	0	
M	6.1.2 Le système doit inclure des tests intégré pour détecter les défaillances du système qui pourraient influencer les performances et le contrôle du VA et les performances et le contrôle de la charge(s) utile(s).	0	0	0	
	DC: OUI	0	0	0	
	Démo :	0	0	0	
	6.2 Mesures d'Assistance d'Assemblage				
M	6.2.1 En plus de l'utilisation de pratiques d'étiquetage claires, l'assemblage des différents composants du système et les connecteurs internes doivent être protégés au moyen d'indicateurs ou éléments de conception qui empêchent un montage incorrect. (ex: soit indicateurs mécaniques, sonores ou visuels, ou une combinaison de ceux-ci.)	0	0	0	
	DC: OUI	0	0	0	
	Démo :	0	0	0	
	7. DISPONIBILITÉ				
M	7.1 Le système doit, sur une moyenne hebdomadaire, dépasser une cote de disponibilité de 90% par rapport aux activités de vols réguliers d'au moins 12 heures par jour, sept (7) jours par semaine pour un déploiement opérationnel d'une durée de six (6) mois. Pour que les statistiques de disponibilité soient valides:	0	0	0	
	DC: OUI	0	0	0	
	POC: Rapports de tests si disponible, ou Rapports sur les statistiques d'essai opérationnel ou les opérations	0	0	0	
	8. NAVIGABILITÉ				
		0	0	0	

Nom du soumissionnaire : _____		Pointage potentiel	Pointage par soumissionnaire	Pointage du MDN	Vérification de l'ATP
Entré du MDN: Section des Normes De Rendement Du Système (NRS)					
Réponse du soumissionnaire: Déclaration de conformité (CS) ou Preuve de conformité (POC) comme applicable Document de proposition du soumissionnaire, page, section/para/sous-para, etc.)					
	8.1 Maturité et de Fiabilité (Heures Opérationnelles)	0	0	0	
M	8.1.1 Pour supporter la validité de la maturité du système, la performance de fiabilité associée aux données et la maintenabilité fournis par l'entrepreneur à l'appui de l'évaluation de la navigabilité du système, le système doit avoir accumulé plus de 3,000 heures d'expérience opérationnelle militaire ou commerciale pour chacun des éléments suivants:	0	0	0	
	a. Cellule de l'aéronef;	0	0	0	
	b. Système de Propulsion;	0	0	0	
	c. Systèmes Avioniques, et.	0	0	0	
	d. Liaison de données	0	0	0	
	DC: OUI	0	0	0	
M	8.1.2 Le système doit avoir de l'expérience à bord de navire/maritime durant un combat ou des tests opérationnels, y compris un minimum de cinq (5) vols réussis qui incluent le lancement à partir d'un plate-forme maritime, la conduite d'une mission, et la récupération à bord d'une plate-forme maritime. L'expérience maritime doit comprendre un minimum de 20 heures de vols effectués à partir de la plate-forme maritime.	0	0	0	
	DC: OUI	0	0	0	
	POC: Données statistiques des opérations ou épreuves inclus avec la proposition de soumission	0	0	0	
	9. EXIGENCE D'EFFICACITÉ DU SOUS-SYSTÈME AÉRIEN	0	0	0	
	9.1 Profil d'endurance.	0	0	0	

Nom du soumissionnaire : _____		Pointage potentiel	Pointage par soumissionnaire	Pointage du MDN	Vérification de l'ATP
Entré du MDN: Section des Normes De Rendement Du Système (NRS)					
Réponse du soumissionnaire: Déclaration de conformité (CS) ou Preuve de conformité (POC) comme applicable Document de proposition du soumissionnaire, page, section/para/sous-para, etc.)					
M	9.1.1 Le système du VA doit fournir un service RSR pour les missions d'endurance lors de l'utilisation de l'avionique du système, transpondeur et la charge utile de base, qui respecte ou dépasse le profil de mission et les conditions de mission suivantes: a. Au lancement lors de conditions standard de température et de densité atmosphérique au niveau de la mer; b. Pas de vent pour assister les lancements ou affecter le transit; Une exigence pour franchir un obstacle de 10 m plus haut que le niveau du décollage à l'extrémité d'une zone 100 m x 100 m lors de la conduite d'opérations indépendantes de pistes de décollage; c. Vérification des performances après le lancement, menée par l'équipe de lancement, suivi par un (1) transfère par l'équipe de lancement aux opérateurs des FAC dès que possible après le lancement; d. un transit de 50 km depuis le site de lancement jusqu'à la zone d'opération de la mission; e. 12 heures de couverture continue de la zone d'intérêt à l'aide d'un réglage économique de vitesse de croisière; f. Un transit de 50 km de la zone d'opérations jusqu'au site de transfert de l'équipe de récupération; g. Si applicable, un (1) transfert par les opérateurs de la mission à l'équipe de récupération; h. Procéder à une (1) procédures d'approches ratés / interrompue, suivie d'une récupération / atterrissage réussi; i. Réserves de carburant pour au moins 60 minutes supplémentaires de vol au taux de consommation de carburant minimale.	0	0	0	
	DC: OUI	0	0	0	
	POC: Rapports de test(s) Démon :	0	0	0	
	9.2 Le VA doit être capable de maintenir une vitesse d'air d'au moins 115 km / h (62 nœuds (kt) pour 75 minutes pour le suivi des cibles mobiles	0	0	0	
	DC: OUI	0	0	0	
	POC: Démon :	0	0	0	
M	9.3 Conditions des vents	0	0	0	
	9.3.1 Le système doit être en mesure de lancer et de récupérer un VA avec au moins un vent arrière de 2,6 mètres / seconde (m/s) (5 kt) sur le site de lancement / récupération. (Les lancements peuvent être autorisés avec une charge utile réduite pourvue que l'endurance ciblée sur le site de la mission est d'au moins huit (8) heures.)	0	0	0	
	DC: OUI	0	0	0	
	POC: Données de tests, essais ou opérations	0	0	0	

Nom du soumissionnaire : _____		Pointage potentiel	Pointage par soumissionnaire	Pointage du MDN	Vérification de l'ATP
M	Entré du MDN: Section des Normes De Rendement Du Système (NRS)				
	Réponse du soumissionnaire: Déclaration de conformité (CS) ou Preuve de conformité (POC) comme applicable				
	Document de proposition du soumissionnaire, page, section/para/sous-para, etc.)				
	9.3.2 Le système doit être en mesure de lancer et de récupérer un VA avec au moins un vent de travers de 5,2 m/s (10 kt) sur le site de lancement / récupération. (Accueilli par le calendrier de la mission que les lancements peuvent être accomplis avec une charge utile réduite pourvue que l'endurance ciblée sur le site de la mission est d'au moins huit (8) heures.)	0	0	0	
M	DC: OUI	0	0	0	
	POC: Données de tests, essais ou opérations	0	0	0	
	9.3.3 Le système doit être en mesure de lancer et de récupérer un VA dans des vents réguliers d'au moins 12,9 m/s (25 kt).	0	0	0	
	DC: OUI	0	0	0	
S	POC: Données de tests, essais ou opérations	0	0	0	
	9.3.4 Pointage: 15 points pour la capacité de lancer et de récupérer dans des rafales jusqu'à 40 kts.	0	0	0	
	9.3.4 Le système va être en mesure de lancer et de récupérer un VA dans des vents rafales à 20,6 m/s (40 kt) si des vents n'excède pas une moyenne de 12,9 m/s (25 kt).	15	0	0	
	DC: OUI	0	0	0	
	POC: Données de tests, essais ou opérations	0	0	0	
	9.4 Conditions d'utilisation de sites restreints.	0	0	0	
	9.4.1 Avec le carburant et la charge utile de configuration requise pour répondre au profil de mission à la section 10.1.2 le VA doit être capable d'être lancé à partir d'une zone de 100 m x 100 m entourée par des obstacles allant jusqu'à 10 m au-dessus du site lancement	0	0	0	
	DC: OUI	0	0	0	
M	POC: Démo : – Obstacles simulés:	0	0	0	
	9.4.2 Avec la charge utile de base et du carburant minimum pour une (1) heure de fonctionnement à des conditions de croisière le VA doit pouvoir être récupéré dans une zone de 100 m x 100 m entourée par des obstacles de 10 m de haut.	0	0	0	
	DC: OUI	0	0	0	
	POC: Démo : – Obstacles simulés:	0	0	0	

Nom du soumissionnaire : _____		Pointage potentiel	Pointage par soumissionnaire	Pointage du MDN	Vérification de l'ATP
Entré du MDN: Section des Normes De Rendement Du Système (NRS)					
Réponse du soumissionnaire: Déclaration de conformité (CS) ou Preuve de conformité (POC) comme applicable Document de proposition du soumissionnaire, page, section/para/sous-para, etc.)					
M	9.4.3 Le système doit être capable de lancer et de récupérer des VA à partir de navires de la Marine Royale Canadienne (MRC)), y compris les frégates de classe Halifax et des navires plus grand. Le VA ne sera pas lancé et/ou récupéré lorsque que l'hélicoptère du navire est sur le pont d'envol. Reportez-vous à dessin de niveau 1 de la classe Halifax fourni pour les dimensions du pont d'envol à l'appendice 1 de l'annexe B. DC: OUI	0	0	0	
M	9.4.3.1 L'équipement et les composants uniques aux opérations à bord de navires ne sont pas des éléments livrables requis en vertu de l'approvisionnement initial, mais les articles doivent déjà être testé et approuvé pour les opérations à bord de navires. DC: OUI	0	0	0	
S	9.4.4 Pointage: 15 points pour démontrer un décollage sur un site de 50 m * 50 m avec obstacles simulés tel que décrit	0	0	0	
R	9.4.4 Avec la configuration de carburant maximal et les charges utiles le VA devrait pouvoir être lancé depuis un site de 50 m x 50 m entourés d'obstacles de 10 m de haut. DC: OUI	15	0	0	
S	POC: Démo : – Obstacles simulés: 9.4.5 Pointage: 15 points pour démontrer un atterrissage sur un site de 50 m * 50 m avec obstacles simulés tel que décrit	0	0	0	
R	9.4.5 Le VA devrait pouvoir être récupéré dans une zone de 50 m x 50 m entourée d'obstacles de 10 m de haut. DC: OUI	15	0	0	
	POC: Démo : – Obstacles simulés: 9.5 Récupération de liens perdus	0	0	0	
M	9.5.1 Le système doit fournir une capacité fiable de récupération de liens perdu, programmable par l'opérateur, qui permet au VA pour revenir à un point spécifié par l'opérateur si la liaison de données est perdue. DC: OUI	0	0	0	
M	9.5.1.1 L'information du système doit contenir suffisamment d'informations pour permettre aux opérateurs de prévoir les manœuvres qui seront entrepris par le VA pour reprendre la liaison de données. DC: OUI	0	0	0	
	POC: Documentation décrivant les manœuvres des VA. Document _____, Page _____, Section _____	0	0	0	

Nom du soumissionnaire : _____		Pointage potentiel	Pointage par soumissionnaire	Pointage du MDN	Vérification de l'ATP
M	Entré du MDN: Section des Normes De Rendement Du Système (NRS)				
	Réponse du soumissionnaire: Déclaration de conformité (CS) ou Preuve de conformité (POC) comme applicable Document de proposition du soumissionnaire, page, section/para/sous-para, etc.)				
	9.5.1.2 L'information du système doit contenir suffisamment d'informations pour permettre aux opérateurs de prévoir les manœuvres qui seront entrepris par le VA pour récupérer de manière autonome le VA.				
M	DC: OUI				
	POC: Documentation décrivant les manœuvres des VA. Document _____, Page _____, Section _____				
	9.5.2 La capacité du système de récupéré les liens perdu, ne doit pas commander le VA à monter au-dessus de l'altitude maximale fixé par le PCS.				
M	DC: OUI				
	9.5.3 Le VA doit voler de façon autonome, sans le besoin d'une communication bidirectionnelle de liaison de données.				
	DC: OUI				
M	9.6 Moteur				
	9.6.1 Tout VA propulsé par un moteur doit être alimenté par un moteur à essence lourd (HFE) qui, au minimum, doit fonctionner conformément aux spécifications de système avec des carburants JP5 et JP8.				
	DC: OUI				
S	POC: Rapports de tests, Démo :				
	9.6.2 Pointage: 1 point par 50 heures de service opérationnel, jusqu'à un maximum de 60 points à 3,000 heures				
	9.6.2 Le HFE devrait avoir accumulé un minimum de 3,000 heures de service opérationnel militaire ou commercial.	60	0	0	
R	POC: Test ou rapports Opérationnels				
	9.7 Charges Utiles				

Nom du soumissionnaire : _____		Pointage potentiel	Pointage par soumissionnaire	Pointage du MDN	Vérification de l'ATP
Entré du MDN: Section des Normes De Rendement Du Système (NRS)					
Réponse du soumissionnaire: Déclaration de conformité (CS) ou Preuve de conformité (POC) comme applicable Document de proposition du soumissionnaire, page, section/para/sous-para, etc.)					
M	<p>9.7.1 L'ensemble des charges utiles de base, stabilisées et orientables, pour toutes les missions doivent comporter au moins les éléments suivants:</p> <ul style="list-style-type: none"> a. vidéo électro-optique (EO) en couleur de jour; b. vidéo infrarouge (IR); c. un pointeur/illuminateur laser compatible avec les lunettes de vision nocturne (NVG) capable d'être utilisé pour indiquer des objets ou les zones d'intérêt pour les observateurs avec un équipement de vision nocturne appropriée: <ul style="list-style-type: none"> (1) La performance du pointeur/illuminateur laser doit être telle que le personnel équipé de NVG doit être capable de détecter l'objet indiqué lorsqu'il est éclairé par le VA opérant à une distance inclinée de 3.000 pieds à partir de l'élément d'intérêt, et (2) L'incorporation de mesures de sécurité des lasers appropriées et la fourniture de la documentation de sécurité des lasers applicable est obligatoire pour le pointeur laser. L'intégration d'un laser devra être faite de telle manière qu'il soit sécuritaire pour les yeux lors des tests au sol conformément à CFTO C-02-040-002/TS-001 (Sécurité Laser) et le American National Standard pour l'utilisation sécuritaire des lasers (C-02-040-002/AA-000, [ANSI Z136] dernière édition). Il doit également y avoir un mécanisme de sécurité adéquat pour rendre une décharge laser, lorsque le VA est au sol pour des tests, extrêmement improbable, et pour éviter les blessures en cas d'une décharge accidentelle; d. Télémètre Laser (LRF) (installé dans la charge utile optique stabilisée) avec une portée d'au moins 3,000 m/10, 000 ft. Les procédures de fonctionnement du LRF doivent comporter des mesures appropriées de sécurité laser conformément à la documentation applicable de sécurité des lasers. Les procédures de contrôle sont implémenté de telle manière qu'il en sera sécuritaire pour l'œil au cours des essais au sol; 	0	0	0	
	DC: OUI	0	0	0	
	POC: Rapports de tests (si disponible) Démonstration :	0	0	0	
	9.7.2 En plus des charges utiles de base, et sur une base selon les besoins, le VA doit être capable de supporter simultanément des charges utiles supplémentaires. La soute doit soutenir un poids minimal de 2.3 kg / 5 livres, une puissance disponible d'au moins 100 Watts pour les charges supplémentaires et un volume minimal de 13.1 litres / 800 po ³ .	0	0	0	
M	DC: OUI	0	0	0	

Nom du soumissionnaire : _____		Pointage potentiel	Pointage par soumissionnaire	Pointage du MDN	Vérification de l'ATP
Entré du MDN: Section des Normes De Rendement Du Système (NRS)					
Réponse du soumissionnaire: Déclaration de conformité (CS) ou Preuve de conformité (POC) comme applicable Document de proposition du soumissionnaire, page, section/para/sous-para, etc.)					
S	9.7.2.1 Pointage: Commencant à 2.5 kilogrammes de capacité de charge utile, un (1) point par 500 g de capacité additionnelle de charge utile jusqu'à un maximum de 30 points à 13.7 kilogrammes de capacité additionnelle de charge utile tout en fonctionnant avec la charge de carburant requise pour répondre à toutes les exigences de d'endurance. C.à.d. : 2 * (capacité additionnelle totale de charge utile (kilogramme) - 2.3 kilogrammes ligne de base de)	0	0	0	
R	9.7.2.1 Lorsque fonctionnant avec une charge de carburant qui respecte les exigences de performance d'endurance définies à la section 9.1.1, le VA doit avoir la capacité de transporter plus de 2.3 kg (5 cinq livres) de charge utile supplémentaire, jusqu'à un poids de charge utile supplémentaire de 16 kg (35lbs). DC: OUI	30	0	0	
S	9.7.2.2 Pointage: Commencant avec zéro points pour le minimum obligatoire de 100 watts de puissance additionnelle de charge utile, ajoutez 1 point par 25 watts de puissance disponible additionnelle de charge utile, jusqu'à un maximum de 25 points pour un total de 725 watts de puissance disponible pour les charges utiles additionnelles. C.à.d.: (Puissance additionnelle totale de charge utile - 100 watts de charge utile) additionnel minimum de puissance/25	0	0	0	
R	9.7.2.2 Lors du fonctionnement de la charge utile de base EO/IR et tout les avioniques et transpondeurs standard, le VA devrait avoir la capacité de fournir plus que 100 watts aux charges utiles additionnelles, jusqu'à un maximum de 700 watts, pour l'opération des charges utiles additionnelles au delà de la charge utile de base. DC: OUI	25	0	0	
S	9.7.2.3 Pointage: Commencant avec zéro points pour le minimum obligatoire de 13.1 litres/800 po ³ obligatoires d'espace additionnel de charge utile, ajoutez 1 point par litre de volume disponible additionnel pour un maximum de 20 points pour un volume total de 33.1 litres de l'espace de charge utile. C.à.d. : (Volume total - 13.1 litres) * 10 points par litre	0	0	0	
R	9.7.2.3 Le VA devrait avoir plus que le 13.1 l/800 po ³ minimum de capacité additionnelle de volume de charge utile, jusqu'à un maximum de jusqu'à 33.1 l/2,000 po ³ de volume utilisable pour un radio de relais de format standard, signal par radio d'interception, radar a synthèse d'ouverture (SAR) et d'autres charges utiles potentielles. DC: OUI	20	0	0	
S	9.7.2.4 Pointage: 20 points pour déjà avoir l'expérience avec l'intégration de la radio de relais chiffré RT-1922. 10 points si le RT-1922 n'a pas été intégré dans le VA, mais un système de relais par radio alternatif a été intégrés et approuvés pour des opérations de vol. 0 points si aucune possibilité par radio de relais n'est démontrée.	0	0	0	
R	9.7.2.4 Le système ou ses prédecesseurs dans la classe de SUAS devrait avoir déjà fonctionné avec une charge utile de radio de relais telle que le MicroLight RT-1922. DC: OUI POC: Rapport:	20	0	0	
		0	0	0	
		0	0	0	

Nom du soumissionnaire : _____		Pointage potentiel	Pointage par soumissionnaire	Pointage du MDN	Vérification de l'ATP
Entré du MDN: Section des Normes De Rendement Du Système (NRS)					
Réponse du soumissionnaire: Déclaration de conformité (CS) ou Preuve de conformité (POC) comme applicable Document de proposition du soumissionnaire, page, section/para/sous-para, etc.)					
S	9.7.2.5 Pointage: 10 points pour déjà avoir l'expérience avec intégrer des possibilités par radio applicables d'interception.	0	0	0	
R	9.7.2.5 Le système ou ses prédécesseurs dans la classe de SUAS devrait avoir déjà fonctionné avec une charge utile par radio d'interception.	10	0	0	
	DC: OUI	0	0	0	
	POC: Rapport:	0	0	0	
S	9.7.2.6 Pointage: 10 points pour déjà avoir l'expérience avec intégrer des possibilités de SAR.	0	0	0	
R	9.7.2.6 Le système ou ses prédécesseurs dans la classe de SUAS devrait avoir déjà fonctionné avec une charge utile de SAR.	10	0	0	
	DC: OUI	0	0	0	
	POC: Rapport:	0	0	0	
	9.7.3 Zoom de la Camera	0	0	0	
M	9.7.3.1 La caméra EO doit avoir une capacité de zoom optique d'au moins 10:1.	0	0	0	
	DC: OUI	0	0	0	
	POC: Spécification de système de caméra:	0	0	0	
R	9.7.3.1 La caméra IR doit avoir une capacité de zoom optique d'au moins 4:1.	0	0	0	
	DC: OUI	0	0	0	
	POC: Spécification de système de caméra:	0	0	0	
S	9.7.3.2 Pointage: Zéro (0) point pour un zoom optique de 10:1 ou moins 6 points pour chaque facteur de zoom de 1.0 à 1,99 augmentation au-delà d'un zoom optique de 10:1, pour un maximum de huit 8 points pour une capacité de zoom optique de 18:1.	0	0	0	
R	9.7.3.2 La caméra EO devrait avoir une capacité de zoom optique de jusqu'à 18:1 ; (C.à.d.: Qui forme au moins un angle de 36 degrés du champ de vision large à moins de deux (2) degrés du champ de vision étroit).	48	0	0	
	DC: OUI	0	0	0	
	POC: Spécification de système de caméra:	0	0	0	

Nom du soumissionnaire : _____		Pointage potentiel	Pointage par soumissionnaire	Pointage du MDN	Vérification de l'ATP
Entré du MDN: Section des Normes De Rendement Du Système (NRS)					
Réponse du soumissionnaire: Déclaration de conformité (CS) ou Preuve de conformité (POC) comme applicable Document de proposition du soumissionnaire, page, section/para/sous-para, etc.)					
S	9.7.3.3 Pointage: Zéro (0) point pour un zoom optique de 4:1 ou moins 5 point pour chaque facteur de zoom de 0,5 à 0,99 augmentation au-delà de 4:1 optique zoom, jusqu'à un maximum de 17 points pour un 12.5: 1 optique zoom capacité.	0	0	0	
R	9.7.3.3 La caméra IR devrait avoir une capacité de zoom optique de jusqu'à 12.5: 1 ; (C.à.d.: Qui forme au moins un angle de 25 degrés du champ de vision large à moins de deux (2) degré du champ de vision étroit). DC: OUI	85	0	0	
POC: Spécification de système de caméra:		0	0	0	
M	9.7.4 Le système doit être capable de maintenir des cibles stationnaires et des cibles manœuvrant à des vitesses allant jusqu'à 22,2 m/s (80 km / h) dans le champ de vision de la charge utile optique pendant des périodes prolongées de plus de cinq (5) minutes. Cet objectif doit être atteint avec une résolution d'image et des portées cibles qui permettent aux opérateurs d'identifier des cibles et de déterminer l'intention apparente / actions du personnel qui sont observées. DC: OUI	0	0	0	
POC: Démo :		0	0	0	
9.7.5 Système d'Identification Automatique (SIA)		0	0	0	
M	9.7.5.1 Lorsque chargé de fournir la capacité, le VA doit être muni d'une capacité SIA qui permet de détecter et d'identifier des navires et le relais d'informations similaires aux SCS. DC: OUI	0	0	0	
9.8 Détectabilité Visuelle		0	0	0	
M	9.8.1 Le VA doit avoir un motif de couleur à visibilité réduite, appropriée pour les opérations typiques de jour. DC: OUI	0	0	0	
POC: Démo :		0	0	0	
M	9.8.2 Le VA doit être équipé d'un stroboscope IR visible pour les lunettes de vision nocturne (NVG) de génération III, pour aider les autres utilisateurs de l'espace à localiser le VA pendant les opérations de nuit, et pour aider l'équipage de récupération à localiser le VA lors de la récupération. a. La lumière stroboscopique infrarouge installée, doit être commandé par les SCS. b. La lumière infrarouge stroboscope installée ne doit pas émettre de la lumière visible à l'œil nue. DC: OUI	0	0	0	
POC: Démo : Si DND apporte un ensemble de NVG pendant le DFE.		0	0	0	

Nom du soumissionnaire : _____		Pointage potentiel	Pointage par soumissionnaire	Pointage du MDN	Vérification de l'ATP
M	Entré du MDN: Section des Normes De Rendement Du Système (NRS)				
	Réponse du soumissionnaire: Déclaration de conformité (CS) ou Preuve de conformité (POC) comme applicable Document de proposition du soumissionnaire, page, section/para/sous-para, etc.)				
	9.8.3 Le VA doit être équipé d'un stroboscope visible à l'œil nu, pour aider les autres utilisateurs de l'espace à localiser le VA pendant les opérations de jours et nuit. (Visible à 5 km dans des conditions d'obscurité, de visibilité claires.)	0	0	0	
M	DC: OUI				
	POC: Démo :				
	9.8.4 La lumière stroboscopique visible installée, doit être commandé par les PCS.	0	0	0	
	DC: OUI				
	POC: Démo :				
	9.9 Indétectabilité Auditive	0	0	0	
S	9.9.1 Pointage: 10 points pour la démonstration (dans les limites fixées de l'environnement du programme de démonstration en vol) que les niveaux de bruit à cause du système de Propulsion du VA, mesurée à 30 m du VA avec le VA sur le lanceur et fonctionnant à des réglages de puissance de croisière, ne dépasse pas les valeurs de l'exemple de programme de vol.	0	0	0	
R	9.9.1 Pour la conduite de missions secrète de reconnaissance et de surveillance, les observateurs typiques sur le terrain ne devraient habituellement pas entendre le VA à une distance oblique de 1,000 m/2,800 pi	10	0	0	
	DC: OUI				
	POC: Démo :				
	9.10 Interopérabilité	0	0	0	
M	9.10.1 Dans les 24 mois de l'attribution du contrat, le système doit être conforme à STANAG 4586, édition 2.	0	0	0	
	DC: OUI				
	POC: Rapport de test. (Si examinant déjà accompli) Identifier la date du test, dcps en effet au moment du test, et les niveaux de tests performés.	0	0	0	
S	9.10.2 Pointage: 20 points pour démontrer cette capacité du programme de démonstration de vol)	0	0	0	
R	9.10.2 Le système devrait être opéré par CDL System Ltd VCS 4586 système de contrôle des UAV.	20	0	0	
	DC: OUI				
	POC: Démontrer dans les (2) ans suivant l'attribution du Contrat	0	0	0	
		0	0	0	

Nom du soumissionnaire : _____		Pointage potentiel	Pointage par soumissionnaire	Pointage du MDN	Vérification de l'ATP
Entré du MDN: Section des Normes De Rendement Du Système (NRS)					
Réponse du soumissionnaire: Déclaration de conformité (CS) ou Preuve de conformité (POC) comme applicable Document de proposition du soumissionnaire, page, section/para/sous-para, etc.)					
M	9.10.3 Dans les 24 mois de l'attribution du contrat, les systèmes doivent être examinés et certifiés capables d'être opérés par CDL System Ltd VCS 4586 système de contrôle des UAV. (Le Canada va fournir le logiciel VCS 4586 de la même version qui est utilisé sur le GCS "Système unique")	0	0	0	
	DC: OUI	0	0	0	
M	9.10.4 Le système doit être en mesure de céder le contrôle d'un aéronef, et de recevoir le contrôle d'un aéronef du SCS des FAC et tout autre SCS opérant avec liaison de données et Module Spécifique de Véhicule (VSM) approprié, compatibles avec STANAG 4586, édition 2.	0	0	0	
	DC: OUI	0	0	0	
	POC: Démo :	0	0	0	
	9.11 Navigation et Localisation de la Position:	0	0	0	
M	9.11.1 Le système doit utiliser le système de localisation (GPS) pour la navigation primaire et les informations de position.	0	0	0	
	DC: OUI	0	0	0	
	9.12 Disponibilité Sélective / Module Anti-Intrusion (SAASM) GPS	0	0	0	
S	9.12.1 Pointage: 5 points pour démontrer cette capacité	0	0	0	
R	9.12.1 Le VA devrait être modifiable pour utiliser un GPS avec un SAASM ou une meilleure capacité conformément à MIL-STD 461 F.	30	0	0	
	DC: OUI	0	0	0	
	9.13 Transpondeur	0	0	0	
M	9.13.1 Le VA doit être équipé avec un transpondeur. Au minimum, le transpondeur doit inclure toutes les capacités d'identification et de localisation fournies par un transpondeur de mode 3C.	0	0	0	
	POC:	0	0	0	
S	9.13.2 Pointage: 5 points pour démontrer cette capacité	0	0	0	
R	9.13.2 Le VA devrait être équipé d'un transpondeur de mode 4.	20	0	0	
	POC: Démo :	0	0	0	

Nom du soumissionnaire : _____		Pointage potentiel	Pointage par soumissionnaire	Pointage du MDN	Vérification de l'ATP
Entré du MDN: Section des Normes De Rendement Du Système (NRS)					
Réponse du soumissionnaire: Déclaration de conformité (CS) ou Preuve de conformité (POC) comme applicable Document de proposition du soumissionnaire, page, section/para/sous-para, etc.)					
S	9.13.3 Pointage: 5 points pour démontrer cette capacité	0	0	0	
R	9.13.3 Le VA devrait pouvoir être mis à niveau pour utiliser le système de transpondeur de surveillance dépendante automatique en mode diffusion (ADS-B).	20	0	0	
	DC: OUI	0	0	0	
	10. SEGMENT AU SOL	0	0	0	
	10.1 Généralité	0	0	0	
M	10.1.1 Il y aura deux (2) variantes du SCS;				
	a. Le SCSS installée dans l'abri SVSM, adapté pour les opérations à plus long terme depuis une MOB. Il y aurait normalement un minimum de deux (2) ou un maximum de trois (3) ensembles de SCSS à n'importe quel site d'exploitation; et	0	0	0	
	b. la version installée dans un véhicule, ou SCS mobile (SCSM), capable d'opérations mobiles à portée limitée depuis des véhicules blindés et administratives. Le SCSM doit être capable de fonctionner à l'aide d'une puissance de 120-240 VCA 50-60 hz et d'un bloc d'alimentation de 24-32 volts courant continu (VCC) d'un véhicule conformément à MIL-STD 1275 D.				
	DC: OUI	0	0	0	
	POC: Démo :	0	0	0	
M	10.1.2 La conception du système SCSM et SCSS de l'entrepreneur, le matériel et les installations doivent inclure tous les ordinateurs, les écrans, les émetteurs, les récepteurs, les câbles, les composants de liaison de données, l'alimentations, les composants nécessaires et les logiciels connexes requis pour la conduite des opérations de la FUAS à l'exception des suites logicielles en tant que biens fourni par le gouvernement (BFG), des écrans et du matériel d'installation.	0	0	0	
	DC: OUI	0	0	0	
	POC: Démo :	0	0	0	
	10.1.3 Abris SVSM	0	0	0	
M	10.1.3.1.1 Tous les composants de l'entrepreneur installés du système SCSS doivent être installés dans l'abri SVSM de bureau / d'espace de travail d'environ 4,5 m de longueur, 2,33 m de largeur, et 2,38 m de hauteur.	0	0	0	
	DC: OUI	0	0	0	

Nom du soumissionnaire : _____		Pointage potentiel	Pointage par soumissionnaire	Pointage du MDN	Vérification de l'ATP
Entré du MDN: Section des Normes De Rendement Du Système (NRS)					
Réponse du soumissionnaire: Déclaration de conformité (CS) ou Preuve de conformité (POC) comme applicable Document de proposition du soumissionnaire, page, section/para/sous-para, etc.)					
M	10.1.3.1.2 En plus de l'équipement installé et des caisses d'expédition applicables, tous les antennes externes, équipements et câblages associés du SCSS doivent être stockés en toute sécurité à l'intérieur de l'abri lorsque le refuge est emballé et configuré pour être expédiés entre les sites opérationnels.	0	0	0	
	DC: OUI	0	0	0	
M	10.1.3.1.3 Lorsque applicable; l'installation du BFG doivent être utilisés pour installer l'équipement de PCS fourni par l'entrepreneur..	0	0	0	
	DC: OUI	0	0	0	
	10.2 Sécurité Opérationnelle	0	0	0	
	10.2.1 Système d'Avertissement et d'Alarme d'Impact (TAWS)	0	0	0	
M	10.2.1.1 Le système doit être équipé d'un TAWS. Le TAWS devrait fournir des alarmes visuelles et sonores dans le cas où le VA viole les paramètres de franchissement d'obstacles programmés comme une conséquence à toute instruction émise au VA par l'opérateur de VA, ou toute autre situation qui se traduirait par le VA échouant à maintenir une séparation sécuritaire entre le sol et lui-même.	0	0	0	
	DC: OUI	0	0	0	
	POC: Démo :	0	0	0	
	10.2.2 Zones de Danger et d'interdiction de vol	0	0	0	
	10.2.2.1 Le système doit permettre à l'opérateur de spécifier la position des zones de Danger / d'Exclusion Aérienne.	0	0	0	
M	DC: OUI	0	0	0	
	POC: Démo :	0	0	0	
M	10.2.2.2 Le système doit fournir à l'opérateur des avertissements, sonores et visuels, si le plan de vol de l'aéronef ou les actions de l'opérateur résulteront dans la violation des zones de Danger / d'Exclusion Aérienne.	0	0	0	
	DC: OUI	0	0	0	
	POC: Démo :	0	0	0	
	10.3 Suivi de Cible	0	0	0	

Nom du soumissionnaire : _____		Pointage potentiel	Pointage par soumissionnaire	Pointage du MDN	Vérification de l'ATP
Entré du MDN: Section des Normes De Rendement Du Système (NRS)					
Réponse du soumissionnaire: Déclaration de conformité (CS) ou Preuve de conformité (POC) comme applicable Document de proposition du soumissionnaire, page, section/para/sous-para, etc.)					
M	10.3.1 Le système doit permettre aux opérateurs du SCS des FAC d'avoir la capacité de suivre automatiquement les objets avec la camera, alors que le VA se déplace indépendamment vers l'emplacement approprié.	0	0	0	
	DC: OUI	0	0	0	
	POC: Démo :	0	0	0	
M	10.3.2 Le système doit être capable de suivre automatiquement un objet se déplaçant à près de 80 km/h avec le VA volant dans un vent de face à 30 km/h.	0	0	0	
	DC: OUI	0	0	0	
	POC: Démo : (Suivant les limitations environnementales du programme de démonstration de vol)	0	0	0	
M	10.3.3 Si la capacité de suivre automatiquement une cible en mouvement n'est pas une fonction en ou programmée effectuée automatiquement à bord de l'engin le système doit fournir une capacité de suivi de cible basé au sol qui envoi des informations appropriée de commande au le VA. Cette capacité doit être fournie pour chacun des huit (8) postes de contrôle au sol basé dans un abri, et une capacité approprié de suivi de cible pour chacun des 8 ensembles de SCSM basés dans des véhicules.	0	0	0	
	DC: OUI	0	0	0	
	POC: Démo :	0	0	0	
	10.4 Enregistrement des données de vol et des missions	0	0	0	
M	10.4.1 Le système doit inclure une capacité d'enregistrer les données de vol et qui enregistre automatiquement les données de vol.	0	0	0	
	DC: OUI	0	0	0	
	POC: Démo :	0	0	0	
M	10.4.2 La conception d'interface d'enregistreur des données de vol doit permettre aux opérateurs des FAC de rejouer les données de vol dans le but d'analyser et pour exporter les données dans un format de fichier lisible par une station standard des FAC.	0	0	0	
	DC: OUI	0	0	0	
	POC: Démo :	0	0	0	
M	10.4.3 Retrait des données de Mission. Les opérateurs du système doivent être en mesure de retirer tous les médias utilisés pour l'enregistrement de la vidéo et les métadonnées dans dix (10) minutes sans l'utilisation d'outils.	0	0	0	
	DC: OUI	0	0	0	
	POC: Démo :	0	0	0	

Nom du soumissionnaire : _____		Pointage potentiel	Pointage par soumissionnaire	Pointage du MDN	Vérification de l'ATP
Entré du MDN: Section des Normes De Rendement Du Système (NRS)					
Réponse du soumissionnaire: Déclaration de conformité (CS) ou Preuve de conformité (POC) comme applicable Document de proposition du soumissionnaire, page, section/para/sous-para, etc.)					
M	10.4.4 Capacité de stockage de données de mission. Le système doit avoir la capacité d'enregistrer et de stocker un minimum de 100 heures de métadonnées de vol.	0	0	0	
	DC: OUI				
	POC: Démo :	0	0	0	
	10.5 Opération du VA	0	0	0	
M	10.5.1 Le système doit permettre à l'opérateur du VA d'exercer un contrôle en temps réel et le suivi du VA en vol.	0	0	0	
	DC: OUI				
	POC: Démo :	0	0	0	
M	10.5.2 Le système doit fournir, à l'écran de la station de l'opérateur, des informations sur l'état du VA. (C.à.d.: items critiques pour les performances du VA telles que l'état du carburant, moteur, batterie, etc.)	0	0	0	
	DC: OUI				
	POC: Démo :	0	0	0	
M	10.5.3 Le système doit fournir une station pour l'opérateur avec des outils d'opérateur qui incluent: a. Alertes automatiques des urgences pour les opérateurs; et b. Listes de contrôle électroniques et surveillance de statut de VA.	0	0	0	
	DC: OUI				
	POC: Démo :	0	0	0	
S	10.5.4 Pointage: 5 points pour démontrer cette capacité	0	0	0	
R	10.5.4 Le poste de l'opérateur doit disposer d'outils qui fournissent des listes de dépannage d'urgence sur l'interface graphique de l'utilisateur.	5	0	0	
	DC: OUI				
	POC: Démo :	0	0	0	
	10.6 Précision de l'emplacement de la cible	0	0	0	
M	10.6.1 L'erreur de position de géo-localisation pour un VA se déplaçant jusqu'à 30 m/s (58,3 kts) ne doit en aucun temps, pas avoir une erreur sphérique probable (SEP) dépassant 10m par rapport à la position du GPS à bord du VA.	0	0	0	
	DC: OUI				

Nom du soumissionnaire : _____		Pointage potentiel	Pointage par soumissionnaire	Pointage du MDN	Vérification de l'ATP
Entré du MDN: Section des Normes De Rendement Du Système (NRS)					
Réponse du soumissionnaire: Déclaration de conformité (CS) ou Preuve de conformité (POC) comme applicable Document de proposition du soumissionnaire, page, section/para/sous-para, etc.)					
M	10.6.2 L'erreur de position géo-localisation de la cible ne doit pas dépasser 50 m d'Écart Probable Circulaire (EPC), tandis que le VA est à 2,000 pieds au-dessus du sol et à une distance oblique de 3,000 pieds à partir du site d'intérêt.	0	0	0	
	DC: OUI				
	POC: Démo :				
S	10.6.3 20 points pour un CEP de 50 m ou moins pour un seul passage d'au moins 300 m sur le côté de la cible.	0	0	0	0
R	10.6.3 Les standards de l'erreur de géo-localisation de la position de la cible devrait être obtenus lorsque le VA effectue un seul passage devant la zone cible ou une seule orbite près de la zone cible, avec une période d'observation d'au plus 30 secondes.	20	0	0	
	DC: OUI				
	POC: Démo :				
S	10.6.4 Pointage: 2 points par m d'amélioration en CEP débutant à 49 m, jusqu'à un maximum de 80 points à 10 m CEP				
R	10.6.4 L'erreur de position géo-localisation de la cible devrait être inférieure à 50 m EPC dans les conditions de la section 10.6.2	80	0	0	
	DC: OUI				
	POC: Démo :				
	10.7 Qualité de l'image				
M	11.7.1 L'imagerie tel que vu dans l'écran du SCS qui correspond à la résolution de la caméra applicable va être évalué en utilisant l'échelle d'évaluation nationale pour l'interprétation d'images (NIIRS) tel que défini par le NIIRS à http://www.fas.org/irp/imint/niirs.htm .	0	0	0	
	DC: OUI				
M	10.7.2 Lors de la réception de vidéo compatible RS-170, RS-170A, H.264, MPEG ou plus récent avec la résolution et la qualité de l'image appropriées, l'écran de l'opérateur doit fournir à ce dernier au moins un niveau d'imagerie NIIRS 9.0.	0	0	0	
	DC: OUI				
	POC: Démo :				
M	10.7.3 L'imagerie doit être évalué avec l'avion en passant directement au-dessus de la cible avec le VA opérant à une altitude de 2,500 pi AGL.	0	0	0	
	DC: OUI				

Nom du soumissionnaire : _____		Pointage potentiel	Pointage par soumissionnaire	Pointage du MDN	Vérification de l'ATP
Entré du MDN: Section des Normes De Rendement Du Système (NRS)					
Réponse du soumissionnaire: Déclaration de conformité (CS) ou Preuve de conformité (POC) comme applicable Document de proposition du soumissionnaire, page, section/para/sous-para, etc.)					
M	10.7.4 Dans les conditions définies à la section 10.7.3, lors de l'utilisation de la charge utile EO, l'écran du SCS doit démontrer une qualité d'imagerie NIIRS 7. DC: OUI	0	0	0	
	POC: Démo : Fournissez la vidéo du DFE sur un DVD ou des médias électroniques appropriés.	0	0	0	
M	10.7.5 Dans les conditions définies à la section 10.7.3, lors de l'utilisation de la charge utile IR, l'écran du SCS doit démontrer une qualité d'imagerie NIIRS 7. DC: OUI	0	0	0	
	POC: Démo : Fournissez la vidéo du DFE sur un DVD ou des médias électroniques appropriés.	0	0	0	
S	10.7.6 Pointage: 5 points pour une amélioration de 0.1 sur l'échelle NIIRS au-dessus de NIIRS 7.0, jusqu'à 100 points à NIIRS 9.0	0	0	0	
R	10.7.6 Dans les conditions définies à la section 10.7.3, lors de l'utilisation de la charge utile EO, l'écran du SCS devrait démontrer une qualité d'imagerie NIIRS 7. DC: OUI	100	0	0	
	POC: Démo : Fournissez la vidéo du DFE sur un DVD ou des médias électroniques appropriés.	0	0	0	
S	10.7.7 Pointage: 5 points pour une amélioration de 0.1 sur l'échelle NIIRS au-dessus de NIIRS 7.0, jusqu'à 100 points à NIIRS 9.0	0	0	0	
R	10.7.7 Dans les conditions définies à la section 10.7.3, lors de l'utilisation de la charge utile IR, l'écran du SCS devrait démontrer une qualité d'imagerie NIIRS 7. DC: OUI	100	0	0	
	POC: Démo : Fournissez la vidéo du DFE sur un DVD ou des médias électroniques appropriés.	0	0	0	
	10.8 Support de Formation sur Simulateur	0	0	0	
M	10.8.1 Pour l'abri GCS installé l'entrepreneur fournira des possibilités à niveau moyen de simulation installées dans l'espace assigné d'installation de support. DC: OUI	0	0	0	
M	10.8.1.1 Il doit y avoir un processus physique facile et fiable pour changer entre le simulateur et la commande de l'avion réel. Ce processus doit exiger un changement physique de câbles ou commutateurs qui ne sont pas accessibles depuis le poste de travail de l'opérateur. Il ne doit pas avoir de possibilité que l'opérateur puisse accidentellement se déconnecter d'un avion et se connecter au simulateur tandis qu'un avion est en vol. DC: OUI	0	0	0	

Nom du soumissionnaire : _____		Pointage potentiel	Pointage par soumissionnaire	Pointage du MDN	Vérification de l'ATP
Entré du MDN: Section des Normes De Rendement Du Système (NRS)					
Réponse du soumissionnaire: Déclaration de conformité (CS) ou Preuve de conformité (POC) comme applicable Document de proposition du soumissionnaire, page, section/para/sous-para, etc.)					
M	10.8.2 La capacité de simulation offrira aux opérateurs un environnement simulé d'une zone opérationnelle sélectionnée pour la formation et la répétition de pré-mission, et pour pratiquer des exercices d'urgence et les procédures du système. DC: OUI	0	0	0	
S	10.8.4 Pointage: 15 points pour démontrer une capacité de simulation pour sélectionner les élèves	0	0	0	
R	10.8.4 Le système devrait inclure une capacité de sélection ou de dépistage d'opérateur pour aider les unités des FAC avec la sélection du personnel en tant que stagiaires d'opérateur du système. DC: OUI	15	0	0	
	POC: Démo :	0	0	0	
	11. FORMAT DE PRODUITS RSR	0	0	0	
M	11.1 Le système doit disposer de données de télémétrie du VA synchronisés à la vidéo dans un format qui permet aux SCS des FAC de générer des images conformément à STANAG 4609, Édition 3; ensemble de données locales, le format du tableau 2. DC: OUI	0	0	0	
	POC: Démo : Fournissez la vidéo, y compris la télémétrie, sur un DVD ou des médias électroniques appropriés	0	0	0	
M	11.2 Les métadonnées doivent également être accessibles pour fins d'enquêtes techniques via le réseau local (LAN) du SCS ou extrait dans un fichier de données. DC: OUI	0	0	0	
	POC: Démo :	0	0	0	
M	11.3 Le code temporel des métadonnées doivent être à partir de l'heure GPS DC: OUI	0	0	0	
	13. COMMUNICATIONS	0	0	0	
M	13.1 Toute la technologie d'information fourni avec le système doit être entièrement conforme aux normes actuelles de protocole Ethernet et USB 2, USB 3 ou standard IEEE permettant le passage et la réception de données via de l'équipement facilement disponibles compatible et non exclusif. DC: OUI	0	0	0	
	13. LIAISON DE DONNÉES	0	0	0	
	13.1 Chiffrement	0	0	0	

Nom du soumissionnaire : _____		Pointage potentiel	Pointage par soumissionnaire	Pointage du MDN	Vérification de l'ATP
Entré du MDN: Section des Normes De Rendement Du Système (NRS)					
Réponse du soumissionnaire: Déclaration de conformité (CS) ou Preuve de conformité (POC) comme applicable Document de proposition du soumissionnaire, page, section/para/sous-para, etc.)					
M	13.1.1 La liaison de données de télémetrie aéroporté doit employer le chiffrement AES 256 pour fournir une communication sécurisée sur les canaux de données et de commande et contrôle pour empêcher un accès non autorisé ou l'interférence avec les données de commande et contrôle, ainsi que les informations de télémetrie d'images et de métadonnées.	0	0	0	
	DC: OUI	0	0	0	
	POC: Démo :	0	0	0	
S	13.1.2 Pointage: 10 points si le chiffrement de Type 1 est disponible et démontré	0	0	0	
R	13.1.2 La liaison de données de télémetrie aéroportée devrait employer le chiffrement de Type 1.	10	0	0	
	DC: OUI	0	0	0	
	POC: Démo :	0	0	0	
	13.2 liaison de données	0	0	0	
M	13.2.1 Le système doit avoir 2 types de liaison de données qui peuvent être sélectionnées au cours de la préparation du vol. Les GCS doivent, en tout temps, avoir les capacités définies ci-dessous. Le VA doit être en mesure d'effectuer une (1) des liaisons de données suivantes.	0	0	0	
	DC: OUI	0	0	0	
	POC: Démo :	0	0	0	
M	13.2.1.1 La première liaison de données doit avoir une capacité multi bande (L, S et C)	0	0	0	
	DC: OUI	0	0	0	
	POC: Démo :	0	0	0	
M	13.2.1.2 La deuxième liaison de données doit être une bande Ku TCDL, STANAG 7085.	0	0	0	
	DC: OUI	0	0	0	
	POC: Démo :	0	0	0	
S	13.2.2 Pointage: 15 points si la liaison de données dans le VA être multibande avec toutes les bandes ci-dessous.	0	0	0	
R	13.2.2 La liaison de données dans le VA devrait être multibande (L, S, C et Ku TCDL STANAG 7085)	15	0	0	
	DC: OUI	0	0	0	

Nom du soumissionnaire : _____		Pointage potentiel	Pointage par soumissionnaire	Pointage du MDN	Vérification de l'ATP
Entré du MDN: Section des Normes De Rendement Du Système (NRS)					
Réponse du soumissionnaire: Déclaration de conformité (CS) ou Preuve de conformité (POC) comme applicable Document de proposition du soumissionnaire, page, section/para/sous-para, etc.)					
	POC: Démo :	0	0		
	13.3 Portée de visibilité directe (LOS) de la liaison de données	0	0	0	
M	13.3.1 Tout en utilisant le SCSS le système doit être capable de fonctionner à une portée de visibilité directe visuelle (VLOS) d'au moins 100 km lorsque la liaison de données utilise la bande L, S ou C.	0	0	0	
	DC: OUI	0	0	0	
	POC: Démo :	0	0	0	
M	13.3.2 Tout en utilisant le SCSS le système doit être capable de fonctionner à une portée de visibilité directe visuelle (VLOS) d'au moins 60 km lorsque la liaison de données utilise la bande Ku.	0	0	0	
	DC: OUI	0	0	0	
	POC: Démo :	0	0	0	
M	13.3.3 Dans les 100 km de portée du SCSS, le système doit être en mesure de contrôler le VA et de recevoir la télémétrie, le contrôle, l'imagerie sans pixelation et de l'information des métadonnées sans interruption (90% du temps time sur une période de 5 minutes) conformément aux spécifications des Normes de Rendement du Système pour aussi longtemps que le SUAV est dans la VLOS.	0	0	0	
	DC: OUI	0	0	0	
	POC: Démo :	0	0	0	
S	13.3.4 Pointage: 1 point par km de portée démontré au delà de 100 km jusqu'à un maximum de 85 points à 185 km	0	0	0	
R	13.3.4 Le SCSS doit être capable de fonctionner à une portée VLOS au-delà de 100 km conformément à la section 12.3.3. (Jusqu'à 185 km / 100 miles nautiques).	85	0	0	
	DC: OUI	0	0	0	
	POC: Démo :	0	0	0	
M	13.3.5 Le SCSSM <u>doit</u> utiliser un système de ROVER 6 pour la liaison de données à l'avion. (L'équipement ROVER 6 fournira par Canada.)	0	0	0	
	DC: OUI	0	0	0	
	13.4 Compatibilité du Terminal de vidéo à distance	0	0	0	

Nom du soumissionnaire : _____		Pointage potentiel	Pointage par soumissionnaire	Pointage du MDN	Vérification de l'ATP
Entré du MDN: Section des Normes De Rendement Du Système (NRS)					
Réponse du soumissionnaire: Déclaration de conformité (CS) ou Preuve de conformité (POC) comme applicable Document de proposition du soumissionnaire, page, section/para/sous-para, etc.)					
M	13.4.1 La liaison de données du SUAV doit être compatible avec le terminal vidéo à distance (ROVER 5i et ROVER 6) des FAC, pour afficher correctement la vidéo et les métadonnées, y compris, au minimum, l'horodatage et la Latitude et Longitude du centre de l'écran.	0	0	0	
	DC: OUI	0	0	0	
	POC: Démo avec le Rover 5i si il est fourni par le MDN au cours de la DFE	0	0	0	
	13.5 Contrôle des Antennes directionnelles	0	0	0	
M	13.5.1 Les antennes au sol de liaison de données doivent suivre automatiquement le VA.	0	0	0	
	DC: OUI	0	0	0	
	POC: Démo :	0	0	0	
	13.6 Gestion Des Fréquences	0	0	0	
	13.6.1 Réglementation Canadienne	0	0	0	
M	13.6.1.1 Tous les équipements fréquence radio utilisée dans le système doivent se conformer à la Loi sur la Radiocommunication. (Voir http://laws.justice.gc.ca).	0	0	0	
	DC: OUI	0	0	0	
M	13.6.1.2 Tous les équipements de fréquence radio utilisée dans le système doivent être conformes aux Règlements Canadiens de Radiocommunication.	0	0	0	
	DC: OUI	0	0	0	
	13.6.2 Sélection de Fréquences	0	0	0	
M	13.6.2.1 Le système doit être capable de sélectionner des fréquences pour permettre la réglementation des exigences reliées à l'attribution des fréquences dans des environnements opérationnels de la coalition de l'OTAN.	0	0	0	
	DC: OUI	0	0	0	
	POC: Démo :	0	0	0	
M	13.6.2.2 Le système doit être capable de sélectionner des fréquences pour permettre à plusieurs VA d'opérer dans le même espace aérien sans interférence électronique entre les VA et / ou d'interférence entre les SCS fixe contrôlant les VA.	0	0	0	
	DC: OUI	0	0	0	
	POC: Démo :	0	0	0	

Nom du soumissionnaire : _____		Pointage potentiel	Pointage par soumissionnaire	Pointage du MDN	Vérification de l'ATP
Entré du MDN: Section des Normes De Rendement Du Système (NRS)					
Réponse du soumissionnaire: Déclaration de conformité (CS) ou Preuve de conformité (POC) comme applicable Document de proposition du soumissionnaire, page, section/para/sous-para, etc.)					
M	13.6.2.3 Durant la préparation de pré-lancement de missions, l'opérateur doit être en mesure de modifier les fréquences spécifiques utilisées dans une bande de fréquence sans changer physiquement des composants.	0	0	0	
	DC: OUI	0	0	0	
	POC: Démo :	0	0	0	
	13.6.3 Fréquences de l'OTAN	0	0	0	
M	13.6.3.1 Pour les opérations déployées en dehors du territoire Canadien, le système doit être capable de fonctionner en utilisant les fréquences autorisées par l'OTAN pour des endroits de déploiement spécifiques. Les bandes de fréquences normalement disponibles pour les opérations UAV de l'OTAN incluent, mais ne sont pas nécessairement limité à ce qui suit:	0	0	0	
	DC: OUI	0	0	0	
	225 – 400 MHz (NATO Spectre harmonisé large) 4400 – 4940 MHz (NATO Spectre harmonisé large) 14.40 – 14.83 GHz (STANAG 7085 Spectre bande Ku) 15.15 – 15.35 GHz (STANAG 7085 Spectre bande Ku)	0	0	0	
	POC: Supporte des fréquences DND 552 ou documentation équivalente	0	0	0	
	13.6.4 Fréquences Canadienne	0	0	0	
M	13.6.4.1 Au Canada, le système doit fonctionner en utilisant les fréquences alloué au MDN par Industrie Canada pour les opérations de UAV au Canada.	0	0	0	
	DC: OUI	0	0	0	
M	13.6.4.2 Le système doit avoir la capacité de fonctionner au Canada en utilisant les fréquences en bande Ku attribuées au MDN (à partir du 1er Octobre 2013) pour les opérations de UAV.	0	0	0	
	14.66 – 14.82 GHz Démontrer dans les 12 mois suivant l'attribution du Contrat (STANAG 7085 Spectre bande Ku)	0	0	0	
	15.135 – 15.295 GHz Démontrer dans les 12 mois suivant l'attribution du Contrat (STANAG 7085 Spectre bande Ku)	0	0	0	
	DC: OUI	0	0	0	
	POC: Supportabilité de fréquence DND 552 ou un document équivalent	0	0	0	
NOTE: L'UTILISATION D'UN FILTRE PASSE-BANDE EST OBLIGATOIRE POUR LES FRÉQUENCES DE BANDE DE KU.		0	0	0	

M	Nom du soumissionnaire :		Pointage potentiel	Pointage par soumissionnaire	Pointage du MDN	Vérification de l'ATP
	Entré du MDN: Section des Normes De Rendement Du Système (NRS)					
	Réponse du soumissionnaire: Déclaration de conformité (CS) ou Preuve de conformité (POC) comme applicable Document de proposition du soumissionnaire, page, section/para/sous-para, etc.)					
	13.6.4.2 Le système doit avoir la capacité de fonctionner au Canada en utilisant des fréquences autres que la bande Ku. Les fréquences disponibles pour le MDN pour l'exploitation d'UAV au Canada comprennent, mais ne sont pas nécessairement limité, aux suivants: 2360 – 2400 MHZ (Dix canaux; pas tous disponibles pour le MDN) DC: OUI POC: Supportabilité de fréquence DND 552 ou un document équivalent					
		<u>Total Pointages</u>	1000			

APPENDICE 3 DE L'ANNEXE G

ARMÉE CANADIENNE

PETIT SYSTÈME D'AÉRONEF SANS PILOTE ACQUISITION (SUAS-A)

ÉNONCÉ DE TRAVAIL (ÉDT)

MATRICE D'ÉVALUATION DE CONFORMITÉ

Déclaration de Conformité (DC) / Références des Preuves de conformité

Là où la ligne d'entrée du soumissionnaire indique "DC" la valeur a été fixée à (OUI) par défaut. Les soumissionnaires non conformes ou qui ne sont pas en accord avec cette exigence devrait remplacer le CS avec (NON), l'offre sera alors considéré comme non conforme.

Lorsque la ligne d'entrée du soumissionnaire indique « POC » le soumissionnaire est requis d'insérer les références de documents de proposition là où l'équipe d'évaluation peut trouver la preuve de la conformité.

Nom du soumissionnaire: _____

Note: Les référence de conformité vont inclure la déclaration de conformité, la déclaration d'intention, certificats, démonstration physique, données statistique, détails de conformités applicable à cet ÉT et rapports d'autre clients.

No de l'Item	Section du Texte
	Déclaration de conformité(DC) / Références de Preuve de conformité (section /para/sous-para etc...)
1	GÉNÉRALITÉ
1.4	Résultats
1.4.1	Les résultats correspondants nécessaires sont:
a.	Produits et services conformes aux lois et règlements Canadien;
b.	La livraison de la documentation à l'appui de la demande de navigabilité;
c.	La livraison des dessins, des listes associées et des informations de catalogage nécessaire pour la livraison des équipements au Canada;
d.	La livraison des manuels d'opération et d'entretien;
e.	La livraison des systèmes et des pièces de rechange associées pour soutenir des opérations à deux sites au Canada;
f.	Le développement et la livraison de la solution de formation requise;
g.	Fourniture d'un appui Représentant du Service mobile à la formation et à l'introduction de la SUAS en service;
h.	Le développement et la livraison, ou la preuve satisfaisante, du nouveau plan de gestion pour ce contrat d'acquisition et le suivi du contrat de soutien en service, y compris:
(1)	Plan de gestion de projet;
(2)	Plan de Soutien de Logistique Intégré;
(3)	Plan de maintenance;
(4)	Plan d'acceptation de tests;
(5)	Plan de formation; et
(6)	Documents soutenant le Plan de Gestion de Navigabilité
i.	Le développement et la livraison de la solution de support en service à être mise en œuvre dans le cadre du contrat SUAS-S.
	DC: OUI
1.5	Format des documents électroniques
1.5.1	À l'exception des fichiers ".pdf", tout documents en format électronique sera jugé non-recevable et ne sera pas accepté comme élément livrable du Contrat sauf si un poste de travail du Ministère de la Défense Nationale (MDN) peut importer, lire, éditer, imprimer et enregistrer le document.
	DC: OUI
1.6	Définition des Critères Obligatoire

No de l'Item	Section du Texte
	Déclaration de conformité(DC) / Références de Preuve de conformité (section /para/sous-para etc...)
1.6.1	Un Critère obligatoire tel qu'identifié par le mot " <u>doit</u> " ou " <u>doivent</u> " indiquent que l'entrepreneur est tenu de remplir et de livrer le travail tel que stipulé dans la section correspondante de l'ÉDT. Un entrepreneur n'est seulement réputé d'être en conformité avec les exigences du contrat, lorsqu'il se conforme a tous les critères obligatoires.
	DC: OUI
2	RÉFÉRENCES
3	CONDITIONS GÉNÉRALES
3.1	Performance Technique
3.1.1	L'entrepreneur <u>doit</u> livrer deux (2) systèmes qui performant à un niveau respectant ou dépassant les critères définis dans l'annexe B (NRS).
	POC: Fournir des Détails:
3.2	Résultats Généraux Attendus.
3.2.1	L'entrepreneur <u>doit</u> livrer les systèmes, y compris tous les aéronefs SUAV, l'équipement de soutien au sol, le matériel informatique et pièces de rechange nécessaires au fonctionnement des SUAVs à partir de l'abri du Poste de Contrôle au Sol (PCS) des FC. Cela inclut tout le matériel à but spécial de lancement et de récupération, et tous les éléments uniques associés au système.
	DC: OUI
3.2.2	L'entrepreneur <u>doit</u> fournir toutes les pièces de rechange réparables, outillages et l'équipement de soutien généralement nécessaires pour soutenir le système pendant au moins 150 cycles de lancement/récupération et 1,000 heures de vol d'entraînement et d'opérations typiques.
	DC: OUI
3.2.3	L'entrepreneur <u>doit</u> fournir toutes les publications et les manuels nécessaires à l'exploitation sûre et efficace, et l'entretien du système.
	POC: Fournir des Détails:
3.2.4	L'entrepreneur <u>doit</u> fournir toute la formation nécessaire pour l'introduction du système en service dans les FC, et pour le maintien de la capacité opérationnelle du système.
	POC: Fournir des Détails:
3.2.5	Jusqu'à ce que les services de réparation et de révision (R&O) du processus en vertu d'un contrat séparé soit établie et fonctionne comme il se <u>doit</u> à que l'entrepreneur <u>doit</u> fournir que tous les services garanti de réparation et d'entretien prend en charge comme nécessaire pour maintenir une disponibilité de 90 % et un taux de fiabilité de 90 % pour le système.
	POC: Fournir des Détails:
3.3	Administration de garantie

No de l'Item	Section du Texte
	Déclaration de conformité(DC) / Références de Preuve de conformité (section /para/sous-para etc...)
3.3.1	<p>L'entrepreneur <u>doit</u> fournir la documentation qui clairement explique le processus de réclamation de garantie et un guide compréhensif permettant d'obtenir et de faire le suivi des procédures du service de garantie.</p> <p>POC: Fournir des Détails:</p>
3.4	Produits et Matières dangereuses (HAZMAT)
3.4.1	<p>L'entrepreneur <u>doit</u> se conformer à la Loi sur les produits dangereux. Cela inclut l'obligation de fournir une fiche signalétique bilingue de sécurité (FS) avec l'expédition de tout produit chimique ou matériaux considérés comme HAZMAT.</p> <p>POC: Fournir des Détails</p>
3.4.2	<p>Les Directive sur les Substance dangereuse du Conseil du Trésor et de la partie II du Code canadien du travail dictent d'utiliser les matières les moins dangereuses sur le lieu de travail. Par conséquent, l'entrepreneur <u>doit</u> dans la mesure du possible, utiliser le produit le moins dangereux qui répond aux exigences de performance requises et éviter l'utilisation des produits contrôlés.</p> <p>DC: OUI</p>
3.5	Loi sur le transport des marchandises dangereuses
3.5.1	<p>L'entrepreneur <u>doit</u> se conformer à la Loi sur le transport des marchandises dangereuses.</p> <p>DC: OUI</p>
3.6	Santé Environnementale et Gestion de la Sécurité (EHS)
3.6.1	<p>L'entrepreneur et ses sous-traitants <u>doivent</u> se conformer au programme de sécurité générale du MDN tel que décrit ci-dessous, lorsque le travail est effectué dans les installations appartenant au gouvernement :</p> <ul style="list-style-type: none"> a. A-GG-040-004/AG-001 - Programme de sécurité générale - Volume 1, des politiques et des programmes ; b. C-02-040-007/TS-001, Précautions de sécurité générale ; c. C-02-040-009/AG-001, Normes de sécurité générale du MDN; et d. le Code Canadien du Travail, partie II. <p>DC: OUI</p>
3.6.2	<p>L'entrepreneur et ses sous-traitants <u>doivent</u> avoir un Système de gestion en santé et sécurité au travail (SGSST), qui est consistant avec les principes présentés dans la série 18001 Santé et évaluation de la sécurité au travail (OHSAS) dans ses installations situées au Canada.</p> <p>POC: Fournir des Détails:</p>
3.6.3	<p>Les activités de l'entrepreneur et de son sous-traitant en vertu du contrat d'Acquisition SUAS et le contrat de soutien en service associé, <u>doivent</u> se conformer entièrement à la Loi canadienne sur la Protection de l'environnement et les lois et les règlements sur la protection de l'environnement n'importe où et n'importe quand que des activités sont menées au Canada.</p> <p>POC: Fournir des Détails:</p>

No de l'Item	Section du Texte
	Déclaration de conformité(DC) / Références de Preuve de conformité (section /para/sous-para etc...)
3.7	Laser
3.7.1	L'entrepreneur <u>doit</u> mettre à jour comme l'exige l'évaluation des dangers sur tous les types de laser associés avec le matériel ou les services fournis en vertu du contrat d'Acquisition conformément a ITFC C-02-040-002/TS-001 (intitulé la sécurité Laser). L'American National Standard for Safe Use of Lasers (C-02-040-002/AA-000, édition la plus récente [ANSI Z136]) <u>doit</u> être utilisé pour la préparation de l'information.
	POC: Fournir des Détails:
4	SERVICES DE GESTION DE PROGRAMME
4.1	Plan de gestion du projet (PMP)
4.1.1	L'entrepreneur <u>doit</u> présenter un PMP, conformément aux la liste d'exigences des données du contrat (LDEC) PM001, et description d'éléments de données (DÉD) PM-001, pour l'identification de la Structure organisationnelle du projet de l'entrepreneur, avec les noms et informations et une Structure de répartition du travail (WBS) pour les tâches nécessaires à l'exécution des travaux, y compris un calendrier principal et des repères.
	POC: Fournir des Détails:
4.1.2	L'entrepreneur <u>doit</u> fournir la gestion du programme, y compris un gestionnaire de programme/projet (PM) et tout le personnel de soutien nécessaire pour gérer le travail de l'entrepreneur en vertu de ce programme. Le Canada ne fournira pas de bureau ou d'espace de travail pour le gestionnaire de programme et le personnel de soutien associés.
	DC: OUI
4.1.3	L'entrepreneur <u>doit</u> gérer le projet conformément au PMP approuvé.
	DC: OUI
4.2	Réunions
4.2.1	L'entrepreneur <u>doit</u> fournir le soutien et l'assistance pour les réunions de revu du progrès de projet (PRMs).
	DC: OUI
4.2.2	Les réunions de PRM <u>doivent</u> alterner entre les installations de l'entrepreneur et les installations du Canada dans la région d'Ottawa, au Canada, ou tout autre endroit raisonnable demandé par écrit par le Canada.
	DC: OUI
4.2.3	Vidéoconférence et téléconférence seront utilisées lorsque jugé pratique.

No de l'Item	Section du Texte
	Déclaration de conformité(DC) / Références de Preuve de conformité (section /para/sous-para etc...)
4.2.4	L'entrepreneur <u>doit</u> veiller à être représenté de façon appropriée aux PRMs, qui se tiendront avec le Canada aux intervalles désignées suivantes :
a.	Une réunion initiale marquant le début du programme à l'établissement de l'entrepreneur dans un délai de quatre (4) semaines après l'octroi du contrat;
b.	PRMs à intervalles de trois mois jusqu'à ce que la capacité opérationnelle totale (FOC) est atteint;
c.	PRMs annuel pendant toute la durée du contrat;
d.	PRMs supplémentaires aux installations de l'entrepreneur si ou lorsque nécessaire; et
e.	Téléconférences hebdomadaires si jugé nécessaire par le Canada.
	DC: OUI
4.2.5	Lorsque l'entrepreneur a un avis plus de 48 heures avant la réunion l'Entrepreneur <u>doit</u> fournir l'ordre du jour d'une (1) page à l'autorité technique (AT).
	DC: OUI
4.2.6	L'entrepreneur <u>doit</u> fournir le procès-verbal de chaque réunion, vidéoconférence et téléconférence conformément aux LDEC PM002, DÉD PM-002.
	DC: OUI
4.2.7	Durant chaque réunion, l'entrepreneur <u>doit</u> fournir à l'AT, dans le format et le média électronique approprié, des copies des trousse de présentation comme présenté à la réunion.
	DC: OUI
4.2.8	Les présentations de format électronique du projet pour PMR trimestriel <u>doivent</u> être livrées une semaine avant la réunion.
	DC: OUI
4.3	Rapports
4.3.1	L'entrepreneur <u>doit</u> soumettre des rapports de progrès conformément aux LDEC PM003, DÉD PM-003 quand et lorsque nécessaires:
	DC: OUI
4.4	Gestion des risques
4.4.1	L'entrepreneur <u>doit</u> préparer un Plan de gestion des risques du projet (CRMP), livré conformément aux LDEC PM004 et DÉD PM-004, décrivant des mesures pour s'assurer que les services seront livrés à temps, et que les équipements, le soutien du système et des services seront maintenus à un niveau acceptable pendant toute la durée du contrat.
	POC: Fournir des Détails:
4.4.2	Le CRMP, <u>doit</u> inclure des mesures appropriées pour la gestion des risques associés aux exigence de tâches de travail supplémentaires (AWR) et aux enquête technique et services d'ingénierie (TIES) susceptibles d'être entrepris en vertu de ce contrat.
	POC: Fournir des Détails:
4.5	Attrition – Investigation des Perte d'Aéronefs

No de l'Item	Section du Texte
	Déclaration de conformité(DC) / Références de Preuve de conformité (section /para/sous-para etc...)
4.5.1	Pour les cas des pertes où l'avion n'est pas récupéré pour inspection et analyse Canada procédera comme suit :
a.	Si possible Canada va récupérer les données de télémétrie de la PCS et livrer les données à l'entrepreneur pour l'analyse ;
b.	L'entrepreneur <u>doit</u> analyser les données disponibles et de déterminer si possible la cause de la perte ;
c.	Si la perte est causée par le personnel des FC qui a maintenu l'avion en station pour une durée supérieure à celle déclarée par l'entrepreneur dans sa proposition, ou si la perte est le résultat de l'exploitation dans des conditions météorologiques au-delà des limites des spécifications, alors la perte ne sera pas incluse dans le calcul des statistiques des performances du système. Si non, la perte sera jugée comme étant une attrition contre la performance du système ;
d.	Si le taux d'attrition est compatible avec le taux d'attrition réclamés par l'entrepreneur dans sa proposition, Le Canada acceptera la perte comme une usure normale, et aucun ajustement du programme ne sera requis. Si le taux d'attrition est excessif, Le Canada réévalue l'équipement et le stock de pièces de rechange nécessaires au soutien des opérations et la formation.
	DC: OUI
4.6	Gestion des Tâches
4.6.1	L'entrepreneur <u>doit</u> seulement entreprendre le travail qui n'est pas déjà identifié dans cet ÉDT après la réception d'une modification de contrat approprié délivrée par l'autorité contractuelle (AC) ou un document MDN 626 fournis par l'AC ou par l'Autorité de Réquisition (AR) si l'AR à le droit de dépenser pour le travail.
	DC: OUI
5	GESTION DE LA NAVIGABILITÉ
5.1	Navigabilité et Performance
5.1.1	Pour l'approvisionnement de SUAS et le contrat de soutien en service associé, le programme de navigabilité du MDN est mis en œuvre en exigeant que l'entrepreneur <u>doit</u> exécuter les tâches liées à la navigabilité définies dans l'ÉDT.
	DC: OUI
5.2	Portée de Navigabilité Technique
5.3	Autorisation de Navigabilité Technique (TAC)
5.3.1	Si requis, l'entrepreneur par des dispositions avec le Fabricant d'Equipment d'Origine (FEO) SUAS, <u>doit</u> fournir l'assistance technique avec le soutien nécessaire à l'obtention du TAC, tels que définis dans le présent ÉDT.
	DC: OUI
5.4	Certificat de Type Spécial SUAS (CSST)
5.4.1	Généralité

No de l'Item	Section du Texte
	Déclaration de conformité(DC) / Références de Preuve de conformité (section /para/sous-para etc...)
5.4.1.1	Un CSST sera émis par l'ANT quand il est clairement établi que la conception SUAS est suffisamment sécuritaire pour fonctionner dans son rôle, l'environnement et les limites définies. Cette affirmation sera développée à travers un dossier de sécurité (SC) qui sera construit sur les principes suivants:
a.	La conception de base SUAS a déjà été autorisé pour le fonctionnement par un gouvernement ou une autorité de navigabilité militaire acceptable pour l'autorité de navigabilité du MDN;
b.	La conception du SUAS est définie et a terminé les vérifications;
c.	Les SUAS a été développé par des processus qui sont matures, appropriés et qui ont été appliquées sur toute la ligne;
d.	La sécurité a été correctement adressée lors de la considération systématique des influences de la conception tel que l'intégration des systèmes, des logiciels et de l'environnement, et
e.	Le risque résiduel associé aux risques SUAS identifiés ont été définis et accepté par le MDN.
	DC : OUI
5.4.2	Maturité de la Conception du SUAS
5.4.2.1	L'entrepreneur <u>doit</u> proposer un SUAS qui a eu sa ligne de base et / ou la conception actuelle, préalablement autorisé pour des opérations par un gouvernement ou d'une autorité de navigabilité militaire acceptable pour l'autorité de navigabilité du MDN. La vue d'ensemble du système, la justification de la revendication de la maturité de conception, l'information autorisation de vol précédente et réponses à des questions spécifiques de fonctionnement <u>doivent</u> être fournie dans le Paquet de Description du Produit que l'entrepreneur <u>doit</u> fournir conformément à LDEC AW001, DÉD AW-001.
	DC : OUI
	POC : Un ensemble complet de description de produit est exigé pour l'évaluation de la Navigabilité.
5.4.2.2	Le Système:
a.	<u>doit</u> faire partie d'un système aérien sans pilote (UAS) qui est déjà qualifié, certifié ou approuvé pour les opérations aériennes par un agence de navigabilité militaire ou un organisme civil de réglementation Australien, Canadien, Royaume-Uni, ou Américain.
b.	<u>doit</u> avoir la documentation comme preuve de la conception du système et des normes de soutien du système pour que le Canada puisse déterminer si l'historique du système supporte adéquatement l'évaluation des risques et l'application pour la navigabilité du Canada pour obtenir l'autorisation de vol pour l'utilisation opérationnelle par les FAC.
	DC : OUI
	POC : Fournissez des détails
5.4.3	Sécurité du Système d'Évaluation (SSA) / Évaluation Fonctionnelle du Danger (FHA)
5.4.3.1	Si le FHA et le SSA, ou documents équivalents ont été produit pour supporter le design du SUAS existant, l'entrepreneur doit fournir ces documents conformément aux LDEC AW002, DÉD AW-002.
	DC : Rédigez la soumission de cas de sûreté de SUAS avec l'analyse de risque (si elle existe déjà). Manuel du Program de Sécurité en vol (s'il existe déjà)
5.4.4	Manuel de Vol SUAS

No de l'Item	Section du Texte
	Déclaration de conformité(DC) / Références de Preuve de conformité (section /para/sous-para etc...)
5.4.4.1	<p>L'entrepreneur <u>doit</u> fournir un Manuel de Vol SUAS pour l'approbation du Canada qui contient l'information nécessaire pour un fonctionnement sûr lié à la conception, les caractéristiques de fonctionnement ou de manipulation. Le manuel de vol <u>doit</u> être préparé conformément aux LDEC AW003, DÉD AW-003</p> <p>DC : OUI</p> <p>POC : Soumettez un manuel de vol ou d'opérateur de SUAS pour révision. La documentation inclura des consignes d'utilisation du système, les limitations de fonctionnement, les procédures de secours et des listes de contrôle.</p>
5.4.5	SUAS Feuille de Données du Certificat de Type Spéciale (SS / TCDS)
5.4.5.1	<p>L'entrepreneur <u>doit</u> fournir un SS / TCDS. Le SS / TCDS <u>doit</u> être préparé conformément aux LDEC AW004, DÉD AW-004.</p> <p>DC : OUI</p> <p>POC : La documentation de soutien de dégagement d'aptitude au vol a prévu l'évaluation de Navigabilité.</p>
5.4.6	SUAS Dossier de Sécurité Établi
5.4.6.1	<p>L'entrepreneur <u>doit</u> fournir les données en service exigés pour démontrer la fiche de sécurité des SUAS proposées. Les données en service <u>doivent</u> être préparées conformément aux LDEC AW005, DÉD AW-005.</p> <p>DC : OUI</p> <p>POC : La documentation de soutien de dégagement d'aptitude au vol a prévu l'évaluation de Navigabilité.</p>
5.4.7	Examen de Définition de Type (TDE)
5.4.7.1	<p>À l'appui des activités TDE initiales, l'entrepreneur <u>doit</u> établir des dispositions avec le FEO SUAS, pour permettre aux spécialistes de l'autorité de navigabilité un accès complet à:</p> <ul style="list-style-type: none"> a. Support d'un spécialiste en génie du FEO (estimé à 200 heures d'ingénierie ainsi que le soutien administratif); b. Ingénierie du FEO, données techniques et de sécurité du système (incluant des items comme un système d'évaluation de la sécurité (ASS) et de l'évaluation des risques fonctionnels (FHA)) soutenant le type de conception proposée, et les activités de vérification associés; c. Installations du FEO, incluant des locaux pour organiser des réunions et des entrevues; d. Dossiers du FEO et rapports à l'appui de la qualité et du système de gestion de configuration; e. Processus organisationnels du FEO, les procédures et les instructions relatives à la conception, le développement et les tests, et f. Guide de l'opérateur et listes de contrôle. <p>DC: OUI</p>
5.5	Produit Aéronautique SUAS
5.5.1	Généralité

No de l'Item	Section du Texte
	Déclaration de conformité(DC) / Références de Preuve de conformité (section /para/sous-para etc...)
5.5.1.1	<p>Le Programme de navigabilité du MDN exige que l'entrepreneur <u>doit</u> produire chaque SUAV et les SUAS dans leur ensemble en conformité avec la définition de type établi, et que chaque SUAV <u>doit</u> être inscrit sur le registre des aéronefs militaires du MDN et identifié par des marquages appropriés.</p> <p>DC: OUI</p>
5.5.2	Autorité de Vol SUAS
5.5.2.1	<p>Avant le transfert du titre de chaque SUAS au Canada, l'entrepreneur <u>doit</u> effectuer toutes les actions nécessaires à l'obtention d'une immatriculation d'aéronef et de l'autorité de vol, de l'organisme de réglementation régissant les opérations de l'entrepreneur, de sorte que le SUAV pourra être exploités pour tous les essais applicables et vols d'acceptation.</p> <p>DC: OUI</p>
5.5.3	Marquages d'Identification des Aéronefs
5.5.3.1	<p>L'entrepreneur <u>doit</u> préparer et soumettre pour approbation, des marquages d'identification des aéronefs SUAV conformément aux LDEC AW006, DÉD AW-006.</p> <p>DC: OUI</p> <p>POC :</p>
5.5.3.2	<p>Le Canada va maintenir l'immatriculation des aéronefs conformément aux exigences de la Loi sur l'aéronautique. L'entrepreneur <u>doit</u> fournir au Canada le numéro de série de tout les aéronefs SUAS prévu d'être livré. Sur réception de l'information sur les numéros de série des avions, le Canada assignera des numéros d'enregistrement pour chaque avion.</p> <p>DC: OUI</p>
5.5.3.3	<p>Avant la livraison des aéronefs au Canada, l'entrepreneur <u>doit</u> installer les marques d'identification appropriées sur chaque SUAV conformément aux plans approuvés par le Canada avant la livraison de l'aéronef au Canada.</p> <p>DC: OUI</p>
5.5.4	Certificat de Conformité (CoC)
5.5.4.1	<p>L'entrepreneur <u>doit</u> préparer et soumettre pour chaque SUAS et pour chaque individu un CoC SUAV préparé conformément aux LDEC AW007, DÉD AW-007 pour approbation de l'ANT.</p> <p>DC: OUI</p>
5.6	Soutien en Service
5.6.1	Généralité
5.6.1.1	<p>La validité de la TAC livré par le MDN est conditionnelle à la navigabilité continue des services contractés et du matériel associé utilisés pour satisfaire les exigences contractuelles. L'entrepreneur <u>doit</u> être tenu de fournir au MDN une assurance raisonnable que le niveau de sécurité peut être maintenu pendant toute la durée du contrat et périodes d'option.</p> <p>DC: OUI</p>
5.6.2	Plan de Gestion de la Navigabilité (AMP)

No de l'Item	Section du Texte
	Déclaration de conformité(DC) / Références de Preuve de conformité (section /para/sous-para etc...)
5.6.2.1	<p>L'entrepreneur <u>doit</u> produire un AMP conformément aux LDEC AW008, DÉD AW-008. Une fois le plan approuvé par le Canada, l'entrepreneur <u>doit</u> satisfaire aux exigences de ce plan, afin de maintenir le TAC des SUAV et les SUAS dans son ensemble. Chaque fois qu'il ya des changements qui affectent les SUAS du Canada, l'entrepreneur <u>doit</u> réviser ce plan pour refléter les changements aux concepts de l'ISS, et demander l'approbation du TAA.</p> <p>DC: OUI</p> <p>POC : Ébauche : La documentation de soutien de dégagement d'aptitude au vol a prévu l'évaluation de Navigabilité.</p>
5.6.3	Contrôle Technique Autorité de Navigabilité
5.6.3.1	<p>L'entrepreneur <u>doit</u> fournir un accès aux installations de l'entrepreneur pour effectuer la première mise en service d'évaluation et de tout système de soutien. Audits, la révision ou évaluations effectuées au cours des opérations SUAS en service Lorsque le TAA identifie qu'une vérification, d'examen ou d'évaluation est nécessaire, le soutien suivant sera nécessaire par l'organisation en cours d'évaluation:</p> <p>a. Soutien sur place pour l'équipe de vérification, incluant des bureaux pour tenir des réunions et des entrevues;</p> <p>b. Support de spécialistes en ingénierie de l'entrepreneur (estimé à 128 heures d'ingénierie plus le support administratif associé);</p> <p>c. Accès aux dossiers de qualification et d'autorisation du personnel de soutien des SUAS;</p> <p>d. L'accès aux bons de travail et autres données techniques produites dans l'organisation de soutien aux SUAS;</p> <p>e. Accès à l'ingénierie et les informations techniques utilisés à l'appui de la navigabilité des SUAS;</p> <p>f. Accès aux documents des organismes et les rapports qui supportent l'enregistrement du Système de Gestion de la Qualité;</p> <p>g. Accès aux manuels d'organisation, les procédures et les instructions utilisés pour soutenir les SUAS;</p> <p>h. Personnel technique et de gestion à l'appui des vérificateurs du MDN, et</p> <p>i. Préparation et implémentation des plans de mesures correctives, si applicable, qui sont acceptables à l'ANT.</p> <p>DC: OUI</p>
5.6.4	Services de Soutien d'Ingénierie
5.6.4.1	<p>L'entrepreneur <u>doit</u> avoir pris des dispositions avec le FEO SUAS, à travers un contrat de support, afin de garantir l'accès aux services de soutien technique tout au long de la durée du contrat et pour les années d'option.</p> <p>DC: OUI</p>
5.6.4.2	<p>Pour maintenir la qualité du système pour la certification ou l'autorisation de vol dans les termes spécifiés ou en association avec l'ÉDT, l'entrepreneur <u>doit</u> soumettre la documentation au Canada qui démontre une preuve satisfaisante de la conception, la production et du processus d'assurance qualité. L'information <u>doit</u> être conforme aux exigences du Système de Gestion de Qualité ISO 9001: 2008 et ISO/IEC 90003 ingénierie du logiciel - lignes directrices pour l'application de l'ISO 9001: 2000 aux logiciels informatiques.</p> <p>POC :</p>

No de l'Item	Section du Texte
	Déclaration de conformité(DC) / Références de Preuve de conformité (section /para/sous-para etc...)
5.6.6	Responsable de la Navigabilité
5.6.6.1	L'entrepreneur <u>doit</u> avoir et <u>doit</u> identifier un gestionnaire de navigabilité qui est le point de contact pour tous les problèmes liées à la navigabilité. Cette personne <u>doit</u> être le point de contact pour contacter le FEO pour les questions de navigabilité.
	DC: OUI
6	INGÉNIERIE DU SYSTÈME
6.1	Exigences générales de Système
6.1.1	Les services du système d'ingénierie fourni au Canada par l'entrepreneur en vertu de ce programme <u>doivent</u> mettre l'accent sur l'obtention et le maintien de la navigabilité et les exigences d'autorisation de vol du Canada.
	DC: OUI
6.1.2	Dans ce contexte, l'entrepreneur <u>doit</u> employer des procédures d'ingénierie, des essais et des procédures de production qui se conformer pleinement à la navigabilité, aux exigences du NRS et aux normes de cet ÉDT.
	DC: OUI
6.2	Intégration du système
6.2.1	A l'exception du matériel déjà installé dans le SGCS et le matériel du ROVER 6 fourni pour le MGCS l'entrepreneur <u>doit</u> fournir et installer tous les équipements requis pour les huit (8) ensembles de PCS CF faire fonctionner le système. (C.a.d. : Sept (7) installations d'Abris ISO, une (1) installation en classe, et huit (8) ensembles pour installation sur véhicule.)
	DC: OUI
6.2.2	Conception du Système d'installation
6.2.2.2	L'Entrepreneur <u>doit</u> compléter un prototype du système d'intégration de conception de l'abri et des installations pour les véhicules dans les 45 jours civils suivant la réception des BFG. Le prototype du PCSS <u>doit</u> être utilisé pour l'achèvement des essais du système et des essais d'acceptation du système avant l'acceptation et la livraison des systèmes.
	DC: OUI
6.2.2.3	L'Entrepreneur <u>doit</u> compléter les essais et la certification du Poste de Contrôle au sol Mobile (PCSM) et les tests de compatibilité et d'interopérabilité applicable du ROVER 6, dans les 150 jours civils suivant la réception de l'EFG applicable.
	DC: OUI
6.2.3	Production des Systèmes d'Abri
6.2.3.1	Un total de sept (7) PCSS, de la version appropriée pour les abris, <u>doivent</u> être installés dans des abris SVSM.
	DC: OUI
6.2.3.2	Le huitième (8ième) PCSS, de la version appropriée pour les abris, <u>doit</u> être installé dans un établissement d'enseignement à la Base des Forces Canadiennes (BFC) Gagetown, Oromocto, Nouveau-Brunswick.
	DC: OUI

No de l'Item	Section du Texte
	Déclaration de conformité(DC) / Références de Preuve de conformité (section /para/sous-para etc...)
6.3	Résolution de problème technique
6.3.1	L'entrepreneur <u>doit</u> résoudre, au fur et à mesure, soit; les problèmes techniques identifiés ou les problèmes de procédure initiées par L'entrepreneur et ce, avec la capacité de base initiale du système contracté
	DC: OUI
6.3.2	Tous les problèmes techniques identifiés par le MDN seront saisis dans Système d'information de gestion des ressources de la Défense (SIGRD), projeté par la gestion de l'organisme de maintenance du MDN ou de l'autorité de libération désignée pour l'exactitude et la complétude, puis transmis à l'AT. L'AT va déterminer si l'assistance de l'entrepreneur est nécessaire pour résoudre le problème technique. S'il s'avère nécessaire, L'entrepreneur doit fournir des conseils techniques et si nécessaire un soutien technique sous la forme de tâches d'ingénierie des systèmes qui doivent être exécutées pour résoudre les problèmes techniques qui se pose.
	DC: OUI
6.3.3	La résolution des tâches d'ingénierie du système qui <u>doivent</u> être exécutées pour concevoir, intégrer, fabriquer, installer, tester, qualifier et certifier, et supporter la capacité de base contractuelle d'après les spécifications et la portée du contrat ou lorsque modifié par des changements de tâches de configuration qui sont terminées et approuvés au moment où un problème a été identifié.
	DC: OUI
6.3.4	L'entrepreneur ne <u>doit</u> pas être responsable des frais encouru pour résoudre des problèmes techniques ou problèmes de procédure qui sont le résultat de changements de décisions et d'actions du Canada après que le système soit accepté et ait reçu l'approbation de la navigabilité aérienne pour des opérations. De telles modifications ne <u>doivent</u> qu'être entreprises sous une tâche au contrat émise à l'entrepreneur par le Canada.
	DC: OUI
6.3.5	Enquêtes des Incidents de vol
6.3.5.1	Lorsque demandé, l'entrepreneur <u>doit</u> participer aux enquêtes des FC sur les incidents de vol par l'analyse des événements, l'interprétation des données de télémétrie, l'analyse des composantes (si elles sont récupérées) et la prestation de données pertinentes sur les antécédents de défaillance du système.
	DC: OUI
6.4	Intégration des charges utiles – Documents de contrôle des interfaces (ICD)
6.4.1	L'entrepreneur <u>doit</u> identifier les caractéristiques et les spécifications de performance toutes charges utiles supplémentaires ou spéciales disponibles pour le système.
	DC: OUI
6.4.2	L'entrepreneur <u>doit</u> fournir un ICD décrivant les obligations d'information spécifique des NRS conformément aux LDEC SE001, DÉD SE-001.
	POC: Fournir des Détails:
6.4.3	Si chargé par le Canada, l'entrepreneur <u>doit</u> fournir des ICD pertinents, des documents sur la charge utile ainsi que des métadonnées sur les véhicules aériens pour appuyer l'équipement fourni par le gouvernement et l'intégration et la mise à l'essai d'autres charges utiles en vertu de LDEC SE001, DÉD SE-001.

No de l'Item	Section du Texte
	Déclaration de conformité(DC) / Références de Preuve de conformité (section /para/sous-para etc...)
	DC: OUI
6.5	Demande de déviations /de renonciation
6.5.1	L'entrepreneur <u>doit</u> se conformer aux pratiques normalisées des FC pour tout changement temporaire ou permanent par rapport aux spécifications du Système de base, ceci concerne de nouvelles composantes développés et mis en service dans l'équipement utilisé dans le cadre du contrat.
	DC: OUI
6.5.1.1	L'entrepreneur <u>doit</u> présenter une demande de dérogation conformément aux LDEC SE002, DÉD SE-002 si des composantes de remplacement ou des composantes réparés particulières ne correspondent pas aux spécifications de rendement prévues dans le contrat pendant une période déterminée.
	DC: OUI
6.5.1.2	L'entrepreneur <u>doit</u> présenter une demande de renonciation conformément aux LDEC SE002, DÉD SE-002 si un changement permanent proposé a une incidence sur la conformité du Système de l'annexe B (NRS).
	DC: OUI
6.6	Gestion de la configuration (CM)
6.6.1	Généralités: L'intention du Canada sera que le fabricant d'équipement d'origine (FEO) <u>doit</u> conserver la responsabilité de CM du Système comme une partie du programme de CM de la flotte du fabricant aux fins de maintien de la navigabilité certification/autorisation.
	DC: OUI
6.6.2	L'entrepreneur <u>doit</u> être responsable de CM conformément aux LDEC SE003, DÉD SE-003 pour le Système, et au minimum une configuration du plan en place qui respectent ou dépassent les normes de D-01-002-007/SG-001.
	DC: OUI
6.6.3	L'entrepreneur <u>doit</u> fournir des preuves documentées adéquates du plan de CM de l'entrepreneur conformément aux LDEC SE003, DÉD SE-003.
	POC: Fournir des Détails:
6.6.4	Tout changement initié par l'entrepreneur concernant la configuration du Système comme livré (accepté de base) nécessaire due à l'incapacité de maintenir les performances conformément à l'annexe B (NRS), <u>doit</u> être au compte de l'entrepreneur pour une période d'un (1) an débutant lors de la livraison initial du premier système et des pièces de rechange. Ce compris le remplacement des pièces livrés, pièces de rechange, produits consommables, réparations apporté à des systèmes et tous les changements nécessaires aux publications de l'entrepreneur qui en résultent
	DC: OUI
6.6.5	L'entrepreneur ne <u>doit</u> pas apporter de changements dans la configuration ou le soutien du system affectant la navigabilité des systèmes qui offre des services d'ISR au Canada sans l'approbation préalable de l'AT et de l'autorité de navigabilité du MDN.
	DC: OUI

No de l'Item	Section du Texte
	Déclaration de conformité(DC) / Références de Preuve de conformité (section /para/sous-para etc...)
6.6.6	L'entrepreneur <u>doit</u> fournir un historique de services adéquat, données de conception et d'essai ou autres informations appropriées pour atteindre et maintenir l'autorisation de vol, de navigabilité et pour les améliorations ou ajouts applicables au système. POC: Fournir des Détails:
6.6.7	L'entrepreneur doit recommander pour l'approbation du MDN, quels items du système seront désignés comme éléments de configuration, en utilisant les critères présentés dans le Plan de CM de l'entrepreneur; Une fois accepté par l'AT, les IC seront identifiés dans le fichier de données maître du SIGRD, tel que documenté dans un document d'orientation de données maître du SIGRD; DC: OUI
6.6.8	L'entrepreneur <u>doit</u> affecter des identificateurs uniques pour le matériel et les logiciels et leur documentation de configuration associé; DC: OUI
6.6.9	L'entrepreneur <u>doit</u> s'assurer que les identificateurs uniques sont marqués sur le matériel, sur le support logiciel et intégrés électroniquement dans le code du logiciel et «firmware» modifiable; DC: OUI
6.6.10	L'entrepreneur <u>doit</u> identifier les configurations de base qui seront utilisés pour gérer la configuration des produits et par la suite utiliser ces configurations de base pour maintenir le contrôle de configuration; DC: OUI
6.6.11	L'entrepreneur <u>doit</u> déterminer et ensuite préparer la documentation de configuration nécessaire à la définition de chaque configuration de base pour chaque type d'élément de la configuration. Cette documentation définira progressivement les exigences fonctionnelles, contraintes de conception, caractéristiques d'interface, exigences d'essai et autres données techniques nécessaires au projet; DC: OUI
6.6.12	L'entrepreneur <u>doit</u> avoir un système d'ingénierie de libération de la documentation de configuration et utiliser ce système pour livrer tout avis de changement important requis conformément à D-01-100-215/SF-000 et la documentation de configuration correcte et à jour pour l'utilisation propre par les activités fonctionnelles (comme l'essai et évaluation, la planification de la maintenance et production); et POC: Fournir des Détails:
6.6.13	L'entrepreneur <u>doit</u> assurer la traçabilité entre les unités de produit et leurs manuels respectifs, les garanties et les obligations du cycle de vie. DC: OUI
6.7	Gestion de l'obsolescence
6.7.1	L'entrepreneur <u>doit</u> maintenir des normes de navigabilité pour les Systèmes et les documentation applicable concernant le système de base pendant toute la durée du contrat en appliquant toute mesure de gestion de l'obsolescence nécessaire et en procédant aux mises à jour technologiques qui en résultent. DC: OUI

No de l'Item	Section du Texte
	Déclaration de conformité(DC) / Références de Preuve de conformité (section /para/sous-para etc...)
6.7.2	<p>Un Soutien supplémentaire d'ingénierie des systèmes pour les équipements de base non compris dans le contrat original <u>doivent</u> être négocié séparément au fur et à mesure que requis pour la personnalisation et les essais d'équipement.</p> <p>DC: OUI</p>
6.8	Gestion des fréquences et capacité de soutien
6.8.1	<p>Si l'équipement Radio pour le système n'est pas déjà certifié pour utilisation au Canada, l'entrepreneur <u>doit</u> remplir et présenter le formulaire MDN 552, Demande de capacité de soutien d'une fréquence, conformément aux le LDEC SE004, DÉD SE-004, ou l'équivalent du Département de la défense des États-Unis. Le formulaire <u>doit</u> être accompagné de pièces justificatives permettant au Canada d'entreprendre la coordination de l'attribution des fréquences appropriées pour la conduite des opérations avec des SUAS. L'entrepreneur <u>doit</u> ensuite fournir des mises à jour des documents si des changements ayant une incidence sur les exigences relatives au spectre de fréquences sont apportés au système pendant la durée du contrat. Il y aura des formes distinctes couvrant chacun des sous-systèmes suivants pour l'avion et le poste de contrôle au sol (PCS) :</p> <p>a. Caractéristiques de l'équipement émetteur;</p> <p>b. Caractéristiques du matériel de réception;</p> <p>c. Caractéristiques de l'équipement d'antenne.</p> <p>POC: Fournir des Détails:</p>
6.8.2	<p>L'entrepreneur <u>doit</u> ensuite fournir des mises à jour des documents si des changements, ayant une incidence sur les exigences relatives au spectre des fréquences, sont apportés au système pendant la durée du contrat.</p> <p>DC: OUI</p>
6.8.3	<p>Si l'entrepreneur choisit d'utiliser des fréquences pour lesquelles le MDN ne peut pas obtenir les permis nécessaires; l'entrepreneur <u>doit</u>, à ses propres frais, mettre en œuvre une solution acceptable pour le Canada dans un délai de 75 jours civils suivant l'octroi du contrat.</p> <p>DC: OUI</p>
6.9	Évaluation des Systèmes et Essais d'acceptation
6.9.1	<p>L'entrepreneur <u>doit</u> fournir un Plan de Test acceptation (PTA) conformément à LDEC SE005, DÉD SE-005, qui inclut tous les éléments du programme de démonstration de vol indiqués dans les critères d'évaluation du Canada et toutes les exigences obligatoires et cotées facilement démontré et réclamé par l'entrepreneur.</p> <p>POC: Fournir des Détails:</p>
6.9.2	<p>La démonstration <u>doit</u> être à un endroit acceptable pour l'entrepreneur et le Canada.</p> <p>DC: OUI</p>
6.10	Tests d'Acceptation du Système
6.10.1.1	<p>Les Tests d'Acceptation du Système conformément à l'ATP approuvé <u>doivent</u> être exécutés par l'entrepreneur et approuvé par le Canada avant la livraison du système.</p> <p>DC: OUI</p>

No de l'Item	Section du Texte
	Déclaration de conformité(DC) / Références de Preuve de conformité (section /para/sous-para etc...)
6.10.1.2	L'entrepreneur <u>doit</u> informer le Canada des dates et les endroits des tests d'acceptation assez tôt pour permettre au Canada de coordonner les demandes de permis de visite requis, le voyage et logement rentables. DC: OUI
6.10.1.3	Les VA <u>doivent</u> , dans les limites des conditions environnementales actuelles, être soumis à 100% des inspections et des tests. DC: OUI
6.10.1.4	Tous les autres équipements <u>doivent</u> être sujets à des tests aléatoires. Si le test aléatoire indique une défaillance à répondre à des critères spécifiques, 100% des tests d'acceptation de l'équipement seront nécessaire pour déterminer la portée de tous les problèmes de performance de l'équipement livré. DC: OUI
7	SOUTIEN LOGISTIQUE INTÉGRÉ (SLI)
7.1	Généralités
7.1.1	L'entrepreneur <u>doit</u> fournir tous les documents nécessaires mandatés par le Canada pour le catalogage et inventaire du système complet et pour compléter les livraisons du système au SAFC. Cela comprend toutes les pièces de rechange consommables et réparables, tous les outils spéciaux et test de matériel (programmes) ainsi que tout le matériel applicable nécessaire pour conserver la capacité du Système. POC: Fournir des Détails:
7.2	Plan de SLI
7.2.1	L'entrepreneur <u>doit</u> fournir un plan de SLI conformément aux LDEC ILS001, DÉD ILS-001. POC: Fournir des Détails:
7.2.2	Ce plan <u>doit</u> être fondé sur le concept de soutien général et le concept d'opération pour les systèmes. POC: Fournir des Détails:
7.2.3	Le Plan de SLI <u>doit</u> assurer l'entretien détaillé et soutenir les concepts des opérations, la formation et les activités d'entretien, support d'analyse logistique (LSA) méthodologie utilisée pour développer le concept de soutien. Le LPRR applicable et les niveaux de stock vont recommander de s'assurer que l'exigence de disponibilité est atteinte, conformément à l'Annexe B (NRS). POC: Fournir des Détails:
7.2.3.2	Le SIGRD est un système complémentaire qui fourni du soutien aux 1ère et 2ième lignes de maintenance et d'approvisionnement des SUAS. Puisque le SIGRD sera le système d'enregistrement des données sur l'approvisionnement et la maintenance au sein du MDN, l'entrepreneur devra définir quels sont les éléments de données existants qui sont requis par le SIGRD pour soutenir la gestion du cycle de vie du matériel SUAS confiées à l'entrepreneur. POC: Fournir des Détails:
7.3	Documentation d'Approvisionnement

No de l'Item	Section du Texte
	Déclaration de conformité(DC) / Références de Preuve de conformité (section /para/sous-para etc...)
7.3.1	Si la documentation d'approvisionnement appropriée n'existe pas déjà dans la documentation fourni avec la proposition de l'entrepreneur; L'entrepreneur <u>doit</u> fournir conformément aux LDEC ILS002, DÉD ILS-002, incluant un état détaillé d'approvisionnement (PPB) selon D-01-100-214/SF-000, la spécification pour la préparation de la Documentation d'approvisionnement pour l'équipement des FC. POC: Fournir des Détails:
7.4	Distribution initial et hypothèses de soutien
7.4.1	L'entrepreneur <u>doit</u> remettre le système et des pièces de rechange pour les vols de formation pour les instructeurs et les opérateurs des FC, et toutes les aides à la formation requises et matériel de formation, pas plus tard que 120 jours après l'attribution du contrat et au moins 60 jours avant le début de la formation. DC: OUI
7.4.2	L'entrepreneur <u>doit</u> remettre tous le reste de l'équipement et instaurer la capacité totale du service SLI conformément à un calendrier convenu qui permet au Canada de mener toutes la formations nécessaire de 12 instructeurs, et pour compléter la formation d'opérateurs du système et la distribution de l'équipement requis pour atteindre le FOC dans les 12 mois après l'attribution du contrat. DC: OUI
7.4.3	L'Entrepreneur <u>doit</u> livrer au Canada le premier PCS installé dans un abri dans le plus court délai entre : 90 jours civils après la réception des Biens Fournis par le Gouvernement (BFG) applicable en provenance du Canada, ou 150 jours après l'attribution du Contrat. La livraison de ce PCS <u>doit</u> être accompagnée par la livraison d'une quantité appropriée de pièces de rechange et tout kit de support associé nécessaire pour soutenir le système livré DC: OUI
7.4.4	L'Entrepreneur <u>doit</u> fournir tous l'équipement qui reste et établir toute capacité de services de Soutien logistique intégré (SLI) requis conformément à un calendrier convenu, qui permet au Canada de mener toute la formation et la distribution de matériel requise et de parvenir à la FOC dans les 15 mois après l'attribution du contrat. DC: OUI
7.4.5	Une fois qu'un élément entre dans le Système d'approvisionnement des Forces Canadiennes (CAFSS), l'article sera géré à l'aide du SIGRD, le programme de gestion de l'inventaire du MDN. DC: OUI
7.5	Documentation d'Approvisionnement initial
7.5.1	Dans un délai 60 jours après l'octroi du contrat, l'entrepreneur <u>doit</u> fournir tous les documents nécessaires exigés par le Canada pour le catalogage et l'inventaire du système dans la SAFC. DC: OUI
7.5.2	L'entrepreneur <u>doit</u> fournir tous les éléments consommables et les pièces de rechange réparables, tous les outils spéciaux et le matériel d'essai (STTE) ainsi que tout le matériel pertinent, nécessaire pour les opérateurs des SUAV et tout technicien de soutien requis pour maintenir la disponibilité du systèmes conformément à l'annexe B (NRS). DC: OUI

No de l'Item	Section du Texte
	Déclaration de conformité(DC) / Références de Preuve de conformité (section /para/sous-para etc...)
7.5.3	<p>Les avions complets avec leurs charges utiles <u>doivent</u> être expédiée et stockée dans des contenants d'expédition réutilisables.</p> <p>DC: OUI</p>
7.5.4	<p>L'entrepreneur <u>doit</u> être préparé à garder les assemblages réparables qui appartiennent au MDN sur un compte à établir après l'attribution du contrat. Ces éléments réparables seront choisis parmi la RSPL de l'entrepreneur.</p> <p>DC: OUI</p>
7.5.5	<p>L'entrepreneur <u>doit</u> également posséder ses propres éléments consommables, les pièces de rechange et les assemblages nécessaires pour appuyer le programme du SUAS sur ses propres comptes. Les éléments de cet inventaire appartenant à l'entrepreneur, seront vendus au Canada sur une base selon les besoins pour remplacer les articles consommés, perdus ou détruits pendant les opérations du système.</p> <p>DC: OUI</p>
7.5.6	<p>Ensemble, les actifs détenus par le MDN et les actifs détenus par l'entrepreneur forment un ensemble d'équipement, de pièces détachées et d'éléments consommables prêts à remplir les demandes des opérateurs d'unité. Les commandes <u>doivent</u> être livrées, dans les 15 jours calendrier suivant la réception de l'approbation de l'AT et de l'AR ou l'AC conformément à la limitation approprié d'approbation financière.</p> <p>DC: OUI</p>
7.6	Dessins, listes associées et catalogage
7.6.1	<p>Les Systèmes, et tous les éléments consommables, pièces de rechange et contenants d'expédition réutilisables qui seront en possession du Canada à l'appui des opérations, de la formation et des activités de maintenance, <u>doivent</u> être convenablement catalogués.</p> <p>DC: OUI</p>
7.6.1.1	<p>Lorsque l'élément est déjà catalogué sous un numéro de stockage de l'OTAN (NNO), l'entrepreneur <u>doit</u> seulement fournir l'information qui identifie les éléments jusqu'à la satisfaction du Canada et qui permettra au Canada d'adopter le NNO.</p> <p>POC: Fournir des Détails:</p>
7.6.1.2	<p>Lorsque les éléments n'ont pas déjà été catalogués l'entrepreneur fournira des documents et des informations de catalogages conformément aux LDEC ILS003, DÉD ILS-003, tel que requis par le Canada pour permettre au Canada de cataloguer ces éléments.</p> <p>POC: Fournir des Détails:</p>
7.6.1.3	<p>L'entrepreneur doit documenter et fournir des kits d'approvisionnement qui seront emballée et fourni avec chaque élément remplaçable sur place (LRU) qui contiennent toutes les pièces de rechange et les éléments communs et en vrac (CBIL) sauf de pétrole et lubrifiants (POL) qui seront consommées lors de l'enlèvement et le remplacement des LRU. Le résultat assurera que lors de la commande des LRU par le SIGRD, le technicien des FAC recevra tous les éléments nécessaires pour retirer et remplacer les LRU. Si il ya des cas où l'entrepreneur estime que ce n'est pas efficace pour un LRU donné l'entrepreneur doit recommander une approche alternative à l'AT.</p> <p>POC: Fournir des Détails:</p>
7.6.2	Canada acceptera les dessins et les listes associées existantes s'ils répondent aux exigences des LDEC ILS003, DÉD ILS-003.

No de l'Item	Section du Texte
	Déclaration de conformité(DC) / Références de Preuve de conformité (section /para/sous-para etc...)
	DC: OUI
7.6.3	<p>Les informations de catalogage pour chaque des éléments/Assemblages <u>doivent</u> indiquer si les éléments sont des biens contrôlés. Le cas échéant; les informations <u>doivent</u> identifier si les éléments ou les assemblages sont expressément soumis à la réglementation des biens contrôlés. Si les dessins ou les listes associées n'incluent pas déjà l'information des biens contrôlés, alors les renseignements peuvent être fournis séparément. Les mesures d'identification des marchandises contrôlées sont les suivantes :</p> <p>a. L'entrepreneur <u>doit</u> identifier pour nous les marchandises d'origine contrôlée également connu sous le nom d'articles de défense, la catégorie et le paragraphe de la Liste des Munitions des États-Unis (USML) qui s'appliquent selon les Règlement Internationale sur l'Importation des Armes (ITAR) ;</p> <p>b. L'entrepreneur <u>doit</u> identifier pour le double usage d'origine des É-U, le numéro de Classification de contrôle d'Export (ECCN), de la liste de contrôle du Commerce qui s'applique;</p> <p>c. L'entrepreneur <u>doit</u> identifier les éléments d'origine Canadienne, articles d'exportation contrôlée (LMEC) du Canada qui s'appliquent conformément a l'annexe de la Loi sur la Production de défense (LPD);</p> <p>d. L'entrepreneur identifie pour n'importe quel autre pays que le Canada ou les États-Unis d'Amérique (USA), la catégorie et l'article de la liste de contrôle de Wassenaar qui s'applique;</p> <p>e. L'entrepreneur <u>doit</u> identifier les composants ou les sous-composants qui sont spécialement conçus ou modifiés pour l'usage militaire et ne sont pas épargnés comme marchandises réglementées ou non-contrôlée pour faciliter la production des Instructions de démilitarisation;</p> <p>f. Pour les articles d'origine Américaine ou Canadienne qui vont être catalogué, le Code de démilitarisation (DMC) <u>doivent</u> être indiquées dans l'état détaillé d'approvisionnement (PPB);</p> <p>g. Le marquage des emballages des marchandises contrôlées <u>doit</u> être fait conformément a la Loi sur le transport des marchandises dangereuses, la Loi sur les produits dangereux et règlement sur les produits contrôlés; et</p> <p>h. L'entrepreneur <u>doit</u> être responsable des fonctions liées à la gestion de biens contrôlés les exigences de la Loi sur la Production de défense (LPD) pour équipement de SUAS qui traversent les frontières internationales.</p>
	DC: OUI
7.6.4	<p>Pour les articles qui ne sont pas la propriété exclusive du Fabricant d'Équipement d'Origine (FEO), l'entrepreneur <u>doit</u> fournir des dessins de niveau 1 et les listes des paquets associées quand et comme requis conformément aux LDEC ILS003, DÉD ILS-003.</p>
	DC: OUI
7.6.5	<p>Pour tous les éléments qui sont la propriété exclusive du FEO, l'entrepreneur <u>doit</u> fournir les dessins de niveau 1 / listes des paquets associées au MDN quand et comme requis conformément aux LDEC ILS003, DÉD ILS-003, et la documentation qui certifie quelles pièces ne sont disponibles que par un seul fabricant.</p>
	DC: OUI
7.6.6	<p>L'entrepreneur <u>doit</u> permettre au Canada l'accès aux dessins de niveau 3 appropriés et aux installations de l'entrepreneur dans un délai de sept (7) jours civils suivant un avis lorsque cela s'avère nécessaire pour une enquête particulière touchant sur des questions de sécurité, de navigabilité ou des problèmes techniques non résolus.</p>
	DC: OUI

No de l'Item	Section du Texte
	Déclaration de conformité(DC) / Références de Preuve de conformité (section /para/sous-para etc...)
7.6.7	L'entrepreneur <u>doit</u> remettre au Canada un paquet de dessin de niveau 3, conformément aux LDEC ILS003, DÉD ILS-003, pour tous les éléments spéciaux développés au coût du Canada sous une tâche TIES ou AWR. DC: OUI
7.7	Concept d'entretien
7.7.2	Niveau 1 - Opérateurs et Technicien de l'Unité de Maintenance.
7.7.2.2	Les ensembles et composants réparables en charge pour les unités des FC seront remis à l'entrepreneur et les travaux de réparation <u>doivent</u> être traités selon les modalités de l'ÉDT du contrat de soutien en service. DC: OUI
7.7.3	Niveau 2 - Entretien technique dans les unités
7.7.4	Niveau 3 - Réparations par l'entrepreneur:
7.7.4.1	Le niveau d'entretien de l'entrepreneur sera effectué par ce dernier et comporte les réparations, les améliorations, les modifications et les réparations par échange ou par remplacement des éléments retournés à l'entrepreneur. DC: OUI
7.7.4.2	L'entrepreneur <u>doit</u> exécuter les réparations de garantie associées à la première livraison d'équipement, sans frais au Canada. DC: OUI
7.8	Plan d'entretien
7.8.1	L'entrepreneur <u>doit</u> soumettre un plan d'entretien, qui inclue des calendriers d'entretien détaillé, des registres d'entretien pour maintenance et réparations périodique conformément aux LDEC ILS004, DÉD, ILS-004. POC: Fournir des Détails:
7.8.2	Ce Plan d'entretien <u>doit</u> être préparé dans le contexte de la notion de maintenance et <u>doit</u> être conçu pour maintenir la disponibilité du système requis dans le cadre du concept de maintien du Canada. DC: OUI
7.8.3	L'entrepreneur <u>doit</u> fournir des publications techniques appropriées requises par les techniciens des FC et les opérateurs pour l'exécution sûre et efficace des tâches de maintenance applicables qui <u>doivent</u> être effectué par le personnel des FC. POC: Fournir des Détails:
7.9	Liste recommandée de pièces de rechange (LPRR)
7.9.1	L'entrepreneur <u>doit</u> fournir la LPRR conformément au LDEC ILS005, DÉD ILS-005, y compris l'identification des éléments avec délai d'approvisionnement à long terme et tout le matériel applicable requis pour supporter 5,200 heures de vol. POC: Fournir des Détails:

No de l'Item	Section du Texte
	Déclaration de conformité(DC) / Références de Preuve de conformité (section /para/sous-para etc...)
7.9.2	<p>La LPRR <u>doit</u> être fondée sur les données du moyen de temps de bon fonctionnement (MTBF) de la composante résultant d'une combinaison de données d'ingénierie, de conception, sur les tendances de la défaillance réelle et de données provenant d'essais opérationnels ou de soutien lors de vols opérationnels.</p> <p>DC: OUI</p>
7.9.3	<p>La LPRR <u>doit</u> identifier les quantités recommandées de pièces de rechange et de consommables pour maintenir la disponibilité du système basée sur l'analyse de l'entrepreneur de l'environnement, l'utilisation et l'analyse de défaillance. La quantité réelle que Canada procurera au départ, sera établie au cours de la négociation/finalisation du contrat.</p> <p>DC: OUI</p>
7.10	Réparation et révision (R&O)
7.10.1	<p>L'entrepreneur <u>doit</u> fournir tous les R&O requises des composants de soutiennent en vertu des conditions d'exploitation normales pour obtenir les heures de disponibilité et de vol du système conformément à l'annexe B (NRS).</p> <p>DC: OUI</p>
7.10.2	<p>Les procédures de réparation de l'entrepreneur <u>doivent</u> être exécutées et documenté en vertu d'un contrat séparé de Réparation et Révision (R&R) et conformément aux articles applicables du A-LM-184-001/JS-001, Instructions spéciales pour les entrepreneurs de R&O.</p> <p>DC: OUI</p>
7.11	Paquet Prêt
7.11.1	<p>Si chargé, l'entrepreneur <u>doit</u> générer et être préparé à livrer un (1) ou plusieurs Paquets prêt pour les opérations de soutien déployé. Chaque Paquet prêt <u>doit</u> contenir suffisamment d'éléments consommables, de pièces de rechange et de pièces de rechange réparables suffisantes pour soutenir des opérations de vol à un site pendant 100 jours, pendant qu'il fonctionne au rythme moyen de 10 heures par jour. (C.à.d.: des pièces de rechange appropriées pour 1,000 heures de vols.)</p> <p>DC: OUI</p>
7.11.2	<p>Si chargé de créer et de maintenir un Paquet prêt, lors de l'utilisation de Paquet Prêt pour la rotation des matériaux et pièces de rechange fournis au Canada, l'entrepreneur <u>doit</u> démontrer qu'ils ont le matériel de remplacement ou pièce de rechange disponible dans les 30 jours pour rétablir le Paquet Prêt à son inventaire complet.</p> <p>DC: OUI</p>
7.11.3	<p>Lors du déploiement d'une flotte opérationnelle, le stock de pièces de rechange et de pièces de rechange réparables contenues dans le Paquet Prêt(s) sera transféré à un compte de Pièces de rechange du SIGRD et gérés comme stock en consignment pour la durée du déploiement.</p> <p>DC: OUI</p>
7.12	Emballage, Manipulation, Entreposage et Transport
7.12.1	<p>L'entrepreneur <u>doit</u> fournir toutes les données techniques, les publications et le matériel requis pour assurer l'entreposage, le transport, la manipulation et l'élimination sécuritaire de tout article devant être manipulé par le personnel des FC pendant l'exécution des opérations du système et le travail d'entretien qui y est relié.</p> <p>POC: Fournir des Détails:</p>

No de l'Item	Section du Texte
	Déclaration de conformité(DC) / Références de Preuve de conformité (section /para/sous-para etc...)
7.12.2	<p>L'entrepreneur <u>doit</u> fournir des instructions à court terme et à long terme concernant le stockage et la manipulation de toutes les piles et la durée de vie limitée des composants et des matériaux utilisés dans le système.</p> <p>DC: OUI</p>
7.12.3	Emballage et Étiquetage
7.12.3.1	Composants de Marquage pour l'Expédition et la Manutention Automatisée
7.12.3.1.1	<p>L'entrepreneur <u>doit</u> créer, assigner et installer des identificateurs uniques d'articles (UII) à tous les éléments non consommables livrés au MDN. Les UIIs <u>doivent</u> être sous une forme lisible par une machine sur l'extérieur de l'item ou sur l'emballage quand il n'est pas facilement accessible. La mise en œuvre de cette exigence <u>doit</u> être tel que mandaté par A-LM-505-702/JS-001 et conforme à STANAG 2290</p> <p>POC: Fournir des Détails:</p>
7.12.3.2	<p>L'entrepreneur <u>doit</u> suivre les meilleures procédures commerciales pour l'étiquetage et l'emballage des équipements, assemblages et pièces détachées. Des indications sur les normes minimales sont disponibles dans les références suivantes du MDN :</p> <p>a. C-02-005-009/AM-000, Politique de gestion du matériel - Inspection et évaluation du matériel retourné au système d'approvisionnement et qui y est conservé ;</p> <p>b. D-01-100-207/SF-000, Rédaction des nomenclatures des pièces ;</p> <p>c. D-LM-008-001/SF-001, Procédés de conditionnement ;</p> <p>d. D-LM-008-002/SF-001 Marquage des articles à entreposer ou à expédier ;</p> <p>e. D-LM-008-022/SG-000, Normes d'emballage de la documentation ; et</p> <p>f. D-LM-008-036/SF-000 Exigences du ministère de la Défense nationale (MDN) en matière d'emballage commercial du fabricant.</p> <p>DC: OUI</p>
7.12.3.3	<p>Pour le matériel étant acheminés vers ou stockés dans une installation du MDN (tels que des pièces de rechange et pièces de réparation, outils spéciaux, matériel, équipement d'essai et appareils d'entraînement), l'entrepreneur <u>doit</u> fournir les éléments de données conformes aux articles applicable de A-LM-184-001/JS-001</p> <p>DC: OUI</p>
7.12.4	<p>L'entrepreneur <u>doit</u> fournir les données sur instructions d'emballage pour chaque élément qui possède une unité de mesure d'approvisionnement à prix égal ou supérieur à trois cents dollars (300\$).</p> <p>DC: OUI</p>
7.12.5	<p>L'entrepreneur préparera et soumettra une liste d'item à considération spécial PHST, pour tous les Articles nécessitant un traitement spécial.</p> <p>DC: OUI</p>

No de l'Item	Section du Texte
	Déclaration de conformité(DC) / Références de Preuve de conformité (section /para/sous-para etc...)
7.12.6	<p>Pour toutes les livraisons aux SAFC l'entrepreneur <u>doit</u> fournir pour chaque item de ligne, un identificateur d'élément Unique (UII) qui <u>doit</u> être appliqué sous forme de code barre lisible par machine (PDF 417) à l'extérieur de n'importe quel paquet de matériel identifié de manière unique, où la matrice de données Description d'élément Unique (UID) n'est pas facilement lisible par une machine à travers le matériau d'emballage (STANAG 2290).</p> <p>DC: OUI</p>
7.13	Mise en Service Initiale et le Soutien en Service.
7.13.1	<p>Pour atteindre les exigences de capacité opérationnelle initiale (COI) l'ensemble de l'approvisionnement en pièces de rechange, l'entretien conforme au Plan d'entretien, le service R & O conforme a l'SLI et les plans de maintenance <u>doivent</u> comprendre l'équipement adéquat du système, des kits de pièces de rechange suffisants et service associé de R & O pour procédé à un minimum de 1,000 heures de vol d'opérations et de formation aux taux suivants :</p> <p>a. une moyenne d'environ 4,200 heures par année (350 heures par mois) déployé sur un site d'opérations pour toute période que le système est déployé ; et</p> <p>b. une moyenne d'environ 1,000 heures par année (85 heures par mois) sur un site de formation au Canada.</p> <p>DC: OUI</p>
7.13.2	<p>Pour la FOC, les biens et services livrés <u>doivent</u> inclure tout l'équipement du système dans le contrat, l'ensemble des pièces de rechange, la maintenance et services de R&R conformément au plan de SLI et plan de maintenance.</p> <p>DC: OUI</p>
7.13.3	<p>7.13.3 Si l'entrepreneur sous-estime la quantité de pièces de rechange nécessaires au soutien des heures de vol, conformément à l'annexe B (NRS), et des pièces de rechange supplémentaires sont nécessaires en raison de taux de défaillance technique ou de l'usure due à des causes autres que les décisions de l'opérateur, les erreurs ou les actes d'hostilité, l'entrepreneur <u>doit</u> être entièrement responsable de la correction de toutes les pénuries de pièces applicables rencontré pendant le premier 3,000 heures de vol .</p> <p>DC: OUI</p>
7.14	Gestion de l'information
7.14.1	<p>Le Canada établira une base de données en ligne pour la capture et le suivi de l'historique des performances SUAS et des opérateurs et mainteneurs de SUAS. L'entrepreneur <u>doit</u> surveiller les informations disponibles de la base de données et utiliser le site de la base de données pour recevoir des informations des opérateurs de l'unité et communicants rapports système et informations comme et quand chargé par l'AT.</p> <p>DC: OUI</p>
7.14.2	<p>Au fur et à mesure que chargé/dirigé, l'entrepreneur <u>doit</u> fournir des données qui sont conformes aux exigences du SIGRD et être conforme STANAG 2290 et DOAD 3010-1.</p> <p>DC: OUI</p>
7.15	Gestion des publications

No de l'Item	Section du Texte
	Déclaration de conformité(DC) / Références de Preuve de conformité (section /para/sous-para etc...)
7.15.1	<p>L'entrepreneur <u>doit</u> fournir la preuve qu'il a un Plan de gestion de Publication qui est conforme à LDEC ILS006, DÉD ILS-006. Le Plan de gestion de Publication de l'entrepreneur <u>doit</u> inclure la gestion et la distribution de tous les manuels opérationnels, techniques et de formation, Bulletins de Service d'Alerte, Bulletins de Service et lettres d'Information de Service.</p> <p>POC: Fournir des Détails</p>
7.15.3	<p>Chaque SCS pour les systèmes <u>doit</u> inclure les manuels de l'opérateur lors de la livraison.</p> <p>DC: OUI</p>
7.15.4	<p>Pour la durée totale du contrat l'entrepreneur <u>doit</u> fournir toute sécurité et navigabilité connexes qu'entrepreneur a lancé des alertes et des avis qui ont un impact sur la capacité canadienne sans frais au Canada.</p> <p>DC: OUI</p>
7.15.5	<p>Pendant les deux (2) ans après la livraison initiale du système, l'entrepreneur <u>doit</u> fournir, sans frais au Canada, de toutes les copies de publications de modifications que l'entrepreneur a entrepris et qui ont un impact sur la capacité canadienne originale. Ces documents de l'entrepreneur seront utilisés par le Canada pour initier le travail de publications bilingues connexe sous le programme de gestion de Publication du Canada.</p> <p>DC: OUI</p>
7.15.6	<p>La version électronique de toutes les publications livrées au Canada <u>doit</u> être d'un format et d'une qualité convenable pour l'extraction de texte, les tableaux, les images et les légendes vers Microsoft Word 2003 pour la traduction et pour l'insertion dans les manuelles bilingue des FC, développé conformément avec, au moins, les références suivantes :</p> <p>a. D-01-100-203/SF-000, Instructions de Préparation des d'Opérations;</p> <p>b. D-01-100-204/SF-000, Instructions de Préparation de Maintenance Préventive;</p> <p>c. D-01-100-205/SF-000, Instructions de Préparation de Maintenance Corrective ; et</p> <p>d. D-01-100-207/SF-000, Préparation de la Liste d'Identification des Pièces.</p> <p>DC: OUI</p>
7.16	Reproduction et Traduction
7.17	Opérations et Publications Techniques
7.17.1	<p>L'entrepreneur <u>doit</u> fournir toutes les publications techniques et la documentation requise par les techniciens des FC et les opérateurs déployés ou dans les lieux de formation pour permettre l'exécution sûre et efficace des tâches de maintenance applicables, la formation approprié sur le système et les opérations.</p> <p>DC: OUI</p>

No de l'Item	Section du Texte
	Déclaration de conformité(DC) / Références de Preuve de conformité (section /para/sous-para etc...)
7.17.2	Les publications techniques et la documentation <u>doivent</u> inclure, mais ne se limite pas à ce qui suit :
a.	Les procédures d'installation détaillée et de démontage du système et toutes les instructions du système d'exploitation, les limitations du système d'exploitation, la procédure d'urgence du système de documentation/listes, manuels d'Instructions de Maintenance du système, etc., conformément aux LDEC AW003, DÉD AW-003, nécessaire pour soutenir le processus Canadien d'autorisation de navigabilité, d'évaluation de vol et pour la conduite des opérations;
b.	Toutes les Publications techniques, y compris les Instructions d'entretien du système et en soutenant les manuels et la documentation requise pour la maintenance du système et du soutien logistique ; conformément aux LDEC ILS007, DÉD ILS-007 ;
c.	Tous les Documents de contrôle d'interface (ICDs), conformément aux LDEC SE001, DÉD SE-001, requis pour le système de soutien du commandement de la Force terrestre (SSCFT) et tâches de l'intégration de charges utiles ;
d.	Mises à jour de ce qui précède lorsque justifié en raison du changement l'équipement ou des procédures ; et
e.	Si chargé, l'entrepreneur <u>doit</u> fournir des services de gestion de publication, y compris les mises à jour de la publication sur une base comme il se <u>doit</u> , pour les manuels techniques fournis au Canada conformément aux LDEC ILS007, DÉD ILS-007.
	DC: OUI
	Note : La documentation de formation fournie aux personnes pour rétention individuelle durant la formation de l'entrepreneur, est réputée pour devenir des biens personnels et ne sera pas soumise à des mises à jour par l'entrepreneur, une fois que l'élève a quitté l'établissement de formation.
7.17.3	Équipements Livrables.
7.17.3.1	L'entrepreneur <u>doit</u> fournir les systèmes et des ensembles de rechange opérationnels sous forme de pièces de rechange et ensembles de soutien à l'appui des opérations quotidiennes sur deux (2) sites.
	DC: OUI
7.17.3.2	Le Canada aura la possibilité de se procurer deux (2) systèmes supplémentaires.
	DC: OUI
7.17.3.3	Canada <u>doit</u> avoir la possibilité de se procurer des pièces de rechange supplémentaires au-delà de la liste des pièces de rechange recommandées (LPRR) initiale.
	DC: OUI
7.17.4	Aéronefs et le Remplacement des Charges Utiles.
7.17.4.1	L'entrepreneur <u>doit</u> livrer les avions de remplacement et les charges utiles dans les 60 jours suivant la réception d'un amendement au contrat de l'autorité contractuelle (AC).
	DC: OUI
7.17.4.2	Le remplacement des pertes d'attrition pour les avions retournés à l'entrepreneur qui sont au-delà de la réparation non rentable (RNR) <u>doivent</u> être remplacé sous forme d'avion de remplacements complet livrée sous la tâche de réparation applicable.
	DC: OUI
7.18	Équipements spéciaux, outils spéciaux et équipement d'essai (STTE)

No de l'Item	Section du Texte
	Déclaration de conformité(DC) / Références de Preuve de conformité (section /para/sous-para etc...)
7.18.1	L'entrepreneur <u>doit</u> identifier toutes les matériaux spéciaux (SE). Les SE comprennent le matériel de test général, l'équipement d'essai spécial, les outils à usage général et les outils spéciaux d'entretien nécessaires à la conduite de toute activité d'analyse et d'entretien de défaillance qui <u>doit</u> être fait par les membres des FC conformément au plan de maintenance de l'entrepreneurs pour les unités des FC..
	DC: OUI
7.18.2	L'entrepreneur <u>doit</u> fournir et maintenir une liste des outils spéciaux et des équipements d'essai, initialement offert avec la proposition de soumission. La liste des STTE <u>doit</u> inclure une liste de tous les STTE nécessaire à l'appui des capacités conformément aux LDEC ILS008 et DÉD ILS-008.
	DC: OUI
7.18.3	La liste de STTE <u>doit</u> inclure une liste de tous les outils et le matériel d'essai nécessaire pour soutenir la capacité selon le plan de maintenance des entrepreneurs pour les unités des FC.
	DC: OUI
7.18.4	La livraison de tous les outils spéciaux et du matériel d'essai <u>doit</u> coïncider avec la livraison du Système.
	DC: OUI
7.19	Formation
7.19.1	Généralité
7.19.1.1	L'intention est que l'entrepreneur, en collaboration avec des instructeurs, <u>doivent</u> fournir une formation complète et un ensemble de soutien à la formation qui servira à diriger la formation initiale du personnel de SUAS. L'entrepreneur <u>doit</u> aussi fournir des documents de formation de base au Canada pour qu'il puisse former tous les futurs opérateurs et instructeurs de système.
	DC: OUI
7.19.2	Plan de formation (TP)
7.19.2.1	L'entrepreneur <u>doit</u> fournir un du Plan de formation (TP) conformément aux LDEC T001, DÉD Trg-001, et la liste des matériaux de formation recommandé (LMFR) conformément aux LDEC T002, DÉD Trg-002.
	POC:
7.19.3	Équipement de formation
7.19.3.1	L'équipement et les versions de logiciel utilisées pour l'entraînement <u>doivent</u> être de la même version que celle qui sera utilisé lors des tâches de déploiements. La formation devrait être effectuée en utilisant les systèmes et le soutien SLI livré pour l'utilisation des FC.
	DC: OUI
7.19.4	Gestion de la Formation
7.19.4.1	La formation effectuée en vertu de ce TP <u>doit</u> être suffisamment détaillée pour permettre au personnel de SUAV d'exploiter, de gérer et de maintenir (sauf l'entretien de niveau 3) le Système. Toutefois, seuls les représentants de l'entrepreneur <u>doivent</u> signer la documentation pour les réparations terminées et les retours en service pour les réparations du VA.
	DC: OUI

No de l'Item	Section du Texte
	Déclaration de conformité(DC) / Références de Preuve de conformité (section /para/sous-para etc...)
7.19.4.2	<p>Liste des matériaux de formation recommandée (RTML): L'entrepreneur <u>doit</u> fournir une RTML conformément aux LDEC T002, DÉD Trg-002, y compris le matériel de formation, aides de formation et d'équipement jugé approprié pour l'établissement d'une formation de SUAS par les FC. Le RTML sera validé au cours de la formation donné par l'entrepreneur.</p> <p>POC:</p>
7.19.4.3	<p>Tous les éléments physiques de la RTML <u>doivent</u> être livrés au moins 30 jours avant le début de la formation des instructeurs.</p> <p>DC: OUI</p>
7.19.5	Documentation de Formation.
7.19.5.1	<p>L'entrepreneur <u>doit</u> fournir des Documentation de développement pour le programme de formation conformément aux LDEC T003, DÉD Trg-003. Ce qui, au minimum, comprend:</p> <p>a. L'analyse des tâches de formation;</p> <p>(1) L'entrepreneur <u>doit</u> fournir la documentation pour l'analyse des tâches des opérateurs SUAS, la gestion du système, les tâches d'entretien et les tâches de formation des instructeurs SUAS qui sont nécessaire pour utiliser, gérer, conserver et donner des directives sur les SUAS, et</p> <p>(2) Le résultat de l'analyse de la formation entraînera le développement des objectifs de rendement et les vérifications tel que décrit par l'analyse des exigences en matière d'enseignement A-P9-050-000/PT-003.</p> <p>b. Des objectifs de rendement (PO):</p> <p>(1) L'entrepreneur <u>doit</u> fournir la documentation des objectifs de rendement et des contrôles de rendement approprié pour la validation de l'entrepreneur de formation et le développement prévu des FC à organisé une formation,</p> <p>(2) L'entrepreneur <u>doit</u> définir les compétences, les connaissances et les aptitudes nécessaires pour atteindre chaque objectif du support de performance, et</p> <p>(3) L'entrepreneur <u>doit</u> définir le champ d'application de la formation en spécifiant le niveau minimal de performance acceptable par la personne effectuant la tâche pour laquelle la formation a été identifiée.</p> <p>POC:</p>
7.19.5.2	<p>Les informations ci-dessus <u>doivent</u> être suffisamment détaillées pour permettre au Canada de définir les spécifications du contenu du cours, supporter les objectifs, les plans de leçon, les listes de ressources et un calendrier de cours conformément à l'A-P9-050-000/PT-004, conception de programmes d'enseignement, et l'A-P9-050-000/PT-005, développement de programmes d'enseignement, et pour le développement de la formation programme d'évaluation conformément à A-P9-050-000/PT-007, l'évaluation des apprenants.</p> <p>DC: OUI</p>
7.19.6	Déroulement de la formation
7.19.6.1	Formation de l'Instructeur du système.
7.19.6.1.1	<p>L'entrepreneur <u>doit</u> fournir toutes la formation spécifique du Système requis pour certifier 12 personnes de l'École du Régiment Royale de l'Artillerie Canadienne (RCAS) et 4e Régiment d'Artillerie Antiaérienne Royale Canadienne (4 RAAA) comme instructeur du système.</p> <p>DC: OUI</p>

No de l'Item	Section du Texte
	Déclaration de conformité(DC) / Références de Preuve de conformité (section /para/sous-para etc...)
7.19.6.1.2	Cette formation <u>doit</u> être effectuée pas plus tard que neuf (9) mois après l'attribution du contrat. DC: OUI
7.19.6.1.3	Cette formation <u>doit</u> avoir lieu dans les installations de l'RRCAS à la BFC Gagetown, Oromocto, Nouveau-Brunswick. DC: OUI
7.19.6.1.4	Le Canada fournira des installations appropriées pour la formation et l'accès à l'espace aérien pour la conduite des vols d'entraînement.
7.19.6.2	Formation d'opérateur de système
7.19.6.2.1	Suite à l'achèvement de la formation des instructeurs, l'entrepreneur <u>doit</u> superviser et participer à la formation d'opérateur d'unité. DC: OUI
7.19.6.2.2	La formation d'opérateur unité <u>doit</u> être effectué par un l'entrepreneur et des équipes de deux (2) à trois (3) instructeurs des FC. DC: OUI
7.19.6.2.3	Cette formation <u>doit</u> se dérouler à la BFC Gagetown. DC: OUI
7.19.6.2.4	L'entrepreneur <u>doit</u> s'assurer que l'instruction donnée par les instructeurs de l'RRCAS respecte entièrement ou excède ses propres normes en matière de formation des opérateurs de Système. DC: OUI
7.19.6.3	Formation de technicien
7.19.6.3.1	L'entrepreneur <u>doit</u> fournir une liste des compétences de base et aptitudes minimales requises pour faciliter le processus de sélection de techniciens des FC. Le Canada utilisera cette information pour sélectionner des techniciens pour la formation sur les tâches de maintenance ne sont pas habituellement rempli par les opérateurs SUAS. POC:
7.19.6.3.2	L'entrepreneur <u>doit</u> entrainer jusqu'à huit (8) techniciens des FC concernant les procédures d'entretien au sein de l'unité. DC: OUI
7.19.7	Exigence de la simulation
7.19.7.1	Une capacité de simulation tel que spécifié dans l'Annexe B (NRS) <u>doit</u> être prévus pour permettre aux opérateurs de procéder à la formation dans chacun des abris PCSM du système. DC: OUI
7.19.7.2	La capacité de formation initiale de simulation <u>doit</u> être fournie et fonctionnelle pas plus tard que la date du début de la première formation d'instructeur des FC. DC: OUI

No de l'Item	Section du Texte
	Déclaration de conformité(DC) / Références de Preuve de conformité (section /para/sous-para etc...)
7.19.7.3	L'entrepreneur <u>doit</u> fournir un module spécifique de véhicule (VSM) approprié pour permettre au système de simulation existant dans le SCS pour la conduite de la mission de simulation de formation. La solution de simulation de formation <u>doit</u> fournir un niveau de fidélité au moins égale à celle du PCS et les aéronefs utilisés pour le système. Si la capacité requise de l'interface VSM et le simulateur n'est pas inclus dans le simulateur de formation initial ci-dessus, celle-ci <u>doit</u> être livré au plus tard 24 mois après l'attribution du contrat.
	DC: OUI
7.19.7.4	La solution de formation en simulation <u>doit</u> également correspondre à la formation individuelle de l'entrepreneur et aux normes de l'opérateur y compris les opérations de lancement et de récupération.
	DC: OUI
7.19.8	Service de présélection et de sélection d'opérateur facultatif
7.19.9	Normes et qualification de l'entrepreneur
7.19.9.1	L'entrepreneur <u>doit</u> fournir un résumé des qualifications & autorisations de ses opérateurs, formation spécifiques en SUAS, des normes de formation et du maintien de la compétence pour le personnel de l'entrepreneur selon LDEC ILS009, DÉD ILS-009. Cette information sera utilisée par le Canada au cours du processus de qualification des opérateurs des FC et des besoins de formation périodique pour le maintien des compétences. Cette information sera aussi soumise à une confirmation durant n'importe quel audit du processus de gestion de l'entrepreneur.
	POC: Fournir des Détails:
7.19.9.2	Les mises à jour de ces documents <u>doivent</u> être assurées pendant toute la durée du contrat, si l'entrepreneur apporte des modifications à son programme qui influent les caractéristiques de navigabilité ou les normes de formation.
	DC: OUI
7.20	Élimination de l'équipement
7.20.1	La documentation de l'entrepreneur <u>doit</u> inclure des instructions spécifiques pour la désaffectation et l'élimination des éléments de l'équipement qui sont considérés comme des marchandises contrôlées ou des matières dangereuses. (Y compris les procédures d'élimination de batterie).
	DC: OUI
7.20.2	La documentation de l'entrepreneur <u>doit</u> inclure des recommandations pour la désaffectation et l'élimination des éléments d'équipement qui ne sont pas spécifiquement couverts en vertu de l'article 7.20.1
	DC: OUI
7.21	Voyage de l'Entrepreneur
7.21.1	Les voyages, au coût du Canada, ne <u>doivent</u> pas être entrepris sans l'autorisation écrite de l'AC.
	DC: OUI
7.21.2	Les dépenses nécessaires liées aux voyages entrepreneur ne peuvent seulement être remboursés conformément aux directives de voyage applicable du Conseil du Trésor Canadien (CT).
	DC: OUI

No de l'Item	Section du Texte
	Déclaration de conformité(DC) / Références de Preuve de conformité (section /para/sous-para etc...)
7.21.3	Si l'Entrepreneur estime qu'il est nécessaire de modifier ou de remplacer son superviseur de formation durant un cours, l'Entrepreneur sera responsable des coûts de voyage supplémentaire qui en résulte. DC: OUI
8	SOUTIEN SUPPLÉMENTAIRE
8.1	Enquêtes techniques et Services d'ingénierie
8.1.1	Enquêtes Incident de vol
8.1.1.1	Lorsqu'il a demandé à l'entrepreneur fournit un soutien aux enquêtes CF Incident en vol sous la forme d'analyse de l'événement, l'interprétation des données téléométriques, analyse des composants (si récupéré) et fourniture de données de panne système historique pertinent. Atterrissage mineur systématique des dommages ne nécessitera pas l'enquête à moins que collectivement ils indiquent une tendance de rupture supérieure à la spécification de système. DC: OUI
8.2	Contrat de Support en Service/ R&R
8.2.1	L'entrepreneur <u>doit</u> fournir les plans et documents ci-dessous pour le contrat de Support en Service /R&R. Dans la mesure où ils s'appliquent, les plans <u>doivent</u> prendre effet dans le cadre du contrat de support. L'intention est que là ou applicable, les plans seront utilisés par l'entrepreneur pendant la durée du contrat de support et les extensions du contrat de soutien il y a lieu. DC: OUI

APPENDICE 4 DE L'ANNEXE G

ARMÉE CANADIENNE

PETIT SYSTÈME AÉRIEN SANS PILOTE SUPPORT EN SERVICE (SUAS-S)

ÉNONCÉ DE TRAVAIL (ÉDT)

MATRICE D'ÉVALUATION DE CONFORMITÉ

Déclaration de Conformité (DC) / Références des Preuves de conformité

Là où la ligne d'entrée du soumissionnaire indique "DC" la valeur a été fixée à (OUI) par défaut. Les soumissionnaires non conformes ou qui ne sont pas en accord avec cette exigence devrait remplacer le CS avec (NON), l'offre sera alors considéré comme non conforme.

Lorsque la ligne d'entrée du soumissionnaire indique « POC » le soumissionnaire est requis d'insérer les références de documents de proposition là où l'équipe d'évaluation peut trouver la preuve de la conformité.

Nom du Soumissionnaire: _____

Note: Les référence de conformité vont inclure la déclaration de conformité, la déclaration d'intention, certificats, démonstration physique, données statistique, détails de conformités applicable à cet ÉT et rapports d'autre clients.

Section de l'ÉDT	Section du Texte Déclaration de conformité (DC) / Références de Preuve de conformité (section /para/sous-para etc...)
1	GÉNÉRALITÉS
1.2.2.2	Résultats
1.2.2.2.1	Le soutien de la flotte de SUAS nécessite les résultats suivants:
a.	Fourniture rapide et exacte de support et de services d'ingénierie conforme à la navigabilité;
b.	Fourniture de SUAS et de pièces navigables, quand et si nécessaire d'une manière efficace et efficiente, et
c.	Fourniture de services de soutien de maintenance et de formation pour le SUAS.
	DC: OUI
1.4	Format des documents électroniques
1.4.1	À l'exception des fichiers ".pdf", tout documents en format électronique sera jugé non-recevable et ne sera pas accepté comme élément livrable du Contrat sauf si un poste de travail du Ministère de la Défense Nationale (MDN) peut importer, lire, éditer, imprimer et enregistrer le document.
	DC: OUI
1.4.2	Les fichiers PDF ne sont acceptables que pour les documents que l'AT n'a pas besoin d'insérer de commentaires, de modifier le texte ou les données, d'extraire du texte ou des données, ou d'utiliser le contenu de ce document pour d'autres actions.
	DC: OUI
1.5	Définition des Critères <u>Obligatoires</u>
1.5.1	Un Critère obligatoire tel qu'identifié par le mot " <u>doit</u> " ou " <u>doivent</u> " indiquent que l'entrepreneur est tenu de remplir et de livrer le travail tel que stipulé dans la section correspondante de l'ÉDT. Un entrepreneur n'est seulement réputé d'être en conformité avec les exigences du contrat, lorsqu'il se conforme a tous les critères obligatoires.
	DC: OUI
2	RÉFÉRENCES
3	EXIGENCES GÉNÉRALES
3.1	Responsabilité de transport du Matériel
3.1.1	L'entrepreneur <u>doit</u> être responsable de tous les transports de matériel remis à 7 Dépôt d'Approvisionnement des Forces Canadiennes (DAFC), Edmonton, et au point de livraison spécialisé (DAFC) de SUAS à la BFC Galetown. L'entrepreneur <u>doit</u> être responsable du transport du matériel étant transporté du point de livraison spécialisé vers les installations de l'entrepreneur pour la réparation ou de tout autre travail tel que des évaluations ou des investigations techniques. Si chargé l'entrepreneur <u>doit</u> également être responsable du transport du matériel étant livré à des emplacements additionnels tels qu'un point de livraison spécialisé actionné à l'appui d'une opération déployée.
	DC: OUI

Section de l'ÉDT	Section du Texte
	Déclaration de conformité (DC) / Références de Preuve de conformité (section /para/sous-para etc...)
3.2	Produits et Matières dangereuses (HAZMAT)
3.2.1	L'entrepreneur <u>doit</u> se conformer à la Loi sur les produits dangereux. Cela inclut l'obligation de fournir une fiche signalétique bilingue de sécurité (FS) avec l'expédition de tout produit chimique ou matériaux considérés comme HAZMAT.
	DC: OUI
3.2.2	Les Directive sur les Substance dangereuse du Conseil du Trésor et de la partie II du Code canadien du travail dictent d'utiliser les matières les moins dangereuses sur le lieu de travail. Par conséquent, l'entrepreneur <u>doit</u> dans la mesure du possible, utiliser le produit le moins dangereux qui répond aux exigences de performance requises et éviter l'utilisation des produits contrôlés.
	DC: OUI
3.3	Loi sur le transport des marchandises dangereuses
3.3.1	L'entrepreneur <u>doit</u> se conformer à la Loi sur le transport des marchandises dangereuses. Cela inclut l'exigence que l'entrepreneur <u>doit</u> fournir toutes les étiquettes nécessaires pour toute expédition de marchandises dangereuses.
	DC: OUI
3.4	Santé Environnementale et Gestion de la Sécurité (EHS)
3.4.1	L'entrepreneur <u>doivent</u> se conformer au programme de sécurité générale du MDN tel que décrit ci-dessous, lorsque le travail est effectué dans les installations appartenant au gouvernement :
a.	A-GG-040-004/AG-001 - Programme de sécurité générale - Volume 1, des politiques et des programmes ;
b.	C-02-040-007/TS-001, Précautions de sécurité générale ;
c.	C-02-040-009/AG-001, Normes de sécurité générale du MDN; et
d.	le Code Canadien du Travail, partie II.
	DC: OUI
3.4.2	L'entrepreneur <u>doivent</u> avoir un Système de gestion en santé et sécurité au travail (SGSST), qui est consistant avec les principes présentés dans la série 18001 Santé et évaluation de la sécurité au travail (OHSAS) dans ses installations situées au Canada.
	DC: OUI
3.4.3	Les activités de l'entrepreneur <u>doivent</u> se conformer entièrement à la Loi canadienne sur la Protection de l'environnement et les lois et les règlements sur la protection de l'environnement n'importe où et n'importe quand que des activités sont menées au Canada.
	DC: OUI
3.5	Acquisition Verte
3.5.1	Le Canada est déterminé à verdir la chaîne d'approvisionnement. En Avril 2006, le Canada a approuvé une politique, incitant les départements et organismes fédéraux à prendre les mesures nécessaires pour acquérir des produits et des services ayant un impact moindre sur l'environnement comparé à ceux qui sont traditionnellement acquis. Évaluer l'impact environnemental d'un produit ou d'un service consiste à considérer le cycle de vie du produit ou du service, de l'extraction de la matière première à sa disposition à la fin de sa vie utile.
	DC: OUI

Section de l'ÉDT	Section du Texte
	Déclaration de conformité (DC) / Références de Preuve de conformité (section /para/sous-para etc...)
4	SERVICES DE GESTION DU PROGRAMME
4.1	Contrôle/Gestion du Programme
	Note: Each CDRL item in the SOW has a corresponding DID.
4.1.1	L'entrepreneur <u>doit</u> fournir une gestion du programme, incluant un Gestionnaire de Projet/Programme (GP) et le personnel de soutien nécessaire pour gérer le travail de l'entrepreneur dans le cadre de ce programme. Le Canada ne fournira pas de bureau / d'espace de travail pour le GP et le personnel de support associé. Pour la période que l'acquisition et le présent Contrat de soutien sont en effet, le GP issu du programme d'acquisition <u>doit</u> être le GP conjointe des deux contrats.
	DC: OUI
4.1.2	Le Plan de Gestion de Projet (PGP) (LDEC PM01, DÉD PM-01) généré et approuver en vertu des termes du contrat d'acquisition de SUAS <u>doit</u> être adoptée par le contrat de soutien en service, et les travaux <u>doivent</u> être conforme à ce PGP. Cela comprend toutes les exigences pour le maintien des horaires, l'hébergement ou assister à des réunions, la production de minutes de réunions, la prestation de rapports et de mises à jour de l'information, la documentation relative à la navigabilité du SUAS et les fréquences de fonctionnement si applicable, et de s'assurer que son personnel est formés et qualifiés pour offrir le soutien conformément au contrat.
	DC : OUI
	POC: Fournir des Détails: La liste des d'étapes importantes et le résumé PMP soumis pour les tâches inclus dans la DP en tant qu'élément de la proposition d'offre.
4.1.3	L'entrepreneur <u>doit</u> gérer le projet conformément au PMP approuvé.
	DC: OUI
4.1.4	Réunions
4.1.4.1	L'entrepreneur <u>doit</u> fournir le soutien et l'assistance pour les réunions de revu du progrès de projet (PRMs).
	DC: OUI
4.1.4.2	Les réunions PRM <u>doivent</u> alterner entre les installations de l'entrepreneur et les installations du Canada dans la région d'Ottawa, au Canada, ou tout autre endroit raisonnable demandé par écrit par le Canada.
	DC: OUI
4.1.4.3	Vidéoconférence et téléconférence seront utilisées lorsque jugé pratique.
	DC: OUI
4.1.4.4	.L'entrepreneur <u>doit</u> veiller à être représenté de façon appropriée aux PRMs, qui se tiendront avec le Canada aux intervalles désignées suivantes :
a.	Une réunion initiale marquant le début du programme à l'établissement de l'entrepreneur dans un délai de quatre (4) semaines après l'octroi du contrat;
b.	PRMs annuel pendant toute la durée du contrat;
c.	PRMs supplémentaires aux installations de l'entrepreneur si ou lorsque nécessaire; et
d.	Téléconférences si jugé nécessaire par le Canada.
	DC: OUI

Section de l'ÉDT	Section du Texte
	Déclaration de conformité (DC) / Références de Preuve de conformité (section /para/sous-para etc...)
4.1.4.5	Lorsque l'entrepreneur a un avis plus de 48 heures avant la réunion l'Entrepreneur <u>doit</u> fournir l'ordre du jour d'une (1) page à l'autorité technique (AT). DC: OUI
4.1.4.6	L'entrepreneur <u>doit</u> fournir le procès-verbal de chaque réunion, vidéoconférence et téléconférence conformément aux LDEC PM02, DÉD PM-02 DC: OUI
4.1.4.7	Durant chaque réunion, l'entrepreneur <u>doit</u> fournir à l'AT, dans le format et le média électronique approprié, des copies des trousseaux de présentation comme présenté à la réunion. DC: OUI
4.1.4.8	Les présentations de format électronique du projet pour PMR trimestriel <u>doivent</u> être livrées une semaine avant la réunion. DC: OUI
4.1.5	Rapports
4.1.5.1	L'entrepreneur <u>doit</u> soumettre des rapports de progrès conformément aux LDEC PM03, DÉD PM-03 quand et lorsque nécessaires. DC: OUI
4.1.6	Normes et qualification de l'entrepreneur
4.1.6.1	L'entrepreneur <u>doit</u> s'assurer qu'au minimum, ses représentants de Services sur le terrain sont formés et qualifiés conformément aux normes de l'entrepreneur détaillées conformément aux LDEC ILS09, DÉD ILS-09. DC: OUI POC : L'entrepreneur <u>doit</u> fournir les documents attestant des qualifications existantes des opérateurs de l'entrepreneur et des autorisations, la formation, les normes de formation spécifiques pour drones et les exigences de Compétence Périodiques.
4.2	Gestion de Risque de l'Entrepreneur
4.2.1	Lorsque jugé approprié, et au minimum suivant les exigences de LDEC PM04, DÉD PM-04 l'entrepreneur <u>doit</u> suivre et se rapporter au Canada au sujet des risques ayant un impact potentiellement important sur la capacité des FAC, ou les risques qui affectent la navigabilité du système ou le calcul de risque de navigabilité DC: OUI POC : L'ébauche du RMP de l'entrepreneur basé sur le RMP pour les clients existants.
4.3	Gestion des fréquences et capacité de soutien

Section de l'ÉDT	Section du Texte
	Déclaration de conformité (DC) / Références de Preuve de conformité (section /para/sous-para etc...)
4.3.1	Si il ya des modifications à l'équipement Radio du système, l'entrepreneur <u>doit</u> remplir et présenter la mise à jour du formulaire MDN 552, Demande de capacité de soutien d'une fréquence, conformément aux le LDEC SE04, DÉD SE-04, ou l'équivalent du Département de la défense des États-Unis. Le formulaire <u>doit</u> être accompagné de pièces justificatives permettant au Canada d'évaluer l'impact sur les opérations du SUAS. Il y aura des formes distinctes couvrant chacun des sous-systèmes suivants pour l'avion et le poste de contrôle au sol (PCS) :
a.	Caractéristiques de l'équipement émetteur;
b.	Caractéristiques du matériel de réception;
c.	Caractéristiques de l'équipement d'antenne.
	DC: OUI
4.4	Plan de Support de Logistique Intégré
4.4.1	Là où applicable, le plan original de SLI, livré conformément aux LDEC ILS01, DÉD ILS-01, et les plans de ses sous-composante <u>doivent</u> être utilisés pour le travail de soutien de routine du SUAS en vertu du présent ÉDT. Lorsque ou quand applicable, l'entrepreneur <u>doit</u> proposer des mises à jour du plan se SLI.
	DC: OUI
4.5	Plan d'Entretien
4.5.1	La maintenance sera effectuée conformément au plan de maintenance de l'Entrepreneur, livré conformément aux LDEC ILS04, DÉD ILS-04. Dans le cas où il y a un changement au matériel, logiciel ou aux procédures, qui nécessite une modification des procédures de maintenance de l'entrepreneur, ce dernier <u>doit</u> informer le Canada des changements dès que possible. Les modifications ne <u>deviendront</u> qu'effectives à la date ou le Canada publie un amendement à la publication d'entretien applicable, ou délivre un bulletin de service applicables aux unités d'opérateurs des FAC.
	DC: OUI
4.6	Plan de Gestion des Publication
4.6.1	L'entrepreneur <u>doit</u> être responsable de maintenir de ses publications, conformément à son Plan de Gestion des Publication fourni sous la LDEC ILS06, DÉD ILS-06. L'entrepreneur demeure responsable d'informer le Canada de tout changement à la technologie ou au logiciel qui résulte du soutien envers d'autres opérateurs de SUAS ou à la suite de changements de configuration. Notez que les modifications de configuration de l'équipement du Canada ne <u>doivent</u> seulement être autorisées qu'après l'achèvement du processus d'approbation de changement d'ingénierie approprié par le Canada.
	DC: OUI
4.7	Plan d'Entraînement
4.7.1	Si chargé, l'entrepreneur apportera un support à la formation des FAC menées conformément au plan de formation. Si chargé, l'entrepreneur <u>doit</u> examiner et recommander des mises à jour au plan de formation, livré conformément aux LDEC T01, DÉD Trg-01.
	DC: OUI
4.8	Services Administratifs

Section de l'ÉDT	Section du Texte
	Déclaration de conformité (DC) / Références de Preuve de conformité (section /para/sous-para etc...)
4.8.1	<p>L'entrepreneur <u>doit</u> effectuer les tâches de secrétariat et de bureau nécessaires pour respecter les dispositions du présent contrat en ce qui concerne la préparation, le versement aux dossiers et la transmission de tous les formulaires, rapports et correspondance relativement au transfert, à la comptabilité, à l'entreposage, à la réparation, à la révision, à l'assurance de la qualité et à l'inspection du matériel visé par le présent contrat.</p> <p>DC: OUI</p>
4.9	Fermeture D'usine ou Période de Congés Annuels
4.9.1	<p>Pendant la période de congés annuels ou de fermeture d'usine, l'entrepreneur <u>doit</u> veiller à ce que des installations et suffisamment de personnel soient disponibles pour être en mesure de répondre aux exigences hautement prioritaires (HPR). S'il n'y a pas de personnel à l'usine pendant la fermeture, l'entrepreneur <u>doit</u> fournir à la Région de l'Assurance de la Qualité de la Défense Nationale (RAQDN) une liste contenant les coordonnées des employés avec qui l'on pourrait communiquer au besoin. Il incombe à l'entrepreneur de s'assurer que le personnel est disponible pour satisfaire les exigences des Demandes Prioritaires de Réparations (DPR) une fois que celle-ci ont été identifiées.</p> <p>DC: OUI</p>
5	NAVIGABILITÉ
5.1	Documents Supportant la Navigabilité
5.1.1	<p>La documentation du processus d'autorisation de navigabilité soumis conformément aux LDEC AW01 jusqu'à AW07, DÉD AW-01 jusqu'à AW-07, et les autre LDEC applicable, <u>doivent</u> être mis à jour lorsque requis au cours du contrat. Cela inclut, mais n'est pas nécessairement limité aux éléments suivants :</p> <p>DC: OUI</p>
a.	<p>L'entrepreneur <u>doit</u> fournir la notification de toute modification prévue à son système de gestion de qualité ;</p> <p>DC: OUI</p>
b.	<p>L'entrepreneur <u>doit</u> fournir la notification des changements prévus à ses systèmes de gestion de Configuration ;</p> <p>DC: OUI</p>
c.	<p>Sur demande, ou si des événements importants justifient une mise à jour, l'entrepreneur <u>doit</u> fournir des mises à jour annuelles des statistiques de son système (taux de perte, taux d'incident, les revendications de disponibilité et fiabilité) Cette information peut être exigée pendant la préparation pour des réunions du comité de révision de la navigabilité chaque mai et/ou novembre;</p> <p>DC: OUI</p>
d.	<p>Si demandé, l'entrepreneur <u>doit</u> fournir des mises à jour annuelles à son paquet de Description de produit (PDP) conformément à LDEC AW01, DÉD AW-01 ;</p> <p>DC: OUI</p>
e.	<p>Si demandé, ou si des changements importants justifient une mise à jour, l'entrepreneur <u>doit</u> fournir des mises à jour annuelles à son Évaluation de la sécurité du système et l'évaluation du danger fonctionnel (si ces documents existent) conformément à LDEC AW02, DÉD AW-02. (si applicable); et</p> <p>DC: OUI</p>

Section de l'ÉDT	Section du Texte
	Déclaration de conformité (DC) / Références de Preuve de conformité (section /para/sous-para etc...)
f.	<p>Sur demande, ou si des changements importants justifient une mise à jour, l'entrepreneur <u>doit</u> fournir des mises à jour annuelles de système les manuels de vol SUAS (y compris les instructions du fonctionnement de l'aéronef, les listes de vérification et les manuels de manœuvre standard) conformément aux LDEC AW03, DED AW-03.</p> <p>DC: OUI</p>
5.2	Soutien en Service
5.2.1	Généralité
5.2.1.1	<p>La validité de l'Autorisation de navigabilité Technique (TAC) livré par le MDN est conditionnelle à la navigabilité continue des services contractés et du matériel associé utilisés pour satisfaire les exigences contractuelles. L'entrepreneur <u>doit</u> être tenu de fournir au MDN une assurance raisonnable que le niveau de sécurité peut être maintenu pendant toute la durée du contrat et périodes d'option.</p> <p>DC: OUI</p>
5.2.2	Plan de Gestion de la Navigabilité (AMP)
5.2.2.1	<p>L'entrepreneur <u>doit</u> maintenir et suivre l'AMP conformément aux LDEC AW08, DED AW-08. L'entrepreneur <u>doit</u> satisfaire aux exigences de ce plan, afin de maintenir l'autorisation de navigabilité technique des SUAV et les SUAS dans son ensemble. Des changements proposés à l'AMP seront soumis à l'AT pour l'approbation du TAA.</p> <p>DC: OUI</p>
5.2.3	Contrôle Technique Autorité de Navigabilité
5.2.3.1	<p>L'entrepreneur <u>doit</u> fournir un accès aux installations de l'entrepreneur pour effectuer la mise en service d'évaluation et de tout système de soutien. Audits, la révision ou évaluations effectuées au cours des opérations SUAS en service Lorsque le TAA identifie qu'une vérification, d'examen ou d'évaluation est nécessaire, le soutien suivant sera nécessaire par l'organisation en cours d'évaluation:</p> <ul style="list-style-type: none"> a. Soutien sur place pour l'équipe de vérification, incluant des bureaux pour tenir des réunions et des entrevues; b. Accès aux dossiers de qualification et d'autorisation du personnel de soutien des SUAS; c. L'accès aux bons de travail et autres données techniques produites dans l'organisation de soutien aux SUAS; d. Accès à l'ingénierie et les informations techniques utilisés à l'appui de la navigabilité des SUAS; e. Accès aux documents des organismes et les rapports qui supportent l'enregistrement du Système de Gestion de la Qualité; f. Accès aux manuels d'organisation, les procédures et les instructions utilisés pour soutenir les SUAS; g. Personnel technique et de gestion à l'appui des vérificateurs du MDN, et h. Préparation et implémentation des plans de mesures correctives, si applicable, qui sont acceptables à l'ANT. <p>DC: OUI</p>
5.2.4	Services de Soutien d'Ingénierie

Section de l'ÉDT	Section du Texte
	Déclaration de conformité (DC) / Références de Preuve de conformité (section /para/sous-para etc...)
5.2.4.1	L'entrepreneur <u>doit</u> avoir pris des dispositions avec le FEO SUAS, à travers un contrat de support, afin de garantir l'accès aux services de soutien technique tout au long de la durée du contrat et pour les années d'option. DC: OUI
5.2.4.2	Pour maintenir la qualité du système pour la certification ou l'autorisation de vol dans les termes spécifiés ou en association avec l'ÉDT, l'entrepreneur <u>doit</u> soumettre des mises à jour applicables à la documentation fournie au Canada qui démontre une preuve satisfaisante de la conception, la production et du processus d'assurance qualité. L'information <u>doit</u> être conforme aux exigences du Système de Gestion de Qualité ISO 9001: 2008 et ISO/IEC 90003 ingénierie du logiciel - lignes directrices pour l'application de l'ISO 9001: 2000 aux logiciels informatiques. DC: OUI
5.2.5	Responsable de la Navigabilité
5.2.5.1	L'entrepreneur <u>doit</u> avoir et <u>doit</u> identifier un gestionnaire de navigabilité qui est le point de contact pour tous les problèmes liés à la navigabilité. Cette personne <u>doit</u> être le point de contact pour contacter le FEO pour les questions de navigabilité. DC: OUI
5.3	Marquages
5.3.1	Le Canada va maintenir l'immatriculation des aéronefs conformément aux exigences de la Loi sur l'aéronautique. Sur réception de l'information sur les numéros de série des avions, le Canada assignera des numéros d'enregistrement pour chaque avion. DC : OUI
6	INGÉNIERIE DU SYSTÈME
6.1	Exigences Générales du SUAS
6.1.1	Les services d'ingénierie du système de l'entrepreneur qui sont fournis au Canada en vertu de ce programme <u>doivent</u> mettre l'accent sur l'obtention et le maintien des exigences d'autorisation de vol du Canada. Dans ce contexte, l'entrepreneur <u>doit</u> employer des procédures d'ingénierie, des essais et la production du système qui se conforme pleinement à toutes les spécifications et les normes de configuration du système, tel que décrit à l'Annexe B (NRS). DC: OUI
6.1.2	Au fur et à mesure qu'en survient la nécessité pendant la durée du contrat, l'entrepreneur <u>doit</u> exécuter toutes les tâches relatives à l'ingénierie du système requises pour concevoir, élaborer et intégrer tout changement au système nécessaire pour maintenir le rendement du système, conformément aux points de l'Annexe B (NRS) en vigueur ou dont il a été convenu au moment de l'attribution du contrat ou tel que modifié par tout changement au contrat applicable. DC: OUI
6.2	Résolution de Problème Technique
6.2.1	L'entrepreneur <u>doit</u> , au fur et à mesure, résoudre tous les problèmes techniques identifiés ou tous les problèmes liés aux procédures initiées par l'entrepreneur avec le fabricant original de la capacité de base du SUAS contracté. L'entrepreneur <u>doit</u> fournir des conseils techniques et un soutien technique pour concevoir, intégrer, fabriquer, installer, mettre l'essai, qualifier, certifier et soutenir le fabricant de la capacité de base sous contrat selon les spécifications et la portée du contrat ou changer toutes les tâches terminées et les modifications de configuration approuvées en vigueur, au moment où un problème est identifié.

Section de l'ÉDT	Section du Texte
	Déclaration de conformité (DC) / Références de Preuve de conformité (section /para/sous-para etc...)
	DC: OUI
6.3	Enquêtes Techniques et Support d'Ingénierie (TIES)
6.3.1	Les conseils techniques nécessitant des dessins ou la préparation de réponses documentées qui ne font pas partie de la portée des livrables initiales nécessaires <u>doivent</u> être fournis au besoin dans le cadre des tâches TIES.
	DC: OUI
6.3.2	L'entrepreneur <u>doit</u> fournir les prix et les processus proposés pour la tâche de documentation TIES conformément aux termes et conditions du contrat applicable.
	DC: OUI
6.3.3	L'entrepreneur <u>doit</u> seulement exécuter les travaux et fournir les services spécifiés dans les tâches TIES approuvées sur réception de la documentation contractuelle approuvée appropriée (MDN 626).
	DC: OUI
6.4	Gestion de la Configuration (GC)
6.4.1	L'entrepreneur sera responsable de la GC conformément au plan pour le matériel et logiciel du SUAS que l'entrepreneur fournit pour ce programme, et <u>doit</u> faire des activités de GC conformément au plan de GC conformément aux LDEC SE03, DÉD SE-03.
	DC: OUI
	POC: Soumettez l'ébauche. L'ébauche <u>doit</u> refléter les normes de gestion de configurations ISO et QA que l'entrepreneur <u>doit</u> déjà avoir en place pour le UAS.
6.4.2	L'entrepreneur ne <u>doit</u> pas instaurer de changements dans la configuration ou le système de soutien ou des systèmes offrant des capacités de ISR au Canada sans l'approbation préalable de l'AT sous la forme d'une approbation de proposition de changement d'Ingénierie (ECP). L'entrepreneur devra soumettre une ECP conformément à MIL-HDBK-61 A, Contrôle de configuration ou un processus équivalent de l'ECP pour chaque changement de configuration proposé. Si le Canada accepte la proposition, l'ECP sera approuvé et retourné à l'entrepreneur pour mise en action et mise en œuvre et le Canada va émettre une tâche pour le travail applicable.
	DC: OUI
6.4.3	L'entrepreneur <u>doit</u> suivre un système de libération d'ingénierie mis en place pour le contrat d'acquisition de SUAS pour la documentation de configuration dans le but de livrer tout avis de changement de matériel et mise à jour de la documentation de configuration conformément à D-01-100-215/SF-000.
	DC: OUI
6.4.4	Demande de déviations /de renonciation
6.4.4.1	L'entrepreneur <u>doit</u> se conformer aux pratiques normalisées des FAC pour tout changement temporaire ou permanent par rapport aux spécifications du Système de base, ceci concerne de nouvelles composantes développés et mis en service dans l'équipement utilisé dans le cadre du contrat.
	DC: OUI

Section de l'ÉDT	Section du Texte
	Déclaration de conformité (DC) / Références de Preuve de conformité (section /para/sous-para etc...)
6.4.4.1.1	L'entrepreneur <u>doit</u> présenter une demande de dérogation conformément aux LDEC SE02, DÉD SE-02 si des composantes de remplacement ou des composantes réparées particulières ne correspondent pas aux spécifications de rendement prévues dans le contrat pendant une période déterminée.
	DC: OUI
6.4.4.1.2	L'entrepreneur <u>doit</u> présenter une demande de renonciation conformément aux LDEC SE02, DÉD SE-02 si un changement permanent proposé a une incidence sur la conformité du Système de l'annexe B (NRS).
	DC: OUI
6.5	Gestion de l'obsolescence
6.5.1	L'entrepreneur <u>doit</u> maintenir des normes de navigabilité pour les Systèmes et les documentation applicable concernant le système de base pendant toute la durée du contrat en appliquant toute mesure de gestion de l'obsolescence nécessaire et en procédant aux mises à jour technologiques qui en résultent.
	DC: OUI
6.5.2	Un Soutien supplémentaire d'ingénierie des systèmes pour les équipements de base non compris dans le contrat original <u>doivent</u> être négocié séparément au fur et à mesure que requis pour la personnalisation et les essais d'équipement.
	DC: OUI
6.6	Évaluation des Systèmes et Essais d'Acceptation
6.6.2	Si chargé, l'entrepreneur <u>doit</u> mettre à jour le Plan de Test (PTA) livré conformément aux LDEC SE05, DÉD SE-05.
	DC: OUI
6.6.3	L'entrepreneur <u>doit</u> procéder aux tests d'acceptation appropriés sur tout système additionnel neuf ou équipement neuf et réparé avant la livraison au Canada.
	DC: OUI
6.6.4	L'entrepreneur <u>doit</u> informer le Canada des dates et les endroits des tests d'acceptation assez tôt pour permettre au Canada de coordonner les demandes de permis de visite requis, le voyage et le logement rentables si le Canada décide d'assister aux essais de tests d'acceptation.
	DC: OUI
7	SOUTIEN DE LOGISTIQUE INTÉGRÉ (SLI)
7.1	Plan SLI
7.1.1	Généralités
7.1.1.1	L'entrepreneur <u>doit</u> utiliser et mettre à jour le Plan de SLI, livré conformément aux LDEC ILS01, DÉD ILS-01.
	DC: OUI
7.1.1.2	Dans le plan de SLI, l'entrepreneur <u>doit</u> s'assurer de fournir un appui d'approvisionnement sous forme de d'éléments consommables et de pièces de rechange ou réparables sur une base selon les besoins pour maintenir la fiabilité et la disponibilité.
	DC : OUI

Section de l'ÉDT	Section du Texte
	Déclaration de conformité (DC) / Références de Preuve de conformité (section /para/sous-para etc...)
	POC: Fournir des Détails:
7.1.1.3	Dans le plan de SLI, l'entrepreneur <u>doit</u> s'assurer de fournir un support de maintenance conformément au concept de maintenance et le plan de maintenance livré sous LDEC ILS04, DÉD ILS-04.
	DC : OUI
	POC: Fournir des Détails:
7.1.1.4	L'entrepreneur <u>doit</u> s'assurer qu'il est capable de fournir du personnel Représentant Détaché (FSR) supplémentaire pour pour fournir le soutien du système dans les 60 jours suivant la réception d'une tâche AWR.
	DC : OUI
	POC: Fournir des Détails:
7.1.1.5	Support Local
7.1.1.5.1	L'entrepreneur <u>doit</u> établir un point de livraison spécialisé pour les opérations de soutien en service dans un établissement des FAC devant être fournis à la BFC Gagetown pour soutenir la formation et la maintenance. Cette installation <u>doit</u> être occupée sur une base selon les besoins par des FSR qualifiés pour exécuter et approuver tous les niveaux d'appui technique d'entretien.
	DC: OUI
7.1.1.5.2	L'entrepreneur <u>doit</u> également fournir un support en service supplémentaire sur les autres lieux de travail des FAC pour supporter la formation et la maintenance sur une base selon les besoins. Quand ces tâches sont effectuées au Canada ou les États Unis à un moment où il n'y a aucune activité de vol régulier à la BFC Gagetown, si chargé le FSR de la BFC Gagetown sera déployé sur le site de la tâche.
	CS : OUI
7.1.2	Dessins, Listes Associées et Catalogage
7.1.2.1	Les SUAS et les composantes, y compris les conteneurs d'expédition et de stockage réutilisables qui vont être détenues par le Canada, afin de soutenir les activités opérationnelles , de formation et de maintenance des SUAV, <u>doivent</u> être convenablement cataloguées.
	DC: OUI
7.1.2.1.1	Lorsque l'article a déjà été catalogué sous un numéro de nomenclature OTAN (NNO), l'entrepreneur <u>doit</u> seulement fournir l'information qui identifie les articles qui satisfait au Canada et qui permet au Canada d'adopter le numéro de nomenclature existant.
	DC: OUI
7.1.2.1.2	Lorsque les articles n'ont pas déjà été catalogués, l'entrepreneur <u>doit</u> fournir, conformément aux LDEC ILS03, DÉD ILS-03, les documents et l'information de catalogages conformément au LDEC ILS03, DÉD ILS-03, tel que requis par le Canada pour permettre au Canada de cataloguer les articles.
	DC: OUI
7.1.2.2	Les informations de catalogage pour chaque des éléments/Assemblages <u>doivent</u> indiquer si les éléments sont des biens contrôlés. Le cas échéant; les informations <u>doivent</u> identifier si les éléments ou les assemblages sont expressément soumis à la réglementation des biens contrôlés. Si les dessins ou les listes associées n'incluent pas déjà l'information des biens contrôlés, alors les renseignements peuvent être fournis séparément. Les mesures d'identification des marchandises contrôlées sont les suivants :
	DC: OUI

Section de l'ÉDT	Section du Texte
	Déclaration de conformité (DC) / Références de Preuve de conformité (section /para/sous-para etc...)
a.	L'entrepreneur <u>doit</u> identifier pour nous les marchandises d'origine contrôlée également connu sous le nom d'articles de défense, la catégorie et le paragraphe de la Liste des Munitions des États-Unis (USML) qui s'appliquent selon les Règlement Internationale sur l'Importation des Armes (ITAR) ; DC: OUI
b.	L'entrepreneur <u>doit</u> identifier pour le double usage d'origine des É-U, le numéro de Classification de contrôle d'Export (ECCN), de la liste de contrôle du Commerce qui s'applique; DC: OUI
c.	L'entrepreneur <u>doit</u> identifier les éléments d'origine Canadienne, articles d'exportation contrôlée (LMEC) du Canada qui s'appliquent conformément a l'annexe de la Loi sur la Production de défense (LPD); DC: OUI
d.	L'entrepreneur identifie pour n'importe quel autre pays que le Canada ou les États-Unis d'Amérique (USA), la catégorie et l'article de la liste de contrôle de Wassenaar qui s'applique; DC: OUI
e.	L'entrepreneur <u>doit</u> identifier les composants ou les sous-composants qui sont spécialement conçus ou modifiés pour l'usage militaire et ne sont pas épargnés comme marchandises réglementées ou non-contrôlée pour faciliter la production des Instructions de démilitarisation; DC: OUI
f.	Pour les articles d'origine Américaine ou Canadienne qui vont être catalogué, le Code de démilitarisation (DMC) <u>doivent</u> être indiquées dans l'état détaillé d'approvisionnement (PPB); DC: OUI
g.	Le marquage des emballages des marchandises contrôlées <u>doit</u> être fait conformément a la Loi sur le transport des marchandises dangereuses, la Loi sur les produits dangereux et règlement sur les produits contrôlés; et DC: OUI
h.	L'entrepreneur <u>doit</u> être responsable des fonctions liées à la gestion de biens contrôlés les exigences de la Loi sur la Production de défense (LPD) pour équipement de SUAS qui traversent les frontières internationales. DC: OUI
7.1.2.3	L'entrepreneur <u>doit</u> permettre au Canada d'accéder aux dessins de niveau 1 à niveau 3 appropriés aux installations de l'entrepreneur dans un délai de sept (7) jours civils suivant un avis lorsque cela s'avère nécessaire pour une enquête particulière touchant des questions de sécurité ou de navigabilité ou des problèmes techniques non résolus. DC: OUI
7.1.2.4	L'entrepreneur <u>doit</u> remettre au Canada les dessins de niveau 3, conformément aux LDEC ILS03, DÉD ILS-003, qui est conforme aux standards de D-01-400-001/SG000, Pratique des dessins d'ingénierie pour tous les articles spéciaux développés au coût du Canada, sous une tâche TIES ou AWR. DC: OUI
7.2	Soutien de l'Approvisionnement
7.2.1	Pièces de Rechange Supplémentaires et Remplacements de Pièces

Section de l'ÉDT	Section du Texte
	Déclaration de conformité (DC) / Références de Preuve de conformité (section /para/sous-para etc...)
7.2.1.1	<p>L'entrepreneur <u>doit</u> offrir au Canada la possibilité de se procurer des pièces de rechange au-delà des éléments livrables du Contrat d'Approvisionnement.</p> <p>DC: OUI</p>
7.2.1.2	<p>L'entrepreneur <u>doit</u> créer, assigner, et installer des identificateurs uniques d'articles (UII) à tous les éléments livrés au MDN. Les UIIs <u>doivent</u> être sous une forme lisible par une machine sur l'extérieur de l'item ou sur l'emballage quand il n'est pas facilement accessible. La mise en œuvre de cette exigence <u>doit</u> être tel que mandaté par A-LM-505-702/JS-001 et conforme à STANAG 2290.</p> <p>DC: OUI</p>
7.2.2	Documents Relatifs Aux Transactions
7.2.2.1	<p>Pour les éléments livrés à l'entrepreneur via le Système d'approvisionnement des Forces canadiennes (SAFC), les installations du groupe de contrôle des documents de l'entrepreneur (DCG), <u>doivent</u> classer et conserver les documents de transaction vérifiables suivants par compte applicable de l'entrepôt; Compte de Matériel Réparables (RMA) ou Compte Atelier de Réparation (RSA), soit par Code de Stock ou par le Numéro de Réquisition, conformément à la PARTIE 3 du document A-LM-184-001/JS-001.</p> <p>a. b.</p> <p>Séquence du Code de Stock suivi par le Numéro de Réquisition; ou Numéro de Réquisition.</p> <p>DC : OUI</p> <p>POC: Fournir des Détails:</p>
7.2.2.2	<p>Pour les produits livrés à l'Entrepreneur à l'extérieur du SAFC, les installations du groupe de contrôle des documents de l'entrepreneur (DCG), <u>doit</u> classer et conserver les documents de transaction vérifiables, maintenir des archives selon les mêmes normes que pour 6.3.2, par Numéro de Pièce et Numéro de Réquisition.</p> <p>DC : OUI</p> <p>POC: Fournir des Détails:</p>
7.2.3	Élément Consommables – Livraison Locale
7.2.3.1	<p>Pour l'entretien de routine soutenu par le FSR du Point de Livraison Spécialisé, la séquence des événements pour la livraison des éléments consommables <u>doit</u> être comme suit:</p> <p>CS: YES</p>
b.	<p>Le FSR confirme si l'élément consommable est autorisé pour libération à l'unité en vérifiant les listes préautorisées de dépenses existantes. Si l'élément n'est pas sur une liste de libération pré-autorisé, le FSR <u>doit</u> demander l'autorisation en communiquant avec l'AR;</p> <p>CS: YES</p>
c.	<p>Si l'autorisation de sortie est confirmée, le FSR <u>doit</u> veiller à ce que les exigences et les transactions soient exécutées et suivies de manière appropriée dans le SIGRD;</p> <p>CS: YES</p>
e.	<p>Le FSR conserve une copie de tous les documents applicables pour fins de vérification/audit des transactions; et</p>

Section de l'ÉDT	Section du Texte
	Déclaration de conformité (DC) / Références de Preuve de conformité (section /para/sous-para etc...)
	CS: YES
f.	Le FSR s'assure que la facturation est déclenché quand approprié.
	CS: YES
7.3	Comptabilité d'Approvisionnement de l'Entrepreneur
7.3.1	Le matériel tenu au compte des pièces de rechange de l'entrepreneur (CPRE), CAR et CMR <u>doivent</u> être géré au moyen des procédures automatisées du SAFC, conformément au document A-LM-007-014-AG-001. Les pièces de révision fournies par l'État (PRFE) et les pièces de rechange faisant l'objet d'avances comptables (PRAC) seront comptabilisées soit dans un système manuel, soit dans un système automatisé. Peu importe le système utilisé, l'entrepreneur <u>doit</u> établir une piste de vérification acceptée par le MDN. De plus, tout système de comptabilisation du matériel manuel ou automatisé <u>doit</u> d'abord être approuvé par l'AR. Les registres de comptabilité d'approvisionnement relatifs au matériel du MDN <u>doivent</u> être tenus à l'écart des autres registres de l'entreprise.
	DC : OUI
	POC: Fournir des Détails:
7.4	Publication du MDN
7.4.1	Les procédures générales concernant la gestion des publications figurent au chapitre 11 du document A-LM-184-001/JS-001. L'entrepreneur <u>doit</u> consigner les besoins en matière de publications et les présenter à la RAQDN. Il <u>doit</u> établir une procédure de contrôle pour l'ensemble des publications du MDN qu'il a en sa possession, et il <u>doit</u> tenir un registre de toute modification apportée à une publication que le MDN lui a confiée. Le registre des modifications sera inséré à l'endroit prévu à cet effet dans chacune des publications.
	DC : OUI
	POC: Fournir des Détails:
7.4.2	À moins d'avis contraire, les publications peuvent être copiées en entier et/ou en partie. Comme les copies ou les extraits ne sont pas assujettis aux mesures de suivi des modifications, ils ne peuvent pas être utilisés à titre de documents de référence, et ils <u>doivent</u> être marqués de l'indication « UNIQUEMENT À TITRE INFORMATIF ». L'entrepreneur <u>doit</u> veiller à ce que tout document classifié fasse l'objet de mesures de sécurité adéquates conformes aux conditions décrites dans la publication A SJ 100 001/AS 000.
	DC: OUI
7.4.3	L'entrepreneur <u>doit</u> se conformer aux demandes de « vérification des publications en main » que pourrait lui faire le MDN de temps à autre.
	DC: OUI
7.5	Gestion des Pièces de Rechange Appartenant au MDN
7.5.2	Sous réception de l'approbation de l'AT, l'entrepreneur <u>doit</u> , basé sur les besoins et la disponibilité, livrer des pièces de rechange à partir de ce compte aux unités pour remplacer les éléments retourné à l'entrepreneur pour la réparation.
	DC: OUI

Section de l'ÉDT	Section du Texte
	Déclaration de conformité (DC) / Références de Preuve de conformité (section /para/sous-para etc...)
7.5.3	L'entrepreneur <u>doit</u> être responsable de : a. Déterminer l'exigence pour le MDN, de posséder des pièces de rechange réparables; b. Obtenir les pièces de rechange lorsque l'approbation du MDN est obtenu; c. Maintenir possession des pièces de rechange; d. Garder compte des pièces de rechange d'une manière approuvée en vue d'une utilisation sur la ligne de Réparation et Révision (R&R) et pour être conforme aux exigences des unités; et e. L'élimination (lorsqu'on lui demande de le faire), conformément au document A-LM-184-001/JS-001.
	DC: OUI
7.5.4	Les pièces de rechange <u>doivent</u> être utilisées dans l'ordre suivant : a. pièces de révision fournies par l'État (PRFE); b. pièces de rechange fournies à contrat (PRFC) (le cas échéant); c. PRAC (le cas échéant); d. matériel fourni par l'entrepreneur (CFR);
	DC: OUI
7.5.5	L'entrepreneur <u>doit</u> être responsable de garder possession des pièces de rechange réparées, être responsable des pièces d'une manière approuvée, pour les articles réparés et entreposés par l'entrepreneur en attendant les demandes des unités.
	DC : OUI
	POC: Fournir des Détails:
7.6	Révision des Pièces de Rechange
7.6.1	Si applicable, conjointement au calendrier d'inventaire, l'entrepreneur <u>doit</u> examiner les PRFC et PRFE pour déterminer si le stock d'un article quelconque : a. est supérieur au niveau de stockage économique ; b. est devenu excédentaire à la suite de la modification, de l'élimination, de l'obsolescence ou du transfert d'équipements importants; c. ne convient plus aux opérations R&R effectuées sur l'équipement du MDN; d. Parallèlement au calendrier d'inventaire, l'entrepreneur <u>doit</u> examiner les PRFE pour déterminer si un article stocké quelconque : e. est devenu excédentaire à la suite de l'élimination d'un produit fini de l'avis de sélection et sommaire de priorité (SNAPS); f. est devenu redondant à la suite d'une modification, d'un avis de modification ou d'une amélioration de produit, etc.; g. est un article de PRFE qui est catalogué en fonction des PRFC, auquel il devrait avoir été transféré.
	DC: OUI
7.6.2	L'entrepreneur <u>doit</u> contacter l'AR pour les instructions de disposition dans le cas où il devient apparent que l'entrepreneur garde un stock excessif de pièces de rechange qui appartient au Canada.

Section de l'ÉDT	Section du Texte
	Déclaration de conformité (DC) / Références de Preuve de conformité (section /para/sous-para etc...)
	DC: OUI
7.7	Inventaire
7.7.1	L'entrepreneur <u>doit</u> initier et achever un inventaire manuel de 100% de tout le matériel CMR, CAR, CPRE (PRFC), PRFE et PRAC, au moins une fois tous les deux (2) ans selon la PARTIE 6 du document A LM 184 001/JS 001
	DC: OUI
7.8	Remarques Relatives à l'Avis de Sélection (SNOM)
7.8.1	Les entrepreneurs souhaitant faire des observations sur les renseignements figurant sur le SNAPS, y compris sur le coût de réparation maximum (MRC), <u>doivent</u> le faire au moyen de la formule des remarques relatives à l'Avis de sélection, conformément à la PARTIE 2 du document no A LM 184 001/JS 001
	DC: OUI
7.9	Perte ou Endommagement du Matériel du MDN
7.9.1	L'entrepreneur <u>doit</u> informer la RAQDN, ou à l'AR si applicable, toute perte ou tout dommage que pourrait avoir subi le matériel que lui a confié le MDN dans les deux (2) jours ouvrables suivant la confirmation de la perte ou du dommage.
	DC: OUI
7.9.2	L'entrepreneur peut être autorisé à réparer de l'équipement que le MDN lui a confié. Toutes les demandes <u>doivent</u> être transmises à l'AR pour approbation. Si applicable, si l'entrepreneur est autorisé à réparer le matériel endommagé appartenant au MDN, il <u>doit</u> informer la RAQDN avant de commencer la réparation afin qu'un processus adéquat d'assurance de la qualité de la réparation soit mis en œuvre.
	DC: OUI
7.9.3	La perte ou le dommage subi par le matériel en cours de transport <u>doit</u> être géré conformément à la PARTIE 8 du document n° A-LM-184-001/JS-001.
	DC: OUI
7.10	Garde et Élimination des Rebut
7.10.1	L'entrepreneur <u>doit</u> prendre des mesures de protection, de contrôle et d'élimination relativement au matériel mis au rebut, conformément à la PARTIE 7 du document no A LM 184 001/JS 001.
	DC: OUI
7.11	Préservation et Emballage
7.11.1	Tous les emballages des articles livrés aux FAC <u>doivent</u> répondre aux meilleures normes emballage commercial, satisfaire aux conditions de l'environnement et identifier clairement la quantité et la référence sur l'emballage intérieur et extérieur, et se conformer aux exigences d'emballage spécifiées à l'Annexe B (NRS), et D-LM-008-036/SF-000 Exigences minimales du Ministère de la Défense nationales pour emballage commercial du fabricant. D'autres directives sur l'emballage sont incluses dans D-LM-008-001/SF-001 méthodes d'emballage et D-LM-008-002/SF-001 Spécifications de marquage pour l'entreposage et l'expédition.
	DC: OUI

Section de l'ÉDT	Section du Texte
	Déclaration de conformité (DC) / Références de Preuve de conformité (section /para/sous-para etc...)
7.11.2	Lorsque plusieurs éléments de ligne sont emballés dans un seul récipient, une liste de tous les items <u>doit</u> être clairement apposée sur l'extérieur de l'emballage et une liste séparée à l'intérieur de l'emballage détaillant l'inventaire de la plus grande unité d'emballage. DC: OUI
7.12	Défaut de Conservation et d'Emballage
7.12.1	Équipement traitées dans le SAFC, endommagé en raison de faute de conservation et d'emballage <u>doivent</u> être déclarées à la RAQDN en utilisant le formulaire CF 777, RENS, soutenu par des photographies, conformément à l'ITFC C-02-015-001 / AG-000. DC: OUI
7.12.2	Équipement traitées en dehors du SAFC, endommagé en raison de faute de conservation et d'emballage <u>doivent</u> être déclarées à l'AR en utilisant le formulaire CF 777, Rapport d'état non satisfaisant (RENS), soutenu par des photographies, conformément à l'ITFC C-02-015-001 / AG-000. DC: OUI
7.13	Contenants Réutilisables
7.13.1	Lorsque approprié et que le travail a été approuvé par l'AR, l'entrepreneur <u>doit</u> inspecter, réparer et/ou repeindre les contenants réutilisables. Si une exigence pour réparer, remplacer ou fournir un contenant réutilisable ou d'autres matériaux d'emballage est identifiée, alors elle sera facturable au contrat de R&R au taux négocié indiqué qui sera indiqué sur la « base de paiement » sur la commande de travail de réparation.. DC: OUI
7.13.2	Toute utilisation de bois ou matériel organique <u>doit</u> être sujet au standards Canadiens et internationaux applicable, incluant les Norme internationale pour les mesures phytosanitaires (NIMP) no 15, et le Program Canadien d'emballage en bois. DC: OUI
7.14	Transport
7.14.1	L'entrepreneur <u>doit</u> être responsable de la gestion de toutes les exigences de transport conformément à la PARTIE 8 du document no A-LM-184-001/JS-001. DC: OUI
7.15	Douanes et Taxes
7.15.1	Si l'entrepreneur sous-traite à un endroit hors du pays, l'entrepreneur est responsable de la préparation de toutes les documentations douanières nécessaires. Les courtiers en douane du MDN ne <u>doivent</u> pas être utilisés sans l'autorisation écrit de l'AR. DC: OUI
8	APPUI D'ENTRETIEN
8.1.1	Toutes les activités de maintenance <u>doivent</u> être suivies dans le Système d'Information de la Gestion des Ressources de la Défense (SIGRD). À l'exception des nouveaux items livrés par l'entrepreneur au Canada, tout support relié au mouvement des composants entre le Canada et l'entrepreneur <u>doit</u> être consigné et suivi au sein du SIGRD. Un compte d'accès SIGRD sera établi pour le FSR basée au point de livraison spécialisé à la BFC Gagetown. DC: OUI
8.2	Aperçu du Processus de Support

Section de l'ÉDT	Section du Texte
	Déclaration de conformité (DC) / Références de Preuve de conformité (section /para/sous-para etc...)
8.2.2	<p>Sous l'approbation de l'AT et l'AR (ou l'AC si le coût excède le niveau d'autorité de l'AR) l'entrepreneur <u>doit</u> fournir les composants requis et les assemblages au SAFC dans les 15 jours ouvrables. Pour l'expédition en temps raisonnable des consommables et des pièces de rechange aux unités des FAC, l'entrepreneur <u>doit</u> d'abord établir un inventaire approprié à son point de livraison spécialisé à la BFC Gagetown au plus tard à la date du début de la première session de formation au Canada.</p> <p>DC: OUI</p>
8.2.3	<p>L'entrepreneur <u>doit</u> garder trace tout nouveau coût de pièces et frais de transport et de manutention pour inclure les coûts dans la facture mensuelle de soutien. Lors de la livraison aux unités des FAC les articles deviennent la propriété des FAC.</p> <p>DC: OUI</p>
8.2.4	<p>Sur réception de tous les éléments réutilisables de la SAFC, l'entrepreneur <u>doit</u> effectuer les réparations conformément aux termes de la garantie du système ou de ce contrat de l'ÉDT pour le soutien en service, si applicable.</p> <p>DC: OUI</p>
8.2.5	<p>A l'issue de la réparation des articles appartenant aux FAC, l'Entrepreneur <u>doit</u> placer l'objet dans son inventaire physique, prêt à exécuter la commande suivante d'une unité des FAC.</p> <p>DC: OUI</p>
8.3	Processus de R&R
8.3.1	<p>L'entrepreneur <u>doit</u> réparer et/ou réviser seulement les articles qu'il a reçu l'autorisation de l'Autorité de Réquisition (AR), conformément à une liste établie de réparations préautorisées ou une autorisation individuelle spécifique aux composants individuels ou les assemblages qui ne sont pas sur la liste préautorisée au moment où l'élément est reçu. L'entrepreneur <u>doit</u> se conformer aux procédures tel que recommandées dans le présent ÉDT, A-LM-184-001/JS-001, et document/ publication de référence relatif à la gestion de l'entrepreneur de l'équipement et des stocks du MDN qu'il détient. Le MDN se réserve le droit d'exécuter une surveillance de tous les aspects applicable des opérations d'approvisionnement de l'entrepreneur dans le Canada. La priorité des réparations <u>doit</u> être « de routine » sauf sous indication du contraire.</p> <p>DC: OUI</p>
8.3.2	<p>Pour le support complet du système SUAV, les travaux de R&R <u>doit</u> être traités conformément à A-LM-184-001/JS-001, Instructions spéciales - réparation et révision.</p> <p>DC: OUI</p>
8.3.3	Exceptions à A-LM-184-001/JS-001:
8.3.3.1	<p>Pour les réparations effectuées au point de livraison spécialisé de l'entrepreneur à la BFC Gagetown, lorsqu'il est opportun de le faire et que l'entrepreneur a l'élément approprié utilisable en stock, le représentant de l'entrepreneur et les techniciens de l'unité, si approprié, <u>doivent</u> procéder à un processus de « Réparation par échange » où les éléments inutilisable des FAC sont échangés physiquement pour des éléments utilisables du stock de l'entrepreneur. Cela évitera les retards inhérents du processus dans le traitement des déclarations et des expéditions à travers le SAFC. Cependant, toutes ces procédures de réparation et d'échanges de composants <u>doivent</u> toujours être correctement enregistrées et suivies au sein du SIGRD.</p> <p>DC: OUI</p>
8.4	Réception des Éléments de R&R

Section de l'ÉDT	Section du Texte
	Déclaration de conformité (DC) / Références de Preuve de conformité (section /para/sous-para etc...)
8.4.1	Sous réception du matériel du MDN, l'entrepreneur <u>doit</u>
a.	identifier le matériel et s'assurer qu'il est autorisé à effectuer la réparation (conformément à la liste réparable pré-autorisé ou un document d'autorisation spécifique de la l'RA);
b.	établir une commande de travail dans les 48 heures de la livraison à l'entrepreneur;
c.	effectuer un contrôle réel pour s'assurer que tout le matériel a été reçu et que ce dernier correspond aux renseignements figurant sur les documents qui l'accompagnent;
d.	remplir les documents de réception et y indiquer notamment toute rectification, attribuer des numéros de commande de travail et;
e.	le matériel d'action en garantie.
	DC: OUI
8.4.2	Si l'entrepreneur n'a pas tous les renseignements ou les documents nécessaires, il <u>doit</u> les demander à l'AR et/ou l'AT.
	DC: OUI
8.4.3	Dans le cas des réparations dont le paiement n'est pas basé sur le prix forfaitaire définitif, et selon l'information disponible et/ou le résultat de l'inspection, l'entrepreneur <u>doit</u> déterminer l'ampleur du travail à faire et en évaluer le coût. Si le coût de réparation est inférieur au coût maximal de réparation (MRC), il exécute la réparation Toutefois, si le coût de réparation risque d'être plus élevé que le MRC, l'entrepreneur <u>doit</u> demander par écrit de l'AR pour l'autorisation de réparer l'article.
	DC: OUI
8.4.4	S'il est impossible de déterminer le coût de réparation, l'entrepreneur pourrait être autorisé par l'AR à démonter l'équipement pour évaluer le potentiel de réparation et/ou de révision, ainsi que le coût. Sauf sous indication du contraire, et quelle que soit la valeur de l'équipement, le coût des travaux impliqué dans l'estimation du coût de réparation est à la charge de cet élément, que ce dernier soit ultérieurement réparé ou non.
	DC: OUI
8.5	Divergences dans les Transferts
8.5.1	Si après inspection initiale, l'entrepreneur relève des pièces d'équipement de même forme, d'assemblage et de fonctions identiques à d'autres pièces qui sont mal identifiées, l'entrepreneur <u>doit</u> faire parvenir un message détaillé à l'expéditeur et à l'AR avec une recommandation visant à prendre des mesures correctives. Les écarts d'expédition peuvent être de natures différentes :
a.	En condition;
b.	Surplus; ou
c.	Pénuries.
	DC: OUI
8.5.2	L'entrepreneur <u>doit</u> gérer les écarts d'expédition conformément aux procédures de la PARTIE 3 du document A-LM-184-001/JS-001, sauf que l'information est passée à l'AR pour les articles qui sont traités en dehors du SAFC.
	DC: OUI
8.6	Exécution Des Travaux

Section de l'ÉDT	Section du Texte
	Déclaration de conformité (DC) / Références de Preuve de conformité (section /para/sous-para etc...)
8.6.1	<p>Une fois les travaux de réparations et/ou révision terminés, l'entrepreneur <u>doit</u> rédiger et transmettre un avis de modification de code d'inventaire (SC) en conformité avec la PARTIE 2 du document A-LM-184-001/JS-001, sauf que l'information est passée à l'AR pour les articles qui sont traités en dehors du SAFC.</p> <p>DC: OUI</p>
8.6.2	<p>L'« attestation de l'entrepreneur » suivante <u>doit</u> être estampillée sur le document d'approvisionnement du SAFC et signée avant que l'entrepreneur transmette l'avis de modification de SC.</p> <p>Attestation de l'entrepreneur</p> <p>J'atteste que l'article précédent ou les articles précédents a ou ont fait l'objet d'une inspection et d'une vérification et qu'il est ou qu'ils sont conforme(s) à toutes les spécifications et exigences énoncées dans le contrat ou dans le bon de commande.</p> <p>Signature _____ Date _____</p> <p>(Entrepreneur QC)</p> <p>DC: OUI</p>
8.7	Contrôle Des Travaux
8.7.1	<p>L'entrepreneur <u>doit</u> s'assurer que les réparations de tout l'équipement du MDN soient contrôlées par un ordre de travail avec numéro de série conformément à la PARTIE 2 du document A-LM-184-001/JS-001. Après l'exécution de la réparation, les indications suivantes <u>doivent</u> figurer sur la commande de travail :</p> <ul style="list-style-type: none"> a. le numéro de série du contrat auquel tous les coûts sont imputables; b. le NNO et/ou le numéro de la pièce, la description, la quantité et le numéro de série, le cas échéant, de l'article réparé; c. une référence à tous les documents d'approvisionnement, soit l'accusé de réception, la distribution et les retours, y compris la mise au rebut, l'achèvement de la réparation, l'inspection et l'acceptation définitive de l'équipement réparé; d. un renvoi aux données techniques pertinentes; e. des détails sur le travail exécuté; f. une liste de toutes les pièces (numéro de la pièce et description) jugées inutilisables et nécessitant une réparation et/ou une révision, avec renvoi au schéma de réparation; g. une liste des pièces requises, indiquant l'entrepôt d'origine (par ex., PRFC, PRFE, PRAC ou CFR); h. une estimation du coût de la réparation; i. le nom du responsable qui a établi la commande de travail. <p>DC : OUI</p> <p>POC: La documentation à l'appui <u>doit</u> inclure un d'échantillon du format de l'ordre de travail</p>

Section de l'ÉDT	Section du Texte
	Déclaration de conformité (DC) / Références de Preuve de conformité (section /para/sous-para etc...)
8.7.2	L'entrepreneur <u>doit</u> fournir à l'AR, et si applicable au RAQDN modifié si nécessaire, la liste des employés autorisés à ouvrir une commande de travail et la mettre à jour s'il y a lieu. DC: OUI
8.7.3	Tous les articles réparés <u>doivent</u> être retournés au MDN dans la même configuration et numéro de pièce qu'il a été livré à l'entrepreneur, sauf sous autorisation écrite du contraire par l'AT et l'AR et si applicable l'Autorité d'Assurance Qualité. DC: OUI
8.7.4	Tous les ensembles d'équipements, composants et kits, après réparation, <u>doivent</u> avoir une étiquette/tag CF 942 rempli et joint comme indiqué dans C-02-005-009/AM-000 Publication Gouvernementale. L'étiquette/tag CF 942 <u>doit</u> être apposée sur l'emballage externe. Le formulaire CF 942 est disponible à la fois comme un tag (FC 942) ou une étiquette (CF 942A). DC: OUI
8.8	Prévision Annuelle de Réparations –SNAPS
8.8.1	Lorsque le reçu d'un article réparable dépasse la prévision de l'année financière en cours figurant dans le SNAPS, l'entrepreneur <u>doit</u> informer l'AR pour les items traités via le SAFC ou la liste générée des éléments réparables du contrat en dehors du SAFC. L'entrepreneur ne <u>doit</u> pas installer l'article avant d'avoir reçu l'autorisation écrite de l'AR ou avant que le SNAPS soit modifié, si applicable. DC: OUI
8.9	Contrôle Des Coûts
8.9.1	L'entrepreneur <u>doit</u> surveiller le coût de chacune des réparations en veillant à ce que le coût total soit conforme aux limites prévues. Des procédures de contrôle de gestion <u>doivent</u> être en place, ainsi que des registres. Les procédures et les registres <u>doivent</u> être présentés sur demande à des fins d'examen et/ou de vérification. DC: OUI
8.10	Registre Des Coûts
8.10.1	L'entrepreneur <u>doit</u> préparer des formulaires et maintenir un registre qui fournira, à l'AR ou au RAQDN: a. une liste des coûts par numéro de série, le cas échéant, de chaque pièce ou série de pièces dans la filière de réparation; b. une description de la portée des travaux accomplis, de la portée des travaux en cours, des inspections et du matériel inclus à toutes les étapes de la réparation; c. le coût moyen de réparation et/ou de révision, par NNO; d. le coût total de réparation d'un article (NNO), par commande de travail. DC : OUI POC: Fournir des Détails, incluant un échantillon du document:
8.11	Soutien à la Maintenance
8.11.1	Réparations Mineures

Section de l'ÉDT	Section du Texte
	Déclaration de conformité (DC) / Références de Preuve de conformité (section /para/sous-para etc...)
8.11.1.1	Si des pièces fournies par le MDN sont nécessaires d'urgence pour procéder à la livraison d'équipements secondaires (composants), mais que le MDN ne peut pas fournir les pièces en question, l'entrepreneur peut effectuer des réparations mineures sur la pièce inutilisable, telles qu'approuvées par l'AR qui avisera le RAQDN en conséquence. DC: OUI
8.11.2	Équipes Mobiles De Réparation (EMR)
8.11.2.1	L'entrepreneur <u>doit</u> fournir une EMR, lorsque le chargé et autorisé par l'AR. DC: OUI
8.11.2.3.2	L'AR <u>doit</u> : a. s'assurer que les instructions concernant à l'EMR spéciale sont contenues dans le contrat; b. consulter le document intitulé « Procédures et directives pour équipes mobiles de réparation fournies par un entrepreneur » (IDDN C 02 005 011/AM 000); c. examiner le besoin pour confirmer qu'il faut réellement une EMR spéciale; d. approuver la mise sur pied de l'EMR spéciale; e. Si le travail se situe dans le niveau autorisation de financement de l'AR, confirmez par e-mail à l'AT / GP et la compagnie que l'exigence est approuvée. Dans ce cas, le e-mail de l'AR est l'entente écrite qui permet le travail de procéder; et f. Si le travail n'est PAS dans le niveau d'autorisation de financement de l'AR, travaillez avec l'AC pour que le travail soit approuvé aussi rapidement que possible. Dans ce cas, un e-mail de l'AC sera réputée d'être l'entente écrite qui permet le travail de procéder, en attendant la réception du document MDN 626 approprié ou modification du contrat. DC: OUI
8.11.2.4	À l'achèvement des travaux, l'entrepreneur <u>doit</u> fournir à l'AC la répartition des coûts sur laquelle figurent les heures de travail par profession, les frais de déplacement, les frais de subsistance, etc. Les coûts <u>doivent</u> être et <u>doivent</u> être une indication du montant réel réclamé. Les frais de déplacement ne <u>doivent</u> pas dépasser le montant approuvé par le CT dans les lignes directrices disponibles sur le site suivant: http://www.tbs-sct.gc.ca/pubs_pol/hrpubs/TBM_113/td-dv-fra.asp , à moins qu'ils soient pré-approuvés par l'AC avant le déplacement. DC: OUI
8.11.2.5	Si nécessaire, l'entrepreneur <u>doit</u> soumettre à l'AC deux (2) copies d'un rapport d'étape mensuel qui porte sur les activités des MRP. On précisera dans l'attribution des tâches 626 du MDN les renseignements et la forme requis, si un tel rapport est jugé nécessaire. (Note: un tel rapport est rarement exigé.) DC: OUI
8.12	Délai d'Exécution
8.12.1	À moins d'un avis contraire dans le contrat, le délai d'exécution du retour en service <u>doit</u> être tel que requis pour maintenir 90% de disponibilité du système. Le délai d'exécution est défini comme la période de temps entre « la date de réception et la date à laquelle l'article est considéré utilisable ». La priorité en matière de réparation est déterminée à l'aide du SNAPS ou par la liste d'éléments réparables fourni à l'entrepreneur Par l'AR, si applicable. Le principe « premier entré premier sorti » (PEPS) <u>doit</u> être respecté dans la mesure du possible. DC: OUI

Section de l'ÉDT	Section du Texte
	Déclaration de conformité (DC) / Références de Preuve de conformité (section /para/sous-para etc...)
8.13	Demandes Prioritaires De Réparation (DPR)
8.13.1	L'entrepreneur <u>doit</u> être disposé à répondre aux DPR dans les meilleurs délais. S'il ne peut pas respecter la date de livraison demandée (DLD), l'entrepreneur <u>doit</u> informer l'expéditeur de la demande et le destinataire d'une date de livraison prévue (DLP) plus réaliste. Au besoin, la DLP <u>doit</u> être modifiée jusqu'à l'exécution de la demande de réparation.
	DC: OUI
8.14	Enquête Spéciale Et Examens Techniques (SIT)
8.14.1	Lorsqu'autorisé par l'AR, l'entrepreneur <u>doit</u> entreprendre un enquête spéciales et des examens techniques. Il <u>doit</u> aussi fournir des données pertinentes sur ses enquêtes, au fur et à mesure des besoins. L'étendue des travaux habituellement couverts dans le cadre de cette enquête spéciale et de ces examens techniques porte sur l'équipement qui ne satisfait pas les normes de prescription en raison de défaillances à répétition. Ceci exclut les examens ou les enquêtes qui comportent ou comporteront une application pour équiper la flotte.
	DC: OUI
8.15	Investigation Technique et Services d'Ingénierie (TIES)
8.15.1	Lorsque l'AR l'autorise, l'entrepreneur <u>doit</u> entreprendre des tâches TIES. Cette tâche comprend la prestation de services de soutien et de gestion des systèmes et de l'entretien, l'analyse et la planification des besoins pour s'assurer qu'il est possible de respecter les exigences courantes relatives à la fiabilité et à la disponibilité, l'établissement du programme d'entretien, la détermination des pièces de rechange et du soutien, l'élaboration des politiques et des procédures d'entretien. Elle comprend aussi la prestation de services de gestion et de soutien des systèmes ainsi que la validation et l'acceptation des livrables lorsque l'entretien est exécuté à forfait.
	DC: OUI
8.16	Considérations de Garantie
8.16.1	Le matériel retourné aux termes d'une garantie <u>doit</u> être traité conformément à la partie 10 du document no A-LM-184-001/JS-001.
	DC: OUI
8.17	Interruption Des Travaux De Réparation
8.17.1	L'entrepreneur <u>doit</u> se conformer immédiatement à toute directive d'interruption des réparations. Des procédures détaillées figurent à la PARTIE 2 du document no A-LM-184-001/JS 001.
	DC: OUI
8.18	Rapports
8.18.1	En plus de tout rapport, conformément à LDEC PM03, DÉD PM-03, comme exigé pour tout travail en vertu des divers plans et pour toute tâche de soutien spécifique de l'ÉTD, l'entrepreneur <u>doit</u> soumettre un rapport annuel des stocks détenus par l'entrepreneur.
	DC: OUI
	POC: Fournir des Détails:

Section de l'ÉDT	Section du Texte
	Déclaration de conformité (DC) / Références de Preuve de conformité (section /para/sous-para etc...)
8.18.2	Le rapport, soumis à l'AR, <u>doit</u> décrire en détail la valeur de toutes les pièces de rechange d'avances à justifier (AAS) et pièces de rechange fourni par l'état (PRFE) de l'inventaire détenu le 31 Mars. L'annexe 1 fournit plus de détails sur la façon de déclarer cet inventaire, et l'annexe 2 est un exemplaire de la forme standard d'un rapport (proforma).
	DC: OUI

APPENDICE 5 de l'ANNEXE G

PETIT SYSTÈME AÉRIEN SANS PILOTE (SUAS) FORCES CANADIENNE

ÉVALUATION DE LA DÉMONSTRATION DU PROGRAMME DE VOL

Liste de vérification 1	Liste de contrôle de démonstration sans vols
Carte de Test 1	Vol 1 d'Évaluation des Performances du System ^{(1) (4) (5)}
Carte de Test 2	Vol 2 d'Évaluation des Performances du System ^{(1) (4) (5)}
Carte de Test 3	Vol de Démonstration de la Survivabilité 1 ^{(2) (4) (5)}
Carte de Test 4	Vol de Démonstration de la Survivabilité 2 ^{(2) (4) (5)}
Carte de Test 5	Vol de Démonstration de la Survivabilité 3 ^{(2) (4) (5)}
Carte de Test 6	Vol de Démonstration de la Survivabilité 4 ^{(2) (4) (5)}

- Notes:
- (1) Le soumissionnaire doit effectuer deux (2) vols d'Évaluation des Performance du System
 - (2) Le soumissionnaire doit effectuer quatre (4) vols supplémentaires de Démonstration de la Survivabilité.
 - (3) Si possible, tous les vols doivent être effectués avec le même aéronef.
 - (4) En cas de difficultés techniques qui empêchent la démonstration d'une capacité obligatoire les soumissionnaires peuvent avoir jusqu'à 24 heures pour résoudre les problèmes techniques et de démontrer la capacité d'un vol ultérieur.
 - (5) En cas de contraintes de temps ou d'autres imprévus qui force la récupération des vols d'évaluation des performances, le soumissionnaire peut voler jusqu'à deux (2) vols supplémentaires de démonstration à des fins de confirmation des performances techniques.

Les soumissionnaires sont requis d'avoir un horaire global du programme de programme de démonstration de vol ainsi que les cartes de tests individuel appropriées pour chaque vol de démonstration.

Le programme de vol de démonstration démontrera tous les critères de performance qui peuvent raisonnablement être démontrés dans les conditions ambiantes actuelles au moment où les vols de démonstration sont conduits.

La demande de propositions (RFP) inclura un échantillon des cartes de tests de vol qui indiquent certains des critères à démontrer. Chaque soumissionnaire est libre de soit :

- a. utiliser les cartes de tests fourni avec la RFP comme point de départ et ajoutez les articles aux cartes de tests qui sont appropriées pour leur système et leur programme de démonstration; ou
- b. utiliser ses propres tests de technologie ou documentation d'essais en vol du programme d'essai avec les ajouts nécessaires pour s'assurer à ce qu'ils démontrent tous les critères à évaluer.

APPENDICE 6 DE L'ANNEXE G

ARMÉE CANADIENNE

PETIT SYSTÈME AÉRIEN SANS PILOTE (SUAS)

LISTE DE CONTRÔLE DU SOUMISSIONNAIRE

Le soumissionnaire peut utiliser le tableau/liste ci-dessous comme référence pour s'assurer que toutes les composantes de l'exigence technique minimum sont incluses dans sa proposition.

Tableau 1: Éléments Livrables de l'Évaluation technique de l'Annexe C, l'Énoncé De Travail, requis avec la soumission de proposition.

Item de l'ÉDT	Description / Commentaires	Cocher
1.5.3	Les fichiers électroniques peuvent être ouverts par l'application appropriée parmi les options suivantes: Microsoft (MS) Word 2003, MS Excel 2003, Adobe Acrobat 9.0, lecteur Adobe (Ou, si applicable, MS Access 2003, MS Project 2003 et MS PowerPoint 2003).	
4.1.1	Ébauche du Plan de Gestion du Projet conformément à CDRL A001, DÉD PM-001	
4.4.1	Plan de Gestion des Risques de l'Entrepreneur (CRMP)), livré conformément à CDRL A008, DÉD PM-008	
5.4.2.1	Une trousse de description des produits (TDP), incluant la documentation pour soutenir des revendications de maturité, conformément à LDEC AW001, DÉD AW-001.	
5.4.3.1	Sécurité du Système d'Évaluation (SSA) / Évaluation Fonctionnelle du Danger (FHA) conformément à CDRL AW002, DÉD AW-002, si ces documents existent déjà.	
5.4.4.1	Le manuel de vol du SUAS (fonctionnement de l'aéronef et instructions de maintenance) conformément à CDRL AW003, DÉD AW-003	
5.4.5.1	Ébauche des Feuilles de Données du Certificat de Type Spéciale (SS / TCDS) des SUAS conformément à CDRL AW004, DÉD AW-004.	
5.4.6.1	Dossier de Sécurité SUAS Établi conformément à CDRL AW005, DÉD AW-005.	
5.5.3.1	Ébauche des Marquages d'Identification des Aéronefs conformément à CDRL AW006, DÉD AW-006	

Item de l'ÉDT	Description / Commentaires	Cocher
5.6.2.1	Ébauche du Plan de Gestion de la Navigabilité (AMP) conformément à CDRL AW008, DÉD AW-008	
6.4.1	L'entrepreneur doit identifier les caractéristiques et spécifications des performances de toute charge utile additionnelle ou supplémentaire disponible pour le système.	
6.6.3	L'entrepreneur doit fournir au Canada la preuve documentée adéquate du plan de GC conformément à CDRL B006, DÉD SE-006.	
6.8.1	Si l'équipement Radio pour le système n'est pas déjà certifié pour utilisation au Canada, un formulaire MDN 552, Demande de capacité de soutien d'une fréquence, conformément à LDEC SE004, DÉD SE-004, ou l'équivalent du Département de la défense des États-Unis. Un ensemble de documents pour chacun des éléments suivants	
	Caractéristiques de l'équipement émetteur;	
	Caractéristiques du matériel de réception; et	
	Caractéristiques de l'équipement des antennes.	
6.9.1	L'entrepreneur doit fournir un Plan de Test acceptation (PTA) conformément à LDEC SE005, DÉD SE-00. (des indications supplémentaires sont fournies dans l'Annexe E, Appendice 2.)	
7.2.1	Ébauche du plan de SLI conformément à CDRL C001, DÉD ILS-001	
7.8.1	Ébauche du plan d'entretien conformément à CDRL ILS004 and DÉD, ILS-004	
7.9.1	Ébauche de la LPRR conformément à CDRL ILS005, DÉD ILS-005	
7.15.1	Fournir la preuve d'un Plan de gestion de Publication conforme à CDRL ILS006, DÉD ILS-006.	
7.18.2	Si applicable, l'entrepreneur doit fournir la liste des STTE conformément à LDEC C008, DÉD ILS-008.	
7.19.2.1	Plan de Formation conformément à CDRL T001, DÉD Trg-001	
7.19.2.1	Liste des matériaux de formation recommandés (RTML)	
7.19.4.2	conformément à CDRL T002, DÉD Trg-002	
7.19.9.1	Un résumé des qualifications et des autorisations des opérateurs de l'entrepreneur, formation spécifiques du MUAS, des normes de formation et de l'entraînement régulier pour le personnel de l'entrepreneur conformément à CDRL ILS009, DÉD ILS-009	

Tableau 2: Annexe G Éléments livrables de l'Évaluation de soumission requis avec la Proposition de Soumission

Appendice/Item	Description / Commentaires	Cocher
G1	Preuve de Conformité et Plan D'acceptation des Essais et Rapports	
G2	NRS Matrice d'Évaluation Technique et de Conformité	
G3	ÉDT Matrice d'Évaluation de Conformité - Acquisition	
G4	ÉDT Matrice d'Évaluation de Conformité - Support en Service	
G5	Cartes d'Évaluation de la Démonstration	

DEMANDE DE PROPOSITIONS

PETIT SYSTÈME AÉRIEN SANS PILOTE

DRAFT

TABLE DES MATIÈRES

INSTRUCTIONS A L'INTENTION DES SOUMISSIONNAIRES

PARTIE 1 - RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

- 1.0 Exigences relatives à la sécurité
- 2.0 Besoin - Système Aérien Miniature Sans Pilote (MUAS)
- 3.0 Compte rendu
- 4.0 Journée de L'industrie

PARTIE 2 - INSTRUCTIONS POUR LES SOUMISSIONNAIRES

- 1. Instructions, Clauses et Conditions Uniformisées
- 2. Présentation des Soumissions
- 3. Demandes de Renseignements en Période de Soumission
- 4. Lois Applicables

PARTIE 3 - INSTRUCTIONS POUR LA PRÉPARATION DES SOUMISSIONS

- 1.0 Instructions pour la Préparation des Soumissions

PARTIE 4 - PROCÉDURES D'ÉVALUATION ET MÉTHODE DE SÉLECTION

- 1.0 Procédures d'Évaluation
- 2.0 Méthode de Sélection
- 3.0 Évaluation de la Démonstration en Vol

PARTIE 5 - ATTESTATIONS

- 1.0 Attestations Obligatoires Préalables à l'Attribution du Contrat
- 2.0 Attestations Additionnelles Préalables à l'Attribution du Contrat

PARTIE 6 - CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT

- 1.0 Le Contrat d'Acquisition du Petit Système Aérien Sans Pilote (SUAS-A)

PARTIE 7 - CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT

1.0 Le Contrat de Support En-Service du Petit Système Aérien Sans Pilote (SUAS-S)

Liste des Annexes:

Exigences Générales et Financières

- A. Base de Paiement / Instructions pour la Préparation de la Soumission Financière
- B. Normes de Rendement du Système (NRS)
- C. SUAS-A Énoncé des Travaux (ÉDT)
- D. SUAS-S Énoncé des Travaux (ÉDT)
- E. Résultats de Données Attendus
 - Annexe 1 Liste des Données des Exigences du Contrat
 - Annexe 2 Descriptions d'Élément de Données
- F. Références
- G. Évaluation Technique
 - Appendice 1 Preuve de Conformité et Plan d'Acceptation des Essais et Rapports
 - Appendice 2 Matrice d'Évaluation des Normes de Rendement du Système
 - Appendice 3 ÉDT SUAS-A - Matrice d'Évaluation de Conformité - Acquisition
 - Appendice 4 ÉDT SUAS-S - Matrice d'Évaluation de Conformité – Support En-Service
 - Appendice 5 Évaluation de la Démonstration du Programme de Vol
 - Appendice 6 Liste De Contrôle Du Soumissionnaire

PARTIE 1 - RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

1.0 Exigence de Sécurité

Il n'existe aucune exigence de sécurité associé à cette exigence

2.0 Besoin – Petit Système Aérien Sans Pilote (SUAS)

Cette demande de soumissions est émise afin de satisfaire à l'exigence du Ministère de la Défense Nationale du Canada pour les Petit Système Aérien Sans Pilote (SUAS). Le résultat attendu sera l'attribution de deux (2) contrats au soumissionnaire retenu: le contrat d'Acquisition de SUAS (SUAS-A) et le contrat de Support en Service des SUAS (SUAS-S).

Le contrat SUAS-A sera pour une période de trois (3) ans plus deux (2) options de un (1) an pour l'achat d'une quantité ferme d'équipement SUAS avec Soutien de Logistique Intégré (SLI) préliminaire associé tel que la documentation technique, la formation et l'approvisionnement en pièces de rechange. Il y aura une option d'achat de deux (2) Systèmes SUAS, Système de Contrôle au Sol (GCS), pièces de rechange et services. Tous les prix sous le contrat SUAS-A seront ferme fixés.

Le contrat SUAS-S sera pour le Support En-Service (ISS) et pièces de rechange pour une période de cinq (7) ans, plus cinq (5) options irrévocables de un (1) an. La portée des travaux du Support En-Service comprend: la Gestion du Programme, le Soutien d'Ingénierie, Soutien du Matériel, Support de Maintenance, Soutien de Navigabilité et appui à la Gestion de Configuration. Tous les prix sous le Contrat MUAS-S seront fermes pour la première année avec les années ultérieurs sous réserve d'ajustement, tels qu'identifiés dans le contrat MUAS-S.

3.0 Compte Rendu

Après l'attribution du contrat, les soumissionnaires peuvent demander un compte rendu sur les résultats du processus de demande de soumissions. Les soumissionnaires devraient en faire la demande à l'Autorité Contractuelle dans les 15 jours ouvrables suivant la réception des résultats du processus de demande de soumissions. Le compte rendu peut être fait par écrit, par téléphone ou en personne.

4.0 Journée de L'industrie

Le Canada sera l'hôte d'une journée de l'industrie à Gatineau, QC, Canada, le 8 Juillet 2013;

Lieu: Siège social du MDN, Louis St-Laurent 2, 455 Boul. De La Carrière, Gatineau, Qc, Canada

La journée débutera à 09:00 heures et permettra aux vendeurs, sur rendez-vous, d'avoir un entretien privé avec TPSGC et l'Autorité Techniques des SUAV pour discuter de la lettre d'intention (LOI) pour 30 minutes. Le rendez-vous vise seulement à répondre aux questions et commentaires présentés par écrit par les vendeurs.

Les vendeurs sont priés de confirmer leur présence par courriel (incluant les informations sur les participants) leurs demandes de rendez-vous pour le 1^{er} juillet, 2013 à l'Autorité contractuelle de TPSGC.

La participation à la journée de l'industrie n'est pas obligatoire et n'empêchera pas un parti de répondre à toute sollicitation future pour les produits et/ou les services décrits ici, s'il est publié. Les participants sont entièrement responsables de tous les frais et dépenses résultant de leur présence et/ou de leur participation.

Les répondants à cette LOI doivent identifier toute information soumise qui doit être considérée comme confidentielles à l'entreprise ou exclusives.

PARTIE 2 - INSTRUCTIONS POUR LES SOUMISSIONNAIRES

1.0 Instructions, Clauses et Conditions Uniformisées

Toutes les instructions, clauses et conditions identifiées dans la demande de soumissions par un numéro, une date et un titre sont reproduites dans le Guide des clauses et conditions uniformisées d'achat ([https://achatsetventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-clauses-et-conditions-uniformisees -d'achat](https://achatsetventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-clauses-et-conditions-uniformisees-d-achat)) publié par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada.

Les soumissionnaires qui présentent une soumission s'engagent à respecter les instructions, les clauses et les conditions de la demande de soumissions, et acceptent les clauses et les conditions du contrat subséquent.

Le document 2003 (2012-07-11) Instructions uniformisées - biens ou services - besoins concurrentiels, est incorporé par renvoi dans la demande de soumissions et en fait partie intégrante.

1.1 Clauses du Guide des CCUA

A9130T (2011-05-16) Programme des Marchandises Contrôlées
B1006T (2007-11-30) État du Matériel - Ministère de la Défense Nationale

2.0 Présentation des Soumissions

Les soumissions doivent être présentées uniquement au Module de réception des soumissions de Travaux publics et Services Gouvernementaux Canada (TPSGC) au plus tard à la date, à l'heure et à l'endroit indiqués à la page 1 de la demande de soumissions.

En raison du caractère de la demande de soumissions, les soumissions transmises par télécopieur à l'intention de TPSGC ne seront pas acceptées.

3.0 Demandes de Renseignements - en Période de Soumission

Toutes les demandes de renseignements doivent être présentées par écrit à l'autorité Contractuelle au moins quinze (15) jours civils avant la date de clôture des soumissions. Pour ce qui est des demandes de renseignements reçues après ce délai, il est possible qu'on ne puisse pas y répondre.

Les soumissionnaires devraient citer le plus fidèlement possible le numéro de l'article de la demande de soumissions auquel se rapporte la question et prendre soin d'énoncer chaque question de manière suffisamment détaillée pour que le Canada puisse y répondre avec exactitude. Les demandes de renseignements techniques qui ont un caractère exclusif doivent porter clairement la mention « exclusif » vis-à-vis de chaque article pertinent. Les éléments portant la mention « exclusif » feront l'objet d'une discrétion absolue, sauf dans les cas où le Canada considère que la demande de renseignements n'a pas un caractère exclusif. Dans ce cas, le Canada peut réviser les questions ou peut demander au soumissionnaire de le faire, afin d'en éliminer le caractère exclusif, et permettre la transmission des réponses à tous les soumissionnaires. Le Canada peut ne pas répondre aux demandes de renseignements dont la formulation ne permettrait pas de les diffuser à tous les soumissionnaires.

4.0 Lois Applicables

Tout contrat subséquent sera interprété et régi selon les lois en vigueur Ontario.

À leur discrétion, les soumissionnaires peuvent indiquer les lois applicables d'une province ou d'un territoire Canadien de leur choix, sans que la validité de leur soumission ne soit mise en question, en supprimant le nom de la province ou du territoire canadien précisé et en insérant le nom de la province ou du territoire canadien de leur choix. Si aucun changement n'est indiqué, cela signifie que les soumissionnaires acceptent les lois applicables indiquées.

PARTIE 3 - INSTRUCTIONS POUR LA PRÉPARATION DES SOUMISSIONS

1.0 Instructions pour la Préparation des Soumissions

Le Canada demande que les soumissionnaires fournissent leur soumission en sections distinctes, comme suit :

- Section 1 : Soumission technique (2 copies papier) (et 2 copies électroniques sur le média tel que CD, DVD)
- Section 2 : Soumission financière (2 copies papier) (et 2 copies électroniques sur le média tel que CD, DVD)
- Section 3 : Attestations (2 copies papier)

En cas d'incompatibilité entre le libellé de la copie électronique et de la copie papier, le libellé de la copie papier l'emportera sur celui de la copie électronique.

Les prix doivent figurer dans la soumission financière seulement. Aucun prix ne doit être indiqué dans une autre section de la soumission.

Le Canada demande que les soumissionnaires suivent les instructions de présentation décrites ci-après pour préparer leur soumission.

- (a) utiliser du papier 8,5 x 11 po;
- (b) utiliser le système de numérotation correspondant à la demande de soumissions;
- (c) inclure une page de titre au début de chaque volume de l'offre qui inclut le titre, la date, le numéro d'appel d'offres, le nom du soumissionnaire, l'adresse et les coordonnées du représentant;
- (d) une table des matières; et
- (e) inclure un glossaire des abréviations et acronymes utilisés.

En Avril 2006, le Canada a approuvé une politique dirigeant les départements en agences fédérales à prendre les mesures nécessaires pour intégrer les considérations environnementales dans les politiques du processus d'approvisionnement écologiques (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ecologisation-greening/achats - Marchés / politique-policy-fr.html>). Pour aider le Canada à atteindre ses objectifs, les soumissionnaires sont encouragés à utiliser du papier contenant des fibres certifiées provenant d'un aménagement forestier durable et/ou contenant un minimum de 30% de matières recyclées.

Section I: Soumission Technique

Dans leur soumission technique, les soumissionnaires devraient expliquer et démontrer comment ils entendent répondre aux exigences et comment ils réaliseront les travaux. Les soumissionnaires doivent présenter une offre technique conformément à l'annexe G - Évaluation Technique.

Section II: Soumission Financière

Les soumissionnaires doivent présenter leur soumission financière en conformité avec la base de paiement. Le montant total de la taxe sur les produits et les services (TPS) ou de la taxe sur la vente harmonisée (TVH), s'il y a lieu, doit être indiqué séparément.

Section III: Attestations

Les soumissionnaires doivent présenter l'attestation requise en vertu de la Partie 5.

PARTIE 4 - PROCÉDURES D'ÉVALUATION ET MÉTHODE DE SÉLECTION

1.0 Procédures d'Évaluation

- (a) Les soumissions seront évaluées conformément à l'ensemble des exigences de la demande de soumissions

- (b) Une équipe d'évaluation composée de représentants du Canada évaluera la proposition(s) au nom du Canada. Les consultants peuvent aider l'équipe d'évaluation dans son travail et vont signer un accord de non-divulgence pour prévenir des situations de conflits d'intérêt de se produire.
- (c) L'équipe d'évaluation devra d'abord déterminer si trois (3) soumissions ou plus sont accompagnées d'une attestation valide de contenu Canadien. Si c'est le cas, seulement les soumissions accompagnées d'une attestation valide seront évaluées selon le processus d'évaluation, sinon toutes les soumissions reçues seront évaluées. Si des soumissions accompagnées d'une attestation valide sont déclarées non recevables, ou sont retirées, et qu'il reste moins de trois soumissions recevables accompagnées d'une attestation valide, l'équipe poursuivra l'évaluation des soumissions accompagnées d'une attestation valide. Si toutes les soumissions accompagnées d'une attestation valide sont déclarées non recevables, ou sont retirées, alors toutes les autres soumissions reçues seront évaluées.

1.1 Évaluation Technique

1.1.1 Critères Techniques Obligatoires

Critères Techniques Obligatoires et Cotés pour les MUAS sont fournis dans l'Annexe G - Plan d'Évaluation Technique.

1.2 Évaluation Financière

L'évaluation Financière pour l'Acquisition et le Support En-Service des MUAS est conforme avec ce qui suit:

- 1. Annexe A - Base de Paiement (Évaluation Financière); et
- 2. A9033T (2011-05-16) Capacité Financière

2.0 Méthode de Sélection

Clause du Guide des CUA A0027T (2012-07-16) Méthode de sélection – Note combinée la plus haute sur le plan du mérite technique et du prix

- 1. Pour être déclarée recevable, une soumission doit:
 - a. se conformer à toutes les exigences de la demande de soumissions;
 - b. répondre à tous les critères obligatoires, et
 - c. obtenir le minimum requis de 250 points sur 850 points figurant à l'Annexe G, Appendice 2, pour les critères d'évaluation techniques qui sont soumis à une cotation.
- 2. La sélection sera basée sur la meilleure note combinée conforme pour la valeur technique et le prix. Le ratio sera de 70% pour la valeur technique et 30% pour le prix.

3. Afin de déterminer la note pour le mérite technique, la note technique globale de chaque soumission recevable sera calculée comme suit : le nombre total de points obtenus sera divisé par le nombre total de points pouvant être accordés, puis multiplié par 70 %.
4. Afin de déterminer la note pour le prix, chaque soumission recevable sera évaluée proportionnellement au prix évalué le plus bas et multipliée par et selon le ratio de 30 %.
5. Pour chaque soumission recevable, la cotation du mérite technique et la cotation du prix seront ajoutées pour déterminer la note combinée.
6. La soumission recevable ayant obtenu le score technique le plus élevé, ou celle avec le prix évalué le plus bas ne seront pas nécessairement acceptée. La soumission recevable avec la plus haute note combinée pour le mérite technique et le prix sera recommandée pour l'attribution d'un contrat.

Le tableau ci-dessous présente un exemple où les trois soumissions sont recevables et où la sélection de l'entrepreneur se fait en fonction d'un ratio de 70/30 à l'égard du mérite technique et du prix, respectivement. Le nombre total des points possible est de 850, et le plus bas prix évalué est de 50.000 \$.

Exemple de classement des Soumissions:

L'exemple ci-dessous, qui propose un scénario comprenant trois soumissionnaires, démontre de quelle façon sera appliqué le ratio de 70 % pour le mérite technique et de 30 % pour le prix :

Soumissionnaire	Soumissionnaire 1	Soumissionnaire 2	Soumissionnaire 3
Note Technique Globale	485/850	438/850	462/850
Évaluation des Prix des Soumissions	\$60,000.00	\$55,000.00	\$50,000.00
Calcul	Offrant 1	Offrant 2	Offrant 3
Note Technique du Mérite	$485/850 \times 70 = 39.94$	$438/850 \times 70 = 36.07$	$462/850 \times 70 = 38.04$
Score du Prix	$50/60 \times 30 = 25.00$	$50/55 \times 30 = 27.27$	$50/50 \times 30 = 30$
Note Combiné	64.94	63.34	68.04
Classement Général	2e	3e	1er

3.0 Évaluation de la Démonstration en Vol - DFE

3.1 Cette sollicitation comporte une exigence pour les soumissionnaires de se soumettre à une évaluation pratique de leurs SUAS proposées. Le but du DFE est de valider les scores de performance à l'Appendice G2. Le Canada peut, à la suite du DFE, réduire le score du soumissionnaire sur toute exigence cotée, si l'évaluation indique que le score fourni au

soumissionnaire sur la base de l'évaluation des soumissions n'est pas validé par le DFE. Cette activité globale est intitulé l'Évaluation de la Démonstration en Vol (DFE).

3.2 Les soumissionnaires doivent avoir des SUAS leur appartenant qui seront utilisés pour les activités du DFE. Les soumissionnaires doivent être prêts à soutenir les SUAS tout au long de la période de démonstration.

3.3 Le soumissionnaire doit démontrer certaines fonctionnalités de leurs SUAS proposées (soumission) pendant le DFE à Annexe G évaluation Appendice 2. Malgré l'évaluation technique, si le Canada détermine au cours du DFE que la solution proposée par le soumissionnaire ne remplit pas les exigences obligatoires de cette demande de soumissions, les soumissionnaires auront vingt-quatre (24) heures à corriger les écarts de configuration et les pénuries d'équipement.

3.4 Les informations concernant les dates proposées, les horaires, les lieux et les informations de contact pour la DFE subséquente du SUAS doit être fournie avec la soumission, pour permettre au Canada d'initier le processus de demande de permis de visite. Une présentation plus détaillée concernant les dates et l'emplacement du DFE sera fourni au plus tard quatre semaines après la clôture des soumissions. L'invitation à participer à un DFE sera dirigée vers le point de contact dans l'offre.

3.5 Le Canada se réserve le droit de modifier les détails du DFE, tels que les dates et heures, si applicable. Le Canada fournira un avis de changement au moins 10 jours ouvrables avant le début prévu du DFE.

3.6 Le soumissionnaire est responsable de tous les coûts associés à la conduite du DFE. Le Canada sera responsable de ses propres frais de voyage, séjour, salaires et coût associé au cours du DFE.

3.7 Au cours de la DFE, le soumissionnaire sera tenu d'avoir tout l'équipement nécessaire et les pièces de rechange pour toutes les tâches de maintenance standard de l'opérateur sur le site.

PARTIE 5 - ATTESTATIONS

Les soumissionnaires doivent fournir les attestations exigées pour être attribué un contrat. Le Canada déclarera une soumission non recevable si les attestations exigées ne sont pas remplies et fournies tel que demandé.

Le Canada pourra vérifier l'authenticité des attestations fournies par les soumissionnaires durant la période d'évaluation des soumissions (avant l'attribution d'un contrat) et après l'attribution du contrat. L'autorité Contractuelle aura le droit de demander des renseignements supplémentaires pour s'assurer que les soumissionnaires respectent les attestations avant l'attribution d'un contrat. La soumission sera déclarée non recevable si on constate que le soumissionnaire a fait de fausses déclarations, sciemment ou non. Le défaut de respecter les attestations, de fournir la documentation connexe ou de donner suite à la demande de renseignements supplémentaires de

l'autorité Contractuelle aura pour conséquence que la soumission sera déclarée non recevable.

1. Attestations obligatoires préalables à l'attribution du contrat

1.1 Code de conduite et attestations - documentation connexe

1.1.1 En présentant une soumission, le soumissionnaire atteste, en son nom et en celui de ses affiliés, qu'il respecte la clause concernant le Code de conduite et attestations, des instructions uniformisées. La documentation connexe mentionnée ci-après aidera le Canada à confirmer que les attestations sont véridiques.

En présentant une soumission, le soumissionnaire atteste être informé, et que ses affiliés sont informés, du fait que le Canada pourra demander d'autres informations, attestations, formulaires de consentement et éléments prouvant son identité ou son éligibilité. Le Canada pourra aussi vérifier tous les renseignements fournis par le soumissionnaire, incluant les renseignements relatifs aux actions ou condamnations précisées aux présentes en faisant des recherches indépendantes, en utilisant des ressources du gouvernement ou en communiquant avec des tiers. Le Canada déclarera une soumission non recevable s'il constate que les renseignements demandés sont manquants ou inexacts, ou que les renseignements contenus dans les attestations précisées aux présentes s'avèrent être faux, à quelque égard que ce soit, après vérification par le Canada. Le soumissionnaire et ses affiliés devront également demeurer libres et quittes des actions ou condamnations précisées aux présentes pendant la période de tout contrat découlant de cette demande de soumissions.

1.1.2 Les soumissionnaires qui sont incorporés, incluant ceux soumissionnant à titre d'entreprise en coparticipation, doivent fournir avec leur soumission ou le plus tôt possible après le dépôt de celle-ci la liste complète des noms de tous les individus qui sont actuellement administrateurs du soumissionnaire. Les soumissionnaires soumissionnant à titre d'entreprise à propriétaire unique, incluant ceux soumissionnant dans le cadre d'entreprise en coparticipation, doivent fournir le nom du propriétaire avec leur soumission ou le plus tôt possible après le dépôt de celle-ci. Les soumissionnaires soumissionnant à titre de sociétés, sociétés de personnes, entreprises ou associations de personnes n'ont pas à fournir de liste de noms. Si les noms requis n'ont pas été fournis par le temps où l'évaluation des soumissions est complétée, le Canada informera le soumissionnaire du délai à l'intérieur duquel l'information doit être fournie. À défaut de fournir ces noms dans le délai prévu, la soumission sera déclarée non recevable. Fournir les noms requis est une exigence obligatoire pour l'attribution d'un contrat.

1.1.3 Le Canada peut, à tout moment, demander à un soumissionnaire de fournir des formulaires de consentement dûment remplis et signés (PWGSC-TPSGC 229) (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/app-acq/forms/formulaires-forms-fra.html>) toute personne susmentionnée, et ce dans un délai précis. À défaut de fournir les formulaires de consentement dans le délai prévu, la soumission sera déclarée non recevable.

2. Certifications additionnelles préalables à l'attribution du contrat

Les attestations énumérées ci-dessous devraient être remplies et fournies avec la soumission. Si l'une de ces attestations n'est pas remplie et fournie tel que demandé, l'Autorité Contractuelle en informera le soumissionnaire et fournira le soumissionnaire un laps de temps dans lequel il devra répondre à cette exigence. Le défaut de se conformer à la demande de l'Autorité Contractuelle et de répondre aux exigences dans les délais, rendra la soumission non recevable.

2.1 Programme de contrats fédéraux – 200 000 \$ et plus

2.1.1 Programme de contrats fédéraux

2.1.1.1 Conformément au Programme de contrats fédéraux (PCF), certains fournisseurs, y compris un fournisseur qui est membre d'une coentreprise, soumissionnant pour des contrats du gouvernement fédéral d'une valeur de 200 000 \$ et plus (incluant toutes les taxes applicables) doivent s'engager officiellement à mettre en œuvre un programme d'équité en matière d'emploi. Il s'agit d'une condition préalable à l'attribution du contrat. Si le soumissionnaire, ou, si le soumissionnaire est une coentreprise et qu'un membre de la coentreprise, est assujetti au PCF, la preuve de son engagement doit être fournie avant l'attribution du contrat.

2.1.1.2 Les fournisseurs qui ont été déclarés entrepreneurs non admissibles par Ressources humaines et Développement des compétences Canada (RHDCC) n'ont plus le droit d'obtenir de contrats du gouvernement au-delà du seuil prévu par le *Règlement sur les marchés de l'État* pour les demandes de soumissions. Les fournisseurs peuvent être déclarés entrepreneurs inadmissibles soit parce que RHDCC a constaté leur non-conformité ou parce qu'ils se sont retirés volontairement du PCF pour une raison autre que la réduction de leur effectif sous la barre des 100 employés. Toute soumission présentée par des entrepreneurs non admissibles, y compris une soumission présentée par une coentreprise dont un membre est un entrepreneur non admissible, sera déclarée non recevable.

2.1.1.3 Si le soumissionnaire n'est pas visé par les exceptions énumérées aux paragraphes 3.(a) ou (b) ci-dessous, ou qu'il n'a pas de numéro d'attestation valide confirmant son adhésion au PCF, il doit télécopier (au 819-953 -8768) un exemplaire signé du formulaire LAB 1168, Attestation d'engagement pour la mise en œuvre de l'équité en matière d'emploi, à la Direction générale du travail de RHDSC.

2.1.4 Le soumissionnaire (ou, si le soumissionnaire est une coentreprise, le membre de la coentreprise) atteste comme suit sa situation relativement au PCF :

Le soumissionnaire ou le membre de la coentreprise :

- a) () n'est pas assujetti au PCF, puisqu'il compte un effectif de moins de 100 employés à temps plein ou à temps partiel permanents, et/ou temporaires ayant travaillé 12 semaines et plus au Canada;
- (b) () n'est pas assujetti au PCF, puisqu'il est un employeur réglementé en vertu de la *Loi sur l'équité en matière d'emploi*, 1995, ch. 44;

- (c) () est assujetti aux exigences du PCF, puisqu'il compte un effectif de 100 employés et plus à temps plein ou à temps partiel permanents, et/ou temporaires ayant travaillé 12 semaines et plus au Canada, mais n'a pas obtenu de numéro d'attestation de RHDCC (puisque'il n'a jamais soumissionné pour des contrats de 200 000 \$ et plus). Dans ce cas, une attestation d'engagement dûment signée est jointe;
- (d) () est assujetti au PCF et possède un numéro d'attestation valide, à savoir le numéro : _____ (c.-à-d. qu'il n'a pas été déclaré entrepreneur non admissible par RHDCC).

Des renseignements supplémentaires sur le PCF sont offerts sur le site Web de RHDCC.

2.2 Attestation du Contenu Canadien

Clause du Guide des CUA A3050T (2010-01-11) Définition du Contenu Canadien

2.3 Statut et disponibilité des ressources

Le soumissionnaire atteste que, s'il obtient un contrat à la suite de la demande de soumissions, chaque individu proposé dans son offre sera disponible pour exécuter les travaux requis par les représentants du Canada et à l'heure indiquée dans la demande de soumissions ou convenue avec Les représentants du Canada. Si pour des raisons indépendantes de sa volonté, le soumissionnaire est incapable de fournir les services d'un individu identifié dans sa soumission, le soumissionnaire peut proposer un remplaçant avec des qualités et une expérience similaire. Le soumissionnaire doit informer l'autorité Contractuelle de la raison de la substitution et fournir le nom, les qualifications et l'expérience du remplaçant proposé. Aux fins de cette clause, seule les raisons suivantes seront considérées comme étant hors du contrôle du soumissionnaire: la mort, la maladie, la maternité et le congé parental, retraite, démission, licenciement justifié ou la résiliation d'un contrat pour inexécution.

Si le soumissionnaire a proposé un individu qui n'est pas un employé du soumissionnaire, le soumissionnaire atteste qu'il a la permission de l'individu d'offrir ses / ses services dans le cadre des travaux à effectuer et de présenter sa / son curriculum vitae au Canada. Le soumissionnaire doit, sur demande de l'autorité Contractuelle, fournir une confirmation écrite, signée par l'individu, de la permission donnée au soumissionnaire et de son / sa disponibilité. Défaut de se conformer à cette demande peut entraîner la soumission soit déclarée non recevable.

2.4 Fréquence (RF) équipement radio pré-certifié.

Si le matériel RF du soumissionnaire est déjà certifié au Canada, les soumissionnaires doivent faire parvenir par courriel une copie du certificat d'acceptation technique (CAT) d'Industrie Canada à l'autorité Contractuelle le plus tôt possible, et au plus tard à 14 h (heure avancée de l'Est) le _____ 2013.

Si le matériel RF du soumissionnaire est utilisé par les forces armées américaines, celles-ci doivent soumettre une copie de la formule 1494 du US Department of Defence (DoD) dans le même délai que le CAT. Si l'une de ces conditions s'applique, les soumissionnaires ne sont pas obligés de fournir les renseignements requis pour remplir la formule DND 552.

DRAFT

PARTIE 6 - CLAUSES DU CONTRACT RÉSULTANT

TABLE DES MATIÈRES

1. Exigence Relatives à la Sécurité
2. Énoncé des Travaux
3. Clauses et Conditions Standard
 - 3.1 Conditions Générales
4. Durée du Contrat
 - 4.1 Livraison des MUAS Acquisition
 - 4.2 Option de Prolonger le Contrat
5. Responsables
 - 5.1 Autorité Contractuelle
 - 5.2 Autorité de Réquisition ou Autorité d'Approvisionnement
 - 5.3 Gestionnaire du Projet et Autorité Technique
 - 5.4 Représentant(s) de l'Entrepreneur
6. Paiement
 - 6.1 Base de Paiement
 - 6.1.2 Limitation des dépenses
 - 6.2 Limitation des Dépenses
 - 6.3 Paiements Multiples
 - 6.4 Clauses du Guide des CCUA
7. Instructions Relatives à la Facturation
8. Attestation
 - 8.1 Conformité
9. Lois Applicables
10. Ordre de Priorité des Documents
11. Contrat de Défense
12. Clauses du Guide des CCUA

Annexes:

- A Base de Paiement (évaluation financière)
- B Normes de Rendement du Système (NRS)
- C SUAS-A Énoncé des Travaux (ÉDT)
- D Sans Objet
- E Résultats de Données Attendus
 - Annexe 1 Liste des Données des Exigences du Contrat
 - Annexe 2 Descriptions d'Élément de Données
- F Références

1. Exigence Relatives à la Sécurité

Il n'existe aucune exigence de sécurité associé à l'exigence.

2 Énoncé des Travaux

2.1 L'entrepreneur doit fournir au ministère de la Défense nationale (MDN) les biens et les services décrits dans le contrat, conformément à celui-ci et aux prix qui y sont établis.

2.2 L'entrepreneur doit fournir une quantité ferme de SUAS totalisant deux (2) systèmes, avec les accessoires et le soutien intégré logistique préliminaire connexe comme la documentation technique, la formation et un approvisionnement initial en pièces de rechange.

2.3. Le Canada à l'option d'acheter une quantité additionnelle de (2) systèmes SUAS, GCS, pièces de rechanges et équipement de support associés conformément à l'article 2.0 du contrat.

2.4 Sans limiter les autres obligations liées au contrat, l'entrepreneur doit :

- a. Réaliser les travaux conformément à l'Annexe C, Énoncé des Travaux du contrat.

2.5 L'entrepreneur accepte l'interprétation que donne le Canada aux spécifications et est lié par cette interprétation.

Les MUAS fourni au Ministère de la Défense Nationale doivent être du même modèle que celui utilisé par l'entrepreneur pour l'Évaluation de la Démonstration du Programme de Vol (DFE).

3. Clauses et Conditions Uniformisées

Toutes les clauses et conditions identifiées dans le contrat par un numéro, une date et un titre, sont reproduites dans le (<https://ccua-sacc.tpsgc-pwgsc.gc.ca/pub/achofra.jsp>)achatsetventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-clauses-et-conditions-

uniformisees-d-achat) publié par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada.

3.1. Conditions Générales

2010A 2012-07-16, Conditions Générales - Biens (Complexité Moyenne) s'appliquent au contrat et en font partie intégrante.

4. Durée du Contrat

La durée du contrat est de la date du contrat jusqu'au _____ 2016.

4.1 Livraison des SUAS - Acquisition

La livraison complète de tous les SUAS initiaux y compris les pièces de rechange initiales et la formation doivent être reçues le ou avant le _____ (NOTE: Le Canada doit insérer la date de livraison finale au moment de l'attribution du contrat)

4.2 Possibilité de Prolonger le Contrat

L'entrepreneur accorde au Canada une option irrévocable de prolonger la durée du contrat, pour deux (2) options de un (1) ans et pour l'achat d'un montant additionnel de SUAS, GCS, équipement de lancement et récupération, pièces de rechange et services. Cette option peut être exercée en totalité ou en plusieurs achats à condition que le total de tous les achats ne dépasse pas les quantités prévues à l'Annexe A Base de Paiement. L'exercice de cette option(s) ne peut être effectué que par l'autorité Contractuelle à travers une modification(s) de contrat. L'entrepreneur s'engage à être payé conformément avec les mêmes conditions et aux prix indiqués dans le contrat. Les achats sont sur une base selon les besoins, comme et quand demandé, et le Canada ne fait aucune allusion qu'il exercera une partie de cette option.

5. Responsables

5.1. Autorité Contractuelle

L'Autorité Contractuelle pour le Contrat est:

M. Brent Sprigings
Autorité Contractuelle
Travaux Publics et Services Gouvernementaux Canada
Direction générale des Approvisionnements
8C2, Place du Portage, Phase III
11, rue Laurier
Gatineau, Québec
K1A 0S5

Téléphone: (819) 956-7889
Télécopieur: (819) 956-0636

Adresse e-mail: brent.springs@pwgsc.gc.ca

L'Autorité Contractuelle (AC) est responsable de la gestion du contrat et toute modification du contrat doit être autorisée par écrit par l'Autorité Contractuelle. L'entrepreneur ne doit pas effectuer un travail au-delà ou en dehors du champ applicable du contrat basé sur des demandes ou des instructions verbales ou écrites de toute autre personne que l'Autorité Contractuelle.

5.2. Autorité de Réquisition ou Autorité d'Approvisionnement

L'Autorité de Réquisition, aussi appelée l'Autorité d'Approvisionnement pour le contrat est:

Nom: M. Stephan Ayotte, DLP 5-4-1

Adresse Direction – Acquisition de Terre
 Quartier Général de la Défense Nationale
 Édifice MGen George R. Pearkes
 101, promenade Colonel By
 Ottawa ON K1A 0K2

Téléphone: (819) 994-4213

Télécopieur: (819) 994-6610

Adresse e-mail Stephen.Ayotte@forces.gc.ca

L'Autorité de Réquisition du ministère ou de l'organisme pour lequel les travaux sont exécutés en vertu du contrat. L'Autorité de Réquisition est responsable de la mise en œuvre des outils et processus nécessaires à la gestion du contrat. L'entrepreneur peut discuter de questions administratives définies dans le contrat avec l'Autorité de Réquisition toutefois l'Autorité de Réquisition n'a pas le pouvoir d'autoriser des modifications à l'Énoncé des Travaux. Les modifications apportées à l'Énoncé des Travaux ne peuvent qu'être effectués par une modification au contrat émise par l'Autorité Contractuelle.

5.3. Gestionnaire du Projet et Autorité Technique

Le chef de projet et responsable technique pour le contrat est:

Nom

Adresse Direction de la Gestion du Programme du Système de Commandement Terrestre
 Quartier Général de la Défense Nationale
 Édifice MGen George R. Pearkes
 101, promenade Colonel By
 Ottawa ON K1A 0K2

Téléphone: (819)

Télécopieur: (819)

Adresse e-mail

L'Autorité Technique est le représentant du Ministère ou organisme pour lequel les travaux sont exécutés en vertu du contrat et il est responsable de toutes les questions concernant le contenu technique des travaux prévus dans le contrat. Les questions techniques peuvent être discutées avec l'Autorité Technique, mais l'Autorité Technique n'a pas l'habilité d'autoriser un changement à la l'Énoncé des Travaux. Les modifications apportées à l'Énoncé des Travaux ne peuvent être effectués par une modification au contrat émise par l'Autorité Contractuelle.

5.4. Le représentant de l'entrepreneur (s)

L'entrepreneur a nommé

Nom

Adresse

Téléphone:

Télécopieur:

Adresse e-mail

(Note: Les soumissionnaires pour insérer représentant) comme le seul point de contact (s) pour toutes les demandes ou questions soulevées par les destinataires ou le pouvoir adjudicateur au cours de l'exécution des travaux.

6. Paiement

6.1. Base de Paiement

À condition de remplir de façon satisfaisante toutes ses obligations conformément au contrat, l'entrepreneur sera payé un prix ferme conformément à la base de paiement de l'annexe A pour tous les articles indiqués pour une somme de _____ \$ (NOTE : le Canada doit insérer le montant au moment de l'attribution du contrat). L'entrepreneur sera payé des prix unitaires fermes dans les fonds contractuels, DDP rendu droits acquittés Incoterms 2000, y compris les droits de douane applicables, TPS / TVH en sus (s'il y a lieu).

6.1.2 Limite de Prix

Clause du Guide des CCUA C6000C 2011-05-16, Limite de prix

6.2 Limitation des Dépenses

La Responsabilité totale du Canada à l'entrepreneur en vertu du contrat ne doit pas dépasser \$ _____ (NOTE: Le Canada doit insérer le montant à l'attribution du contrat). Les droits de douane sont inclus et taxe des produits et services ou la taxe de vente harmonisée est en sus, s'il y a lieu.

Aucune augmentation de la responsabilité totale du Canada ou du prix des articles résultant de toute modification de conception, modification ou interprétation des travaux, ne sera autorisée ou payée à l'entrepreneur à moins que ces changements de conception, modifications ou interprétations n'aient été approuvés, par écrit, par l'Autorité Contractuelle avant leur incorporation dans l'article. L'entrepreneur ne doit pas effectuer de travaux ou fournir des services qui entraîneront la responsabilité totale du Canada à être dépassée avant d'obtenir l'approbation écrite de l'Autorité Contractuelle. L'entrepreneur doit informer l'Autorité Contractuelle, par écrit, à la suffisance de cette somme:

- (a) Quand il est de 75 pour cent commis, ou
- (b) Quatre (4) mois avant la date d'expiration du contrat, ou
- (c) Dès que l'entrepreneur juge que les fonds du contrat sont insuffisants pour l'achèvement des travaux, selon la première éventualité.

Si la notification que les fonds du contrat sont insuffisants, l'entrepreneur doit fournir à l'Autorité Contractuelle un devis écrit pour les fonds supplémentaires nécessaires. La présentation de cette information par l'entrepreneur n'augmente pas la responsabilité du Canada.

6.3 Paiements multiples H1001C (2008-05-12).

6.4 Clauses du guide des CCUA

C0305C	(2008-05-12) État des coûts
C0705C	(2010-01-11) Vérification discrétionnaire des comptes
C2000C	(2007-11-30) Taxes - entrepreneur établi à l'étranger
C2604C	(2010-01-11) Droits de douane, taxes d'accise et Taxe sur les produits et services ou Taxe de vente harmonisée - non résident

7. Instructions Relatives à la Facturation

L'entrepreneur doit présenter les factures conformément à l'information exigée à l'article 10 de la clause 2010A (2012-07-16), Conditions générales - biens (complexité moyenne). Les factures ne doivent pas être soumises avant que tous les travaux qui y sont énumérés soient terminés.

7.1 La facture de l'entrepreneur doit contenir l'information suivante :

- a) la date;
- b) le nom et l'adresse du destinataire;
- c) le numéro d'article ou de référence, les biens ou services à fournir et/ou la quantité, ou la description des travaux;
- d) le numéro de série du contrat ou des bons de commande et les codes financiers;
- e) tous les frais inscrits séparément;
- f) le montant facturé;
- g) le numéro de référence du client (NRC);
- h) le numéro de fournisseur ou le numéro d'entreprise – approvisionnement (NEA)

- i) les signatures originales et la mention « Original » apposée au tampon sur toutes les factures.

7.2 Les factures doivent être distribuées comme suit:

- a) L'original et un (1) exemplaire doivent être envoyés à l'adresse suivante pour attestation et paiement :

Direction – Acquisition de Terre 5
Quartier Général de la Défense Nationale
Édifice MGen George R. Pearkes
101, promenade Colonel By
Ottawa, ON K1A 0K2
Attention: Stephen Ayotte

- b) Un (1) exemplaire doit être envoyé à la personne désignée dans la présente comme étant le destinataire.
- c) Un (1) exemplaire doit être envoyé à l'autorité Contractuelle identifiée dans l'article intitulé « Responsables » du contrat

8. Attestations

8.1 Conformité

Le respect des attestations et documentation connexe fournies par l'entrepreneur avec sa soumission est une condition du contrat et pourra faire l'objet d'une vérification par le Canada pendant la durée du contrat. En cas de manquement à toute déclaration de la part de l'entrepreneur, à fournir la documentation connexe ou encore si on constate que les attestations qu'il a fournies avec sa soumission comprennent de fausses déclarations, faites délibérément ou non, le Canada aura le droit de résilier le contrat pour manquement conformément aux dispositions du contrat en la matière.

9. Lois Applicables

Tout contrat subséquent sera interprété et régi selon les lois en vigueur Ontario.

À leur discrétion, les soumissionnaires peuvent indiquer les lois applicables d'une province ou d'un territoire Canadien de leur choix, sans que la validité de leur soumission ne soit mise en question, en supprimant le nom de la province ou du territoire canadien précisé et en insérant le nom de la province ou du territoire canadien de leur choix. Si aucun changement n'est indiqué, cela signifie que les soumissionnaires acceptent les lois applicables indiquées.

10. Ordre de Priorité des Documents

En cas d'incompatibilité entre le libellé des textes énumérés dans la liste, c'est le libellé du

document qui apparaît en premier sur la liste qui l'emporte sur celui de tout autre document qui figure plus bas sur ladite liste.

- (a) les articles de la convention;
 - (b) Annexe B (SUAS) Normes de Rendement du Système (NRS)
 - (c) Annexe C (SUAS) Énoncé des Travaux (ÉDT); et
 - (d) La demande de proposition de l'entrepreneur, avec les annexes et appendices, datée _____
- (NOTE: Le Canada doit insérer la date de la soumission au moment de l'attribution du contrat

11. Contrat de Défense

Clause du Guide des CUA A9006C (2012-07-16), Contrat de défense

12. Clauses du guide des CUA

4001	(2010-08-16) Achat location et maintenance de matériel
4002	(2010-08-16) Service d'élaboration ou de modification de logiciels
4004	(2010-08-16) Service de Maintenance et de Solution des logiciels sous licence
A7017C	(2008-05-12) Remplacement d'individus spécifiques
A9006C	(2012-07-16) Contrat de défense
A9019C	(2011-05-16) Élimination de déchets dangereux
A9062C	(2010-01-11) Règlements concernant les emplacements des Forces canadiennes
A9117C	(2007-11-30) T1204 - demande direct du ministère client;
A9131C	(2011-05-16) Programme des Marchandises Contrôlées
B1204C	(2011-05-16) Durée de conservation
B1501C	(2006-06-16) Appareillage Électrique
B1505C	(2006-06-16) Transport des matières dangereuses
B4055C	(2008-05-12) Avis de changement de matériel
B4057C	(2008-05-12) Publications techniques
B4060C	(2011-05-16) Marchandises Contrôlées
B6802C	(2007-11-30) Biens de l'État
B7500C	(2006-06-16) Marchandise excédentaires
B9028C	(2007-05-25) Accès aux installations et à l'équipement
C2000C	(2007-11-30) Taxes - entrepreneur établi à l'étranger
C2608C	(2012-07-16) Documentation des douanes canadiennes
C4001C	(2010-01-11) Frais de déplacement et de subsistance
C6000C	(2011-05-16) Limite de prix
D2000C	(2007-11-30) Marquage
D2001C	(2007-11-30) Étiquetage
D2017C	(2008-05-12) Codage par code à barres - marquage du matériel
D3010C	(2012-07-16) Marchandises Dangereuse/Produit Dangereux
D3014C	(2007-11-30) Transport de marchandises dangereuses/produits dangereux
D3015C	(2007-11-30) Marchandises dangereuses/produits dangereux
D3018C	(2007-11-30) Préparation de la livraison
D4001C	(2008-12-12) Instruction d'expédition livraison a destination
D5328C	(2007-11-30) Inspection et Acceptation

D5510C	(2011-05-16) Autorité de l'assurance de la qualité (Ministère de la Défense nationale) - entrepreneur établi au Canada
D5515C	(2010-01-11) Autorité de l'assurance de la qualité (DND) - entrepreneur établi à l'étranger et aux États-Unis
D5540C	(2010-08-16) ISO 9001:2008 Systems de management de la qualité- code de l'assurance de la qualité (QACQ)
D5604C	(2008-12-12) Documents de sortie (Ministère de la Défense nationale) - entrepreneur établi à l'étranger
D5605C	(2010-01-11) Documents de sortie (Ministère de la Défense nationale) - entrepreneur établi aux États-Unis
D5606C	(2007-11-30) Documents de sortie (Ministère de la Défense nationale) - entrepreneur établi au Canada
D6009C	Instructions d'expédition - destination et calendrier de livraison inconnus (2013-04-25) D6009C
D6010C	Palettisation
D9002C	(2007-11-30) Ensembles incomplets
G1005C	(2008-05-12) Assurance
H4500C	(2010-01-11) Droit de rétention- article 427 de la loi sur les banques
K3030C	(2010-01-11) Licence concernant le matériel protégé par des droits

Les biens doivent être expédiés au point de destination précisé au contrat et livrés : Franco à bord (insérer le lieu de destination) Incoterms 2000 pour les livraisons provenant d'un entrepreneur commercial.

PARTIE 7 - CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT - CONTRAT DE SUPPORT EN SERVICE**TABLE DES MATIÈRES**

1. Exigence Relatives à la Sécurité
2. Énoncé des Travaux
 - 2.1 Autorisation de Travail
 - 2.2 Limite d'Autorisation des Travaux
 - 2.2.1 Limite des RASDPR et des RMR
 - 2.2.2 Limite relative à la commande de pièces de rechange
 - 2.2.3 Limite de l'autorisation de tâches
 - 2.2.4 Processus d'autorisation de tâches et des achats de pièces de rechange (APR)
 - 2.2.5 Autorisation de tâches – Ministère de la Défense Nationale
3. Clauses et Conditions Uniformisées
 - 3.1 Conditions Générales
4. Durée du Contrat
 - 4.1 Option de Prolongation du Contrat
5. Responsables
 - 5.1 Autorité Contractuelle
 - 5.2 Autorité de Réquisition ou Autorité d'Approvisionnement
 - 5.3 Gestionnaire du Projet et Autorité Technique
 - 5.4 Représentant(s) de l'Entrepreneur
6. Paiement
 - 6.1 Base de paiement
 - 6.1.1 Base de paiement des autorisations de tâches et des CPR
 - 6.2 Méthode de paiement
 - 6.2.1 Méthode de paiement - Paiements progressifs (sans retenue)
 - 6.2.2 Base de paiement des autorisations de tâches et des CPR
 - 6.3 Limitation des dépenses
 - 6.4 Clauses du *Guide des CCUA*
 - 6.5 Indexation annuelle des prix (IAP)
 - 6.6 Négociation de prix
 - 6.7 Définitions du coût réel
7. Instructions pour la Facturation
8. Attestations

Resulting SUAS Support Contract Clauses

9. Lois applicables
10. Ordre de priorité des Documents
11. Contrat de Défense
12. Clauses du Guide des CCUA

Liste des annexes:

- A Base de Paiement / Instructions pour la Préparation de la Soumission Financière
- B Normes de Rendement du Système (NRS)
- C Sans Objet
- D SUAS-S Énoncé des Travaux (ÉDT)
- E Résultats de Données Attendus
 - Annexe 1 Liste des Données des Exigences du Contrat
 - Annexe 2 Descriptions d'Élément de Données
- F Références

Resulting SUAS Support Contract Clauses

CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT

1. Exigence de Sécurité

Il n'existe aucune exigence de sécurité associé à cette exigence.

2. Énoncé des Travaux

L'entrepreneur doit fournir au Ministère de la Défense Nationale, un Support En-Service de Petit Système Aérien Sans Pilote (SUAS-S), conformément aux termes et conditions du contrat. Le contrat MUAS-S comprend: la gestion du programme, enquête technique et services d'ingénierie, soutien du matériel, support de maintenance (incluant les réparations et révisions), gestion de configuration, gestion des données techniques, support à la formation, entreposage de pièces de rechange SUAS et pièces de rechanges consommables, le soutien de la navigabilité et l'approvisionnement en pièces de rechange.

Avec les activités d'amélioration SUAS, l'entrepreneur doit fournir: des Services d'ingénierie pour les activités d'amélioration initiées par le MDN constitués de conception progressive et la mise en œuvre d'améliorations à la configuration initiale des SUAS, sur une base selon les besoins tel que demandé.

Sans limiter la portée de ses autres obligations en vertu du présent contrat, l'entrepreneur doit:

- a. Exécuter les travaux conformément à l'annexe A et à l'annexe C du contrat.

L'entrepreneur convient d'accepter et d'être lié par l'interprétation de la signification des spécifications du Canada.

2.1 Autorisation de Travail (AT)

Le contrat renferme l'exigence pour le ministère de la Défense Nationale (MDN) d'autoriser l'entrepreneur à effectuer les travaux au fur et à mesure des besoins, en conformité avec les conditions générales du contrat. Le MDN émettra différents types d'autorisations de travaux (AT) comme des relevés des avis de sélection et des demandes prioritaires de réparation (RASDPR), des demandes de matériel réparable (RMR), des autorisations de tâches MDN626 et des commandes de pièces de rechange, afin d'autoriser l'exécution des travaux.

2.2 Limite d'autorisation des travaux

2.2.1 Limite des RASDPR et des RMR :

Resulting SUAS Support Contract Clauses

Le MDN détient les pleins pouvoirs pour attribuer les travaux de réparation (RASDPR et RMR) à l'entrepreneur. L'approbation des travaux par le MDN se fera en conformité avec l'article pertinent des Instructions spéciales du MDN aux entrepreneurs de réparation et de révision (A-LM-184-001/JS-001).

2.2.2 Limite relative aux commandes de pièces de rechange :

Le MDN n'est pas autorisé à émettre des commandes de pièces de rechange. L'AC approuve tous les commandes de pièces de rechange.

2.2.3 Limite d'Autorisation de Tâches:

Le MDN peut autoriser les Autorisation de Tâches individuelles d'une valeur allant jusqu'à 50 000 \$CAN (taxe sur les produits et services ou taxe de vente harmonisée incluse), y compris toutes les révisions. Toute Autorisation de Tâches qui dépasse cette limite doit être approuvée par l'autorité Contractuelle avant d'être émise. De plus, l'Autorité Contractuelle doit approuver toutes les Autorisation de Tâches dont le coût estimatif du matériel dépasse les révisions.

2.2.4 Processus d'autorisation de tâches et des achats de pièces de rechange (APR) :

Le processus à suivre pour émettre de telles autorisations et des commandes de pièces de rechange est le suivant :

- i. Le responsable technique prépare un ETD présentant la description des travaux;
- ii. Le responsable des demandes d'achat du MDN vérifie que le travail requis est compris dans la portée du contrat;
- iii. Le responsable des demandes d'achat du MDN soumet un ETD à l'entrepreneur et demande une proposition de tâches;
- iv. Dans les quinze (15) jours ouvrables suivant la réception des travaux proposés, l'entrepreneur doit fournir une proposition ou informer le responsable des demandes d'achat du MDN de l'état de la proposition pour le travail proposé. Si les quinze (15) jours ouvrables sont insuffisants, l'entrepreneur doit soumettre la proposition dans un délai acceptable pour l'autorité d'approvisionnement du MDN et l'entrepreneur;
- v. L'entrepreneur revoit ou prépare et soumet par écrit une proposition d'ETD, au besoin, définissant la portée des travaux, les dates de début et de fin, les livraisons graduelles de blocs de tâches et les produits livrables ainsi que le niveau d'effort (NE) nécessaire à la réalisation des travaux, notamment les détails des catégories de main-d'œuvre à l'égard de la demande d'achat du MDN, à l'aide des outils financiers offerts dans le contrat. L'entrepreneur ne sera pas payé pour fournir la soumission ou d'autres renseignements requis pour préparer et émettre l'AT;
- vi. Le responsable des demandes d'achat du MDN étudie la soumission sur le NE, négocie avec l'entrepreneur et insère dans le formulaire d'AT le prix et les modalités de paiement appropriés, conformément aux articles 6.1.1
- vii. Le responsable des demandes d'achat du MDN étudie avec le responsable technique la soumission relativement au NE et obtient l'autorisation de procéder;
- viii. Si la soumission sur le NE respecte le plafond d'approbation de travail du MDN, le

Resulting SUAS Support Contract Clauses

- responsable des demandes d'achat du MDN signe l'AT et envoie des copies à l'entrepreneur et à l'agent de négociation des contrats de TPSGC;
- ix. Si la soumission dépasse le plafond d'approbation des travaux du responsable des demandes d'achat du MDN, le formulaire d'AT doit être transmis à l'agent de négociation de TPSGC afin qu'il l'examine, l'approuve et le signe avant que le MDN puisse le remettre à l'entrepreneur;
 - x. Pour modifier le formulaire d'AT, un formulaire de modifications d'AT doit être rempli. Le responsable des demandes d'achat de MDN approuve l'AT, là où la valeur modifiée se situe sous le seuil établi à l'article 1.2.2. du contrat. Toute modification qui dépasse ce seuil doit être transmise à l'agent de négociation des contrats de TPSGC pour qu'il l'étudie, l'approuve et la signe avant que le MDN puisse le remettre à l'entrepreneur;
 - xi. L'entrepreneur ne doit pas commencer les travaux avant d'avoir reçu le formulaire d'AT approuvé.

2.2.5 Autorisation de tâches – ministère de la Défense nationale

Il revient au responsable des demandes d'administrer le processus d'autorisation des tâches. Ce processus comprend la surveillance, le contrôle et l'établissement de rapports sur les dépenses engagées dans le cadre du contrat comportant des autorisations de tâches à l'intention du responsable de la demande.

3. Instructions, Clauses et Conditions Uniformisées

Toutes les instructions, clauses et conditions identifiées dans la demande de soumissions par un numéro, une date et un titre sont reproduites dans le (<https://achatsetventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-clauses-et-conditions-uniformisees-d-achat>) publié par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada.

3.1 Conditions General

2010C (2012-07-16), Conditions générales - services (complexité moyenne), s'applique à et fait partie du Contact

4. Durée du contrat

La période du contrat est de cinq ans à partir de la date d'attribution du contrat. La date de début du contrat est _____. (NOTE : le Canada devra insérer la date de début du contrat). La date de début du contrat est la même que celle qui figure au contrat SUAS-A.

4.1 Option de prolongation du contrat

L'entrepreneur accorde au Canada l'option irrévocable de prolonger la durée du contrat pour au plus cinq (5) périodes additionnelles d'un an, selon les mêmes conditions. L'entrepreneur accepte, au cours de la période prolongée du contrat, d'être payé conformément aux dispositions applicables définies dans la Base de paiement.

Resulting SUAS Support Contract Clauses

Le Canada peut exercer cette option n'importe quand en envoyant un avis écrit à l'entrepreneur au moins 15 jours civils avant la date d'expiration du contrat. Cette option ne pourra être exercée que par l'autorité Contractuelle et sera confirmée, pour des raisons administratives seulement, par une modification au contrat.

5. Autorité

5.1 Autorité Contractuelle

L'autorité Contractuelle pour le contrat est :

Nom : Brent Sprigings
Titre : Autorité Contractuelle
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Direction générale des approvisionnements
8C2 Place du Portage, Phase III
11 Laurier Street
Gatineau, Québec
K1A 0S5

Téléphone : 819 956-7889
Télécopieur : 819 956- 0636
Courriel : brent.sprigings@pwgsc.gc.ca

L'autorité Contractuelle est responsable de la gestion du contrat, et toute modification doit être autorisée, par écrit par l'autorité Contractuelle. L'entrepreneur ne doit pas effectuer de travaux dépassant la portée du contrat ou des travaux qui n'y sont pas prévus suite à des demandes ou des instructions verbales ou écrites de toute personne autre que l'autorité Contractuelle.

5.2. Autorité de Réquisition ou Autorité d'Approvisionnement

L'Autorité de Réquisition, aussi appelée l'Autorité d'Approvisionnement pour le contrat est:

Nom: M. Stephan Ayotte, DLP 5-4-1

Adresse Direction – Acquisition de Terre
Quartier Général de la Défense Nationale
Édifice MGen George R. Pearkes
101, promenade Colonel By
Ottawa ON K1A 0K2

Téléphone: (819) 994-4213
Télécopieur: (819) 994-6610
Adresse e-mail Stephen.Ayotte@forces.gc.ca

Resulting SUAS Support Contract Clauses

L'Autorité de Réquisition du ministère ou de l'organisme pour lequel les travaux sont exécutés en vertu du contrat. L'Autorité de Réquisition est responsable de la mise en œuvre des outils et processus nécessaires à la gestion du contrat. L'entrepreneur peut discuter de questions administratives définies dans le contrat avec l'Autorité de Réquisition toutefois l'Autorité de Réquisition n'a pas le pouvoir d'autoriser des modifications à l'Énoncé des Travaux. Les modifications apportées à l'Énoncé des Travaux ne peuvent qu'être effectués par une modification au contrat émise par l'Autorité Contractuelle.

5.3. Gestionnaire du Projet et Autorité Technique

Le chef de projet et responsable technique pour le contrat est:

Nom

Adresse Direction de la Gestion du Programme du Système de Commandement Terrestre
Quartier Général de la Défense Nationale
Édifice MGen George R. Pearkes
101, promenade Colonel By
Ottawa ON K1A 0K2

Téléphone: (819)

Télécopieur: (819)

Adresse e-mail

L'Autorité Technique est le représentant du Ministère ou organisme pour lequel les travaux sont exécutés en vertu du contrat et il est responsable de toutes les questions concernant le contenu technique des travaux prévus dans le contrat. Les questions techniques peuvent être discutés avec l'Autorité Technique, mais l'Autorité Technique n'a pas l'habilité d'autoriser un changement à la l'Énoncé des Travaux. Les modifications apportées à l'Énoncé des Travaux ne peuvent être effectués par une modification au contrat émise par l'Autorité Contractuelle.

5.4. Le représentant de l'entrepreneur (s)

L'entrepreneur a nommé M. / Mme _____ (Nom, Téléphone et fax, adresse Internet) comme le seul point de contact (s) pour toutes les demandes ou questions soulevées par les destinataires ou l'Autorité Contractuelle au cours de l'exécution des travaux.

6. Paiement

6.1. Base de paiement

À condition de remplir de façon satisfaisante toutes ses obligations conformément au contrat, l'entrepreneur sera payé un prix ferme conformément à la base de paiement de l'annexe A pour tous les systèmes, pièces de rechange, formation, service de support, VSM et éléments consommables livre conformément au Tableau 10 de l'Annexe A, base de paiement pour une somme de _____ \$ (NOTE : le Canada doit insérer le montant au moment de l'attribution du

Resulting SUAS Support Contract Clauses

contrat).

Pour la partie des travaux faisant l'objet d'un prix ferme seulement, le Canada ne paiera pas l'entrepreneur pour tout changement à la conception, toute modification ou interprétation des travaux, à moins que ces changements à la conception, ces modifications ou ces interprétations n'aient été approuvés par écrit par l'autorité Contractuelle avant d'être intégrés aux travaux.

Pour les autorisations de travail l'entrepreneur sera payé aux taux du travail à l'annexe A sous réserve d'ajustements économiques annuelles.

6.1.1. Base de paiement des autorisations de tâches et des CPR

L'entrepreneur peut présenter au responsable des demandes du MDN une soumission à prix ferme, à prix plafond ou à limitation de dépenses. L'entrepreneur sera payé conformément à la Base de paiement de l'annexe A du contrat. Dans tous les cas précités, les clauses suivantes doivent s'appliquer et être ajoutées au formulaire d'autorisation des travaux.

6.1.1.1 Pour une soumission à prix ferme :

Clause C0207C du *Guide des CCUA* (2011-05-16), Base de paiement - Prix ferme ou Prix de lot ferme;

Clause C6000C du *Guide des CCUA* (2011-05-16), Limite de prix;

6.1.1.2 Pour une soumission à prix plafond :

Clause C1200C du *Guide des CCUA* (2008-05-12), Base de paiement - Prix plafond;

Clause C6000C du *Guide des CCUA* (2011-05-16), Limitation des dépenses;

6.1.1.3. Pour une soumission à limitation de dépenses :

Clause C0206C du *Guide des CCUA* (2011-05-16), Base de paiement - Limitation des dépenses;

Clause C6001C du *Guide des CCUA* (2011-05-16), Limitation des dépenses;

6.2 Méthode de paiement

6.2.1 Méthode de paiement - Paiements progressifs (sans retenue)

6.2.1.1. Le Canada effectuera les paiements progressifs conformément aux dispositions de paiement du contrat, à raison d'une fois par mois au plus, pour les frais engagés dans l'exécution des travaux, si :

(a) une demande de paiement exacte et complète à l'aide du formulaire PWGSC-TPSGC 1111, Demande de paiement progressif, et tout autre document exigé par le contrat ont été présentés conformément aux instructions relatives à la facturation fournies dans le contrat;

(b) le montant réclamé est conforme à la Base de paiement;

Resulting SUAS Support Contract Clauses

c) toutes les attestations demandées sur le formulaire PWGS-CTPSGC 1111 ont été signées par les représentants autorisés.

6.2.1.2. Les paiements progressifs sont uniquement des paiements provisoires. Le Canada peut procéder à une vérification et à des vérifications provisoires du temps et des coûts et apporter, s'il y a lieu, des correctifs au contrat pendant l'exécution des travaux. Tout paiement en trop qui résulte du versement des paiements progressifs ou d'une autre cause doit être remboursé rapidement au Canada.

6.2.2 Base de paiement des autorisations de tâches et des CPR

L'entrepreneur peut présenter au responsable des demandes du MDN une soumission à prix ferme, à prix plafond ou à limitation de dépenses. L'entrepreneur sera payé conformément à la Base de paiement de l'annexe A du contrat. Dans tous les cas précités, les clauses suivantes doivent s'appliquer s'il y a lieu et être ajoutées à l'autorisation de tâches 626.

6.2.2.1 Pour une soumission à prix ferme, certaines des clauses suivantes du *Guide des CCUA* peuvent s'appliquer :

H1000C 2008-05-12, Paiement unique;
OU
H1001C 2008-05-12, Paiements multiples;
OU
H3010C 2010-01-11, Paiements d'étape; et
H4012C 2010-01-11, Calendrier des jalons;

6.2.2.2 Pour une soumission à prix plafond ou à limitation des dépenses, certaines des clauses suivantes du *Guide des CCUA* pourront s'appliquer :

H1000C 2008-05-12, Paiement unique;
OU
H1003C 2010-01-11, Paiements d'étape

6.3 Limitation des dépenses

6.3.1 La responsabilité totale du Canada envers l'entrepreneur aux termes du contrat ne doit pas dépasser la somme de _____ \$ (NOTE : le Canada devra insérer le montant au moment de l'attribution du contrat). Les droits de douane sont exclus et la taxe sur les produits et services ou la taxe de vente harmonisée est en sus, s'il y a lieu.

6.3.2 Aucune augmentation de la responsabilité totale du Canada ou du prix des travaux découlant de tout changement aux dessins, ou de toute modification ou interprétation des travaux, ne sera autorisée ou payée à l'entrepreneur, à moins que ces changements aux dessins, aux modifications ou aux interprétations n'aient été approuvés, par écrit, par l'Autorité Contractuelle avant d'être intégrés aux travaux. L'entrepreneur ne doit pas exécuter des travaux

Resulting SUAS Support Contract Clauses

ou fournir des services qui entraîneraient une augmentation de la responsabilité totale du Canada, à moins que l'augmentation ait été approuvée par écrit par l'Autorité Contractuelle. L'entrepreneur doit informer par écrit l'Autorité Contractuelle concernant la suffisance de cette somme:

- (a) Lorsque 75 % de la somme est engagé, ou
- (b) Quatre (4) mois avant la date d'expiration du contrat, ou
- (c) Dès que l'entrepreneur juge que les fonds du contrat sont insuffisants pour l'achèvement des travaux selon la première de ces conditions à se présenter.

6.3.3 Lorsqu'il informe l'Autorité Contractuelle que les fonds du marché sont insuffisants, l'entrepreneur doit lui fournir par écrit une estimation des fonds additionnels requis. La présentation de cette information par l'entrepreneur n'augmente pas la responsabilité du Canada à son égard.

6.4 Clauses du Guide des CCUA

- C0305C (2008-05-12), État des coûts;
- C0307C (2008-05-12), État des coûts; (Pour R&R);
- C0705C (2010-01-11), Vérification discrétionnaire des comptes;
- C0710C (2007-11-30), Vérification du temps et du prix contractuel;
- C2000C (2007-11-30), Taxes - entrepreneur établi à l'étranger; et
- C2604C (2010-01-11), Droits de douane, taxes d'accise et Taxe sur les produits et services ou Taxe de vente harmonisée - non résident
- C2605C (2008-05-12), Droits de douane et taxes de vente du Canada - entrepreneur établi à l'étranger;

6.5 Ajustement des prix

Les prix applicables pour l'année qui suit seront calculés pendant le dernier mois de l'année précédente, pour laquelle des prix fermes étaient indiqués au contrat, et ils consisteront dans les prix fermes de cette année précédente ajustés en fonction des fluctuations de l'économie Canadienne au cours de la période la plus récente de 12 mois consécutifs pour laquelle des indicateurs économiques sont disponibles. Le(s) prix ajusté(s) pour l'année qui suit devra(ont) rester ferme(s) pendant cette période, sauf pour la condition énoncée à l'article 6.6.6. Ainsi, dans le contrat, le terme « année » est la période comprise entre la date anniversaire du début du contrat et la prochaine date anniversaire du contrat, moins un jour. L'ajustement des prix sera calculé en fonction de ce qui suit.

6.5.1 Taux horaires fermes :

L'indicateur économique devant être utilisé pour tenir compte des fluctuations réelles de l'économie est l'indice des prix à la consommation du Canada (IPC). Aux fins de cet article, l'IPC du plus récent catalogue mensuel de Statistique Canada, « 62-001-X », sera utilisé. L'IPC applicable est tiré des tableaux statistiques, plus précisément du Tableau 1 – « L'Indice des prix à la consommation, composantes principales et agrégats spéciaux, Canada, non désaisonnalisé ».

Resulting SUAS Support Contract Clauses

L'IPC pour « Tous les éléments (2002=100) » doit être utilisé à la colonne « Variation (en pourcentage) du mois z de l'année y au mois z de l'année x ». L'indexation est calculée comme suit :

- a) Variation en pourcentage = Variation en pourcentage de l'IPC, du (mois z) de l'année y au (mois z) de l'année x + 1 %;
- b) Taux horaires fermes applicables pour la prochaine période de 12 mois = Taux horaires fermes de la période de 12 mois précédente du contrat multipliés par (1 + « variation en pourcentage »);
- c) Les taux horaires fermes applicables pour la prochaine période de 12 mois seront arrondis à la deuxième décimale supérieure (par exemple : 2,571 \$ ou 2,579 \$ seront arrondis à 2,58 \$).

6.5.2 Prix fixe

Les prix pour la prochaine année ne doivent pas excéder le moins élevé des prix suivants :

a) Indexation des prix

L'indicateur économique devant être utilisé pour tenir compte des fluctuations réelles de l'économie est l'indice des prix à la consommation du Canada (IPC). Aux fins de cet article, l'IPC du plus récent catalogue mensuel de Statistique Canada, « 62-001-X », sera utilisé. L'IPC applicable est tiré des tableaux statistiques, plus précisément du Tableau 1 – « L'Indice des prix à la consommation, composantes principales et agrégats spéciaux », Canada, non désaisonnalisé ». L'IPC pour « Tous les éléments (2002=100) » doit être utilisé à la colonne « Variation (en pourcentage) du mois z de l'année y au mois z de l'année x ». L'indexation est calculée comme suit :

- i) Variation en pourcentage = Variation (en pourcentage) du mois z de l'année y au mois z de l'année x de l'IPC + 1 %;
 - ii) Taux horaires fermes applicables pour la prochaine période de 12 mois = Taux horaires fermes de la période de 12 mois précédente du contrat multipliés par (1 + « variation en pourcentage »); ou
 - iii) Les taux horaires fermes applicables pour la prochaine période de 12 mois seront arrondis à la deuxième décimale supérieure (par exemple : 2,571 \$ ou 2,579 \$ seront arrondis à 2,58 \$); ou
- b) le tarif commercial publié actuel de l'entrepreneur, moins les escomptes pour l'année en question.

6.5.3 Taux de majoration

Aucun ajustement ne sera apporté aux taux de majoration fermes contenus à l'annexe A - Base de paiement pour la première année.

6.5.4 Les ajustements de prix (à la hausse ou à la baisse) doivent être limités à un écart

Resulting SUAS Support Contract Clauses

maximal de 5 % par rapport au(x) prix de l'année précédente. Advenant que l'ajustement dans l'indice choisi est négatif, les prix en vigueur seront ajustés en conséquence vers le bas. Les ajustements de prix doivent être calculés sur une période de 12 mois consécutifs.

6.5.5 Si l'IPC mentionné aux articles 6.6.1 et 6.6.2 n'est plus en vigueur ou si la manière de signaler l'indicateur est modifiée à la date d'attribution du marché ou après, le ministre devra immédiatement établir des indices de remplacement, ou formuler des ajustements, conformes à l'intention de ceux définis dans ces articles.

6.5.6 Si l'entrepreneur publie ou annonce publiquement une diminution de ses prix, il doit faire en sorte que le Canada profite de cet avantage.

6.6 Négociation de prix :

En certaines circonstances, les prix fermes peuvent ne pas être facilement disponibles dans la base de paiement du contrat, ou des articles peuvent y être ajoutés de façon continue pour l'achat de certains biens et services. Un examen des prix proposés par l'entrepreneur pourrait être exigé par le Canada. Des données détaillées de soutien pourraient être requises pour valider les prix et autres charges proposées. Les négociations avec l'entrepreneur sur les coûts et profits se dérouleront conformément à la politique du gouvernement du Canada.

6.7 Définitions du coût réel

6.7.1 Pour les pièces fabriquées par l'entrepreneur, le « coût réel » représente les coûts des matières directes, les coûts de main-d'œuvre de fabrication directe et les coûts indirects de main-d'œuvre de fabrication directe, calculés en accord avec les Principes des coûts contractuels de TPSGC 1031-2; à l'exclusion des coûts généraux et administratifs et des profits.

6.7.2. Pour les pièces acquises par l'entrepreneur, le « coût réel » est le coût en magasin encouru par le fournisseur pour acquérir un produit en particulier afin de le revendre au Canada. Ce coût comprend le coût facturé (moins les remises) et les frais de transport à l'achat, les droits de douane; à l'exception des coûts généraux et administratifs, des coûts indirects, des frais de manutention et les profits.

7. Instructions relatives à la facturation

L'entrepreneur doit présenter les factures conformément à l'information exigée à l'article 10 de la clause 2010C (2012-07-16), Conditions générales - Service (complexité moyenne). Les factures ne doivent pas être soumises avant que tous les travaux qui y sont énumérés soient terminés.

7.1 La facture de l'entrepreneur doit contenir l'information suivante :

- a) la date;
- b) le nom et l'adresse du destinataire;
- c) le numéro d'article ou de référence, les biens ou services à fournir et/ou la quantité, ou la description des travaux;

Resulting SUAS Support Contract Clauses

- d) le numéro de série du contrat ou des bons de commande et les codes financiers;
- e) tous les frais inscrits séparément;
- f) le montant facturé;
- g) le numéro de référence du client (NRC);
- h) le numéro de fournisseur ou le numéro d'entreprise – approvisionnement (NEA);
- i) les signatures originales et la mention « Original » apposée au tampon sur toutes les factures.

7.2 Les factures doivent être distribuées comme suit :

- a) L'original et un (1) exemplaire doivent être envoyés à l'adresse suivante pour attestation et paiement :

Direction – Acquisition de Terre 5
Quartier Général de la Défense nationale
Édifice MGen George R. Pearkes
101, promenade Colonel By
Ottawa, ON K1A 0K2
Attention: Stéphane Ayotte

- b) Un (1) exemplaire doit être envoyé à la personne désignée dans la présente comme étant le destinataire.
- c) Un (1) exemplaire doit être envoyé à l'autorité Contractuelle identifiée dans l'article intitulé « Responsables » du contrat.

7.3 Instructions relatives à la facturation – Demande de paiement progressif

L'entrepreneur doit soumettre une demande de paiement en utilisant le formulaire PWGSC-TPGSC 1111, Demande de paiement progressif.

Chaque demande doit présenter :

- (a) tous les renseignements exigés sur le formulaire PWGS-CTPSGC 1111;
- (b) toute information pertinente précisée à l'article intitulé « Présentation des factures » des conditions générales;
- (c) une liste de toutes les dépenses, des détails sur les articles réparés incluant le NNO, une description de l'article, les heures de main-d'œuvre, les coûts des matériaux, les autres coûts applicables, les numéros de MDN 626 ou de commandes de travail, l'avis de changement de code d'inventaire et le numéro du document;

Chaque demande doit être appuyée par :

- (a) une copie des feuilles de temps pour corroborer le temps de travail réclamé;
- (b) une copie des factures, reçus, pièces justificatives pour tous les frais directs, frais de déplacement et de subsistance;

Resulting SUAS Support Contract Clauses

(c) une copie du rapport mensuel sur l'avancement des travaux.

7.4 La taxe sur les produits et les services ou la taxe de vente harmonisée (TPS/TVH), selon le cas, doit être calculée pour le montant total de la demande, avant l'application de la retenue. Au moment de la demande de la retenue, il n'y aura pas de TPS/TVH à payer, car celle-ci a été réclamée et est payable sous les demandes de paiement progressif précédentes.

7.5 L'entrepreneur doit préparer et certifier un (1) original et deux (2) copies de la demande sur le formulaire PWGSC-TPSGC 1111, et les envoyer à l'autorité Contractuelle désignée sous l'article intitulé « Responsables » du contrat aux fins d'attestation après l'inspection et l'acceptation des travaux.

Le responsable des demandes fera parvenir l'original et les deux (2) copies de la demande à l'autorité Contractuelle pour attestation et présentation au Bureau du traitement des paiements pour toutes autres attestations et opérations de paiement.

7.6. L'entrepreneur ne doit pas soumettre de demandes avant que les travaux mentionnés sur la demande soient exécutés.

8. Attestations

8.1. Le respect des attestations fournies par l'entrepreneur avec sa soumission est une condition du contrat et pourra faire l'objet d'une vérification par le Canada pendant la durée du contrat. En cas de manquement à toute déclaration de la part de l'entrepreneur ou si l'on constate que les attestations qu'il a fournies avec sa soumission comprennent de fausses déclarations, faites sciemment ou non, le Canada aura le droit de résilier le contrat pour manquement, conformément aux dispositions du contrat en la matière.

9. Lois Applicables

Tout contrat subséquent sera interprété et régi selon les lois en vigueur Ontario.

À leur discrétion, les soumissionnaires peuvent indiquer les lois applicables d'une province ou d'un territoire Canadien de leur choix, sans que la validité de leur soumission ne soit mise en question, en supprimant le nom de la province ou du territoire canadien précisé et en insérant le nom de la province ou du territoire canadien de leur choix. Si aucun changement n'est indiqué, cela signifie que les soumissionnaires acceptent les lois applicables indiquées.

10. Ordre de priorité des documents

En cas d'incompatibilité entre les documents énumérés dans la liste, c'est le libellé du document qui apparaît en premier sur la liste qui l'emporte sur celui de tout autre document qui figure par la suite sur la liste.

- (a) les articles de la convention;
- (b) Annexe B (SUAS) Normes de Rendement du Système (NRS)

Resulting SUAS Support Contract Clauses

(c) Annexe C (SUAS) Énoncé des Travaux (ÉDT); et

(d) La demande de proposition de l'entrepreneur, avec les annexes et appendices, datée _____

(NOTE: Le Canada doit insérer la date de la soumission au moment de l'attribution du contrat

11. Contrat de Défense

Clause du Guide des CCUA A9006C (2012-07-16), Contrat de défense

12. Clauses du guide des CCUA

4001	(2010-08-16) Achat, location et maintenance de matériel
4002	(2010-08-16) Service d'élaboration ou de modification de logiciels
4003	(2010-08-16) Logiciel sous licence
4004	(2010-08-16) Service de Maintenance et de Solution des logiciels sous licence
4006	(2010-08-16) L'entrepreneur détient les droits de propriété intellectuelle sur les renseignements originaux
A7017C	(2008-05-12) Remplacement d'individus spécifiques
A9006C	(2012-07-16) Contrat de défense
A9019C	(2011-05-16) Élimination de déchets dangereux
A9062C	(2010-01-11) Règlements concernant les emplacements des Forces canadiennes
A9117C	(2007-11-30) T1204 - demande direct du ministère client;
A9131C	(2011-05-16) Programme des Marchandises Contrôlées
B1204C	(2011-05-16) Durée de conservation
B1501C	(2006-06-16) Appareillage Électrique
B1505C	(2006-06-16) Transport des matières dangereuses
B4055C	(2008-05-12) Avis de changement de matériel
B4057C	(2008-05-12) Publications techniques
B4060C	(2011-05-16) Marchandises Contrôlées
B6802C	(2007-11-30) Biens de l'État
B7500C	(2006-06-16) Marchandise excédentaires
B8044C	(2007-05-25) Équipes mobiles de réparation
B9028C	(2007-05-25) Accès aux installations et à l'équipement
B9031C	(2011-05-16) Obligation du Canada - Portion des travaux réalisée au moyen d'autorisations de tâches
C2000C	(2007-11-30) Taxes - entrepreneur établi à l'étranger
C2608C	(2012-07-16) Documentation des douanes canadiennes
C2610C	(2007-11-30) Droits de douane - Ministère de la Défense nationale est l'importateur
C2800C	(2011-05-16) Cote de priorité
C2801C	(2011-05-16) Cote de priorité - entrepreneurs établis au Canada
C4001C	(2010-01-11) Frais de déplacement et de subsistance
C6000C	(2011-05-16) Limite de prix
D0035C	(2010-01-11) Instructions d'expédition (Ministère de la Défense nationale) - entrepreneur établi à l'étranger

OR

Resulting SUAS Support Contract Clauses

D0037C	(2011-05-16) <u>Instructions d'expédition (Ministère de la Défense nationale) - entrepreneur établi au Canada</u>
B1501C	(2006-06-16) Appareillage Électrique
D2000C	(2007-11-30) Marquage
D2001C	(2007-11-30) Étiquetage
D2017C	(2008-05-12) Codage par code à barres - marquage du matériel
D3010C	(2012-07-16) Marchandises Dangereuse/Produit Dangereux
D3014C	(2007-11-30) Transport de marchandises dangereuses/produits dangereux
D3015C	(2007-11-30) Marchandises dangereuse/produits dangereux
D3018C	(2007-11-30) Préparation de la livraison
D4001C	(2008-12-12) Instruction d'expédition livraison a destination
D5328C	(2007-11-30) Inspection et Acceptation
D5510C	(2011-05-16) Autorité de l'assurance de la qualité (Ministère de la Défense nationale) - entrepreneur établi au Canada
D5515C	(2010-01-11) Autorité de l'assurance de la qualité (DND) - entrepreneur établi à l'étranger et aux États-Unis
D5540C	(2010-08-16) ISO 9001:2008 Systems de management de la qualité- code de l'assurance de la qualité (QACQ)
D5604C	(2008-12-12) Documents de sortie (Ministère de la Défense nationale) - entrepreneur établi à l'étranger
D5605C	(2010-01-11) Documents de sortie (Ministère de la Défense nationale) - entrepreneur établi aux États-Unis
D5606C	(2007-11-30) Documents de sortie (Ministère de la Défense nationale) - entrepreneur établi au Canada
D6009C	Instructions d'expédition - destination et calendrier de livraison inconnus (2013-04-25) D6009C
D6010C	Palettisation
D9002C	(2007-11-30) Ensembles incomplets
G1005C	(2008-05-12) Assurance
H4500C	(2010-01-11) Droit de rétention- article 427 de la loi sur les banques
K3030C	(2010-01-11) Licence concernant le matériel protégé par des droits